COLO COLO ENFRENTA ESTA NOCHE A BOTAFOGO Y U. C. A PORTUGUESA

(Amplia información en la página once)

LA NACION

AÑO XLV — SANTIAGO DE CHILE, MARTES 31 DE OCTUBRE DE 1961 — PRECIO: Eº 0,05 — N.o 16.036

...MPO PARA SANTIAGO: Despejado. ...PERATURA MAXIMA DE AYER: 27,2 gra... ...a las 13,55 horas. ...PERATURA MINIMA: 12,4 grados, a las ...30 horas. ...ACION GENERAL: Persistirán cielos cu... ...ertos en el litoral norte y central. Esas ...mas condiciones se observarán en el inte... ...de Ovalle al norte, disipando al mediodía.

Edición de 18 páginas — En dos secciones

Crónica páginas	... y 5	Cables . pág.	10
Redacción	4	Deportes	11 a 13
Política	5	P. del Fútbol	13
Cámara	6 y 7	Hípica	14 y 5
Provincias	7	Gremios	15
Económicos	8	Teatros	16
Lotería	9	Gran Mundo	17
		Comercio	18

Lea HOY

...LONIZACION: En excelente pie se en... ...tra la colonización en las pro... ...cias del sur. Anteproyecto que la Corporación de Aisén asegu... ...el desarrollo integral de la pro... ...cia. Declaraciones del Ministro ... Philippi. .... (Pág. 2)

...ERRA: El Gobierno Central del Congo anunció una "acción policial" para ...car a Moise Tshombe, de la provincia de Ka... ...ga, mientras se hacen consultas a la NU. (Pág. 10)

...FORMA ELECTORAL: La Junta Ejecutiva del ...tido Conservador, en su sesión de anoche, fijó ...puntos de vista respecto a la Reforma Elec... ...al que será presentada próximamente al Con... ...so. .... (Pág. 5)

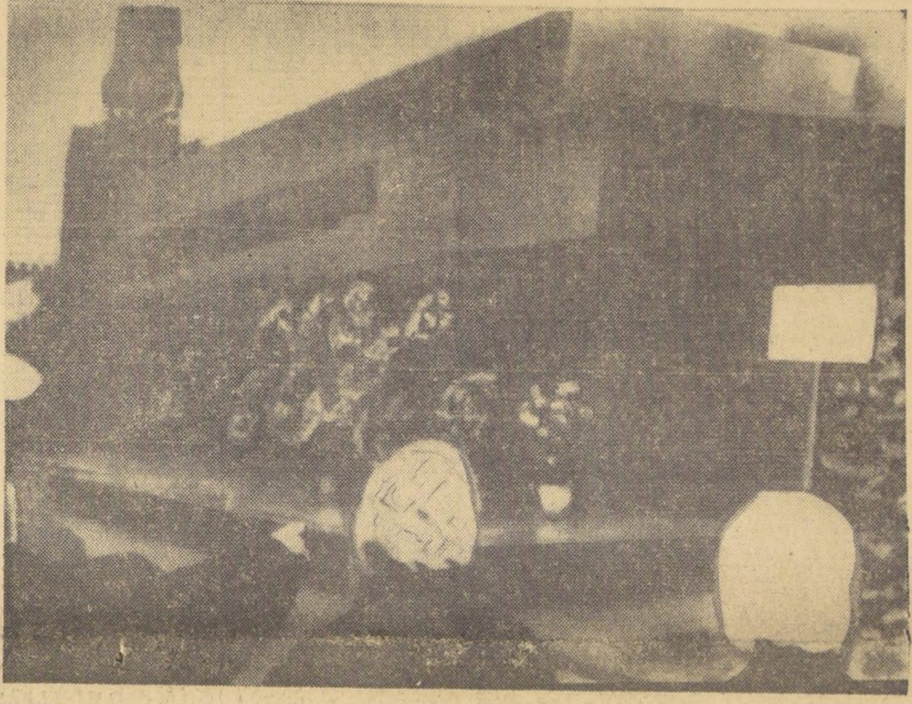
...MOCRATICOS: El Movimiento de Recuperación Democrática ...núa recibiendo adhesiones. Ex dirigentes de... ...ráticos del Cuarto Distrito repudian fusión ...PADENA. .... (Pág. 5)

Explosión nuclear de 50 megatones

Protesta mundial contra bomba rusa

Existe el temor de que su potencia sea aún mayor, pero Moscú guarda silencio

"CERRADA POR REPARACIONES"



MOSCU.— En la Plaza Roja, la gente observa el cartel en el cual se lee "cerrado por reparaciones" en la tumba de José Stalin. Los guardias soviéticos impidieron la entrada a la tumba a la muchedumbre que todos los domingos se reúne en la Plaza. El Congreso del Partido Comunista acordó ayer sacar los restos de Stalin del mausoleo, donde están también los de Lenin. (RADIOFOTO UPI.)

ESTOCOLMO 30 (UPI). — Por Frederick Laudon.— La Unión Soviética produjo hoy la mayor explosión que haya sido provocada por el hombre en la historia de la humanidad.

Es posible que la explosión haya superado la de la bomba de 50 megatones anunciada por el Primer Ministro Nikita Khrushchev.

Instrumentos en toda Europa occidental registraron la última explosión nuclear rusa, que es posible que haya sido de una potencia equivalente a la de 100 millones de toneladas de TNT. El estallido fue registrado exactamente a las nueve horas, 33 minutos y tres segundos.

Se trata de una explosión atmosférica, sobre los terrenos de prueba de la Unión Soviética en Novaya Zemlya, llevada a cabo a pesar de las exhortaciones y los llamamientos formulados desde todo el mundo, incluyendo la Casa Blanca y las Naciones Unidas.

El Gobierno británico fue el primero en protestar por la nueva explosión. Pocas horas después de haberse registrado, el Ministerio de Relaciones Exteriores "deploró" el último experimento nuclear soviético.

En Oslo, el Primer Ministro noruego, Einar Gerhardsen exteriorizó su profundo disgusto.

El artefacto que estalló hoy es como el anunciado ante el Vigésimosegundo Congreso del Partido Comunista por Khrushchev, que dijo el 17 de octubre que Rusia haría estallar una bomba de 50 megatones (un megatón equivale a un millón de toneladas de TNT) y que para fines de mes haría estallar un artefacto de 100 megatones. Agregó que confiaba en que ninguna bomba de mayor tamaño tendría que hacerse estallar porque entonces Rusia sentiría los efectos de la misma.

La explosión de hoy es por lo menos la vigésimosexta que se registra desde el comienzo de la actual serie de pruebas rusas. Con una sola excepción, todas tuvieron lugar en la atmósfera, creando un serio peligro a la humanidad entera por la enorme precipitación radiactiva generada.

El laboratorio del Instituto Técnico de Estocolmo fue el primero en informar sobre la formidable explosión de hoy. El profesor Arne Bhernhammar dijo que era de una fuerza "considerablemente superior" a 50 megatones y apenas tres veces superior a la de 30 megatones que estalló el lunes último.

Los científicos suecos estimaron que el artefacto hecho estallar hoy pesaba unas 15 toneladas.

Se presume que lanzó alrededor del mundo unos 30 kilos de estroncio 90 y unos 1.500 kilos de otros productos radiactivos.

Según el Instituto Meteorológico de Estocolmo, los vientos árticos soplan en dirección al oeste y es posible que dirijan la precipitación radiactiva hacia Siberia.

Mjoern Malmgren, jefe de estudios avanzados de la Standard Motor Company, de Suecia, dijo que la última explosión rusa generó una fuerza similar a toda la electricidad que Suecia produce en dos años.

WASHINGTON 30 (UPI). — La explosión soviética de una superbomba nuclear ha sido calificada en círculos parlamentarios de "acto inmoral de intimidación" que debe ser contestado por los Estados Unidos con otros experimentos nucleares atmosféricos.

El senador demócrata Henry Jackson, presidente de la

(PASA A LA PAGINA 5)

...secretario de ...rior cumplió ...años en el cargo

Estadio de Talca, organizada por todas las instituciones de esa ciudad, de la que es hijo.

...merosas felicitaciones ...ayer el Subsecretario ...rior, Jaime Silva Si... ...motivo de haber ...tres años en el ... Le hicieron llegar sus ...tulaciones el Presi... de la República, Mi... de Estado, parlamen... funcionarios de esa ...ría de Estado y re... personales. ...ñor Silva fue el pri... ...cionario de la actual ...tración que se hizo ... de sus funciones pa... efectos de servir de ...ro de Fe en el jura... del primer gabinete ...sidente Alessandri. ...motivo del aniversa... Subsecretario Jaime ...fue objeto el sábado ...manifestación en el

Máxima humillación póstuma contra Stalin aprobó Congreso Comunista

SU CADAVER SERA RETIRADO DE LA TUMBA DE LENIN

MOSCU, 30 (UPI).— (Por Henry Shapiro).— El Vigésimosegundo Congreso del Partido Comunista soviético hizo hoy un anuncio que equivale al estallido de una bomba de elevado número de megatones, al informar que el cadáver de José Stalin será retirado del Mausoleo de Lenin en la Plaza Roja y enterrado en un lugar que no se ha dado a conocer.

Sin embargo, el Kremlin no ha hecho ninguna declaración oficial sobre la explosión de la superbomba nuclear soviética que tuvo efecto esta mañana.

El anuncio con relación al cadáver de Stalin sacudió a la ciudadanía soviética. Algunos moscovitas lloraron de alegría y otros se sonreían. Sólo una anciana, desde una muchedumbre congregada alrededor de la tumba de la Plaza Roja, se atrevió a esbozar una crítica: "Cuando estaba vivo, nadie lo atacaba", dijo.

REUNIONES PREVIAS

La decisión de trasladar el cuerpo de Stalin fue tomada tras una serie de reuniones en masa en las Universidades y en las fábricas, que abarcaron toda la nación. En las reuniones se exigía que el cadáver fuera retirado, que se destruyeran todas las estatuas de Stalin y que se sometiera a juicio a sus tres colaboradores más cercanos —los ex Primeros Ministros Vyacheslav, Molotov y Georgi Malenkov, y el ex Primer Ministro, Lazar Kaganovich.

Cuando el Primer Ministro Nikita Khrushchev, lanzó su campaña de "destalinización" en 1956, los estudiantes llevaron a efecto manifestaciones en Tbilisi, capital de Georgia, la patria chica de Stalin. La policía y el Ejército tuvieron que restablecer el orden y varios manifestantes fueron lesionados.

Pero, en términos generales, Stalin —que durante 30 años fue llevado a planos de deidad, como quizás ningún hombre lo ha sido en la historia— ahora está considerado como un criminal, responsable de derramamientos de sangre y métodos de terror colectivos.

ESPERAN REACCIONES

El sentimiento popular contra Stalin está expresado en el criterio de un ruso que ha vivido en los Estados Unidos y que hoy dijo que "tener los cuerpos de Stalin y Lenin, juntos, es como poner al traidor norteamericano, Benedict Arnold, en la tumba de George Washington".

Se espera que la degradación definitiva de Stalin tendrá importantes repercusiones en otros países comunistas, especialmente en China, porque en este país prevalece aún el culto a Stalin.

La semana pasada el Primer Ministro de China, Chou-En-Lai, depositó una corona en la tumba de Stalin con una inscripción que decía: "A Stalin, el gran marxista leninista".

Un joven estudiante gritó alterado en la Plaza Roja: "Que manden a Stalin a Pekín".

La irrevocable sanción de Khrushchev a todo lo que sea stalinización, se espera que sea acompañada de una mayor liberalización, tanto en la Unión Soviética como en otros países comunistas, tales como Alemania oriental y Checoslovaquia.

DESDE MAÑANA FERIAS LIBRES NO EXPENDERAN CARNES NI PESCADOS

Transgresión de esta disposición será sancionada por el SNS

Mañana entra en vigencia la prohibición de venta de carnes, pescados, mariscos y productos alimenticios perecederos en las Ferias Libres, de acuerdo con disposiciones del Código Sanitario y del Servicio Nacional de Salud. La medida debió ser aplicada hace un mes, pero, a petición de los comerciantes y de la Municipalidad de Santiago, se prorrogó este plazo hasta hoy, con el fin de que los afectados adoptaran las medidas para dedicarse a otras actividades; cambiar su rubro de comercio o ser ubicados en locales de los actuales mercados permanentes.

La prohibición se determinó mediante Decreto Supremo N.o 377, de fecha 12 de agosto del año pasado, en consideración al peligro que entraba para la salud la venta de estos productos en la vía pública, por su fácil descomposición y su contaminación, por la falta de condiciones higiénicas y sanitarias de los puestos donde se comercian en las Ferias Libres.

El Servicio Nacional de Salud comenzará a aplicar las sanciones que se especifican en las disposiciones del Decreto Supremo N.o 377, a los comerciantes que vendan carnes, pescados, mariscos, y que estén calificados como perecederos, procediendo al decomiso de las mercaderías.

Viajó a Roma

A las 8.30 horas de ayer, se dirigió a Roma, por vía Lufthansa, el Ministro de Agricultura, Orlando Sandoval, quien presidirá la delegación chilena a la asamblea anual de la FAO, que se inaugura mañana en la capital italiana. Lo acompaña en calidad de asesor Germán Gerding, alto funcionario de la Dirección General de Agricultura y Pesca.

...ro de 48 horas habrá fallo en ...fuero de los diputados padenistas

...de la Corte analizó ayer los antecedentes.— ...se espera respuesta de Cámara de Diputados

...no de la Corte de Ape... ...estudió en la tarde de ... antecedentes que lo... ...mular el Ministro en ...Juan Pomés García, en ...la querella que por in... ...el Presidente de la Re... ...dedujo el Gobierno en ...de los diputados del ...por la declaración ...que emitieron con fe... ...octubre último y que ...samente difundida ...diarios de oposición y ...emisoras santiaguinas ...ciación de tales an... ...más el aporte de ...que los defensores ...ante el Tribunal ...fueron aquilatados ...al fallo que deberá ...en las próximas 48 ...Corte de Apelaciones ...petición de desafuero ...ulara el Ministro su... ...Juan Pomés, quien ...do de que hubo in... ...en el libelo padenista en contra del Primer Mandatario y, por lo tanto, es procedente privar de la inmunidad parlamentaria y someter a proceso a los once diputados que solidarizaron con la declaración.

En fuentes autorizadas del Tribunal se reveló de que no se designará Ministro redactor del fallo, hasta que no se reciba respuesta al oficio enviado a la Cámara de Diputados, a fines de la semana pasada.

Se casa ex esposa de Onassis

PARIS.— Tina Livanos, ex esposa del magnate griego, Aristóteles Onassis, aparece junto a su esposo, el marqués de Blandford, hijo del duque de Marlbourough, mientras besa el libro sagrado durante la ceremonia religiosa de su casamiento, efectuado en París, el 25 del presente. La pareja se casó por la Iglesia Ortodoxa después de hacerlo por el civil. En Francia, la ceremonia civil es obligatoria antes de la ceremonia religiosa.

...tean hoy ...letas de ...mpraventa

...las 9.30 horas, se ...el 42.o Sorteo Nacio... ...Boletas de Compraven... ...el que participan to... ...boletas y vales de ca... ...en el mes de sep... ...Como de costumbre, ...rá en el local de la ...lena de Beneficencia. ...mayor es de 10.000 ...y hay 200 premios de ... Además, cobra... ...escudos, todas las bo... ...números sean ...de la boleta favore... ...el premio mayor, y ...pondan a septiem... ...ente, hay dos pre... ...000 escudos y veinte ...escudos, para las bole... ...ocios adheridos a la ...de Precios Bajos.

Países de América Latina luchan por diversificar sus economías

ANALISIS HECHO POR FELIPE HERRERA, PRESIDENTE DEL "BID"

NUEVA YORK, 30. (UPI).— Felipe Herrera, presidente del Banco Interamericano de Desarrollo opina que los países de la América Latina se enfrentan actualmente al período más difícil de los esfuerzos que hacen por diversificar sus economías.

En un artículo que escribió en el "Journal of Commerce", Herrera dice que "nuestra experiencia con la América Latina ha probado que el peor enemigo para el hombre de empresa es el estancamiento y el subdesarrollo", pero agrega que "las nuevas condiciones que se están creando en la América Latina habrán de cambiar radicalmente la situación."

Herrera dice que "los objetivos a lograr incluyen la expansión del capital social en el ramo de transportes, electricidad, comunicaciones y caminos, la apertura de regiones olvidadas del interior, el desarrollo intensivo de la industria del acero, la producción de bienes primordiales y en general la creación de las llamadas industrias dinámicas."

"Estos objetivos requieren enorme esfuerzo —agrega el artículo— que debiera ir acompañado de logros en el campo social —como la educación, buena salud y la vivienda—, lo que también requiere grandes sacrificios."

Herrera cita como importantes dentro de este concepto dos proyectos que acaba de aprobar el Banco de Desarrollo para la mejor utilización de los recursos naturales, las obras de El Chocón, en Argentina, y la promoción de un consorcio para financiar proyectos de riego en México por valor de 13 millones de dólares.

Herrera dice también que la nueva política trata de estimular no solamente el aumento de las exportaciones de productos básicos, como en el pasado, sino el crecimiento de mercados internos y regionales, la expansión industrial y la más amplia utilización de los recursos naturales, técnicos y humanos de cada país.

Resultados generales de la Lotería de Concepción (Página 9)

AYER, HOY y MAÑANA

● **Experto en viviendas**

Ayer llegó a Santiago F. Reed, experto del Banco Interamericano de Desarrollo, quien asesorará al Gobierno de Chile en los programas de construcción de viviendas y aplicación del Plan Habitacional.

● **Recital poético**

Hoy, a las 19 horas, se efectuará en la Feria del Libro, que se expone frente a la Universidad de Chile, un recital poético, a cargo de miembros de la Unión de Escritores Americanos.

● **Romería a Chimbarongo**

El Círculo Social "Hijos de Chimbarongo" realizará mañana una romería al cementerio de esa localidad, partiendo la comitiva a las 6.15 horas, desde la Plaza Bulnes.

● **Curso para post graduados**

Hoy, a las 19 horas, se desarrollará en el Instituto Traumatológico un curso de esa especialidad, a cargo del doctor Teodoro Gebauer. Estas charlas están auspiciadas por la Escuela de Graduados de la Facultad de Medicina de la U. de Chile.

● **Perspectivas de la psiquiatría**

Un enfoque global del papel que juega la psiquiatría en la tradición médica y universitaria del país hará hoy, a las 19 horas, el profesor Ignacio Matte Blanco. La charla se efectuará en la Sala Auditórium de la Biblioteca Nacional.

● **Pianista japonesa a Buenos Aires**

La pianista japonesa Kiyoko Tanaka, quien dio su único recital en Santiago el sábado pasado, partió ayer a Buenos Aires, confirmando su regreso a Chile, en el próximo año, en vista de la aclamación recibida del público chileno.

● **Comida a escritor González Urízar**

La Asociación de Escritores Chilenos ofrecerá hoy, a las 21 horas, una comida a su presidente, el poeta Fernando González Urízar, por la publicación de su libro "Las nubes y los años", en el Centro Argentino, Miraflores 270, donde se reciben las adhesiones.

● **Elegido presidente de ARCHI**

Una nueva mesa directiva rige desde ayer a la Asociación de Radiodifusores de Chile (ARCHI). Está integrada por Jorge Quinteros Tricot, presidente; Ruperto Vergara Santa Cruz, vicepresidente, y Antonio Benedicto Cerbián, tesorero.

● **Aniversario de Panamá**

Hoy, a las 19 horas, en Providencia 2653, el Instituto Chileno-Panameño de Cultura conmemorará el 58.o aniversario de la Independencia de Panamá con diversos actos culturales. Figuran la exhibición de cortos cinematográficos en colores sobre aspectos del folklore y paisajes de ese país, realizados por UNESCO.

En el Comet 4 "Jet" de Aerolíneas Argentinas regresaron ayer a Buenos Aires los señores Mario Aragoneses, Fernando Ruiz de Escribano y José María Varas, altos ejecutivos de "Iberia", Líneas Aéreas de España, quienes vinieron a Chile a ultimar los preparativos con la llegada, el día 6 de noviembre del D. C. 8 "Jet", con el cual se inicia la llegada a Chile de aviones a reacción de esta Compañía Aérea Española. En Los Cerrillos, fueron despedidos por don José Luis de las Peñas, delegado de "Iberia" y don Fernando Roberts, representante en nuestro país.

IX Congreso de Obstetricia y Ginecología

IX CONGRESO DE OBSTETRICIA Y GINECOLOGIA.— En un acto realizado ayer, a las 11.30 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, fue inaugurado el IX Congreso Nacional de Obstetricia y Ginecología, con asistencia de delegados extranjeros. En el grabado, habla el Ministro de Salud, Benjamín Cid, y ocupan el estrado de honor, de izquierda a derecha, el doctor Onofre Avendaño, presidente del torneo; el doctor Hernán Alessandri, Decano de la Facultad de Medicina; el doctor Gustavo Fricke, Director del SNS; doctor Jakob, de Buenos Aires; doctor Hodkingson, de Estados Unidos, y Antonio de Vieira, de Brasil. Las sesiones de este torneo se llevarán a cabo en el Salón Sur del Hotel Carrera, a partir de hoy, y se desarrollarán hasta fines de la presente semana. En la tarde de ayer, la Municipalidad de Santiago ofreció un coctel a los participantes y delegados extranjeros a este Congreso, en el Palacio Cousiño.

Universitarios protestan por explosión soviética

DECLARACION CONJUNTA DE LA FECH Y DE LA FEUC

"Repudiamos enérgicamente el crimen contra la humanidad que significa la explosión de una bomba de 50 megatones por parte de la Unión Soviética", declararon anoche los dirigentes de las federaciones estudiantiles de las Universidades de Chile y Católica.

"Pedimos —agregaron— un pronunciamiento positivo de los organismos vivos de la nación para protestar por esa clase de pruebas."

Firmada por Marco Antonio Rocca y Claudio Orrego, la declaración expresa, textualmente:

"Los estudiantes de la Universidad de Chile y de la Universidad Católica, a través de sus organismos directivos, han acordado reiterar su permanente posición de repudio al uso de la energía atómica con fines bélicos.

"Ninguna nación de la tierra tiene derecho a probar artefactos nucleares escudándose en la mentira de que así "preservan la paz".

"La Juventud Universitaria ve con indignación este atentado de las grandes potencias contra millones y millones de seres indefensos que sufrirán sus efectos en forma lenta y cruel, no sólo en sí mismos, sino también en sus descendientes.

"Por lo tanto, repudiamos enérgicamente el crimen contra la humanidad que significa la explosión de una bomba de 50 megatones por parte de la Unión Soviética y pedimos un pronunciamiento positivo de los organismos vivos de la nación, tales como los partidos políticos, los organismos de trabajadores, pobladores y campesinos, las agrupaciones de intelectuales y artistas, las organizaciones femeninas, etc., porque creemos que el pueblo de Chile desea saber que sus instituciones están concretamente en favor de la paz y el progreso del género humano."

Los dirigentes anunciaron que durante el día se entrevistarán hoy con los presidentes de todos los partidos políticos para iniciar una campaña de protesta conjunta contra las pruebas nucleares emprendidas por los rusos.

Manifestaron que, con igual objeto, pedirán audiencia de los rectores de todas las universidades, así como de las autoridades eclesiásticas y gubernamentales, y celebrarán reuniones con organismos gremiales y estudiantiles.

A ROMA.— Ayer viajó a Roma el Arzobispo de Concepción y Rector de la Universidad Católica, Monseñor Alfredo Silva Santiago.

EN LA MONEDA:

Informe sobre inversión de donación de USA

Los 21 millones de dólares enviados con motivo de los sismos, se destinaron a construcción de escuelas, hospitales, aeropuertos, aldeas campesinas y de habitaciones a través de la CORVI, y de la Caja Central de Ahorro y Préstamos

El Director de Presupuesto del Ministerio de Hacienda, Sergio Molina, entregó al Ministerio del Interior el cuadro de inversión de 21 millones de dólares donados por el Gobierno de Estados Unidos con ocasión de los sismos de mayo del año pasado. El informe será leído por el Ministro Sótero del Río en la exposición pública que hará el 13 de noviembre en el Auditorio del Ministerio de Obras Públicas. El informe indica que se han entregado aportes a la Caja Central de Ahorro y Préstamos, a la construcción de escuelas, hospitales y aldeas campesinas, a las Universidades de Concepción y Austral, a la construcción de aeropuertos y 5 millones 338 mil dólares a la construcción de viviendas a través de la CORVI.

Día de Chile en la Feria del Pacífico

La Embajada chilena en Lima informó a la Cancillería sobre la celebración del Día de Chile en la Feria Internacional del Pacífico, a la que concurrieron el Ministro de Fomento del Perú, Jorge Crieve, jefes de misiones diplomáticas y altas autoridades y personeros del comercio y la industria. La ceremonia se inició con el mensaje dirigido al pueblo peruano por el Canciller chileno, Carlos Martínez Sotomayor, leído por el Embajador Jorge Errázuriz. Desde Chile habían viajado al acto el Vicepresidente de la CORFO, Arturo Mackenna, los consejeros de la institución, Tobías Barros, Roberto Aldunate y Nicanor Allende y el presidente de la Sociedad de Fomento Fabril, Eugenio Heiremans.

MISION DE NUEVA ZELANDIA EN LA CANCILLERIA

Una misión comercial de Nueva Zelandia fue recibida ayer por funcionarios del Departamento Económico de la Cancillería, a fin de cambiar impresiones sobre un posible intercambio comercial entre ambos países.

La misión recorre el Hemisferio Sur con tal objeto.

Credenciales de Embajador de Ecuador en Chile

El nuevo Embajador de Ecuador, Arturo Borrero Bustamante, presentará hoy al mediodía sus cartas credenciales al Presidente de la República. Ayer entregó copia de ellas al Canciller, Carlos Martínez Sotomayor.

Audiencias del Jefe del Estado

Sobre asuntos relacionados con la Línea Aérea Nacional conversó ayer con el Presidente de la República el Vicepresidente de esa institución, Mauricio Yánquez. También fue recibido ayer por el Primer Mandatario, el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile, Gral. Eduardo Iensen, quien lo informó de su reciente viaje a Alemania, invitado por Lufthansa.

Obsequio a Ministro Del Río de diputado mexicano

El diputado mexicano Jesús Reyes obsequió al Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, una obra en tres tomos, de la que es autor, sobre el "Liberalismo mexicano". Hizo el obsequio durante una entrevista con el doctor Del Río a la que concurrió acompañado del Embajador de su patria, Gustavo Ortiz Hernán. Por su parte, el Ministro Del Río retribuyó el obsequio con una biografía en dos tomos sobre el Presidente Balmaceda. El diputado Reyes, al mismo tiempo, se despidió del Ministro, pues, regresó ayer mismo a su país después de asistir a la II Conferencia Interparlamentaria Americana.

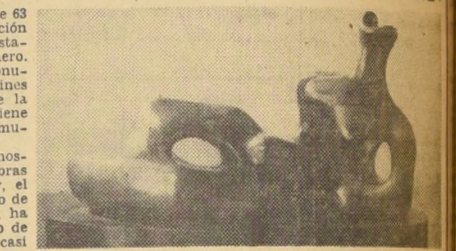
ARTE Y CULTURA

OBRAS DE HENRY MOORE SE EXHIBEN DESDE HOY

Henry Moore, escultor de 63 años, tiene hoy, la reputación de ser uno de los más destacados artistas en su género. Moore, cuya escultura monumental, adorna los jardines del moderno edificio de la UNESCO, en París, tiene obras en los principales museos del mundo.

En un esfuerzo para mostrar a los chilenos las obras de este famoso escultor, el Instituto Chileno Británico de Cultura, en Teatinos 307, ha traído a Santiago, cuatro de sus bronces. Después de casi diez meses de dificultades para que estas obras de arte, pudieran salir de la aduana, se exhiben desde hoy, en su Sala de Exposiciones.

Sir Philip Hendy, Director del National Gallery de Londres, dice del artista: "Si la obra de Moore es nueva para Ud. y la encuentra turbadora, puede ser una ayuda pensar de ella, en primer lugar solamente como material. Olvídese de las otras esculturas que está acostumbrado a ver... Su problema es dar vida a estos materiales."



ESCULTURA DE HENRY MOORE, en bronce, expuesta desde hoy en el Instituto Chileno-Británico, en Teatinos 307, junto con otras cuatro figuras en bronce. Un conjunto de fotografías, muestra, además, las obras de este famoso escultor inglés, colocadas en diferentes partes del mundo.

PREMIO "MAURICE FABRY" RECIBIO DANIEL BELMAR

El Premio "Maurice Fabry", instituido por la Cámara Chilena del Libro, fue otorgado al escritor Daniel Belmar, por su libro "Los Túneles Morados". El Premio es de Eº 250.

El Jurado estuvo compuesto por: José Santos González-Vera, Luis Enrique Délano, Miguel González y Javier González.

La ceremonia de entrega del Premio, se efectuará el 10 de noviembre, a las 19.30 horas, en la Feria Nacional del Libro. A continuación se dará una comida en el Club de la Unión, al que asistirán escritores, periodistas, el directorio y miembros de la Cámara Chilena del Libro.

PROBLEMAS DE AMERICA LATINA EN "CUADERNOS"

Una verdadera radiografía de todos los problemas y temas continentales representa el número extraordinario de "CUADERNOS", del "Congreso por la Libertad de la Cultura".

Reunir en el plano económico, político, cultural, artístico, sociológico e histórico la cantidad y calidad de los estudios, escritos directamente para este número especial, no ha sido tarea fácil. Escritores, profesores y especialistas de diversos países latinoamericanos, pertenecientes a la América del Sur, del Centro y del Norte colaboran en este número especial. Los nombres de Luis Alberto Sánchez, Juan Bosch, Raúl Prebisch, Oscar Delgado, Franck Tannenbaum, Francisco Romero, Germán Arciniegas, Romualdo Brughetti, Carlos Martínez Durán, K. H. Silvert, Arturo Aldunate Phillips y otros autores de renombre continental figuran junto a los escritores y ensayistas latinoamericanos de las generaciones siguientes: Francisco Salazar Martínez, Edmundo E. Eichelbaum, Alberto Baeza Flores, Mario Llerena, Augusto Lunel, Alejandra Pizarnik, José Durand, Elvira Orphée, Antonio de Undurraga, H. A. Murena.

Entre los importantes temas figuran éstos: "Latinoamérica y su política internacional", "¿Una nueva generación frustrada?", "La unidad panamericana en la encrucijada", "Comunismo y Castrismo", "Desarrollo económico y estabilidad monetaria", "La reforma agraria", "La industrialización necesaria", "Las Américas y sus abismos", "Estados Unidos y América Latina", "La filosofía en nuestro continente", "El arte latinoamericano", "Ser y no ser de nuestra cultura", y otros trabajos sobre el ensayo, el cuento, el cine, el teatro y la información en América Latina. "La última literatura hispanoamericana" es otro de los ensayos importantes en este número especial —el 53, correspondiente a octubre— de "CUADERNOS", la revista que, editada en París, estudia los problemas vitales de los países latinoamericanos y presenta las corrientes artísticas y literarias de nuestro tiempo.

ASEGURO EL MINISTRO PHILIPPI:

En excelente pie se encuentra la colonización en provincias del Sur

"Excelente impresión traigo de la forma cómo trabajan por su propio bienestar y el progreso regional los colonos fiscales de los lugares que recorrí en helicóptero los días viernes, sábado y domingo, desde Ensenada hasta Ralún y Gayetué, acompañando al Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue. El viaje tuvo dos objetivos. Uno era el de Pinto, que deseaba ver conmigo la posibilidad de prolongar el camino en construcción de Ensenada a Ralún hasta la laguna de Gayetué y el estuario de Gayetué en el Lago de Todos los Santos y hacia el lado argentino, hasta alcanzar el gran centro turístico de San Carlos de Bariloche. Pero ésa es una materia en la que tiene mucha más competencia que yo el Ministro de Obras Públicas. Para mi Cartera, el objetivo era otro, sin perjuicio del camino, cuya incidencia en el porvenir de los colonos no se me escapa. Lo que deseaba era comprobar la magnitud verdadera de los daños causados a los maravillosos bosques que embellecen esa región por la acción de los roces. Felizmente, estos actos de barbarie sólo se han efectuado en la zona fronteriza, escapando de la destrucción el 90 por ciento de aquellas selvas, que deben contarse entre las más hermosas de todo Chile."

Así explicó a LA NACION los objetivos de su viaje de fin de semana a la Región de los Lagos, el Ministro de Tierras y Colonización, Julio Philippi.

INMEDIATA SOLUCION

—¿Qué puede decirnos respecto a los colonos?

—Descendí varias veces para conversar con ellos. La mayor parte ya tiene título definitivo de dominio, pero aún faltan algunos, a los que he ordenado atender a la mayor brevedad, interpretando el deseo del Gobierno, que no es otro que convertir cuanto antes en propietarios a los ocupantes de tierras fiscales, siempre que demuestren que las hacen producir.

PUERTAS ABIERTAS A LA EROSION

—¿Qué otras zonas visitaron?

—Estuvimos en Angol, Los Sauces, Lumaco y Capitán Pastene. En Lumaco nos interesaba ver el embancamiento del río Lumaco y nos encontramos con otro hecho, no menos grave. El mal cultivo de los lomajes ribereños, además de provocar el embancamiento, está acelerando un trágico proceso de erosión y pronto aquellos cerros estarán heridos de muerte por las cavernas.

—En Capitán Pastene tuve oportunidad de admirar los francos progresos hechos por una colonización particular y seleccionada de familias italianas, que han convertido aquellos parajes, antes huraños y selváticos, en un verdadero vergel. Esta colonia es la que se llamó, hace años, "Nueva Etruria". A ella se agregó luego otro contingente de italianos. Algunos de estos colonos desistieron de sus propósitos, devolviéndose a Italia, pero la mayoría se quedó y ha prosperado.

Finalmente, el Ministro Philippi nos anunció que envió al Intendente de Aisén y a otras autoridades, un anteproyecto que elaboró en su primer paso por el Ministerio de Tierras y Colonización y en el que se consulta la creación de la Corporación del Aisén. El anteproyecto, que LA NACION dio a conocer a comienzos de este año en su versión primitiva, incorpora ideas nuevas que serán objeto de los naturales cambios de opinión. Por ejemplo, adopta la unidad familiar como medida para la subdivisión de la tierra; consulta la entrega gratuita de los terrenos aún no ocupados; la venta de los terrenos arrendados a sus actuales arrendatarios, y un vasto programa de fomento agropecuario de la zona, para acelerar su proceso de desarrollo integral.

Activan gestiones para los préstamos de reconstrucción

Anoche se dirigió a Estados Unidos el Director de Planeamiento del Ministerio de Obras Públicas, Ruperto Casanueva, quien participará en el ciclo de sesiones programadas por la Oficina Sanitaria Panamericana (OSP), y activará los préstamos que ha solicitado el Gobierno de Chile para sus planes de reconstrucción y desarrollo.

Por expreso encargo del Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, cumplirá esta última misión. Con este objeto se entrevistará con autoridades del Banco Interamericano de Desarrollo, Banco Mundial, Development Loan Fund y de otros organismos crediticios. Presentará una serie de documentos y planes de inversiones que se proyectan realizar con cargo a los préstamos.

Gestionará, asimismo, la contratación de personal especializado que permita al Ministerio de Obras Públicas imprimir a las obras en ejecución y las por realizarse, un ritmo acelerado. Revisará, además, los últimos adelantos logrados en instalaciones de plantas de agua potable, con el objeto de introducirlos en el diseño de las obras proyectadas para "Las Vizcachitas", en Santiago, y la "Mochita", en Concepción.

LA ACTIVIDAD ECONOMICA:

Se creará en breve la Junta Nacional de Abastecimientos

En el Ministerio de Economía se encuentra en estudio un proyecto destinado a crear la Junta Nacional de Abastecimientos, organismo que se encargará de elaborar planes nacionales y regionales de abastecimientos a largo y corto plazo, en cuanto se relaciona con producción, comercialización e importación de estos artículos.

La Junta Nacional de Abastecimientos, que dependerá directamente del Ministro de Economía, no creará una nueva burocracia, ya que su personal será tomado de entre elementos técnicos de varios servicios y funcionará a base de varias comisiones especializadas en carne, en trigo, en frutas, en hortalizas, productos del mar, mercados, ferias, mataderos y en industrias comestibles.

Edificación hotelera

El Subsecretario de Economía, Fernando Ríos Ide, informó que se encuentra en estudio un proyecto de ley que permitirá extender las franquicias de la CORVI, en cuanto a favorecer y estimular la construcción de viviendas económicas, a la edificación de hoteles, posadas y hosterías camineras y agrícolas.

Ello obedece al propósito de estimular el turismo interno, para lo cual dichos establecimientos serán considerados como sitios transitorios de viviendas.

100.000 escudos para la ECA

Por decreto del Ministerio de Economía, se puso a disposición de la ECA (Empresa de Comercio Agrícola) la suma de 100.000 escudos, cantidad que esta entidad facilitará, a su vez, a la firma VINEX, para la construcción de depósitos especiales para el almacenamiento de vinos.

Esta operación permitirá facilitar las exportaciones de vino.

HORA DEL CIERRE:
NACIONAL DE BOXEO:

AGUILERA, DE SANTIAGO, DESTACO EN LA 2a. ETAPA

El peleador metropolitano ganó por puntos al iquiqueño Juan Olivera

Jaime Aguilera, peso pluma de Santiago fue la figura de mayor significación de la segunda rueda del Campeonato Nacional de Boxeo Aficionado efectuada anoche en el Caupolicán. El peleador santiaguino, en una faena muy completa batió por puntos al iquiqueño Juan Olivera, que, a su vez mostró entereza y mucho afán combativo. Esta disposición del perdedor le otorgó al cotejo emotividad e interés, que no decrecieron a pesar de la superioridad que acreditó Aguilera.

El resto de los combates, sin tener gran factura técnica lograron interesar por el equilibrio que hubo en ellos o por el espíritu con que defendieron los contendores sus posibilidades.

RESULTADOS.— En los 13 combates realizados, los resultados fueron: Mosca: Joaquín Cubillos (Iquique) ganó por puntos a Luis Espinoza (Ferroviarios). Gallo: Ramón Mardones (Concepción) superó por K. O. a Juan Cortez (Potrerillos). Pluma: Roberto Vera (Puerto Montt) derrotó por puntos a Aníbal Hidalgo (Valparaíso). Medio mediano ligero, Eduardo Bustos (Ferroviarios) ganó por puntos a Mario Muñoz (Curicó). Mediano ligero: Ramón Aburto (Santiago) superó por K. O. a Carlos Dardenas (Punta Arenas).

Dardenas sufrió la fractura de un brazo y por ello no pudo seguir combatiendo. Liviano: Leonardo Fabián (Chuquicamata), superó por puntos a Gilberto Tapia (FACH). Mediomediano ligero: Isaac Ponce (Potrerillos) derrotó por puntos a Oscar Lazcano (Naval). Mediomediano: Humberto Herrera (Chuquicamata) derrotó por K.O., a Juan Aránguiz (Ferroviarios). Mosca: Alan Araya (Antofagasta) ganó por puntos a Arturo Barcia (Valparaíso). Gallo: Felipe Araya (Iquique) derrotó por puntos a Juan Santelices (FACH). Liviano: Adrián Alarcón (Concepción) ganó por puntos a Salvador Zuleta (Vallenar). Pluma: Juan Alvarez (Chuquicamata) derrotó por puntos a Sergio Ortega (Militar). Pluma: Sergio Aguilera (Santiago) derrotó por puntos a Juan Olivera de (Iquique).

U. CATOLICA - O'HIGGINS Y LA "U" CON COLO COLO, EL SABADO EN LA NOCHE

Cantillana y Vicuña, arbitrarán hoy

La Asociación Central fijó anoche las siguientes programaciones para los encuentros que por los campeonatos profesionales de fútbol de Divisiones de Honor y Ascenso se disputarán entre sábado y domingo próximos:

División de Honor (20a. fecha): Sábado, Estadio Santa Laura, 16 horas, Audax con Rangers; Estadio Nacional, 20.30, U. Católica con O'Higgins; 22.30, U. de Chile con Colo Colo. Domingo, Estadio Santa Laura, 14.30, Ferrobadminton con Green Cross; 16.30 Santiago con Palestino; Viña del Mar, 16 horas, Wanderers con U. Española; Quillota, 16 horas, San Luis con Everton.

División de Ascenso (21a. y penúltima fecha): Domingo, Estadio U. Técnica, 14.30, Magallanes con San Felipe; 16.30, U. Técnica con Colchagua. En provincias, a las 16 horas, en canchas de los equipos nombrados en primer término: Trasandino con Coquimbo, U. Calera con San Bernardo, L. Rossel con Ñublense y La Serena con Iberia.

AMISTOSOS

Para mañana fue pactado el amistoso entre U. Calera y San Luis, en cancha calerana. Para el 15 se anuncia el match de Sporting Cristal con Combinado Unión-Santiago.

ARBITROS PARA ESTA NOCHE

Fueron designados Lorenzo Cantillana y Claudio Vicuña para los encuentros internacionales de hoy en el Estadio Nacional.

NUESTRA OBRA

De enero a septiembre, la sección Viviendas del Hogar de Cristo, ha dado casa a 165 familias. Podremos aún construir más con su cooperación.

Conferencias, Exposiciones, Música

PERMANENTE

MUSEO PEDAGOGICO.— Dieciocho 145. De lunes a viernes: 14.30 a 19.30. Sábado: de 9 a 12.30 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR. — Cerro Santa Lucía. Martes a sábado: de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Domingo: de 15 a 18 horas.

BIBLIOTECA NACIONAL. — Alameda esq. Mac-Iver. De lunes a viernes: 9 a 12.30 y 15 a 20.30 horas. Sábado: 9 a 12.30 y 15 a 20 horas. Domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO HISTORICO NACIONAL.— Miraflores 50. De martes a sábado: desde 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas. Domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO DE BELLAS ARTES. — Parque Forestal. De martes a sábado: desde las 9.30 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.— Quinta Normal. Martes a domingo, desde las 10 a 12, y de 15 a 18 horas.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL.— Quinta Normal. (Segundo piso en reparaciones.) Entrada al primer piso: martes a sábado, de 9 a 12, y de 14.30 a 18 horas.

MUSEO B. VICUÑA MACKENNA.— Avenida Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado de 15 a 18 horas. Domingo: de 10 a 13 horas.

HOY

EXPOSICIONES

VIDA MEJOR.— Exposición auspiciada Biblioteca Nacional y Corporación de la Vivienda. Pabellón Moneda Biblioteca Nacional (calle Moneda)

CARLOS DONAIRE: Oleos y grabados. Sala Minist. Educación, Av. B. O'Higgins 1371. Hasta el 8 de noviembre. Lunes a viernes, de 14 a 20 horas. Sábado de 8 a 13 horas.

NORA PARISI GASTI: Oleos. Sala Banco Chile. Hasta el 4 de noviembre, de 10-13 y 16-21 horas.

RENATO DIAZ: Pinturas. Hasta el 4 de nov. Sala Prev. Bco. Chile. San Antonio 327, subterráneo. Abierta de 10.30-13 y 14.30 a 21 horas.

ESCULTURAS Y GRABADOS.— Exp. Escult. de Sergio y Mario Tapia, y Grabados de alumnos de Esc. Bellas Artes. Sala de Exposic. de la FECH. Av. B. O'Higgins 634.

FRANCESCO FALCONE.— Pintor italiano, Gran Medalla Oro, París y Roma: Acuarelas, inaugurando nueva Sala Monvoisin. Agustinas 665.

MIREYA LAFUENTE.— Pinturas y dibujos. Sala Exposic. del Circ. Periodistas. Amunátegui 31. Hasta el 4 de nov. de 10.30-13 y 16-20.30 hrs.

BROZALEZ.— Aguatintas. Sala Libertad, Agustinas 1022, piso 3.o hasta 8 de hoy.

LA FRANCE SOUS LE SECONDE EMPIRE.— Exp. Inst. Ch.-Francés de Cult. Agustinas 719. Hasta el 10 de nov.

GUILLERMO AMAYA.— Grabados y dibujos. Sala Decor. Moneda esquina Miraflores. Hasta el 9 de noviembre.

ADOLFO COUVE, pintor joven, con crítica en EE. UU., Revista "Time", y otros. Galería Carmen Waugh, Bandera 183, local 4, subterráneo.

BRUNO GIORGI.— Escultor brasileño. Sala de Arte Instituto Brasileiro de Cultura. Avda. Bernardo O'Higgins 1650.

HENRY MOORE: Escultura del famoso artista inglés. Instituto Chileno-Británico, Teatinos N.o 307. Hasta el 17 de noviembre.

ARNOLDO LIHN: Retratos y cuadros al óleo. Sala de Arte Municipalidad Las Condes. De 9 a 13 y 17 a 20.30 horas. Abierto días festivos.

MARIANO ORTUZAR: Pinturas que exhibirá próximamente en Estados Unidos. Sala Transportes Unidos, Agustinas 1139, Subsuelo. Hasta el 4 de noviembre.

CONCIERTOS.—

JUVENTUDES MUSICALES: Concierto, Teatro Camilo Henríquez. Actuación de jóvenes pianistas: Ruby Ried y Carla ... ber, con Mozart, Schubert, Allende, Stravinsky y Rivera.

CINE.—

EXTREMO ORIENTE: Película francesa, a las 18.45 horas. Instituto Chileno-Francés de Cultura, Agustinas 719.

PROXIMAMENTE

COLLAGES.— Jueves, 19 horas, Sala de Exposiciones del Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, Moneda 1467. Permanecerá abierta hasta el 17.

CONCIERTO DE CAMARA: Cuarteto Santiago e Hipólito Jurlina y Arnaldo Fuentes. Música de Schoenberg y Brahms. Instituto Chileno-Alemán de Cultura, Londres 61, el 6 de noviembre, a las 21.30 horas.

NATURALEZA MUERTA Y FLORES EN LA PINTURA CHILENA DEL SIGLO XIX Y XX: Instituto de Cultura de Providencia. Avda. Providencia 2653. Sábados y domingos de 11 a 13 y 16 a 20.30 horas. Martes a viernes de 16. a 20.30 horas. Anunciarán fecha de inauguración.

FORO SOBRE "EL RINOCERONTE": De Ionesco, actualmente interpretada por el Instituto del Teatro de la U. de Chile, lunes 6 de Nov., a las 19 horas, en el Instituto Chileno Francés de Cultura, Agustinas N.o 719.

CINE FRANCE: Sur les pas de St. Augustin, Autoreil ... que, y L'île aux oiseaux. Jueves 2, a las 18.45 horas. Instituto Chileno Francés de Cultura.

GONZALEZ Y EPPELIN: Obras y metales. Sala U. de Chile, altos Librería Universitaria, Av. B. O'Higgins 1058, desde el 2 de nov.

EXPERTOS ANALIZARAN LA EDUCACION CHILENA EN SUS DIFERENTES NIVELES

6 comienza ciclo "La educación chilena: un caso paradojal"

...ro conferencias destinadas a analizar diferentes aspectos de la educación nacional en todos sus niveles se realizarán a cargo de educadores de diferentes ramas, los días 6, 7, 9 y 10 de noviembre, auspiciadas por el Departamento de Extensión y Relaciones Universitarias.

"La Educación Chilena: un caso paradojal" se titula el ciclo, cuya primera disertación estará a cargo del jefe de la Sección Planes y Programas de la Dirección de Educación Primaria y Normal Gastón Toledo. Sobre la educación secundaria hablará el Rector del Liceo Nocturno N.o 1, Waldemar Cortez, y el Director de la Escuela Nacional de Artes Gráficas, Héctor Gómez Matus, tendrá a su cargo lo relacionado con enseñanza técnica. La última exposición será ofrecida por el Director del Departamento, auspiciador, Francisco Galdames, quien planteará el aspecto Universidad y Política.

Seis muertos en accidentes de último fin de semana

Seis personas murieron en accidentes del tránsito registrados por Carabineros en las últimas 40 horas.

El primero de ellos se registró a las 16 horas, cuando el menor Narciso Guzmán González se cayó de la carretela que conducía, pereciendo.

Rosa Flores Albornoz, de 52 años, cayó de un taxibús, encontrando también la muerte. Luego, Julia Yrarrázaval ...iende, de 48 años, fue atropellada y muerta por una ... Luis Quiroz Muñoz, de 52, murió al ser arrollado por un tren, y Luis Navarro Hormazábal, falleció al ser atropellado por un automóvil.

Detenido el cómplice de robo

Incomunicado ingresó a la carcel Hugo Santa María ... ex oficial de Ejército y cómplice de un detective que ... un automóvil.

Santa María Jara se entregó voluntariamente al Primer Juzgado del Crimen, alrededor de las 13 horas de ayer, ... al tribunal con su abogado, quien no lo hizo pasar ... a él, sino que lo mantuvo en el local del Quinto ... Para evitar que Santa María fuera detenido por ... que lo esperaban en las puertas del Primer Juzgado, pasó a prestar declaraciones ante el juez por el in... de la cárcel.

El detective autor del robo del automóvil, Jorge Bal... Porte, se encuentra detenido e incomunicado en la ...

El automóvil fue robado en el mes de agosto pasado ... dentista Miguelina Serrano Joselín, quien lo mantenía ... en la esquina de Vicuña Mackenna y Alameda. ... automóvil, Chevrolet 51, fue llevado hasta el garage de ... Balmaceda 1582, donde fue transformado y des... utilizado por el detective por espacio de quince días. ... de la Brigada Móvil, que investigaban el de... encontraron el vehículo en el garage. El propietario ... Américo Isidori, también se encuentra detenido ... cárcel.

... cayó al San Carlos

A las 8.30 horas de ayer ... rescatado desde las ... del canal San Carlos, ... que cayó antenoche ... lo atravesaba por el ... Negro, en Las Vizcachas. El conductor del automóvil, Víctor Basulto Gui... desapareció y se estima ... fue arrastrado por las ... El accidente ocurrió ... 22.30 horas de anteanoche y, según informó ... Carabineros, el conductor se encontraba en estado anormal de temperancia. Fue detenido Jorge Mena Acevedo, de 28 años de edad, quien denunció la caída del automóvil a carabineros del retén Las Vizcachas. Mena había sostenido una discusión con el chofer momentos antes y, según declaró, éste lo dejó abandonado en el camino, continuando hasta el puente, donde sufrió el accidente.

...alto a una bomba bencinera

... de los autores del ... asalto a una bomba bencinera de Viña del ... fueron detenidos por ... propios empleados. El ... se produjo alrededor ... 21 horas del sábado, ... bomba situada en la ... de Avenida Libertad ... 14a. Norte. Los dos ... se encontraban ... el arqueo de la venta diaria cuando aparecieron los tres asaltantes. Al verse amenazados, se defendieron a golpes e hirieron a uno de los asaltantes, Gabriel Carmona Campos. Después detuvieron a otro de los asaltantes, Luis Alvarez Pérez, y el tercero huyó. Los dos detenidos, entregados después a la policía, tienen 27 años de edad cada uno.

EDUCACION

INFORMACION SOBRE CARRERAS.— El viernes próximo se inicia un curso de 5 lecciones, destinado a ofrecer a los alumnos de segundo ciclo de humanidades información sobre los estudios de Química, Bioquímica y Química y Farmacia, que imparte la Universidad. Organiza el ciclo el Departamento de Extensión y Relaciones Universitarias. El curso se desarrollará con horario vespertino, lunes y viernes, y estará a cargo del Director de la Escuela de Química y Farmacia, Luis Ceruti, y de los profesores Osvaldo Cori, Mario Caiozzi y Alejandro Aldea.

Se informará sobre los planes de estudio de las tres carreras, condiciones de ingreso, modalidad de trabajo, posibilidades de empleo que ofrece cada una, y el mercado profesional en los diferentes campos. Las inscripciones se reciben en Huérfanos 1117, oficina 318.

HOMENAJE RECORDATORIO.— Hoy, a las 19 horas, el catedrático Mario Ciudad ofrece la última conferencia del ciclo conmemorativo del cincuentenario de la muerte de Wilhelm Dilthey, filósofo alemán. El tema corresponde a "La polmica Dilthey-Husserl". La charla se efectuará en la Sala Valentín Letelier, Huérfanos 1117, tercer piso.

REPARACIONES.— Por decreto del Ministerio de Educación se otorga a la Dirección de Educación Profesional la suma de E° 200, para reparaciones, en escuelas dependientes de ese servicio.

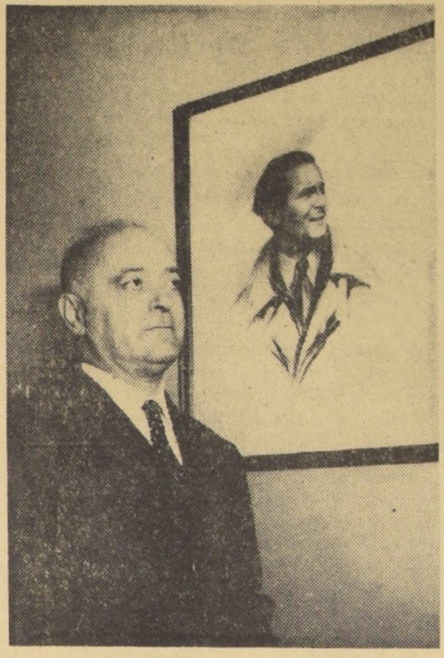
AUMENTARON EL CASTIGO AYER A UN HOMICIDA

La Corte de Apelaciones condenó a cinco años y un día de presidio al agricultor Domingo Piña Ramírez, quien dio muerte de un tiro de pistola, la noche del 24 de agosto de 1958, al practicante Rafael Olivares Suárez, del Servicio Nacional de Salud, en la localidad de Guacarhue (Rengo).

El Juez del Crimen de Rengo, Alejandro Arias Torres, en sentencia de primera instancia, sólo había castigado al agricultor Piña, a 541 días de reclusión; pero, los Ministros Eduardo Ortiz Sandoval, Julio Aparicio Pons y Octavio Ramírez, revocaron el fallo y aumenta la sanción, porque el informe del Laboratorio de Policía Técnica refutó lo aseverado por el reo Piña (dijo que se le había escapado el tiro), expresando que "el disparador de la pistola Famae 6.35, en estudio, necesita, para su funcionamiento, la presión normal de quien desea ejecutar el disparo". En otra parte del fallo, se rechazó la atenuante, argumentada en favor del reo, "la de poder eludir la acción de la justicia", porque, si bien es cierto que huyó, y después de varios días se presentó al tribunal, no es menos cierto de que "el autor del homicidio, en ningún instante, dejó de estar individualizado".

La defensa del condenado Piña recurrió ante la Corte Suprema, de casación, al ser notificada la sentencia de segunda instancia.

Pionero de Air France



Procedente de París arribó a la capital el Comandante de Aerónave Jean Dabry, de Air France con el objeto de participar en los actos oficiales del Vuelo Inaugural que llegará el viernes a Santiago. El Comandante Dabry es uno de los pioneros de la aviación francesa y fue compañero de Jean Mermoz en las actividades previas de los servicios que que llegaron hasta Chile. Retorna al país trás una ausencia de 14 años. En el grabado, junto a un retrato de Jean Mermoz.

SEMANA DE LAS MADRES PARA LA PAZ REALIZARAN DESDE EL 2 DE NOVIEMBRE

Programa oficial confeccionó Consejo de las Madres para la Paz

El próximo jueves 2 de noviembre se iniciará la "Semana de las Madres para la Paz", organizada por el Consejo de Madres para la Paz, bajo los auspicios de la ORNU, cuyos preparativos se comenzaron después de la gran concentración realizada en el Teatro Municipal, el viernes de la semana pasada.

El programa de esta semana consulta un homenaje a Gabriela Mistral, por considerarla madre universal, por su amor a los niños; visita a algunas maternidades; romería a la tumba de la madre de Bernardo O'Higgins, y rogativas por el alma de los soldados desconocidos y por sus madres, víctimas injustas de la guerra.

ACTOS EN LOS LICEOS.— Los establecimientos educacionales que han adherido al "Llamado a las Madres del Mundo", están preparando actos simbólicos dentro del programa oficial que prepara el "Consejo de las Madres para la Paz".

Entre estos actos están, el organizado por la directora del Liceo Gabriela Mistral, Olga Schachtebeck, en homenaje a la ilustre poetisa, que se realizará el día 2, a las 11.45 horas, y el viernes será inaugurada la exposición del concurso de afiches y del concurso literario, organizado entre los escolares que se efectuará a las 11 horas.

Además, el lunes 6 de noviembre, la directora del Liceo N.o 1 de Niñas, Marina Silva, dará por iniciados los dos concursos escolares organizados por el Consejo de Madres, a las 11 horas en dicho plantel.

Los santiaguinos rinden homenaje a sus muertos

Se inició la tradicional romería a los cementerios locales

Miles de personas visitaron ayer los comenterios para iniciar el adorno floral de las tumbas que guardan los restos de sus deudos, amigos o camaradas de armas o actividad, con motivo de celebrarse mañana la festividad de Todos los Santos.

Al Cementerio General y al Cementerio Católico, donde se han sepultado más de un millón y medio de personas desde su fundación, concurrieron delegaciones mutualistas, religiosas, deportivas, Cruz Roja, Scouts, Bomberos, Fuerzas Armadas, Carabineros, partidos políticos, para adornar los mausoleos societarios.

La interminable romería, que en las próximas horas alcanzará cifra record de público, especialmente mañana 1.o de noviembre, se ha desplazado con facilidad, dadas las medidas adoptadas para asegurar medios extraordinarios de locomoción, cambios en la circulación y reforzamiento de las actuales líneas de la ETC, que convergen a sitios cercanos a ambos cementerios.

LOCOMOCION

La Dirección de Transporte y Tránsito Público dispuso que a contar desde ayer se reforzaran todas las líneas particulares que van al sector norte de la ciudad, medida que se mantendrá hasta el jueves 2.

Igualmente, se dispuso diversas variaciones en el tránsito, especialmente en las Avenidas Indenpedencia, Recoleta y de La Paz.

También organizó ocho servicios extraordinarios, que empezarán a correr desde hoy. Estos parten desde los siguientes sitios:

VICUÑA MACKENNA con 10 de Julio (Cementerio General).

PLAZA PEDRO DE VALDIVIA (Cementerio General).

PEDRO DE VALDIVIA (Cementerio General).

MATUCANA ESQUINA MAPOCHO (Cementerio General).

MATUCANA ESQUINA SAN PABLO (Cementerio Católico).

PLAZA BULNES — MORANDE (Cementerio General).

PLAZA BULNES — MORANDE (Cementerio Católico).

AV. MATTA CON A. PRAT (Cementerio General).

AV. MATTA CON SAN FRANCISCO (Cementerio Católico).

PLAZA ITALIA (Cementerio General).

PLAZA ITALIA (Cementerio Católico).

LA CISTERNA — PARADERO 30 (Cementerio General).

LA CISTERNA — PARADERO 30 (Cementerio Católico).

LA ETCE

La Empresa de Transportes Colectivos del Estado ha dispuesto desde ayer los siguientes servicios especiales reforzados de sus líneas:

a) CEMENTERIO GENERAL

N.o 23: La Legua-Cementerio General.

N.o 39: Carmen Silva-Recoleta-Población J. A. Ríos.

b) CEMENTERIO CATOLICO

N.o 21: El Salto-Portugal-R. C. A. Victor.

N.o 22: Cementerio Católico-La Castrina.

N.o 30: San Eugenio-Yarur-Conchali.

N.o 32: Las Rejas-Estación Central-Recoleta-Pedro Donoso.

TAXIBUSES

Para el Cementerio General

LINEA 10: Colón-El Llano. Esta línea hará servicios extraordinarios con seis máquinas desde cada terminal hasta el Cementerio General.

LINEA 15: Mapocho-Macul. Esta línea prolongará su recorrido habitual hasta el Cementerio General a partir desde Mapocho.

LINEA 16: Alameda-Cisterna. En vez de terminar en Arturo Prat con Alameda, su recorrido proseguirá por Ahumada, Puente y Avenida La Paz al Cementerio General.

Para el Cementerio Católico

LINEA N.o 2: Egaña-Recoleta. Extenderá su servicio desde Vicuña Mackenna con 10 de Julio, con la mitad de su dotación.

Profesor venezolano se informa sobre sistema educacional en Chile

Una entrevista con el Ministro de Educación, Patricio Barros Alemparte, sostuvo ayer al mediodía el profesor venezolano Félix Toledo, dirigente de la Confederación de Educadores Americanos, con sede en Caracas. Acompañaron al visitante, César Escobar, presidente de UPECH, y otros miembros de la FEDECH.

Informó al Ministro sobre la preocupación del organismo que representa, por los problemas del profesorado chileno y peruano. Manifestó que se impuso de la solución al conflicto del Magisterio chileno y expresó que se espera de un momento a otro también una solución adecuada para la huelga en Perú.

Barros Alemparte explicó brevemente la ruta que ha emprendido la educación chilena y destacó que por sobre todo en nuestro país reina un alto espíritu democrático y el respeto que se guarda por los derechos humanos. Añadió que ello se reflejaba en el Gobierno, ya que no se puede hablar de democracia cuando no hay en los dirigentes máximos preocupación por la solución de problemas públicos.

E° 800 mil invertirá Vialidad en el camino de Nos a San Fernando

Ochocientos mil escudos invertirá la Dirección de Vialidad en repavimentar cincuenta kilómetros en el longitudinal sur, en el sector comprendido entre Nos y San Fernando. Para este efecto se abrieron ayer propuestas públicas, presentándose tres contratistas.

La ruta será reforzada con una capa de bitumen en un plazo que vence el 31 de mayo del próximo año. En caso de demora en la entrega de las obras, la firma constructora deberá cancelar 500 escudos por cada semana de atraso.

HOSPITAL ARRIARAN AMPLIO EL SERVICIO DENTAL INFANTIL

El Hospital Manuel Arriarán ha ampliado el Servicio de Odontología, a cargo de la doctora Matilde Thunin Silva, con atención diaria de 8 a 17, horas, con un amplio programa de actividades.

Las especialidades en las cuales presta atención este servicio son de odontopediatría en niños hasta los 2 años; ortodoncia; anestesia general para niños de atención difícil, fisurados palatinos, endodoncia, pulpotomía en dientes temporales y permanentes juveniles; cirugía de adultos en programa materno-infantil; hemorragias, fracturas coronarias de dientes permanentes, coronas, fundas con acrílicos, y radiografías dentales en infantiles y adultos.

Normalizan situación de alumnos sin título en Universidad Técnica

La comisión encargada de estudiar el conflicto de los egresados de la Escuela Vespertina de Construcción y Topografía de la Universidad Técnica del Estado, acordó transformar el establecimiento en una "Escuela de Construcción Civil y Técnicos Topográficos". La comisión trata de normalizar la situación en que se encuentran los estudiantes de esa escuela, quienes no obtienen título profesional y no pueden ejercer como tales.

Para informar sobre las gestiones realizadas, se efectuará una reunión el jueves, a las 19 horas, en el Salón Auditorio del Ministerio de Obras Públicas. Dará cuenta el presidente de los egresados, Alfonso Videgain. Están especialmente invitados parlamentarios, autoridades de la UTE y de la Federación de Estudiantes de esa Universidad (FEUT).

DE LA HISTORIA DEL TEJIDO

SEDYLAN, PONIENDOSE A TONO CON LAS EXIGENCIAS DE LA HORA, AUMENTA ASI SU CAPITAL DE E° 1.000.000 A E° 2.700.000.
SUSCRIBA USTED ACCIONES DE UNA INDUSTRIA PODEROSA EN PLENO FLORECIMIENTO

CHINA (VIII)

Ya la dinastía Han (206 A. J. a 221 D. J.) habia creado en el Celeste Imperio una industria textil sedera de mucha importancia. Persia y Siria servían de "camino de la seda" para las largas caravanas con ricos cargamentos de tejidos que salían en procura de Antioquía, punto de salida hacia el Mediterráneo de la codiciada tela oriental.

La dinastía Tang (618 al 906) continuó el prestigio de su predecesora y su producción se reconoce por los motivos cinegéticos, de grandes cacerías de leones por hombres a caballo.

Pero la dinastía Ming (siglos XIII al XVII) es la que llega con más facilidad a Europa, influyendo de tal manera las manifestaciones del arte occidental, que se ha llegado a asegurar que no se explicaría el nacimiento del estilo gótico sin la influencia china.

El grabado nos muestra una tela del estilo Ching altamente suntuosa y ornamentada con el clásico dragón. Es una labor de punto con pintura, del siglo XVIII.

El tejido es símbolo de las civilizaciones y representa la fuerza de la cultura aplicada a la industria, con un resultado capaz de soportar el embate de los siglos.

SEDYLAN, LA INDUSTRIA PODEROSA QUE DISEÑA CON ARTE MANTIENE EL RESPETO A LA TRADICION Y APLICA EL AVANCE DEL PROGRESO.

SEDYLAN S.A.C. M. R.

Pepe Stalin

—Sabía que existía un "pago de Chile", pero no tenía idea que hubiera un "pago de Rusia"...

Cuando el gásfiter llega atrasado

En un grupo de contertulios se llega indefectiblemente, como siempre, a tocar el tema político. "Chile —dice uno de los asistentes— presenta el caso del gásfiter que llega atrasado donde un cliente. Viene con sus herramientas, dispuesto a hacer la reparación solicitada, pero se encuentra con que el dueño de casa pudo arreglar el desperfecto, o bien buscó a otro, porque él tardó en llegar. Se queda con los crespos hechos; no se conforma con su frustración y estalla en denuestos. Tal vez haya perdido para siempre a un cliente."

Esta observación surge a propósito de los políticos de la actual oposición. ¡No se pueden conformar de sus respectivas derrotas y, lo que es peor, ven que otros hacen las cosas! Contra los hechos evidentes y reales no se puede hacer nada. Es fácil atacar a las personas, nada cuesta contradecir las doctrinas y teorías, pero las cosas, aunque inanimadas y mudas, son de una elocuencia irrefutable. Simplemente, porque están allí, a la vista de todos. Y, como en el caso del gásfiter frustrado, hubo otro u otros que están ejecutando lo que ellos querrían ofrecer.

Ejemplo típico es el de la reforma agraria. ¡Cuántas promesas se podían formular, alimentando ilusiones de los repartos de tierras por hacer! Pero he aquí que este proceso ya ha sido iniciado por el actual Gobierno, y ya se encuentra en marcha. Llegaron los atrasados integrantes del abigarrado conjunto de la oposición; no hubo necesidad de llamarlos de nuevo, porque —cuando ellos tuvieron la oportunidad de afrontarla— no dijeron "esta boca es mía". Todos han tenido la oportunidad en sus manos, sin haber sabido aprovecharla, y es bueno que la ciudadanía lo recuerde.

Incluso los comunistas tuvieron el Ministerio de Tierras y Colonización, a fines de 1946 hasta mediados de 1947, desempeñado por el alcalde de Tocopilla, camarada Víctor Contreras, actual senador. Los demócratacristianos lo tuvieron desde febrero de 1950 a febrero de 1951, desempeñado por el ingeniero Ignacio Palma, y fue durante el Gobierno de la sensibilidad social, en que estaban con cuatro Ministros. En esa época la Caja de Colonización se encontraba en tal inopia de fondos, que hubo de dictarse la ley 9.689, por la cual los gastos administrativos de la Caja los cubre directamente el Presupuesto fiscal, lo que no ocurre con ningún otro organismo autónomo. Ahora bien, en lo que respecta al PADENA, que reagrupa algunos restos del Partido Democrático y del Partido Agrario Laborista, todo el mundo sabe que entre ambos han tenido por más tiempo en su poder que ningún otro grupo político el Ministerio de Agricultura y la Caja de Colonización. Don Fidel Estay, demócratico, fue el Ministro de más larga permanencia en esa Secretaría de Estado a través de cuatro o más presidencias. El breve Gobierno de don Juan E. Montero contó con un Ministro democrático en Tierras, como igualmente, casi toda la segunda Administración de don Arturo Alessandri, y casi todo el último período de Ibáñez el Ministerio de marras estuvo alternativamente en manos de democráticos o agrariolaboristas. En cuanto a los socialistas, hubo en los últimos 23 años más de diez camaradas titulares de esta Secretaría.

¡En todo este tiempo, que abarca unos 30 años, ni con el poder en sus manos, ni desde las bancas parlamentarias, hicieron nada concreto, ni siquiera para aplicar la ley 7.747, que lleva la firma de Juan A. Ríos y Arturo Matte, que autoriza la expropiación de fundos mal cultivados, mal regados, en que hay problemas sociales de posesión o dominio, etc.!

Y así, sucesivamente, podemos pasar a otros temas. ¿Qué han hecho o propuesto ellos en materia de reforma tributaria? Cierto es que hay propiedades, empresas, personas, que tributan muy poco impuesto. Pero nunca ha habido un intento serio de poner orden y hacer justicia en esta materia, salvo en el régimen actual.

Los monopolios son, por cierto, algo irritante, pero no hubo iniciativa concreta en contra de ellos, sino hasta asumir el Excmo. señor Alessandri, bajo cuyo Gobierno ha sido creada la Comisión Antimonopolios, que es un verdadero tribunal con facultad de resolver y desarticular estas concentraciones que inhiben la competencia comercial, en perjuicio de la masa de consumidores. Cabe preguntarse nuevamente si los que tanto vociferan han deducido siquiera una denuncia concreta ante la Comisión.

El problema habitacional es otro de los temas más candentes. No es necesario explicar una vez más en qué forma la CORVI ha acelerado el ritmo de sus construcciones y el incremento que han obtenido los ahorros populares para viviendas. Afortunadamente, es ésta una materia en que la realidad aparece en la forma más palmaria e indiscutible.

Cuánta razón tenía nuestro amigo con su sagaz observación. La verdadera causa de tanta irritación opositora es la de haber llegado atrasados en la hora de las realizaciones.

DON OCTAVIO

PERSECUCION POSTUMA

Hasta la momia de Stalin la sacarán de su tumba.

Lo que falta es que se les ocurra pedir que Pablo Neruda devuelva la Oda que le escribió.

MILAGROS

Un comentarista dice que a él le gustaría creer en los milagros.

Yo creo.

¿Cómo no creer cuando se ve denigrar a Stalin a los mismos que lo endiosaron?

DIFUNTOS

Mañana es el Día de los Muertos.

¿Les llevarán flores a dos candidatos presidenciales que yo conozco?

PSICOLOGIA

Khrushchev está como el hombre que no tuvo infancia.

Se entretiene en disparar b[illegible] porque cuando chico no lo dejaron jugar a los "guatapiques".

LA NACION Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas. — DIRECTOR: Osvaldo Sagüés O.

Inútil, pero criminal

Como era de esperarlo, la Unión Soviética hizo estallar la superbomba de 50 megatones, con absoluto desprecio por la seguridad de la especie humana.

Ha sido un gesto brutal, que deja en evidencia la verdadera faz agresiva de la política rusa y la falacia de sus campañas pacifistas.

Pero a nadie puede escapar que, al mismo tiempo, hay otro propósito en esta insanía de Khrushchev: el de reforzar su autoridad, lo mismo dentro de su país que en toda la órbita comunista, a objeto de erigirse en un líder indiscutido, por su temibilidad, que dicta condiciones al mundo.

Los repetidos fracasos de su gobierno en el campo de la producción agrícola, las tensiones internas promovidas por el grupo "antipartido", la arrogante posición de Rusia y la muy díscola de Albania configuran un cuadro nada sólido como base de sustentación para el despotismo soviético.

Precisamente porque el jerarca soviético necesitaba llegar al vigésimosegundo congreso, que se celebra en Moscú, como el hombre fuerte, no ha vacilado en desafiar la conciencia universal, provocando esta explosión pavorosa. Piensa, tal vez, que con ella las grietas de su mundo quedarán soldadas, al mismo tiempo, acallada la voz de sus adversarios.

Esto explica el hecho, puesto que la bomba detonada carece de toda significación científica, y su aplicación militar, incluso, es muy dudosa.

Tampoco será útil como chantaje para una política internacional. Los norteamericanos pueden hacer lo mismo, pero no lo hacen, porque no quieren contribuir a una mayor contaminación de la atmósfera terrestre.

Más aún, se abre paso en el mundo la idea de que la guerra atómica ha llegado a ser imposible, y de que ni aún la ceguera de los gobernantes rusos puede llegar a ser tan absoluta como para desatar un holocausto en que ellos mismos serían las primeras víctimas.

De estas circunstancias, incluso, surge una nueva falla de la teoría del marxismo, sobre la inevitabilidad de la guerra sostenida por la China comunista, que permanece adicta al ideario de Stalin, mientras que Khrushchev ordena aventar sus cenizas, por indignas de reposar junto a la momia de Lenin.

Sin embargo, es de esperar que, a causa de estos desvaríos y megalomanías de los gobernantes soviéticos, la obcecación sectaria, el extravío de las conciencias, habrán de tomar, por fin, el cauce de la cordura, devolviendo a la humanidad el más elemental de sus derechos, que es el de sobrevivir sobre el planeta.

Indignación por la competencia

El diario comunista es tan racista, como todos los totalitarios, que está profundamente ofendido porque en nuestro artículo "Extraña coincidencia" se señalaban las analogías de las informaciones aparecidas en un suplemento que ese vocero dedicó a las provincias de Coquimbo y Atacama con el tono usado en una crónica aparecida en la revista norteamericana "Time".

No es culpa nuestra si las malas intenciones se tocan. La discrepancia, en cambio, está en que si los fines pueden ser parecidos, ninguna publicación, de ninguna parte del mundo, puede vanagloriarse, como "El Siglo", de usar lenguaje más castizo y, sobre todo, más rico en enjundiosa adjetivación.

Esto es tan cierto, que si mañana la Academia, que "limpia, fija y da esplendor" al idioma, resolviese suprimir del castellano todos los adjetivos, los redactores de ese periódico se verían en amarillos aprietos para sacar su publicación con algo más que el folio.

Pero no es asunto de discutir este punto; cada cual tiene el idioma que se merece y para el cual se siente con vocación.

En cuanto al fondo, en cambio, se nos perdonará que no nos mostremos tan complacientes. Aunque los comunistas nieguen que una especie de tendencia invencible los lleve a ensalzar la miseria, la verdad es que pocos partidos políticos, a lo largo de toda la historia, han hecho más explotación de ella que el comunismo.

De ahí que cuando un Gobierno, consecuente con sus altos postulados, desarrolla una acción que lenta pero inexorablemente va barriendo con los signos más oprobiosos de la indigencia, no encuentra enemigo más acerbo de su política que el Partido Comunista.

Es que, automáticamente con desaparecer ésta, desaparece el más excelente caldo de cultivo de que pueda disponer.

Por eso mismo, toda su actividad se encamina conscientemente a abultar las situaciones de miseria o simplemente difíciles, y cuando saca un suplemento sobre una determinada región del país, no es sino para negar toda la obra progresista de un Gobierno como el actual, que está destruyendo los fermentos que le son imprescindibles para su prédica.

Sin embargo, como no es posible negar evidencias demasiado ostensibles, no se atreve a desmentir totalmente las cifras proporcionadas por nuestro diario sobre el norte, ya que ellas están en conformidad con las aseveraciones de autoridades comunales y de dirigentes de trabajadores que podrían rebatir, en tal caso, al propio periódico que se autoproclama como defensor de la clase trabajadora.

Parece mentira que los comunistas aparezcan encarnando una doctrina con pretensiones universalistas y que sus dirigentes, en Chile, estén enclaustrados en un localismo que llega a ser risible.

Como si ignorasen lo que son un Estado moderno y su estructura económica, pretenden que cada provincia invierta en sí el total de las entradas de su producción, quejándose de que Atacama sólo invierta la mitad de éstas, en circunstancias de que otras gastan dos o tres veces el monto de los ingresos fiscales.

No se sabe qué pensar de esta curiosa teoría cuando se ve constantemente a los parlamentarios comunistas exigiendo del Ejecutivo obras para determinadas provincias que exceden con mucho de sus ingresos y, por supuesto, criticando virulentamente al Gobierno si ellas no se realizan de inmediato.

Habrá que achacar todos los despropósitos de su respuesta a su indignación por aparecer junto a una revista que también, incidentalmente, se dedica a desprestigiarnos en el exterior, tarea en la cual ellos son maestros.

Total, a nadie le gusta la competencia.

V.

Comenzando por el principio

H. DIAZ

Cuando se viaja por las ciudades devastadas por los sismos de mayo de 1960 y se mira con ojos de turista la obra de reconstrucción desarrollada por el Gobierno, llega a encontrársele razón a las críticas que hablan de lentitud en la tarea. El primer golpe de vista a las calles, donde aún se ven casas destruidas, produce un impacto mucho mayor que cruzar un puente reconstruido. El puente está allí, mudo, útil, prestando sus servicios, y nadie, al cruzarlo, piensa en que hubo que hacerlo de nuevo. Tampoco se piensa, especialmente cuando se critica, en que era mucho más importante reconstruir el puente, rehacer un camino, que hacer una vivienda, por mucha falta que haga a la familia que la habitaba.

Por eso hizo bien don Humberto Díaz, Gerente General de la CORFO, al calificar de infundadas las críticas que se hacen a la reconstrucción y dar a conocer, al mismo tiempo, que el Gobierno está trabajando de acuerdo a un plan de prioridades.

Hasta el momento, dijo el señor Díaz, las realizaciones en la zona devastada significan una inversión superior a un tercio del costo total de la destrucción ocasionada por el cataclismo, y estas inversiones corresponden, precisamente, a aquellas que han permitido rehabilitar de inmediato el proceso productor y realizar las obras más imprescindibles en las diez provincias afectadas.

A raíz de los sismos, la Corporación de Fomento hizo un avalúo, que el Gerente General de la institución dio a conocer ante las Naciones Unidas, y que calculó los daños en poco más de cuatrocientos millones de escudos. Los perjuicios en el capital fijo, a precios de reposición, fueron clasificados de la siguiente manera:

Vivienda	(en millones de E°)	241,6
Edif. públicos y privados	(" " ")	63,5
Agricultura e industrias	(" " ")	46,5
Transportes	(" " ")	37,0
Varios	(" " ")	20,6
TOTAL		409,2

Inmediatamente se trazó un plan de inversiones del sector público para la reconstrucción durante 1961, calculado, aproximadamente, en un tercio del total. Estas inversiones alcanzan a 139 millones 260 mil escudos, contra 62 millones invertidos en 1959; es decir, aproximadamente, un 130 por ciento superiores.

En el programa de reconstrucción se dio, naturalmente, prioridad a los transportes, la agricultura, la industria y la vivienda popular. Las principales arterias de transporte carretero y ferroviario fueron puestas en servicio con la celeridad que la situación requería. La Corporación dictó normas especiales para los créditos de reconstrucción de parte del sector privado, tanto para la agricultura como para la industria, e hizo extensivos estos créditos para los pequeños artesanos, dando muestras de un criterio social que nadie podría desconocer.

De acuerdo con los informes de los organismos oficiales, la cantidad programada para la reconstrucción en el primer año ha sido sobrepasada con creces. De ahí que las críticas que se hacen al Gobierno en este sentido carecen de fundamento y sólo corresponden a un afán opositor que, felizmente, no encuentra eco en las zonas que están sintiendo los efectos de la obra de reconstrucción.

Ahora, simultáneamente con realizar las primeras etapas, destinadas a reconstruir las diez provincias, el Ministerio de Economía, Reconstrucción y Fomento está creando los Comités Regionales de Desarrollo, que permitirán impulsar, junto con la reconstrucción, el desarrollo general del país, en una acción armónica y de conjunto.

Las visitas que el Ministro Escobar y los jefes de la CORFO realizan al Sur, se extenderán luego a todo el país. Su objetivo es conocer la realidad e imponerse directamente de las necesidades, para establecer el orden de prioridades, sin destruir, por cierto, el desarrollo armónico, que es la mejor forma de progreso, porque se asienta en bases sólidas.

Criticar un plan de esta naturaleza, arguyendo que la reconstrucción es lenta, porque aún pueden verse en algunas ciudades del Sur casas particulares que muestran los efectos del terremoto, es solamente demagogia, basada en una engañosa apariencia.

A. R. M.

MIRADOR INTERNACIONAL:

Chilenos en Argentina

— II —

En comentario anterior hablamos de los 300.000 chilenos que han abandonado la Patria para buscar mejores horizontes en territorio argentino y que viven en precarias condiciones en este país, por encontrarse en su inmensa mayoría en situación de residentes ilegales.

Chile no puede darse el lujo de esta penosa sangría demográfica. Pero no ha podido impedirla.

El problema debe encararse en forma realista, porque no es justo, humano ni patriótico, que tan grandes masas de connacionales, por muy suya que sea la responsabilidad, y en absoluto de las autoridades argentinas, arrastren la vida humillante del prófugo o del paria. Como ya lo anotamos, la inmensa mayoría de los chilenos en Argentina son residentes en abierta infracción de la ley transandina, a los que se les permite trabajar sólo por tolerancia, pero que, por ello mismo, están expuestos a persecuciones y abusos y obligados a aceptar las más bajas remuneraciones y las menos atractivas condiciones de trabajo.

El chileno se ha venido sin documentos, información ni recursos, a trabajar a Argentina.

Ante el hecho consumado y fatal, lo que procede, en consecuencia, es tenderle la mano al candidato a emigrante y al chileno radicado en Argentina y llegar con este país a acuerdos como los que ya ha alcanzado anteriormente para situaciones similares con Bolivia y Paraguay, que coloquen a los trabajadores chilenos bajo el amparo de la ley argentina y en igualdad de condiciones que los nacionales, en materia de remuneraciones, leyes sociales, etc.

Eso se logrará, sin duda. Argentina está en buen ánimo para cualquiera negociación sobre esta materia. Las Cancillerías han estado trabajando en ello y los Presidentes proclamaron en Viña del Mar su aprobación a esas gestiones, en el punto quinto del anexo a la declaración política suscrita por los Mandatarios. En dicho punto, titulado: "Equivalencia de protección en materia laboral", el problema fue encarado con altura y dignidad. Aunque los términos son inequivalentes, por cuanto la corriente migratoria ha corrido siempre de Poniente a Oriente y, más que argentino-chileno, es un problema meramente chileno, se define como de igual importancia para las dos naciones, al vinculársele a la movilidad de la mano de obra que originará el desenvolvimiento de la Zona de Libre Comercio: "Conscientes de que la implantación de la Zona de Libre Comercio provocará —como ha ocurrido en el Mercado Común Europeo— una movilidad creciente de la mano de obra, y apreciados los múltiples graves daños que actualmente ocasiona a los obreros de una y otra nacionalidad que trabajan en el territorio del otro país, la ausencia de una reglamentación adecuada al efecto, ambas Cancillerías han iniciado conversaciones para concertar un convenio que contemple la debida protección de los derechos en materia laboral y previsional de los obreros que se encuentren en esa situación. Impuestos del curso de esas conversaciones, los Presidentes Alessandri y Frondizi decidieron impartir las instrucciones correspondientes para que el acuerdo a que pueda llegarse sea concertado a la brevedad posible".

Hay un aspecto que tomar en cuenta, y que probablemente se considere en las negociaciones en curso. Chile tiene el derecho a ser compensado por la prestación de brazos que hace a la economía argentina. La mano de obra tiene un valor que excede, naturalmente, al costo de su propia subsistencia. Chile exporta trabajo y parece justo que obtenga por ello una retribución.

¿Es posible conseguirlo? Desde luego que sí. Ello no constituye una novedad.

Países de emigración, como Italia y España, tienen acuerdos de gran importancia con otras naciones europeas sobre esta materia. Los emigrantes temporales italianos depositan sus ahorros en cuentas especiales abiertas a nombre del Gobierno itálico, y éste, en el territorio peninsular, traspasa esos fondos, convertidos en liras, a las familias de los emigrantes. Las sumas acumuladas en las cuentas, que pueden convertirse en dólares, se utilizan para efectuar importaciones. Y no se piense que se reúnen sumas insignificantes. Entre 1946 y 1947 ingresaron en las cuentas italianas 1.200 millones de dólares, la vigésima parte del presupuesto de importaciones total de Italia, y más que todo lo generado por el turismo y el flete exterior juntos. Los españoles, por su parte, con un régimen similar, recaudaron en 1959 tanto como el 15 por ciento del total de sus importaciones: 75 millones de dólares.

Y esto es sólo lo controlado, a lo cual habría que agregar elevadísimas cifras de otras remesas de dinero o mercaderías que se generan en la exportación de mano de obra y que no pasan por los conductos regulares.

Logrado para los trabajadores chilenos en Argentina un status legal satisfactorio, podría llegarse fácilmente a un convenio sobre transferencia de ahorros, que podría realizarse a través de un sistema de acuerdo entre el Banco de la Nación de Argentina o su Caja de Ahorro Postal y el Banco del Estado de Chile, o los sistemas de giros postales y telegráficos. Existiendo la libre convertibilidad monetaria en los dos países, como existe, el acuerdo es fácil y viable.

El otorgamiento de estas franquicias puede acarrear la reanudación de la corriente migratoria o su incremento, que sólo se impedirá del todo cuando alcancen plenamente sus frutos los planes de desarrollo económico en la zona austral. Pero ello estaría económicamente compensado por una transferencia de ahorros que puede alcanzar insospechado y significativo volumen.

Ambos aspectos del problema tienen alta y singular importancia: la dignificación del chileno emigrado y la compensación económica al país por el aporte de brazos que otorga a la nación hermana. El momento para el logro de estas dos legítimas finalidades es favorable, y el expreso acuerdo de los dos Presidentes sobre esta materia otorga una oportunidad que no debe ser desperdiciada.

Buenos Aires, octubre de 1961.

CORONDEL

Charlas de los MARTES

NATHANAEL YAÑEZ SILVA

Doña Sara del Campo invita a Martínez Sierra

El autor español Gregorio Martínez Sierra vino dos veces a Chile, primero el año 1926 y después el 28, al teatro de la Comedia y Municipal, respectivamente, trayendo como primera actriz a Catalina Bárcena, reina de las ingenuas, en Madrid, y primer actor a Manuel Collao.

En la segunda temporada en el Municipal, en un entreacto, se acerca a mí la ilustre dama doña Sara del Campo de Montt, y me dice que invite, a su nombre, a almorzar a Martínez Sierra, a su casa, y que le traiga la respuesta enseguida. Entro al escenario y le comunico a Martínez Sierra la invitación. No admite inmediatamente, alegando sus ensayos, pero yo insisto, y accede. Le pasaría yo a buscar al día siguiente al hotel en que se alojaba, el antiguo Ritz, Huérfanos esquina de Ahumada. Salgo al foyer enseguida, y le digo a doña Sara:

—Complacido Martínez Sierra por su invitación, señora, e irá mañana a su casa a almorzar.

Le paso a buscar poco antes de la una de la tarde. El ya me esperaba, porque era muy exacto para sus compromisos. Hombre muy interesante y personal entre todos los ilustres literatos españoles que yo he conocido. Silencioso, un trabajador infatigable, clase media de España, logró todo lo que se había propuesto en la vida, ser autor, editor, empresario, y viajar con su compañía. Sólo tuvo un fracaso, en Hollywood, adonde fue con la Bárcena, y posiblemente esta actriz llegaba allá un poco tarde para el cine.

Hombre bajito, pálido, algo moreno, muy tímido en su trato, pero de una voluntad de acero. Sus ojos algo distanciados uno de otro, como si mirasen hacia atrás, como previniendo un golpe que podría venirle por la espalda. Circunspecto, poco comunicativo, pero sincero y buen amigo, no asiduo del café sino de esos que después de la función se van a casa a tomarlo, salvo cuando la Bárcena tenía deseos de charlar en algún salón de té de Santiago.

Llegamos a casa de doña Sara del Campo a la una en punto. Aunque la mañana no era fresca, Martínez Sierra se abrigaba en un elegante abrigo de pieles, porque era muy friolento. Cuando se lo quitó en el recibimiento, pareció quedar desnudo, como un pez al que se desuella, casi un esqueletito. No había mucha gente en la casa de doña Sara, que vivía en Bandera, frente a un costado del Club de la Unión. La ilustre dama vestía un traje de mañana, de negro encaje, por su luto, y sus orquídeas de siempre, traídas del invernadero de Limache, del señor Rivera, ponían en el negro del encaje el florecimiento lila pálido de la flor exquisita.

En el salón de doña Sara colgaban dos retratos de Presidentes de Chile, el de su suegro, don Manuel Montt, y el de su esposo fallecido en Alemania, don Pedro Montt. Imponían esas efigies, y las miraba Martínez Sierra, en silencio, para luego pasar su vista a la figura tan atrayente de mujer morena que tenía doña Sara del Campo de Montt. No había ido la Bárcena. Dos o tres parientes más sentados a la enorme mesa. Martínez Sierra fue colocado a la cabecera. Vajilla de plata, servicio o cristalería de Sajonia. La charla se fue enseguida a preguntar, por boca de la dueña de casa, algo de la vida del ilustre autor de "Canción de Cuna".

—Tengo curiosidad de saber —le dijo doña Sara— cómo empezó usted su carrera, maestro.

Sonrió el aludido, esperó un momento, y dijo:

—Mucha lucha, al principio, mucha lucha después y mucha lucha ahora con el público. Empecé escribiendo versos. Luego cosas cortas, en colaboración, siempre en colaboración...

—¿Con quén? —quiso aclarar doña Sara.

Martínez Sierra me miró a mí, luego a la concurrencia, y dijo:

—Con la novia que tenía en ese entonces...

Vago por el aire el nombre de la Bárcena, que todos creían que ésta era su esposa. No, era otra que había quedado en Madrid, llena de talento, profesora primaria, hija de médico, y agregó el autor:

—Debo aclarar. Catalina es sólo mi primera actriz. Mi esposa se llama María Lejárraga García, con quien casé el año de 1900, después de haber escrito en su colaboración varios libros.

De nuevo vagó por el aire como una especie de ventisca de duda, o de comedia, y comprendiendo esto la señora Sara, agregó muy tranquila:

—Pero todas sus obras, maestro, están sólo firmadas por usted. ¿Cómo se explica la fuga del otro nombre en esta colaboración?

Nuevamente sonrió Martínez Sierra, que cuando lo hacía, mostraba una fila de dientes como un ejército en guardia. Voy a explicarle a usted —dijo— algo muy curioso. Cuando publicamos nuestro primer libro con María, en mi hogar paterno recibieron la noticia con alborozo; en cambio, en el hogar de María, quizá por estar esa gente habituada a la lectura, nadie hizo caso del librito aquel. Y María, entonces, juró no volver a firmar jamás nada conmigo, rogándome que fuera yo sólo el que firmara todo lo que entre los dos escribíamos.

Podía yo ver a las claras el esfuerzo del autor de "Canción de Cuna", al tener que responder a todas estas preguntas, por gentileza, a la gran dama en cuya casa era el huésped.

Se hicieron comentarios sobre el particular. Todo aquello resultaba muy extraño, muy raro, ese renunciamiento heroico ante la desilusión que había tenido la esposa en el hogar.

—¿Cómo estrenó usted su primera obra, maestro?

—Sabrá usted, señora, que es muy difícil romper el cerco de autores ya consagrados, a un joven que empieza, pero tuvimos la suerte de ser protegidos por un gran hombre, pintor, autor, un individuo selecto, Santiago Rusiñol, que permitió que yo tradujese al castellano su comedia "Buena Gente", porque él sólo escribía en catalán. Y la obra gustó y yo me hice de la casa del teatro de la Comedia de Madrid. Pero aún no se había alcanzado el éxito definitivo.

Calló, pasó su alba servilleta por sus labios, miró a todos con sus ojos de mariposa de mil facetas, y esperó la pregunta que tenía que venir y la respuesta que todos esperaban. Colocó Martínez Sierra su servilleta en sus rodillas y esperó. Uno de los comensales, parientes de doña Sara, lanzó la pregunta que ya vagaba en el aire:

—¿Cómo se les ocurrió a ustedes la hermosa idea de "Canción de Cuna"?

Ya no se hacía la pregunta a una sola persona, sino que se aludía a dos, con el "les".

Tardó en responder Martínez Sierra. Pareció que al hacer la confesión de su creación de la comedia, le iba a disminuir, pero como viese la ansiedad pintada en todos los rostros, sobre todo la de la dueña de casa, dijo lentamente:

—Fue una casualidad... Amigo de la vida... Como muchas creaciones, que son fruto de una casualidad...

—¿Fue en Madrid? —dijo alguien vagamente.

—Fue en Milán —respondió el autor. Viajábamos, y mi mujer leyó un diario con una noticia pequeñita que decía que un sacristán de iglesia había encontrado abandonada junto a la pila de agua bendita, una criatura recién nacida. Yo dije: eso podría ser asunto de una comedia. La [illegible] so de un solo cuadro. La niña debe ser colocada en el torno de la monja —dijo mi mujer—, debe ser una monja... La adoptan las monjas... crece, se casa... la ama la comunidad, porque el personaje central de la comedia es la comunidad... Y así nació "Canción de Cuna". Al terminarse la traducción en París la firmamos los dos... María y yo...

El autor, paladeando su café, pidió permiso para retirarse, hizo una venia, besó las manos de doña Sara, y dijo que se iba a ensayar...

CONSERVADORES FIJAN POSICIONES SOBRE LA REFORMA ELECTORAL

● **Están de acuerdo en dar personalidad jurídica a los partidos políticos y en la supresión de los pactos para la elección de senadores**

El Partido Conservador acepta que los Registros Electorales sean permanentes, que se otorgue personalidad jurídica a los partidos políticos y que tampoco haya pactos para la elección de senadores, como ya ocurre en las elecciones de regidores y diputados.

Así lo han hecho presente, ante la Comisión que estudia un nuevo proyecto de ley sobre Reforma Electoral, y de ello se dejó constancia en la sesión ordinaria de ayer de la Junta Ejecutiva.

La versión oficial de dicha sesión —proporcionada por la secretaría del partido— es del tenor siguiente:

"Bajo la presidencia de don Sergio Díez Urzúa y con la asistencia de la casi totalidad de sus vocales celebró sesión ordinaria la Junta Ejecutiva del Partido Conservador.

La Junta tomó conocimiento de la designación de los diputados, señores Salvador Correa, Ismael Pereira y Alberto Decombe, como delegados de los parlamentarios a la Junta Ejecutiva del Partido.

Luego, la Junta designó a don Hernán Valdés Hurtado como presidente del partido, en Chimbarongo.

Enseguida la Junta recibió a don Alfonso Rivas, presidente Departamental de Lontué, quien dio a conocer diversos problemas que preocupan a los conservadores de la provincia de Talca.

Don Enrique Serrano, al incorporarse a la Junta, agradeció su designación como vocal de la directiva del partido y señaló que la labor realizada durante su gestión como Ministro de Minería fue posible gracias a la colaboración y al respaldo que siempre recibió de parte de la Mesa del partido y de los parlamentarios conservadores.

Diputado Carlos José Errázuriz, representante conservador en la Comisión de Reforma Electoral.

El presidente, don Sergio Díez, se refirió a las últimas elecciones celebradas en la Universidad de Chile y en la Universidad Católica de Santiago.

La Junta designó vocal de la Junta Ejecutiva del partido, a don Mario Correa Prado, en la vacante dejada por la renuncia de don Fernando Zegers Santa Cruz.

A petición del delegado del Departamento Gremial, don Ricardo Vial, la Junta acordó solicitar al Presidente de la República la incorporación en la legislatura extraordinaria del proyecto de ley que incluye a la epilepsia entre las enfermedades sujetas a la medicina preventiva.

Referente al estudio sobre Reforma Electoral, se dio cuenta que el diputado, don Carlos José Errázuriz, dejó claramente establecidos los siguientes puntos:

1) Que el partido acepta que los Registros Electorales sean permanentes; 2) que se aumente en cada mesa el número de votantes de 200 a 300; 3) que el partido se opone a la fusión de una misma mesa de varones y mujeres y que pedirá que los apoderados de las mesas de mujeres deban ser mujeres; 4) que la Junta Inscriptora fuese formada por un representante del Registro Civil, uno del Registro Electoral y un carabinero; que el partido acepta la supresión de pactos para la elección de senadores; 6) que el partido está de acuerdo en dar personalidad jurídica a los partidos políticos, la que deberán perder, cuando pierdan la representación parlamentaria; 7) que el partido no acepta que los Registros Electorales queden en poder del Oficial del Registro Civil, sino que en poder de los Notarios; y 8) que el partido estima indispensable se cierren los registros, por lo menos 120 días antes de las elecciones".

Censura socialista a Mesa del Senado se vota esta tarde

En su sesión ordinaria de las 16 horas de hoy, el Senado deberá votar la censura que el Comité Socialista dedujo contra la Mesa, en la sesión especial del viernes 20 del presente.

La actitud socialista se originó después que el presidente en ejercicio de la Corporación, Dr. Isauro Torres, acogiendo una petición de los Comités de mayoría, dejó sin efecto la sesión conjunta que ambas ramas del Parlamento debían celebrar el domingo 22, en conmemoración del sesquicentenario del Primer Congreso Nacional.

Formulada la censura, los Comités de mayoría volvieron a reunirse y respaldaron ampliamente la conducta de la Mesa. Sin embargo, ella sólo podía votarse, por disposición del Reglamento, en la primera sesión ordinaria siguiente, que será, precisamente, la de esta tarde.

La Cámara de Diputados no sesiona hoy. Tiene suspendidas sus sesiones ordinarias, hasta el martes 7 de noviembre.

Reunión de Comisiones del Partido Liberal

Ayer se reunieron las Comisiones de Hacienda y Trabajo del Partido Liberal con el objeto de estudiar asuntos generales del país que con ellas guardan relación.

A estas reuniones asistieron los miembros de ambos grupos, como, asimismo, parlamentarios, autoridades del Partido y otros dirigentes del liberalismo.

Después de un sostenido debate de los asuntos en tabla, se adoptaron importantes acuerdos y quedó establecida como norma de trabajo, reunirse periódicamente para seguir tratando los asuntos que sean de la incumbencia de estas Comisiones.

Reinscribirán legalmente al Partido Democrático

● **Rechazan tutelaje de elementos del ex nacismo y repudian al PADENA**

Ex dirigentes de los ex partidos Democrático de Chile y Democrático del Cuarto Distrito se reunieron ayer en Lolleo. Asistieron delegaciones de Talagante, Melipilla El Monte, Barrancas, Tejas Verdes, Cartagena, Lo Abarca y San Antonio. Se acordó adherir al Movimiento de Recuperación Democrática, de reciente formación, y repudiar la fusión de los ex democráticos con el Partido Nacional Popular, que dio nacimiento al actual PADENA.

Se acordó, además, aportar quinientas firmas al documento que próximamente se presentará a la Dirección del Registro Electoral, solicitando la inscripción de un nuevo Partido Democrático.

En la comunicación dirigida ayer al presidente del Movimiento de Recuperación Democrática, para transcribir los acuerdos adoptados, los democráticos del Cuarto Distrito expresan:

"Las bases auténticamente democráticas de este Distrito no podían aceptar jamás el tutelaje de elementos del ex nacismo, del ex agrariolaborismo y del ex PANAPO, que ahora, con ropaje falsamente democrático, pretendieron vincularse a la colectividad que hace cerca de 80 años fundara el visionario de Malaquías Concha. Por eso no nos incorporamos al PADENA. Ahora que hemos visto la formación del Movimiento de Recuperación de la doctrina y de la dignidad del Partido Democrático, tenemos la obligación moral de estar junto a él, y desde ya puede contar con 500 firmas para la inscripción de nuestro Partido. Finalmente, le informamos que la directiva del Cuarto Distrito funcionará en San Antonio". Firman la referida comunicación los dirigentes señores Alfredo Aldunate y Manuel González.

Regresan delegados de la Conferencia Interparlamentaria

Ayer regresaron a sus respectivos países la mayor parte de los delegados extranjeros que asistieron a la Segunda Conferencia Interparlamentaria Americana, que finalizó el domingo en Viña del Mar.

En Los Cerrillos fueron despedidos por el presidente en ejercicio del Senado, señor Isauro Torres, quien también presidió la Conferencia, y el presidente en ejercicio de la Cámara de Diputados, Gustavo Leyola.

Funerales de D. Víctor Robles Valenzuela se efectuarán hoy

A las 11 horas de hoy, en el Cementerio General, se efectuarán los funerales del señor Víctor Robles Valenzuela, destacado ex hombre público que militó en las filas del Partido Radical, luego de una misa que se oficiará en la Parroquia del Sagrado Corazón de El Bosque.

El señor Robles Valenzuela fue parlamentario, diplomático, profesor universitario, periodista, y ex Ministro de Estado de los Gobiernos de los Presidentes Juan Luis Sanfuentes y Juan Esteban Montero.

MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS VIAJA A CURICO

El Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, viajará el jueves, a primera hora a Curicó.

Este Secretario de Estado confirmó su viaje al diputado Sergio Díez Urzúa, y al regidor por Curicó, Rodolfo Ramírez Valenzuela, quienes lo visitaron en la tarde de ayer.

El Ministro se impondrá de los trabajos proyectados para terminar el Gimnasio Cerrado, el Liceo de Niñas, de las obras para darle mayor comodidad y amplitud al Estadio La Granja, como del estado de los caminos que unen a Curicó con otros pueblos de la zona.

Igualmente viajará a Curicó el Director del Departamento de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas y presidente de la Fundación de Viviendas de Emergencia, Alberto Risopatrón.

NUESTRA OBRA

Construimos viviendas, ayúdenos a darles también luz y envíenos sus lámparas en desuso. HOGAR DE CRISTO, Alonso Ovalle 1479.

Gabriel González reitera su alejamiento de la política

● **Se excusa de integrar el Tribunal Supremo de su Partido**

El Comité Ejecutivo del Partido Radical, informó ayer que ha recibido del ex Presidente de la República, don Gabriel González Videla, la siguiente comunicación:

"Santiago, 25 de octubre de 1961.

Señores: Raúl Rettig y Hernán Brücher, presidente y secretario general del Partido Radical.

Presente.

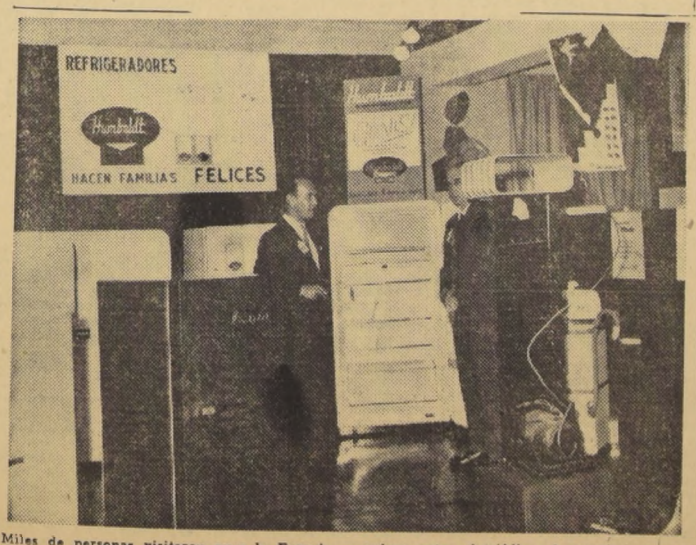
Estimados correligionarios y amigos: He recibido la atenta comunicación de fecha 23 de los corrientes, por la cual se sirven comunicarme que he sido designado Miembro del Honorable Tribunal Supremo del Partido, y me invitan a la reunión constitutiva de dicho Tribunal, que se verificará el viernes próximo.

Lamento sinceramente tener que insistir ante la dirección de mi Partido, de mi inquebrantable decisión de mantenerme alejado de toda actividad política, por las razones que son del dominio público y que personalmente he reiterado últimamente a mi dilecto amigo, el presidente, que suscribe esa invitación.

Esta irrevocable decisión, mantenida escrupulosamente desde mi alejamiento del Gobierno de la República, no obsta para sentirme ideológica y sentimentalmente unido a mi Partido, y a su dinámica, patriótica y honesta dirección.

Rogándoles quieran excusar y justificar esta democrática posición cívica soy de ustedes, su afmo., correligionario y amigo. (Fdo.) Gabriel González Videla".

La Industria Chilena en "Almacenes París"



Miles de personas visitaron ayer la Exposición de las Industrias Eléctricas chilenas que se encuentra abierta hasta el sábado próximo en los "Almacenes París". Este prestigioso establecimiento, deseoso de impulsar el desarrollo de este tipo de actividades y divulgar entre el público el conocimiento, organizó en su quinto piso esta muestra, donde las industrias instalaron sus artísticos stands. En el grabado, una de las industrias exponentes, CIC, en la que puede verse toda su línea de refrigeradores "Humboldt".

LA DANZA DE LA SERPIENTE

La danza de la serpiente, con la que los estudiantes japoneses de la Universidad de Tokio, realizan sus desfiles por la ciudad, en sus demostraciones revolucionarias. Esta danza está incluida en la pieza "El Tigre" que se dará en Santiago, desde el 8 de noviembre, en diferentes teatros y en el Estadio Nacional.

REARME MORAL PRESENTO "EL TIGRE" EN LAS MINAS DEL COBRE

Con asistencia de 10.000 personas se dio la primera presentación en Chile, de la pieza teatral japonesa, dramatizada por la juventud que rechazó la visita de Eisenhower al Japón

CHUQUICAMATA.— En las minas de cobre de Chuquicamata tuvo lugar el domingo la primera representación en Chile de la pieza japonesa del Rearme Moral "El Tigre", 10.000 personas, es decir, dos quintos de la población de la ciudad, llenaron completamente el estadio, rodeado por los cerros desiertos de los Andes y que tiene a un lado la mina y a otro lado la montaña que se ha ido formando con los residuos de la producción. Esta mina es una subsidiaria de Anaconda Copper, que produce 800.000 toneladas y es un centro importante en la lucha ideológica del país.

Un pelotón de carabineros, precedió al centenar de representantes de 24 naciones distintas con sus banderas nacionales, alrededor del campo, bajo el aplauso de la población. El gerente de la mina, Robert Becker, y los jefes de la compañía estaban sentados en la primera fila. Oradores de cinco continentes introdujeron la pieza, entre ellos el Dr. Gasser, hombre de negocios suizo, presidente del Partido Conservador Católico de Lucerna, que dijo: "He decidido ser honrado con mi mujer, con mis empleados, en todos mis negocios y en el Parlamento. Hombres de negocios hoy, sin ideología, serán hombres sin negocios mañana".

Becker ofreció una recepción en la casa del presidente Brinkerhoff para que todos los empleados de la compañía tomen contacto con la fuerza del Rearme Moral. En esta ocasión habló Hans Berkholt, fundador del Partido Comunista de Noruega que ha encontrado en el Rearme Moral una ideología superior a la que tenía, y que subrayó el significado de esta ideología en la reciente serie de huelgas en la mayor industria chilena. Dirigiéndose al público, dijo: "Nosotros creíamos que en el dinero estaba el poder. Pero hoy día vemos claro que son los hombres con ideología los que detienen el poder prescindiendo de sus condiciones económicas. Siempre tendremos huelgas en las industrias mientras no se le dé al comunismo una respuesta ideológica superior. Esta respuesta le trae el Rearme Moral".

En la mañana 2.200 personas llenaron el auditorium sindical que es el más amplio de todo Chile para asistir a la presentación de la película "Hombres del Brasil". La película "Culminación de una Vida" fue mostrada en la noche en el mismo teatro.

El párroco de Chuquicamata recomendó a todos sus feligreses en las misas de la mañana que asistieran a todas las funciones del Rearme Moral. Les dijo: "El Rearme Moral es una batalla espiritual que acerca a los hombres al Cristianismo".

PROTESTA MUNDIAL... (De la 1a. Pág.)

Subcomisión Parlamentaria Mixta de Armas Atómicas, dijo que los Estados Unidos deberán realizar experimentos atmosféricos "por razones de seguridad". Agregó que estos experimentos deberán ser limitados y realizarse con armas nucleares que generen poca precipitación radiactiva.

El senador demócrata Wayne Morse, miembro de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado, dijo que la "explosión nuclear soviética es simplemente un acto inmoral".

Declaró a un periodista que la poderosa explosión "marca una hora amarga en la historia de la civilización. Es evidente que estamos frente a una nación desesperada".

Jackson dijo que la explosión soviética de hoy "posiblemente es superior a 50 megatones y equivale a una bomba diplomática". Agregó que se trata de "un arma de intimidación, de miedo y de chantaje".

Durante un reportaje, el senador demócrata señaló que el estallido de la bomba de 50 megatones puede ser asociado a la campaña rusa de intimidación diplomática. Afirmó que tales esfuerzos soviéticos "dieron cierto resultado" en la Conferencia de países neutralistas celebrada en Belgrado y que el hecho de que esos países no condenaran los experimentos soviéticos que generan precipitación radiactiva, demuestra que "prácticamente ya no quedan países neutrales".

Asimismo, indicó que los Estados Unidos confían en que armas de tamaño tan extraordinario no son necesarias.

LA HUMANIDAD EN PELIGRO

WASHINGTON 30 (UPI).— El Cardenal Francis Spellman, Arzobispo de Nueva York dijo ayer en una gran concentración de plegaria por la paz que "de continuar la horripilante competencia por la superioridad nuclear, ésta habrá de terminar en la destrucción total de la humanidad".

En sermón que pronunció al pie del monumento a Washington ante 125.000 católicos allí reunidos, el Cardenal Spellman hizo un llamamiento a la oración con el fin de salvar al mundo de un "Armageddon termonuclear".

Numerosos miembros del Cuerpo Diplomático asistieron a la concentración, la que tuvo lugar por invitación de la Arquidiócesis de Washington como parte de la cruzada de plegarias por la paz del mundo.

El Cardenal Spellman habló desde una plataforma erigida especialmente para el acto, después de que dijera misa el reverendísimo Egidio Vagnozzi, delegado del Vaticano en los Estados Unidos.

El servicio comenzó con una procesión del Clero Católico de Washington y de 2.500 niños de las escuelas que luego tomaron parte en un coro de música religiosa.

"En el curso de los últimos veinte años —declaró el Cardenal— conflictos y problemas provocados por el comunismo en todas partes vienen constituyendo un presagio ominoso para la paz y libertad del mundo, hasta que hoy nos encontramos frente a frente a la fantástica pero pavorosa amenaza de la aniquilación de la humanidad".

Luego agregó el Cardenal que una América unida en la plegaria por la paz habrá de imponerse "a la demente determinación de Moscú de conquistar o carbonizar al mundo".

EJERCITO DE CHILE
Dirección de Ingeniería Militar

Propuesta Privada

Llámase a propuesta privada para la enajenación de 34.000 Kgs. de pólvora retirada del servicio. Bases y antecedentes pueden ser solicitados en la

Dirección de Ingeniería Militar, 8.o piso, Ministerio de Defensa Nacional.

EL DIRECTOR DE INGENIERIA MILITAR

Breves

MIEMBRO ACADEMICO.— El Consejo de Matemáticas, Física y Química de la Universidad Técnica del Estado (UTE) recibirá el 2 de noviembre al nuevo Miembro Académico de esa entidad, Francisco Canales Tapia.

LLEGA ENVIADO DE ITALIA.— En esta semana llegará a Santiago el profesor Mario Bandini, en calidad de representante oficial del Gobierno italiano. Su jira obedece al deseo de conocer los planes de reforma agraria que se desarrollan en los países de America Latina.

ALMUERZO A MAESTRO.— Los ex alumnos de la especialidad de Mecánica de la UTE ofrecerán el próximo sábado un almuerzo en honor del profesor Guillermo Peters Valenzuela, quien, después de 31 años de labor docente, se acoge a la jubilación.

PRODUCTO EFICAZ.— Tres médicos de las Filipinas dieron a conocer que el "Vanquin" es eficaz para tratar la oxiuriasis en una sola dosis. El experimento se hizo en niños entre 1 y 13 años.

OFRECEN BECA.— La Asociación Nacional Sueca de Cardiología y Enfermedades Torácicas ofrece una beca para investigación de enfermedades cardiovasculares a un cardiólogo extranjero, en el año 1962. Los interesados deben enviar sus antecedentes a la Dirección General del SNS.

JUNTA DE DEFENSA.— En visita oficial por tres días llegará el 2 de noviembre a Santiago una delegación de la Junta Interamericana de Defensa, que preside el teniente general de las Fuerzas Armadas de USA, Robert W. Burns.

SOLICITA OCUPACION.— Juvenal Sandoval Muñoz, 29 años, solicita ocupación como mozo. Cualquier ofrecimiento, hacerlo a la Sección Crónica de este diario.

a EE.UU. 5 vuelos semanales vía JET DC-8 de PANAGRA

Que 5 veces por semana le ofrece la oportunidad de realizar la maravillosa experiencia de un vuelo a EE.UU. en sólo 8.45 horas directamente desde Santiago. Una calidad superior con una atención insuperable en los fantasticos Jet DC-8 de PANAGRA.

PANAGRA
PAN AMERICAN-GRACE AIRWAYS
PAN AMERICAN
PAN AMERICAN WORLD AIRWAYS

Consulte a su Agente de Viajes (IATA) o a Panagra:

Morandé 315, Fonos 81961 al 67
Venta de pasajes, Hotel Carrera, Fono 82011

Cámara de Diputados

SESION 11ª EXTRAORDINARIA, EN JUEVES 26 DE OCTUBRE DE 1961

(De 18.45 a 19.45 horas)

PRESIDENCIA DEL SEÑOR LOYOLA

(Versión Oficial)

TEXTO DEL DEBATE

—Se abrió la sesión a las 16 horas y 45 minutos.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— En nombre de Dios, se abre la sesión.

Se va a dar la Cuenta.

El señor CAÑAS (Prosecretario).— Se ha recibido:

1.o.— Cuatro oficios de Su Excelencia el Presidente de la República:

Con los dos primeros, incluye entre los asuntos de que puede ocuparse el Congreso Nacional en la actual Legislatura, los siguientes proyectos de ley:

El que autoriza a la Municipalidad de Buin para contratar un empréstito;

El que autoriza a la Municipalidad de Los Andes para contratar un empréstito;

El que autoriza a la Municipalidad de Rinconada para contratar un empréstito;

El que autoriza a la Municipalidad de Zapallar para contratar un empréstito;

El que autoriza a la Municipalidad de Papudo para contratar un empréstito;

El que autoriza la erección de un monumento en Los Andes en memoria del fundador de la Congregación de los Hermanos Maristas, Beato Marcelino Champagnat;

El que autoriza la transferencia de un predio fiscal al Club de Deportes Ecuestres de Talca;

El que establece normas para la tramitación de las solicitudes de montepío en las Instituciones de Previsión;

El que establece normas sobre multas por infracciones a la legislación social;

El que crea el Colegio de Técnicos Agrícolas;

El que autoriza a la Municipalidad de Yungay para contratar un empréstito;

El que concede pensión a don Julio Lyon Amenábar; y

El que autoriza la transferencia de un predio fiscal a la Fundación de Beneficencia "Obra Don Bosco", en la ciudad de Punta Arenas.

Con el siguiente, hace presente la urgencia para el despacho del proyecto que aprueba el Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio y otros documentos internacionales.

Con el último, retira de la actual Convocatoria a Sesiones el proyecto de ley que establece normas sobre protección de menores.

2.o.— Once oficios del señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, con los que da respuesta a los que se le dirigieron a nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las siguientes materias:

Del señor Oyarzún, sobre fondos descontados por la Caja de Previsión de Empleados Particulares por aplicación de las leyes números 6.528, 11.766 y 14.171;

Del señor Galleguillos Clett, sobre reclamo hecho por el señor Secundino Marín Cáceres, respecto del monto de reajustes del Servicio Nacional de Salud;

Del Comité del Partido Radical, relativo a los sumarios administrativos instruídos en contra del señor Esteban Leyton Soto;

De los señores Phillips y Acevedo, sobre envío de un Inspector del Servicio de Seguro Social a la Oficina de esta repartición en Malleco;

Del señor Galleguillos Clett, sobre el estado de diversos asuntos dependientes de la Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional y cumplimiento por parte de dicha Caja de la ley número 10.662;

De los señores Diputados, Comités de los Partidos Socialistas y Demócrata Cristiano, acerca de las observaciones del señor Fierro relacionadas con el accidente ocurrido en el Mineral "Mina Central Plegarias";

Del señor Mercado, acerca de las observaciones formuladas por el señor Pontigo, relativas a la administración de los fundos del Servicio de Seguro Social, ubicados en el Valle de Choapa;

Del señor Gumucio, sobre diversos problemas relacionados con la Población "Villa Sur", de Santiago;

Del señor Clavel, sobre condiciones de materiales de un grupo de casas construídas por la Corporación de la Vivienda en la Población "Salar del Carmen", de Antofagasta.

Del señor Robles, acerca de un dictamen emitido por la Contraloría General de la República sobre fijación de salarios mínimos para los obreros de la construcción de Antofagasta; y

De la señora Campusano, doña Julieta, sobre situación de los obreros areneros de Polpaico.

3.o.— Una moción del señor Hübner, por la que inicia un proyecto de ley que destina recursos al Servicio Nacional de Salud, con el objeto de que los destine a protección de la infancia desvalida.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Terminada la Cuenta.

1.—CALIFICACION DE URGENCIA.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Su Excelencia el Presidente de la República ha hecho presente la urgencia para el despacho del proyecto que aprueba el Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio, y otros documentos internacionales.

Si le parece a la Honorable Cámara, se calificará de "simple" la urgencia solicitada.

El señor BARRA.— No, señor Presidente, que se acuerde la "extrema" urgencia. Hay que legislar con prontitud.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— En votación la petición del Honorable señor Bara, en el sentido de acordar el trámite de "extrema" urgencia para el despacho de este proyecto.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 9 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 30 VOTOS.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Rechazada la proposición del Honorable señor Barra.

Si le parece a la Sala, se calificará de "simple" la urgencia hecha presente.

El señor BARRA.— Que quede constancia de que fueron los señores Diputados conservadores, liberales y radicales los que rechazaron la petición.

2.—PERMISO CONSTITUCIONAL AL MINISTRO DE AGRICULTURA DON ORLANDO SANDOVAL VARGAS PARA AUSENTARSE DEL PAIS.— OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMARA.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Corresponde seguir ocupándose del permiso constitucional solicitado por el señor Ministro de Agricultura para ausentarse del territorio nacional.

Resta un minuto de su segundo discurso al Honorable señor Cademártori.

Tiene la palabra el Honorable señor Rosales, que estaba haciendo uso de una interrupción.

Un señor DIPUTADO.— No está presente en la Sala el Honorable señor Cademártori.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— El Honorable señor Rosales está haciendo uso de una interrupción.

El señor ROSALES.— Señor Presidente, como me propongo hacer algunas peticiones a la Honorable Cámara, solicito de su benevolencia que se me concedan tres minutos más, a fin de fundamentarlas.

El señor SAINZ.— No hay acuerdo.

El señor RAMIREZ.— No hay acuerdo.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para conceder tres minutos al Honorable señor Rosales.

Varios señores DIPUTADOS.— No hay acuerdo.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Hay oposición.

El señor ROSALES.— Señor Presidente, solamente deseo, entonces, solicitar del señor Presidente que se sirva enviar, en nombre de la Corporación, un oficio al señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, a fin de que tenga a bien remitir a esta Honorable Cámara la nómina completa de los agricultores de la provincia de O'Higgins que han obtenido préstamos con cargo a los dineros provenientes de la minería del cobre, especificando nombres, fechas y monto de tales préstamos.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para proceder en la forma que ha indicado el Honorable señor Rosales.

Acordado.

El señor ROSALES.— Señor Presidente, por último, quería decir...

Varios señores DIPUTADOS —Ya pasó el minuto.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Ha terminado el tiempo de que disponía el Honorable señor Rosales.

El señor ROSALES.— Me queda un minuto, señor Presidente.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Le quedaba un minuto, Honorable Diputado.

A continuación, tiene la palabra el Honorable señor Ochagavía.

El señor OCHAGAVIA.— Señor Presidente, frente al permiso constitucional que ha solicitado el señor Ministro de Agricultura para viajar al extranjero a participar en la conferencia de la FAO, que se realizará en Roma la próxima semana, yo habría estimado fundamental que los Honorables colegas de la Oposicion hubiesen planteado la situación agraria del país en forma amplia. Sin embargo, ellos han preferido colocarse en el terreno de las denuncias de tipo policial y sensacional, y no abordar en forma completa el problema agrario, que es lo que me parece debe hacerse en esta sesión.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor OCHAGAVIA.— Se celebra la Undécima Conferencia de la FAO, y en ella se fija la orientación y los programas para los dos próximos años de trabajo de ese organismo. También se aprobara en ella su financiamiento y es importante destacar que existen en este momento importantes proyectos pendientes de este organismo internacional, el cual debe distribuir el 60 por ciento del programa de asistencia técnica; y desarrollar la campaña mundial contra el hambre; distribuir los excedentes alimenticios, que en este momento suman 12 millones de dólares; programar el desarrollo económico, para lo que dispone de 10 millones de dólares, y realizar también programas locales y regionales. La Organización de Estados Americanos y la CEPAL forman un Comité con la FAO, que debe dar orientación a todos los planes de desarrollo y en el cual están incluídos los planes de la Alianza para el Progreso.

Por este motivo, nosotros estimamos fundamental para el país, que el señor Ministro de Agricultura represente a Chile en esta conferencia. Lo es especialmente para nosotros, porque en los organismos internacionales existe en la actualidad un errado criterio sobre la realidad agrícola chilena. Por lo tanto, el señor Ministro de Agricultura, de reconocida idoneidad en esa materia, es la persona más indicada para representar a nuestro país en esta Conferencia.

Es indispensable tomar conciencia que la vida económica de las naciones depende en forma muy importante de la colaboración internacional, materializada a través de estas organizaciones; ya Chile se ha integrado al mercado común latinoamericano, y a muy breve plazo nuestro país y todas las economías del mundo deberán integrarse para subsistir en un sistema de solidaridad internacional más pleno. Por ello, no podemos quedar al margen de estar representados en esas organizaciones.

Quisiera referirme, en la forma más breve posible, a algunos rasgos fundamentales de la realidad agrícola chilena; a algunos problemas que inciden en el desarrollo económico de nuestro país, y dar algunos antecedentes sobre la producción agropecuaria.

Es evidente que nuestra agricultura está enormemente limitada, por las condiciones naturales del país. Algunas estadísticas nos permiten ver mejor este panorama: de una extensión de setenta y cuatro millones de hectáreas, que forman el territorio nacional, solamente cinco millones son cultivables sin restricción. Esto representa el 6,7 por ciento del total del territorio del país. Además de esto, y junto con la configuración geográfica, que hace evidentemente difícil el trabajo agrícola en nuestro país, el clima es otro de los factores limitantes que, también, presenta aspectos negativos.

Por él, cerca del 50 por ciento de la extensión cultivable necesita riego artificial, y debe tenerse presente que el 70 por ciento de la producción total del país proviene de esas explotaciones, que exigen un regadío muy costoso.

Los Honorables colegas de las bancas del frente han dicho que la estructura de la propiedad agrícola en Chile está en manos de un puñado de terratenientes. Esto podría repetirlo sólo un investigador muy superficial de nuestra realidad agraria; es necesario analizar las estadísticas que existen sobre esta materia, única forma de obtener un cuadro exacto de esta realidad. Ellas se han realizado sobre la base de la dimensión geográfica del país. Cuando se trata de terrenos montañosos y desérticos, estas dimensiones geográficas no reflejan una capacidad productiva, y, evidentemente, tampoco reflejan una capacidad potencial económica agrícola. Justamente, dentro de estas estadísticas, están incluídas las extensiones de tierras constituídas por matorrales, que, lógicamente, son difíciles de dividir en forma que puedan cumplir una función colonizadora.

Es importante destacar también que nuestro país tiene limitaciones muy grandes en materia de consumo de alimentos originados por cultivos intensivos, tales como hortaliza, chacarería, frutas, etcétera, y que, justamente, son estos productos agrícolas los que son propios de la pequeña propiedad. En Europa y en otras partes del mundo, esto no ocurre así. Y aquí tenemos el caso de que pequeños excedentes de productos de este tipo, provocan el derrumbe de los precios, y que, como contrapartida, nuestro déficit agrario incide en productos básicos, como el trigo, el maíz, la carne y la leche, los cuales, normalmente, se producen por la mediana propiedad, pero nunca por la pequeña o parcela.

Quisiera destacar cuáles son los índices de nuestra producción agropecuaria, ya que aquí se ha dicho por los Honorables colegas de oposición que los agricultores en Chile no trabajan la tierra, porque no les interesa, o porque representan una casta feudal. No podría haber nada más falso que eso. El feudalismo, que existió en regiones de Europa en otros tiempos, consistía en que los dueños de la propiedad cobraban un tributo a quienes la trabajaban, sin aportar nada. La acción del propietario agrícola chileno es la del empresario, en una agricultura difícil, por el clima y por la geografía; siendo fundamental su intervención para el éxito de una explotación.

Los esfuerzos de este empresario agrícola se han materializado en realizaciones de gran envergadura. Baste decir que en Chile la ayuda técnica a la agricultura representa sólo el 2 por ciento del total del Presupuesto de la Nación, porcentaje que en el Presupuesto Fiscal corresponde al Ministerio de Agricultura. Las obras públicas, que en todos los países del mundo son abordadas por el Estado, al que evidentemente le corresponde esta función, han sido realizadas en nuestro país, en sus cuatro quintas partes, por los propios agricultores. Y esto ha permitido que nuestro país aumente su producción agropecuaria en un 2,4 por ciento anual.

Deseo dar a conocer brevemente algunas comparaciones con otros índices mundiales, para que nuestros Honorables colegas puedan establecer la relación correspondiente.

Entre 1937 y 1952, o sea, en el lapso de 15 años, Estados Unidos aumentó su producción agropecuaria en un 36 por ciento; Francia, en un 1 por ciento; Italia, en un 19 por ciento; Inglaterra, en un 23 por ciento y Chile, en un 24 por ciento. En los últimos 25 años, Alemania aumentó su producción agropecuaria en el 40 por ciento y Chile, en el 58 por ciento.

Sin embargo, a pesar de esta realidad, ciertamente que está satisfactoria, la población chilena al crecer en el 25 por ciento anual, lo que sumado al aumento del "standard" de vida de nuestro pueblo, lleva la necesidad alimenticia al 4,9 por ciento por año. Nos acarrea un déficit de alimentos del 1,5 por ciento al año.

Por estas razones, el Gobierno, buscando la solución de este problema, ha formulado el Plan Nacional de Desarrollo Agrícola que consulta el aumento de la productividad en un índice del 5,5 por ciento anual. Evidentemente, es necesario destacar, y ya mis Honorables colegas lo han hecho, que la población agrícola constituye la tercera parte de toda la población del país, y que esta tercera parte debe alimentar al resto, que son los consumidores.

Para terminar estas ideas sobre la producción agropecuaria, debo decir que Chile ocupa el primer lugar en América en rendimiento de cereales, con el alto índice de 120 unidades por hectárea; y que en materia de mecanización agrícola, aspecto muy importante de la técnica, ocupa el segundo lugar en América Latina.

Para comprender los problemas del desarrollo económico en Chile, hay que tener presente que nuestra industria manufactura de reciente desarrollo, tiene un costo tan alto de sus productos que en quintales métricos de productos aghopecuarios son 2,4 y hasta 15 veces el valor de esos mismos productos en países industrializados.

La inflación ha sido, evidentemente, una causa determinante de la descapitalización de la agricultura, como también lo es la falta de crédito y su alto costo. El crédito para cumplir una función útil al país debe estar de acuerdo con el tipo de explotación agrícola, para ceñirse a los plazos del proceso natural productivo. Debemos recordar también, que a la inversa de lo que ocurre en la industria la capitalización en la agricultura tiene una tasa límite después de la cual una nueva inversión no representa una mayor producción.

La comercialización agrícola representa otra importante traba al desarrollo y estabilización de la agricultura.

En Chile no existe garantía de precios agrícolas para los productos. Si se producen pequeños excedentes, los precios decaen en tal forma que ocasiona la ruina del agricultor. Por eso, el Partido Conservador desea que la Empresa de Comercio Agrícola sea el organismo regulador de precios que asegure en un máximo los esfuerzos del proceso productor. Esta función se ha empezado a desarrollar en parte, pero sólo para proteger al consumidor.

La política aduanera también ha estado favoreciendo, indiscriminadamente a la industria, en perjuicio de la agricultura, abriendo sus puertas a los excedentes agrícolas de otros países que tienen una política agraria muy distinta de la nuestra; En ellos, el Estado compra al productor los excedentes agrícolas que podrían significar un derrumbe de los precios entregándolos a otras naciones a precios y plazos que no permiten competencia.

Es importante destacar que en esta política de precios, el Estado ha mantenido siempre el criterio de defender al consumidor, política de estrecha visión; pero al dejar de mano la agricultura, debemos importar productos alimenticios básicos que hubieran podido producirse aquí, sin la sangría de divisas que significa. Este trágico cuadro de nuestra producción agropecuaria ha recién comenzado a ser meditado y afrontado por el Gobierno, el Parlamento y los partidos políticos, quienes están dando los primeros pasos para una recuperación, que por desgracia requiere de una política estable y mantenida para permitir ver sus frutos años después.

En resumen, resulta importante destacar que, en este momento, la alimentación del país significa la suma de 50 millones de dólares en importaciones y que, de mantenerse los índices actuales de productividad, que son buenos, en diez años el déficit alimenticio significaría una importación de 300 millones de dólares, que evidentemente el país no estaría en condiciones de sostener.

Quisiera también referirme al problema social del campesino en Chile. El obrero agrícola está afectado por factores que es necesario analizar y destacar. Es un elemento que posee escasa instrucción, carece de estímulos en el trabajo, tiene una baja condición económica que se deriva en parte muy importante de la misma situación de la agricultura, y cuenta con pocas posibilidades, en este momento, para tener acceso a la propiedad. La falta de instrucción determina en este obrero carencia de personalidad, le dificulta el acceso a la técnica, lo que también se traduce en dificultades para salir de su situación económica. La falta de estímulos en el trabajo deriva en parte del sistema que hoy día rige el trabajo agrícola, que es el de inquilinaje.

Esta realidad significa que representando el campesinado un tercio de la población total del país, sea un sector que no consuma en una medida importante. Al mismo tiempo, sus condiciones no son las convenientes en lo que se refiere a higiene y nutrición.

La falta de acceso a la propiedad lo afecta porque le crea una situación de inestabilidad haciéndolo indiferente. Es un elemento que no colabora. La condición de amargura que esto le crea, evidentemente lo hace fácil campo para la prédica subversiva...

Señor Presidente, he querido analizar este problema con mucha objetividad, porque quiero explicar a mis Honorables colegas que el Partido Conservador cree que el problema agrario debe ser resuelto en esta forma: con seriedad y con profundidad y que sus soluciones no pueden lograrse a través de medidas rápidas y no bien estudiadas, sino de un estudio serio y profundo, porque, repito...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor OCHAGAVIA.— Yo lamento que, a pesar de que estoy tratando de ser lo más sereno en mi discurso, mis Honorables colegas me interrumpan.

Sin embargo, señor Presidente, es indispensable que una reforma agraria —que es el tema más candente que hoy día nos preocupa— considere el perfecto equilibrio de estos dos problemas; es decir, que junto con mejorar la situación social del obrero agrícola posibilitándole el acceso a la propiedad —lo que nosotros por planeamiento doctrinario defendemos— al mismo tiempo aumente la productividad agrícola en términos tales que permita el abastecimiento del país. Porque, Honorables colegas, estamos frente a una disyuntiva: o aumentamos la productividad en la forma que he señalado, o este país está condenado al hambre.

Si nosotros materializáramos la reforma agraria de la manera en que mis Honorables colegas lo insinúan y como lo han ofrecido, incluso, al obrero campesino, quisiera decirles que aun cuando se diera acceso a la propiedad a este obrero campesino, la productividad del país estaría en un riesgo tal, que el hambre produciría el caos político y social. Yo no sé si existirán grupos en este país que deseen el caos político y social, pero el Partido Conservador, que represento al exponer mi pensamiento, se permite manifestar que la seriedad de su vida política, a través de todas las realizaciones que ha materializado en favor del país, le inhibe de actuar con esa ligereza.

El señor ROSALES.— ¿Por qué se retiraron de la Comisión que estudiaba la reforma agraria, Honorable señor Diputado?

El señor OCHAGAVIA.— Ya le voy a contestar. ¡Tenga paciencia, como yo la tuve con Sus Señorías!

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Ruego a Su Señoría dirigirse a la Mesa.

El señor OCHAGAVIA.— Señor Presidente, con respecto al problema de la reforma agraria, quisiera manifestar, frente a las declaraciones de algunos de mis Honorables colegas, y a las informaciones de cierta prensa, que recoge insinuaciones de algunos grupos a los cuales ellos pertenecen, que ellas han tergiversado la realidad sobre lo ocurrido en la Comisión tripartita que está estudiando la reforma agraria.

Y digo esto, señor Presidente, porque la Junta Ejecutiva de mi Partido, en forma clara, por intermedio de nuestro Presidente, el Honorable Diputado señor Sergio Díez, ha manifestado que nosotros, frente al pago diferido de la propiedad abandonada o mal explotada, estamos de acuerdo, con algunas salvedades.

No queremos dejar en manos de comisiones la calificación del cultivo de la tierra, y decimos esto porque conocemos el problema. A la agricultura hay que darle un trato muy distinto, ya que incluso lo que hasta hace poco tiempo era algo aceptable, y la técnica lo recomendaba, hoy día se deja de mano, y nuevos caminos hacen que esta rama de la producción vaya perfeccionándose. Por eso deseamos que, en lo relativo al pago diferido, que es materia de una reforma constitucional, esta calificación del cultivo quede establecida en la misma Constitución en forma objetiva y en forma clara. De otra manera, en un país politizado como el nuestro, podría prestarse a que la Comisión, por persecución o por venganza, hiciera esta calificación de la propiedad agrícola sin tener en cuenta, muchas veces, el espíritu de justicia.

Quisiera agregar que, en materia de financiamiento, nosotros hemos aportado otra idea, a través del acuerdo de nuestra Junta Ejecutiva. Consideramos que en el financiamiento de los pagos de la propiedad expropiada deben participar otras actividades de la vida económica nacional, tales como las sociedades anónimas, compañías de seguros y bancos. Aquellas actividades económicas más poderosas cooperarían, invirtiendo parte de sus reservas para este fin. Así, habría mayor garantía respecto al pago que se va a hacer a los agricultores expropiados.

También hemos exigido que el pago sea reajustable, porque es evidente que en un país cuya economía es tan débil como la nuestra, es imposible que podamos establecer pagos a plazo, que no estén garantizados ante una posible desvalorización monetaria.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor OCHAGAVIA.— Señor Presidente, respondiendo a las interrupciones que se me hacen, respecto a la aparente dificultad producida en la Comisión Tripartita que estudia la reforma agraria, debo manifestar que el punto en que se ha producido una pequeña discrepancia —digo pequeña porque no es de importancia— es el relativo al Ministerio que deberá realizar la reforma agraria, y a la función que le corresponderá a la Caja de Colonización Agrícola. En este aspecto, los Honorables colegas del Partido Radical, y este Partido a través de sus representantes, sostiene que debe ser el Ministerio de Agricultura el que la realice.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado?

Ruego a Su Señoría concretarse a la materia en debate.

El señor OCHAGAVIA.— Señor Presidente, he creído que al exponer la situación agraria actual del país me estoy refiriendo a la materia en debate, porque la salida del señor Ministro de Agricultura del país incide en la preocupación que existe en el mundo entero sobre una materia tan vital, como es la de dar solución al problema relacionado con la alimentación de nuestros pueblos.

Decía, señor Presidente, y contesto con ello algunas expresiones de los Honorables colegas, porque al hacer esta exposición no era mi deseo llegar a estos detalles, que en este aspecto relacionado con qué organismo debe realizar la reforma agraria, el Partido Radical sostiene que debe ser el Ministerio de Agricultura el que la materialice o el organismo del cual dependa su realización. Nuestro pensamiento sobre el particular es distinto. Creemos que el Ministerio de Agricultura es un Ministerio técnico, al cual corresponde una labor de orientación en materia de política agraria nacional.

Es evidente que en la materialización de la reforma agraria debe participar ese organismo, que justamente ya ha hecho la labor de colonización y una parte de la reforma agraria, porque no se puede negar que la ha hecho...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor OCHAGAVIA.— Contestaré sus observaciones enseguida, Honorable Diputado.

Sin perjuicio de la labor de la Caja de Colonización Agrícola, creemos que debe existir evidentemente una coordinación de todos los Ministerios que intervendrán en la solución de los problemas relacionados con la reforma agraria. Es evidente que el Ministerio de Agricultura desempeña un papel muy importante, pues debe prestar la asistencia técnica a toda la agricultura nacional. Pero también esta responsabilidad recae en otros Ministerios. El Ministerio de Obras Públicas debe realizar aquellas obras públicas que hagan posible una reforma agraria técnica, como la que se ha llevado a cabo a través de la Caja de Colonización Agrícola. Asimismo, debe participar el Ministerio de Educación Pública, porque la educación debe orientarse en las zonas rurales, a preparar a los muchachos que serán futuros obreros agrícolas y empresarios del campo. Y para lograr este objetivo es necesario que exista un profesorado capacitado. El Honorable señor Rosales se expresó en contra del Instituto de Educación Rural. Al respecto, quisiera decirle a Su Señoría que soy representante de una de las provincias más pobres, de Chiloé. Pues bien, en esa provincia, que tiene un subdesarrollo agrícola verdaderamente grave, dicho Instituto, para el cual el Honorable señor Rosales ha tenido palabras tan ligeras, está realizando, en la capacitación de jóvenes, hijos de los pequeños modestos agricultores de mi provincia, una labor que yo no puedo dejar de destacar en esta Honorable Cámara, y que es acreedora a mi homenaje, porque significa que a través de la iniciativa particular...

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Ha terminado el tiempo del primer discurso de Su Señoría, puede continuar en el tiempo de su segundo discurso.

El señor OCHAGAVIA.— ... se está materializando una acción que el Estado no ha encarado en la forma que debiera, y que posibilita a los hijos de Chiloé, en este momento, lograr una capacitación que les permitirá en el futuro tener mayores posibilidades de aprovechar la tierra, cuya explotación, particularmente en esa zona, es difícil y dura.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Honorable Diputado, el señor Acevedo solicita una interrupción a Su Señoría.

El señor OCHAGAVIA.— Señor Presidente, lo lamento, pero me quedan varios otros puntos que tratar. Al término de mi intervención, con el mayor agrado concederé todas las interrupciones que se me soliciten.

El señor BARRA.— Y la venta del fundo, ¿no la iba a aclarar?

El señor ERRAZURIZ (don Carlos José).— También lo hará, Honorable colega.

El señor OCHAGAVIA.— ... quiero contestar a Su Señoría.

El señor BARRA.— ¿Con datos?

El señor OCHAGAVIA.— Evidentemente, daré cifras.

Para nosotros la acción desarrollada por el Ministerio de Tierras y Colonización y por la Caja de Colonización, es verdaderamente importante, pues ha materializado, en el actual Gobierno, iniciativas de gran trascendencia. El Decreto con Fuerza de Ley N.o 65 solucionó el problema de la ocupación de las tierras fiscales para aquellos ocupantes que durante muchos años se consideraron parias, porque ni siquiera se sentían chilenos, ya que nuestra legislación les desconocía las mejoras, el trabajo y todo lo realizado en la propiedad que ocupaban. Evidentemente, la aplicación de este Decreto con Fuerza de Ley vino a solucionar un problema social a través de la acción del Ministerio de Tierras y Colonización.

La Ley Indígena, también se ha perfeccionado durante este régimen, favoreciendo la inviolabilidad de su propiedad.

Mis Honorables colegas que representan a provincias donde existe este problema convendrán conmigo en su importancia y magnitud.

Lógicamente, el hecho de que haya llegado asistencia técnica y crédito, y que se esté educando a este sector de nuestra población a través de un programa al cual se le está dando prioridad, permitirá sacar a los indígenas de su situación actual. Y esta acción constituye una realización futura de este Gobierno...

El señor LAVANDERO.— No ha llegado.

El señor OCHAGAVIA.— Es interesante que Su Señoría la conozca, por ser representante de una provincia en que existe el problema indígena.

Enseguida, la solución del problema de las tierras magallánicas, también es obra de este Gobierno. Estas inmensas extensiones de suelo se encontraban arrendadas a grandes compañías. Un millón de hectáreas se han arrendado en tres años, con posibilidad de renta, lo que ha significado para el Gobierno llevar adelante su política, dando un paso fundamental en la solución del problema social de la provincia de Magallanes, creando el mediano ganadero y colocando, naturalmente, a nuestra ganadería en esa provincia en una situación que responde a un plan de mejoramiento.

Por último, señor Presidente, quisiera referirme al decreto con fuerza de ley N.o 76, que es el que más ha preocupado a mis Honorables colegas, y que se refiere a la actual Caja de Colonización Agrícola.

Lógicamente, este decreto contempla las más modernas disposiciones en materia de legislación sobre colonización agraria y ha introducido conceptos esenciales, como el de unidad económica. Al escuchar las críticas de mis Honorables colegas por algunas colonizaciones efectuadas a través de esta iniciativa, comprendo que tuvieran estas expresiones de desaprobación. Pero ellos, evidentemente, desconocen que esta obra, realizada con criterio técnico, significa que la extensión de la tierra no representa nada cuando ésta no está ubicada en una localidad o en un sector que sea productivo. Porque, como dije antes, la montaña, el desierto o el arenal no representan, en superficie, ninguna respuesta agrícola. Por eso, es de suma importancia el concepto de unidad económica. El hecho de haberse adoptado un sistema de puntaje, significa el respeto y la garantía para todos los chilenos, de que solamente se va a entregar la tierra a aquéllos que la merecen por su capacidad. Esta es la característica de la acción de este Gobierno.

Señor Presidente, cuando he escuchado a un Honorable colega decir que la Caja de Colonización Agrícola ha entregado tierras pagando servicios políticos a los latifundistas, porque tales fueron las palabras de un Honorable Diputado en una sesión pasada, yo quisiera preguntarle: ¿Cómo es posible que se sostenga esto con seriedad?

Quisiera, señor Presidente, dar estadísticas referentes a esta materia, y que se obtienen de las propiedades en que se ha materializado la colonización.

En el fundo Santa Elena, se distribuyeron veinte parcelas, diez y cincuenta hectáreas de tamaño, a trece obreros, dos administradores, cuatro ingenieros agrónomos y un arrendatario. O sea, señor Presidente, el sesenta y cinco por ciento de las parcelas fueron entregadas a obreros agrícolas.

El señor ROSALES.— ¿Me permite una interrupción?

El señor OCHAGAVIA.— Al término de mis observaciones, con todo gusto.

En Los Bajos de Mena, de dieciséis parcelas, se entregaron todas, o sea, el ciento por ciento, a obreros agrícolas.

En el Fundo San Gerardo, en Los Angeles, de trece parcelas, tres fueron entregadas a administradores agrícolas, una a un veterinario, una a un ingeniero agrónomo, dos a arrendatarios y seis a obreros agrícolas. O sea, señor Presidente, el cincuenta por ciento de las parcelas se han entregado a obreros agrícolas.

Enseguida, en Carmen Bajo, se entregaron: una parcela a un arrendatario, cuatro parcelas a administradores agrícolas y veinticinco parcelas a obreros agrícolas, o sea, señor Presidente, el setenta y uno por ciento fueron para obreros.

Las parcelas entregadas, señor Presidente, eran de una extensión entre quince y cuarenta hectáreas; y en San Gerardo, de dieciocho hectáreas.

En el Fundo San Martín, señor Presidente, cuya colonización fue motivo de una discusión en esta Honorable Cámara las unidades son de seiscientas hectáreas; y yo quisiera decirles a mis Honorables colegas que, a pesar de encontrarse en la provincia de Santiago, éste es un predio rústico ganadero ovejero y evidentemente su explotación debe hacerse sobre la base de la formación de una unidad ganadera.

Quiero dar ahora respuesta a las preguntas de mis Honorables colegas sobre la compra de la Hacienda "Esmeralda". El avalúo de esta hacienda es de ciento veinte millones de pesos.

Los Honorables Diputados saben que todas las propiedades agrícolas en Chile están avaluadas en una quinta parte de su valor real, y las tasas de impuesto están fijadas en relación con este avalúo.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor OCHAGAVIA.— Deseo agregar, señor Presidente, que el precio que se pagó fue de setecientos millones y que la CORFO destinó doscientos sesenta millones de pesos, de los fondos del cobre, para realizar esta colonización.

Quiero decir, además, que esta propiedad tiene construcciones que significan seiscientos millones de avalúo; veinticuatro hectáreas de naranjos; 800 hectáreas planas con abundante regadío. Es muy fácil, asimismo, de colonizar por estar dividida por un camino central. Por otra parte, esta propiedad fue la única que se presentó a la propuesta pública que se llamó con tal objeto y que ha sido tasada por los técnicos en más de la suma que se pagó por ella.

Para terminar, quisiera agregar que el Partido Conservador, fiel a su doctrina, va a materializar una reforma agraria. El Partido Demócrata Cristiano ha declamado durante seis años sobre las bondades de un proyecto de ley que, hasta la fecha, la opinión pública no conoce. Pues bien, nuestro partido, en este sentido, va a colocar un eslabón más a la legislación social de Chile, dando tranquilidad al país. Así, los obreros campesinos tendrán la posibilidad de llegar a ser propietarios de la tierra. Esto lo haremos sin demagogia, porque nosotros no la hacemos; no ofrecemos parcelar fundos en la forma que Sus Señorías prometieron en la última campaña presidencial, porque, con ello, sabemos que llevaríamos al país al caos.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El Partido Conservador forma parte de este Gobierno, el cual, a través de sus personeros y altos funcionarios, ha materializado una acción honesta, honrada y responsable, contra todo lo que digan Sus Señorías.

Nada más, señor Presidente.

El señor BARRA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BARRA.— Señor Presidente, quiero anticipar que, de nuestra parte, no existe ninguna animosidad en contra del que fue nuestro colega, Diputado por la provincia de Ñuble y actual Ministro de Agricultura, don Orlando Sandoval.

También queremos dejar constancia de que, para nosotros, habría sido un agrado, una satisfacción que el señor Ministro hubiera concurrido a esta Honorable Cámara para que nos expusiera las actividades, el trabajo y los frutos que piensa obtener el país de su gestión ante esta Conferencia de carácter internacional. Decimos esto, porque, como en este último tiempo, se está hablando mucho del problema relacionado con la reforma agraria, habría sido muy satisfactorio escuchar los planes de trabajo del señor Ministro de Agricultura, antes que algunas exposiciones aisladas que empezaron haciendo algunos de los Honorables colegas de su Partido, y la que recién hemos oído de labios del Honorable señor Ochagavía, en otro sentido.

Debemos considerar que, al fin y al cabo, el responsable de la política agraria es el señor Ministro del ramo, que es hombre de Gobierno. Desgraciadamente, ignoro cuáles han sido las razones, aunque algunas se presumen, para que el señor Ministro no haya concurrido a esta Honorable Cámara. Aquí se encuentran sus correligionarios y hay gente que, sin ser de su Partido alguna deferencia cree tenerle, no sólo por su condición de hombre de Estado, sino también por el hecho de haber compartido con nosotros, durante algunos años, labores parlamentarias en esta Corporación.

Desgraciadamente, los señores Ministros de Estado tienen que atender en este caso a la posición del "Rey Sol" que nos gobierna. Cuando él amanece de mal humor adopta actitudes de acuerdo con su temperamento, sin importarle a quien puede causar una injuria o menoscabo.

Seguramente, a Su Excelencia el Presidente de la República se le ha ocurrido la idea genial de que aquí nadie entiende nada sobre agricultura. Entonces, ¿para qué va a concurrir el señor Ministro a la Honorable Cámara? Pero nos hemos encontrado con que aquí hay varios señores Diputados que conocen bastante los problemas de la agricultura. En consecuencia, se habría producido un debate interesante.

Por lo demás, una discusión de esa especie habría servido para ratificar conceptos y aclarar muchas cosas que se esperan de la intervención del Partido Radical en el Gobierno.

Soy hombre que escucha los programas radiales y, en estos últimos tiempos, he oído una serie de intervenciones de sus líderes máximos. Hace algunas horas, tuve oportunidad de oír una exposición del señor Raúl Rettig, Presidente del Partido Radical, quien hacía presente que la permanencia de esa colectividad política en el Gobierno tenía una justificación y una razón de ser: realizar algunas obras positivas; y mencionó la reforma agraria y la necesidad de cambiar la estructura económica del país.

Pero aquí nos encontramos ya con la sorpresa de que uno de los aliados del Partido Radical manifiesta que hay pequeñas diferencias en lo referente a la solución del problema de la reforma agraria.

Y esta pequeña diferencia consiste, según sus propias palabras, para los que algo entendemos de esto, en que no quiere entregar al Partido Radical la herramienta que legítimamente le corresponde para hacer una posible reforma agraria, aunque sea de acuerdo con la mentalidad evolutiva que tienen nuestros Honorables colegas radicales.

Para nosotros, señor Presidente, la diferencia no es tan pequeña...

El señor OCHAGAVIA.— ¿Me concede una interrupción, Honorable colega?

El señor BARRA.— La razón está en que, lisa y llanamente, no quieren entregar el mango de la sartén, porque estos caballeros están acostumbrados a tener la sartén por el mango; de manera que, para ellos, los radicales están mejor como técnicos, como quien dice como tractoristas; en cambio, ellos estarían mejor como administradores.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Honorable señor Barra, el Honorable

...señor Ochagavía le solicita una interrupción.

El señor BARRA.— No se la voy a conceder, porque ha sido poco deferente con los Diputados de estos bancos, señor Presidente.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — El Honorable señor Barra no desea ser interrumpido, Honorable Diputado.

El señor BARRA.— Entonces, señor Presidente, quién nos dice que, mañana o pasado, el señor Ministro de Agricultura pague tributo a esta pequeña diferencia y deje de ser Secretario de Estado. ¿Por qué? Porque sabemos que el Partido Conservador es tenaz cuando persigue algún objetivo. Y entonces podría resultar que el viaje del señor Ministro de Agricultura a Europa estuviera de más. Porque la refoma agraria quedaría paralizada y, a lo mejor, no se va a aplicar ninguna de las buenas intenciones o proposiciones que el Señor Ministro pudiera hacer en la Conferencia.

El Honorable señor Ochagavía ha hecho una relación estadística de los rubros de producción en el agro chileno y del déficit que existe. Y ha hecho algunas confesiones que otros conservadores no se atreven a hacer. Por ejemplo ha expresado que el campesino chileno es un inadaptado, un desambientado, que no tiene fe en nada, que no cree en nada, que no tiene personalidad.

Pero a continuación agre-

... ...

—Suprimido de acuerdo con el artículo 12 del Reglamento.

El señor LOYOLA.— (Vicepresidente).— Ruego a Su Señoría retirar la expresión que acaba de proferir, porque es antiparlamentaria.

El señor BARRA.— La retiro, señor Presidente.

Y en seguida, agregó lo siguiente, para nosotros, es también una injuria: dijo que no convenía entregar tierras a los hombres que se encuentran en esa situación, esto es, a los subversivos, a los revolucionarios.

Mi Honorable colega opina así sólo por el temor de que el campesino vaya a caer en manos de socialsitas y comunistas? Procede así de acuerdo sólo con sus sentimientos, su ideología, y con sus propósitos de justicia", según dicho.

El señor RUIZ-ESQUIDE (don Rufo).— Siempre procedemos con espíritu de justicia, Honorable Diputado.

El señor BARRA.— Sus Señorías, durante muchos años, han tenido oportunidad de hacer justicia al campesinado por muchos años.

¿Para qué han esperado el año 1961 para hacerle justicia, cuando han tenido todas las herramientas en su mano para tratar mejor al campesino, para darle una mejor oportunidad. ¿Acaso Sus Señorías creen que no tenemos ... de razón aquellos que hemos estado tratando de hacer presente al campesinado que no es un esclavo, un animal, sino un ser humano, y que debe luchar, combatir, por tener una vida mejor? ¿No creen Sus Señorías que esto ha influido también para hacer posible que los patrones cambien un poco su criterio feudal y devuelvan al campesino algunas de las reivindicaciones que legítimamente le corresponden?

¿Por qué se ciegan Sus Señorías y creen que todo lo que nosotros hacemos es majadería? ¿O Sus Señorías creen en la majadería aquella de que los socialistas y comunistas somos un grupo de amargados que no tenemos un criterio creador? Sus Señorías están viendo que todo lo que hemos propuesto a través de los años y mucho de lo que han pedido cientos y miles de obreros, se ha transformado posteriormente en leyes de la República y en realidades! ¿Dónde están los dirigentes, señor Presidente?

El señor RUIZ-ESQUIDE (don Rufo).— ¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor BARRA.— Sí es con todo agrado, Honorable colega.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Con la venia del Honorable señor Barra, tiene la palabra Su Señoría.

El señor RUIZ-ESQUIDE (don Rufo).— Muchas gracias, Honorable Diputado.

Conforme a los principios doctrinarios del Partido Conservador, debemos mejorar la condición de todos los sectores económicos de la nación, especialmente la de los sectores laborales, de los hombres del trabajo. Tal posición de justicia social la hemos manifestado desde que empezamos a actuar en el plano político nacional.

Nosotros creemos y entendemos que los campesinos son hombres que tienen espíritu, sentimiento y posibilidades que merecen ser considerados.

Esa es la posición del Partido Conservador: considerados a todos los hombres iguales entre sí; queremos ensalzarlos y darles en la vida verdadera oportunidad de superación.

En cambio, Sus Señorías, las doctrinas que profesan, pretenden solucionar estos problemas a través de los principios y postulados filosóficos de la lucha de clases, que repudiamos. Ahí está la diferencia.

Nosotros creemos en el entendimiento armónico de todos los sectores nacionales. Así, dignificaremos a nuestros hombres del campo como ... dignificado, a medida de las posibilidades del país, todos los sectores de la patria.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor RUIZ-ESQUIDE (don Rufo).— Nosotros, pese a las diferencias ideológicas de uno y otro sector político, siempre hemos luchado contra la miseria.

Hemos aspirado a que todos los hombres encuentren el camino de su superación, porque, como lo dice el Evangelio, cristiano, que nosotros respetamos y tenemos incorporado en nuestros principios y postulados doctrinarios.

El señor ROSALES.— Ofrezco el camino, pero no la tierra.

El señor BARRA.— Señor Presidente, el Honorable señor Ruiz-Esquide, de acuerdo con sus propias palabras, pareciera creer que hemos sido nosotros los dueños de la tierra durante más de cien años. Y digo yo, ¿quénes han estado gobernando al país? ¿Quiénes son los dueños de la tierra? ¿Somos nosotros? ¡Han sido Sus Señorías! ¡Los Honorables colegas todavía son dueños de la tierra! Entonces, ¿en qué quedan esas brillantes ideas que nos ha expuesto el Honorable señor Ruiz-Esquide?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor RUIZ-ESQUIDE (don Rufo).— ¡Hace muy pocos años, Su Señoría contribuyó a elegir a un Presidente de la República!

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Honorable señor Ruiz-Esquide, ruego a Su Señoría se sirva no interrumpir.

El señor BARRA.— Hay hechos que son irrefutables, y los que acabo de plantear...

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado? Ha llegado la hora; se levanta la sesión.

—Se levantó la sesión a las 19 horas y 45 minutos.

CRISOLOGO VENEGAS SALAS
Jefe de la Redacción de Sesiones

SESION 12a. EXTRAORDINARIA, EN JUEVES 26 DE OCTUBRE DE 1961

(De 20 a 20.14 horas)

PRESIDENCIA DEL SEÑOR LOYOLA

(Versión Oficial)

V.— TEXTO DEL DEBATE

—Se abrió la sesión a las 20 horas.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). —En el nombre de Dios, se abre la sesión.

—CUENTA: No hubo.

1.—PERMISO CONSTITUCIONAL AL SEÑOR MINISTRO DE AGRICULTURA, DON ORLANDO SANDOVAL, PARA AUSENTARSE DEL TERRITORIO NACIONAL.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Corresponde continuar ocupándose del permiso constitucional que ha solicitado el señor Ministro de Agricultura para ausentarse del país.

Estaba con la palabra el Honorable señor Barra.

Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BARRA.— Señor Presidente, voy a continuar brevemente con mis observaciones, para reiterar algunos puntos de vista que anteriormente había expuesto.

Hace algunos años logré tener una experiencia sobre la materia que estaba planteando mi Honorable colega señor Ochagavía. Por razones de carácter político, durante un tiempo fui Consejero de la Caja de Crédito Agrario. Allí pude conocer el procedimiento que se empleaba en relación con el problema que han planteado algunos de mis Honorables colegas: el del crédito para los agricultores. En aquellos años, había dos Comites en la Caja, uno grande y otro pequeño. El grande era el que prestaba subidas cantidades de dinero con hartas cifras a la derecha, millones de pesos; el chico discutía semanas y semanas, para entregarle a un pequeño agricultor una cantidad de dinero reducida, cuando lograba acreditar todas las exigencias, que eran casi incalculables. Pues bien, este era uno de los rubros a que mi Honorable colega hacía referencia, el crédito, el que, desgraciadamente, en los institutos del Estado ha sido siempre para los que tienen más y no para el pequeño agricultor.

Otro hecho más aprendí ahí. Cuando era Consejero de la Caja de Crédito Agrario, una firma italiana le ofreció a esa institución una línea completa de maquinaria agrícola, la que le sería entregada directamente, con extraordinarias facilidades de pago, a fin de que ella pudiera también entregarla a los agricultores con facilidades de carácter extraordinario, con sólo el aval de la Corporación de Fomento. ¿Y qué pasó, señor Presidente? Se formaron dos grupos. En uno de ellos estuvo el Diputado que habla y, afortunadamente, un liberal, que acompañó a este socialista en el punto de vista de aceptar este crédito de una firma responsable, que entregaba sin exigencias, al contado, maquinaria agrícola de la línea que se le solicitara y para terrenos previamente estudiados; pero el resto de los Consejeros estuvo en desacuerdo, y ganaron ellos. ¿Porqué ganaron ellos? Porque se iba a perjudicar a las firmas importadoras de maquinaria agrícola. Y estas empresas particulares han continuado importando maquinaria agrícola. Yo me he encontrado en el tren, cuando viajo, con agricultores que me han contado que tienen que pagar lo que no tienen, muchas veces, por un tractor y por los repuestos. Por este motivo hay agricultores que recurren al préstamo o a los Servicios Mecanizados de la "CORFO" con el objeto de poder hacer el trabajo en sus tierras. Esto lo sé muy de cerca, porque un hijo mío ha estado trabajando de tractorista en las tierras de más de alguno de Sus Señorías, con maquinaria de los Equipos Mecanizados de la "CORFO", repartición que ha estado amenazada de desaparecer en varias oportunidades. ¡Este es el interés que han demostrado nuestros Honorables colegas de la derecha por la agricultura de nuestro país!

El Honorable señor Ochagavía hablaba del campesino que no tiene ninguna posibilidad. Yo le puedo poner un ejemplo. Fuí relativamente amigo y compañero cordial, en un período legislativo pasado, de uno de sus correligionarios, el señor Noguera, quien administra, si no me equivoco, una sucesión, el fundo "Pahuilmo", del "Cajón de Mallarauco". Este ciudadano me contaba, y lo pude comprobar posteriormente, la forma cómo trata a sus campesinos. En ese fundo no existen inquilinos; todos son medieros; tienen Cooperativas y otra serie de facilidades.

El señor RUIZ-ESQUIDE (don Rufo).— Eso es lo que vamos a hacer.

El señor BARRA.— Ese militante conservador ha tenido la posibilidad de hacerlo; pero es uno el que conozco; y los demás, ¿por qué no lo han hecho?

El señor RUIZ-ESQUIDE (don Rufo).— Podría conocer muchos más Su Señoría.

El señor BARRA.— El ideal sería que muchos de Sus Señorías siguieran ese mismo ejemplo que estamos viendo en este caso. Ahora los campesinos del fundo "Pahuilmo" no andan con ojotas, y sus hijos van al Liceo de Melipilla. Hay otros que están siguiendo la carrera de maestros, de profesores o de profesionales, en Escuelas Industriales, y muchos están estudiando para ser especialistas en el trabajo de la tierra. No es esto lo que Sus Señorías plantean ni lo que hace el señor Jaime Larraín, al estar preparando personal adulto en el famoso Instituto de Ayuda Agraria.

No, señor Presidente. Los parlamentarios de estos bancos somos partidarios de lo que, hace algunos días, yo exponía en la Honorable Cámara: que el hijo del campesino que desea continuar trabajando la tierra, pueda ir a un instituto del Estado donde lo preparen. Por ejemplo, puedo citar el Instituto "Pascual Baburizza", que no es obra del Partido Conservador, sino de un filántropo de buen corazón, plantel al cual ya el Estado está ayudando para que realice una función más positiva. ¿Qué personal prepara dicho Instituto? Prepara técnicos agrícolas, especialistas.

Yo pregunto a Sus Señorías: ¿a algunos de esos muchachos egresados de ese establecimiento le han correspondido parcelas en la distribución de la tierra a que han hecho referencias Sus Señorías, con gran alboroto de la prensa adicta al Gobierno? Ninguno de ellos tiene tierras. Y esos jóvenes están prepagados casi integralmente para el trabajo de la tierra. Eso es lo que nosotros queremos. No deseamos un campesino analfabeto para desempeñarse en el campo; queremos un campesino preparado cultural y técnicamente, para que pueda exigir a Sus Señorías lo que legítimamente le corresponde: un salario justo como profesional especializado, y no como ahora sucede, pues es un campesino analfabeto al cual no se le paga lo que legítimamente debe ser.

El señor OCHAGAVIA.— ¿Me permite una interrupción Honorable colega?

El señor BARRA.— He contraído el compromiso de terminar lo más brevemente posible, Honorable Diputado. Por lo tanto ruego a Su Señoría que no atribuya a falta de deferencia el no concederle la interrupción que me ha solicitado.

Por estas consideraciones, era interesante para nosotros que el señor Ministro de Agricultura hubiese venido a plantearnos sus puntos de vista sobre lo que va a haber de positivo para los campesinos chilenos después de su viaje a Roma; qué posibilidades va a tener el país de contar con ayuda. De lograrse, ojalá que ella venga positivamente a los sectores a los que Sus Señorías dicen que desean servir, y no vaya a producirse el fenómeno aquel que ha criticado la prensa norteamericana y los hombres de Gobierno de Estados Unidos, en el sentido de que, en Chile se han estado recibiendo dólares que no han tenido el destino que legítimamente les correspondía. Frente a esa alarma, ha nacido la indignación de Sus Señorías en contra de la prensa norteamericana.

Entonces, lo que desean los sectores de izquierda es ver a Sus Señorías practicando con los hechos y con la realidad, y no creando dificultades.

Yo les pregunto a Sus Señorías: ¿no tienen confianza en que los militantes del Partido Radical hagan una reforma agraria justa y lógica? ¿A que vienen aquellas discrepancias? ¿Acaso porque el Ministro es radical no puede hacer la reforma agraria como corresponde? A nosotros, los radicales nos olvidan por completo, nos borran del triunfo del Frente Popular del año 1938, y para ellos nosotros pasamos a ser individuos indeseables.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor BARRA— Pero nosotros sabemos que, por desgracia, ellos son necesarios todavía para la izquierda de Chile. Esa es la verdad. Por lo tanto, no nos importa su olvido, ni tampoco que no hagan referencia a lo positivo que nosotros hemos hecho, incluso, para que ellos vuelvan a ser Gobierno, porque, si no fuera por el miedo que siente a quedar entregado ciento por ciento, a la derecha, el señor Alessandri tampoco los habría llevado al Gobierno, ya que no quiere que la izquierda triunfe para salvar al país de la miseria y del hambre.

Por este motivo, vuelvo a reiterar a Sus Señorías que nosotros, los socialistas, por lo menos el que habla, seguiremos en este plano, porque nos parece justo: luchando porque el campesino tenga lo que legítimamente le corresponde. Si algunos conservadores creen haber encontrado el camino de la doctrina de Jesucristo, como dicen Sus Señorías, ¡en buena hora! ¡Si a nosotros no nos van a estorbar! Todo lo que hagan en sentido positivo y justo, tendremos que reconocerlo. No por eso nos vamos a volver locos, ni a creer que el socialismo no va a caminar, a avanzar. Vendrán otras reivindicaciones de justicia, que Sus Señorías también tendrán que reconocer con el transcurso de los años. Y gente más visionaria que Sus Señorías, como les decía, hace algunos días, aquellos que cuidan de su alma, ya están junto a nosotros, luchando por darles a los campesinos lo que legítimamente les corresponde. Me refiero a los frailes, a aquéllos ante quienes Sus Señorías van a confesar sus pecados a veces, muy a lo lejos...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor BARRA.— Esperamos que el señor Ministro no vaya a conquistar medallas, condecoraciones, ni cosas así, por el estilo, que no le serán de utilidad en su Ministerio. Ojalá lleve en su pensamiento la idea de servir a aquellos que han sido sus servidores durante largos años. El, como agricultor, seguramente no dejará de reconocer que los campesinos de la provincia de Ñuble, muchos de los cuales todavía no tienen lo que legítimamente les corresponde, tienen derecho a esperar, aunque sea en época muy lejana, la posibilidad de que se les reconozca lo que en justicia les corresponde.

Nada más, señor Presidente.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Ha llegado a la Mesa una petición de clausura del debate, presentada por el Comité Radical.

El señor ROSALES.— Queda mucho que decir todavía.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— En conformidad con lo establecido en el artículo 141.o del Reglamento, corresponde votarla.

En votación.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 40 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 10 VOTOS.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Aprobada la petición.

Cerrado el debate.

En votación el permiso constitucional solicitado por el señor Ministro de Agricultura para ausentarse del país, a contar desde el 30 de octubre en curso.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 41 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 7 VOTOS.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Aprobado el permiso constitucional al señor Ministro de Agricultura.

Habiéndose cumplido el objeto de la presente sesión, se levanta.

—Se levantó la sesión a las 20 horas y 14 minutos.

CRISOLOGO VENEGAS SALAS, Jefe de la Redacción de Sesiones.

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

SECC. 2da.
N.o 3060

SANTIAGO, 28 OCTUBRE 1961.—

VISTOS ESTOS ANTECEDENTES, N.o 11.200, LO DISPUESTO EN EL ART. 6.o DE LA LEY N.o 11.999, de 27 DE DICIEMBRE DE 1955, SOBRE HORARIO DE APERTURA Y CIERRE DEL COMERCIO, EN ESPECIAL EL ACTA SUSCRITA POR EL INSPECTOR DEL TRABAJO Y LOS REPRESENTANTES DE LOS EMPLEADOS Y PATRONES, ANTE EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO DE SALUBRIDAD E INSPECCION, EL OFICIO N.o 730, DE 20 DEL ACTUAL, DE DICHA REPARTICION, Y EN USO DE LAS FACULTADES QUE ME CONFIERE EL ARTICULO 93, NUMERO 9, DE LA LEY ORGANICA DE MUNICIPALIDADES,

DECRETO:

ESTABLECESE el siguiente horario de apertura y cierre del comercio en la Comuna, salvo las excepciones determinadas por Decreto Municipal N.o 1.382, de 1954:
Lunes a viernes, de 9 a 13 horas;
Lunes a jueves, de 16 a 20,30 horas;
Viernes, de 16 a 21 horas; y
Sábado, de 9 a 13 horas.

ANOTESE, PUBLIQUESE, TRANSCRIBASE A LA INTENDENCIA DE LA PROVINCIA, A LA PREFECTURA DE CARABINEROS, A LA INSPECCION DEL TRABAJO Y PASE AL DEPARTAMENTO DE SALUBRIDAD E INSPECCION PARA SU CONOCIMIENTO Y FINES QUE PROCEDAN.—

FIRMADOS: RAMON ALVAREZ GOLDSACK, ALCALDE; MARIO ARENAS BLANLOT, SECRETARIO.

SAN JOSE DE MAIPO.— En el grabado, el profesor de Derecho Comercial, Enrique Escala, brinda por el éxito de sus alumnos con LA NACION, en el almuerzo de despedida al 5.o Año de Leyes, realizado en el Fundo "Las Vizcachas".

SAN JOSE DE MAIPO:

Se ofreció almuerzo campestre a alumnos egresados de Leyes

SAN JOSE DE MAIPO.— El sábado 28 del presente mes, la Dirección de la Escuela de Leyes de la Universidad de Chile, en Santiago, y el Centro de Derecho, ofrecieron a los alumnos de 5.o Año un almuerzo campestre de despedida en el Fundo "Las Vizcachas".

Antes del almuerzo, tuvo lugar una velada artística cultural en el Aula Magna de la Escuela de Derecho, en la que intervinieron el Coro "Lex" y diversos alumnos, entre los cuales destacaron la soprano lírica Nelly Hernández, el humorista "El Tuto", Andrés Saval, y el barítono Iván Darrigrandi.

Este acto fue presidido por el Decano de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales, Darío Benavente, y el Director de la Escuela, Eugenio Velasco, quien despidió a nombre de las autoridades universitarias a los alumnos que egresan.

Finalmente, se designaron como mejores compañeros a Cecilia Aguilera y Raúl Fuentes, y los alumnos varones de 5.o año hicieron a las damas del curso un bonito obsequio, como recuerdo de su vida universitaria. Este regalo se hizo extensivo a los delegados de curso y a los alumnos extranjeros.

Entre los profesores asistentes al almuerzo campestre se notó la presencia del Secretario General de la Universidad, Alvaro Bunster; del Director de la Escuela de Leyes, Eugenio Velasco, y de los catedráticos, Enrique Escala, Daniel Ramírez, Gonzalo Figueroa, Antonio Zuloaga, Hugo Pereira, Avelino León, Julio Olavarría y otros.

Diversos conjuntos folklóricos integrados por los propios alumnos, amenizaron el almuerzo, y como fin de fiesta los profesores Daniel Ramírez y Hugo Pereira bailaron una cueca de punta y taco con las buenamozas alumnas Marcela Díaz y Cecilia Toledo, respectivamente. (Nina Polanco, corresponsal especial).

Se destinaron Eo 30.000 para reparar camino a Panguipulli

LANCO.— El Director de Vialidad, ingeniero Pedro Alvarez Albornoz, informó al Intendente de Valdivia que había puesto a disposición de la Oficina de Vialidad de la Provincia la suma de 30.000 escudos para reparar la ruta de Lanco a Panguipulli.

Para inspeccionar el estado de esa ruta, el jefe provincial de Vialidad, ingeniero Samuel Castro París, acompañado del conductor de obras, Guillermo Bastías Carrasco, visitó todo el trayecto, adoptando diversas medidas para mejorar sus condiciones en los tramos que necesitan atención, hasta tanto se hagan los arreglos definitivos.

Durante esta visita de inspección, se confirmó la necesidad de realizar obras inmediatas de reparación, como único medio de asegurar la transitabilidad al norte y sur de la provincia de Valdivia. (El corresponsal.)

El sector céntrico de Lota será remodelado por CORVI

LOTA.— Los planes de remodelación que está llevando la CORVI a la práctica, tienen por objeto modernizar paulatinamente las localidades dañadas por los sismos, sin necesidad de extender el área de edificación de las mismas. Esto se logra reemplazando las construcciones destruídas o en mal estado por nuevos inmuebles de modernas líneas arquitectónicas y asísmicas.

En la provincia de Concepción la remodelación incluye no solamente a la capital penquista y a Talcahuano, sino también se estudia la inclusión en estos planes a Lota y Tomé.

El delegado zonal de la CORVI, Alberto Colvin, acompañado del jefe del Departamento de Planeamiento de este organismo, arquitecto Alberto Gazmuri, visitó Lota para estudiar en el terreno los planos de remodelación que se proyectan para el sector central de la ciudad.

La CORVI es propietaria de dos medias manzanas en Lota, en las que se proyecta construir edificios de departamentos de 3 o 4 pisos similares a los que se levantarán en Concepción. Como en Lota los terrenos son planos, los predios podrán aprovecharse al máximo y las construcciones serán de un mayor standard que otras que edifica la Corporación.

Además, para contribuir a la conmemoración del tercer centenario de Lota, la CORVI, comprará o expropiará algunos predios contiguos a los de su propiedad para ampliar los planes en estudio.

En Tomé, se iniciará pronto la remodelación de dos manzanas, las que ya han sido designadas, sin que se presente problema alguno con los propietarios, con los cuales ya se ha llegado a un acuerdo. (El Corresponsal.)

En diciembre se inaugura la pista aérea de Victoria

VICTORIA.— A fines del próximo mes de noviembre será entregado definitivamente el aeródromo local, el que ofrecerá una magnífica pista de mil seiscientos metros de longitud.

La firma encargada de la construcción de esta cancha está trabajando aceleradamente en los trabajos de terminación, esperándose que la inauguración oficial se efectúe el ocho de diciembre.

Con la puesta en servicio de esta obra pública, que se suma a otras cinco más de gran importancia, entre ellas, la Escuela Normal y la Escuela N.o 4, se reanudarán los servicios de las líneas aéreas nacionales, que serán de gran utilidad para el progreso general de la provincia. (El corresponsal.)

Eo 4.500.000 en bienes de capital invirtió Viña en últimos tres años

VALPARAISO.— En sesión extraordinaria, celebrada anoche, la Municipalidad de Viña del Mar prestó aprobación al proyecto de presupuesto para el año 1962, preparado por el Alcalde, Gustavo Lorca.

El proyecto fue aprobado prácticamente sin modificaciones, pues hubo concenso unánime para apreciar que el presupuesto está perfectamente financiado y equilibrado.

En la parte expositiva, el Alcalde Lorca expresó que durante los últimos tres años (1959, 1960 y 1961) la inversión municipal en bienes de capital se ha elevado a un monto global de E° 4.500.000, de los cuales E° 2.800.000 más o menos, han correspondido a recursos propios del Municipio, y el saldo de E° 1.700.000, a empréstitos y préstamos bancarios, de conformidad con la Ley N.o 13.364 y operaciones directas.

Señaló luego el Alcalde que "ubicados en el marco real de que somos parte del proceso analizado anteriormente, resulta que las cifras globales anotadas, representan un serio y audaz esfuerzo inversionista".

PRESTAMOS BANCARIOS

El Alcalde propone la continuación del servicio de los préstamos bancarios contraídos para la ejecución de numerosas obras, y anuncia que el servicio, para el Empréstito con el Banco Interamericano de Desarrollo, dado en condiciones muy favorables, ofrece un interés bajo y una amortización a veinte años plazo, y podrá atenderse con seguridad a partir del presupuesto de 1963.

INGRESOS ORDINARIOS

Los ingresos ordinarios calculados para el presente año, ascendieron a E° 2.660.000.

En el curso del ejercicio, por la aplicación de la Ley número 14.501, se elevaron a E° 2.700.312,83.

Los recursos de esta Ley resultaron superiores, pero se modificó el Presupuesto, sólo en E° 40.312,83, como una manera de disminuir en desfinanciamiento primitivamente establecido, sobre circunstancias ya referidas.

El cálculo para el año 1962, se eleva a 3.170.000 escudos, expresa un aumento de 469 mil 687 escudos 17 centésimos, en relación al presente año, lo que representa un 17,39 por ciento de aumento.

INGRESOS DE CLAUSULA DECIMA:

Los ingresos provenientes de la Cláusula Décima del contrato suscrito entre la Municipalidad y el Casino, se calculan en E° 290.000, que se distribuirán de acuerdo al rendimiento de las letras a), b) y e) de dicha cláusula, en barrios populares, poblaciones para empleados y obreros municipales, obras de adelanto general.

EGRESOS MUNICIPALES:

Los gastos ordinarios que tendrá la Municipalidad, se proyectan en el mismo marco delineado de otros ejercicios, de acentuada restricción interna, en un acto de legítima y permanente defensa del carácter realizador de la política general mantenida por la Alcaldía y la Corporación.

Es necesario considerar que dentro del Presupuesto General, está involucrado el servicio del empréstito contraído por la Municipalidad, en virtud de la Ley N.o 13.364, y cuyos recursos están siendo invertidos en obras de adelanto general.

Además se consulta el servicio del empréstito contraído con el Banco de Chile por la suma de E° 390.000 y que está destinado en forma exclusiva a obras en los barrios altos y populares. El plan de obras correspondiente a estas inversiones se encuentra en plena ejecución.

PLAN GENERAL DE INVERSIONES

El Plan General de Inversiones, está confeccionado sobre la base de los acuerdos municipales ya existentes, algunos de ellos ya ejecutados o en ejecución, utilizando integralmente los recursos ordinarios, extraordinarios y de la Cláusula Décima.

De un total de E° 4.217.000 que representa la acumulación de todos estos recursos, se destinan E° 1.306.615,94, a inversiones, lo que equivale a un 30,98 por ciento.

Por otra parte, del total de la inversión propuesta (1 millón 306 mil 615 escudos 94 centésimos), los sectores populares de la ciudad participan directamente de 415 mil 661 escudos 47 centésimos, o sea, el 31,81 por ciento; sin considerar algunas inversiones importantes que, por su amplio carácter de progreso comunal, o mejoramiento de servicios (mecanización, Puente 5 Oriente, etc.) tienen un simultáneo beneficio público.

ESPECTACULO DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA.— Variedades de medianoche. Las coronelas.
CENTRAL.— Patricia. El Conde de Montecristo.
COLON.— Deja que los perros ladren.
CONDELL.— El paso del Rhin. La soplona.
IMPERIO.— Historia de un gran amor. La justicia del lobo negro.
METRO.— Una grieta en el espejo.
PACIFICO.— Simbad el marino. Tres tesoros.
REAL.— La casa de las tres geishas.
RIVOLI.— Un gallo en corral ajeno. Cuatro copas.
VALPARAISO.— La francesa y el amor.
VELARDE.— Exodo.
VICTORIA.— La nave del Jazz. Los invictos.

ESPECTACULOS DE HOY EN VIÑA DEL MAR

MUNICIPAL.— Que nadie escriba mi epitafio.
OLIMPO.— Historia de un gran amor. La justicia del lobo negro.
ORIENTE.— Aventuras de Pulgarcito. A dónde vas Alfonso XII.
REX.— A pleno sol.
RIALTO.— Pasiones turbulentas.

Colecta habrá hoy Pro Laboratorio de la Univ. Católica

VALPARAISO.— Hoy se llevará a efecto en este puerto y en Viña del Mar, una colecta que organizará la Universidad Católica de Valparaíso con el objeto de allegar fondos para la reconstrucción del Laboratorio de Química Orgánica, que, como se recordará fue destruído por un incendio hace algunas semanas.

Chañaral:

Hoy se inaugura nueva estación radiotelefónica

CHAÑARAL. — Con un acto especial, que tendrá lugar simultáneamente en Chañaral y en Santiago, se pondrá hoy martes en funcionamiento el nuevo enlace radio-telefónico entre ambas ciudades, dentro de un plan de ampliaciones que desarrolla la Compañía de Teléfonos de Chile, a lo largo del país.

Este nuevo servicio quedará inaugurado por medio de una conversación telefónica que sostendrán el Ministro del Interior con el Gobernador de Chañaral.

La instalación de la citada estación radio-telefónica representó una inversión de, aproximadamente, 130 mil escudos, valor que incluye el terreno, edificio, equipos y cables. Cabe destacar que las instalaciones de la planta son lo más avanzado en la materia.

La Compañía de Teléfonos pondrá pronto en marcha otras centrales telefónicas, las que quedarán ubicadas en San Antonio y Temuco. Además, se está trabajando en obras de ampliación en las centrales de Maipú, La Cisterna, San Bernardo y otros puntos.— (El corresponsal).

Por terminarse obras viales en comuna de Toltén

TOLTEN.— Están por terminarse los trabajos de reparación de caminos y balsaderos en la comuna de Toltén, que realiza la Dirección de Vialidad por medio de diversos contratistas. Entre estas obras figuran la conservación del camino de Pitrufquén a Toltén, y la instalación de balsaderos en Hualpín y Toltén, además del arreglo del acceso a Nueva Toltén.

Los servicios de Vialidad tienen, asimismo, diversos planes para la realización de varias otras obras de mejoramiento vial en Toltén, que significarán un positivo adelanto para la zona.— (El corresponsal).

Noticiario del Gran SANTIAGO

Maipú

MANIFESTACION AL SUBDELEGADO LAZO SILVA

Cerca de 500 personas, entre las que figuraban parlamentarios, Alcalde y ediles de Maipú y de varias comunas, dirigentes vecinales, deportivos y de Centro de Madres, ofrecieron una manifestación, el sábado pasado, al actual Subdelegado de Gobierno, Manuel Lazo Silva, como un reconocimiento de su labor realizada en beneficio del progreso de la comuna. El dirigente vecinal Raúl Contreras ofreció la manifestación, destacando el espíritu de trabajo del Subdelegado Lazo Silva. Enseguida, el Alcalde de Maipú, José Luis Infante; la dirigente Olga Silva de Opazo y varias otras personas, se refirieron, con palabras elogiosas, al trabajo desarrollado por Lazo Silva durante un año como Subdelegado.

Quinta Normal

SE ORGANIZAN VECINOS DE SAN PABLO

Los habitantes de la calle San Pablo, por el sector donde pasa el Ferrocarril Oeste, están organizándose para formar un Comité que se encargará de impulsar las gestiones para obtener el levantamiento de la línea del Ferrocarril Oeste que ellos estiman que impide el ensanche de dicha calle y el progreso del sector.

Como primer paso han solicitado la cooperación de la Alcaldesa de Quinta Normal para que apoye sus peticiones en el seno del Municipio. Al mismo tiempo se entrevistarán con los regidores para hacerles ver la conveniencia de terminar con el ferrocarril oeste en una calle que será la entrada a Santiago, una vez que entre en servicio el túnel de Lo Prado.

Las Barrancas

8 AÑOS DE VIDA BOMBERIL

Recientemente se efectuó la celebración del 8.o aniversario del Cuerpo de Bomberos de la comuna, con una sesión solemne y un baile de gala. La directiva de la Primera Compañía está integrada así: comandante, Raúl Quezada; capitán, Jorge Martínez; secretario, Jorge Maluenda; teniente 1.o, Juan Soto; ayudante, Roberto Aravena; maquinista, Fernando Leyton; y oficial cuartelero, Juan Mondaca.

E° 97.100 PARA PAVIMENTACION

La Dirección General de Pavimentación ha consultado en su presupuesto de 1962 la suma de E° 97.100 para trabajos de pavimentación y reparación de calles y aceras de la comuna. El Director General de Pavimentación, para asignar esta cuota a Las Barrancas, tomó en cuenta sus necesidades y, al mismo tiempo, las disponibilidades de fondos.

Conchalí

RECORRIDO DE MICROS OVALLE-NEGRETE

El Alcalde de Conchalí, Julio San Martín, dictó un decreto modificando los recorridos de los microbuses Ovalle-Negrete. Estos quedaron en esta forma: entrada, Independencia, Diego Silva Henríquez, Puntiagudo Quizapú, y Paradero en 3 Oriente con Nahuelbuta. Regreso Tupungato, Lanín, Independencia.

Con estas modificaciones se ha atendido las peticiones formuladas por varios sectores vecinales, que estaban distantes de las calles en que había movilización de microbuses y liebres.

San Miguel

CREACION DE UN LICEO MIXTO NOCTURNO

Ante el anuncio hecho por la Corporación de Profesores que dirige y administra el Liceo Nocturno de San Miguel, que funcionará sólo hasta fines del presente año, el Centro de Alumnos está realizando activas gestiones para obtener del Ministerio de Educación la creación de un Liceo Nocturno Fiscal.

El Liceo Nocturno que cerrará sus puertas cuenta en la actualidad con una matrícula de 411 alumnos, que reciben clases de 24 profesores en 8 salas del Liceo N.o 6. José Bustos, presidente del Centro de Alumnos, informó a nuestro diario que esta situación afectaba a gente animada de un gran espíritu de superación, pues la mayoría trabaja y debe privarse de horas de descanso para estudiar. Agregó que solicitarían la cooperación del Ministro de Educación y de los parlamentarios del Distrito para dar una solución al problema que se les ha creado

Arriendos Ofrecen

ARRIENDO PIEZA, MUEBLES. Derecho teléfono, baño. Fono 44984. (15) 31-X-61 P.

Aves y Animales

VENDO CANARIOS Flauta. Rojos, carmín, verdes. Avenida Portales N.o 3185. (8) 12-11-61 P.

Bomberos

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMberos. "Esmeralda". De orden del señor capitán cito a la Compañía a ejercicio para el lunes 30, martes 31 de octubre y jueves 2 y viernes 3 de noviembre en el Estadio San Ignacio, a las 8.30 horas, con uniforme de trabajo.— El ayudante.
(24) 3-11-61 O.

TERCERA COMPAÑIA DE BOMberos de Santiago "Unión, Constancia y Disciplina". Bomba "Claro y Abasolo".— Cito a la Compañía a ejercicio para la competencia interna, entre voluntarios honorarios y activos, para hoy martes 31, a las 20.15 horas. Punto de reunión: El Cuartel. Tenida: Uniforme de trabajo. El Ayudante. (24) 31-X-61 O.

QUATRIEME CIE. DE POMpiers "Pompe France".— Exercise de Cie. mardi 31, a 21,00 hrs. Reunion: Stade Francaise. Tenue de travail. L'Adjudant.
(24) 31-X-61 O.

OCTAVA COMPAÑIA DE BOMberos "La Unión es Fuerza".— Cito a ejercicio a la Compañía para hoy lunes 30 de octubre, a las 21, y miércoles 1.o de noviembre, a las 8 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión, el cuartel.— El ayudante. (24) 1.o-XI-61 O.

NOVENA COMPAÑIA DE BOMberos "Deber y Abnegación".— De orden del Sr. Capitán, cito a la Cía. a ejercicio para hoy martes 31, a las 19 horas. Tenida de civil. Punto de reunión: Gimnasio Caja Reaseguradora. El Ayudante.
(24) 31-X-61 O.

DECIMA COMPAÑIA DE BOMberos "Bomba España", Patria y Trabajo.— De orden del señor capitán se cita a la Compañía a ejercicio para el día martes 31 del presente a las 22 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión, el cuartel.— El ayudante. (24) 31-X-61 O.

Bomberos

11a. COMPAGNIA DI POMPIERI. "Pompa Italia".— Il signor Direttore invita la Compagnia alla Santa Messa che in riccordo dei morti della Colonia si svolgerá nel Mausoleo Italiano N.o 2, mercoledi 1.o novembre, alle ore 10.30. Luogo di riunione: Piazza Cimitero Generale. Tenuta di gala.— Il Segretario.
(24) 1.o-XI-61 O.

12a. CIA. DE BOMBEROS "CHIle-Excelsior".— De orden del señor Capitán, cito a la Compañía para el jueves 2, a las 20.30 horas, en el Cuartel (de civil), y para el viernes 3, a ejercicios, a las 21.45 horas, en la Plaza Ercilla. Uniforme de trabajo. El Ayudante. (24) 2, 3-XI-61 O.

13a. COMPAÑIA DE BOMBEROS "Providencia".— De orden del señor Director, cito a la Compañía a sesión extraordinaria para el día martes 31 del presente, a las 22 horas. Tabla: Balance de tesorería tercer trimestre. Presupuesto para el año 1962 y admisión de voluntarios. El Secretario.
(24) 31-X-61 O.

PRIMERA COMPAÑIA DE BOMberos. Quinta Normal. "Bomba Manuel Rodríguez".— Por orden del señor capitán, cito a ejercicio para los días martes 31 del presente, a las 21.30; y el jueves 2 de noviembre, a las 21 horas. Tenida, uniforme de trabajo Punto de reunión, el Cuartel — El ayudante.
(24) 2-11-61 O.

CUERPO DE BOMBEROS DE San Miguel. Cuarta Compañía en formación. Bomba Uruguay. Por orden del Capitán, cito a la Compañía a ejercicio para hoy martes 31, a las 21 horas. Punto de reunión: El Cuartel. Tenida: Uniforme de trabajo. El Ayudante.
(24) 31-X-61 O.

Bicicletas, Motos, etc.

SE VENDE MOTO 500 cc. INGLEsa. Facilidades. Lira 1930.
(23) 31-X; 1.o-XI-61 P.

Compraventas Varias

IMPRENTA VENDE PRENSA HEIdelberg automática. Escudos 2.000. Santa Rosa 569, local 7.
(28) 2-XI-61 P.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION DE VIALIDAD

OFICINA CENTRAL

Llámase a inscripción especial de contratistas inscritos en primera categoría en el Registro General de la Dirección de Vialidad, para la reparación del puente Confluencia sobre el río ÑUBLE, en el camino de Confluencia a Portezuelo, en la provincia de Ñuble.

Características:

Consta de 27 tramos con un largo total de 531 metros La calzada es de madera de 3,50 metros y lleva dos desvíos con calzada de 7 metros y largo de 60 metros para cruce de vehículos. Vigas metálicas y tablero de madera. Refuerzo a las cepas actuales.

Presupuesto oficial: Eº 310.587,79.

Pliego de requisitos para inscripción estará a disposición de los interesados desde el 3 de noviembre y la documentación exigida se recibirá hasta el 13 del mismo mes, a las 12 horas, en la Oficina de Partes del Departamento de Puentes de la Dirección de Vialidad.

Se comunica a los señores contratistas que la propuesta "A" de la construcción del Aeropuerto de PUDAHUEL, que se iba a abrir el 31 de octubre de 1961, se ha postergado para el 7 de noviembre de 1961, a las 11 horas, en el despacho del Director de Vialidad, Morandé N.o 71, segundo piso.

Llámase a propuestas públicas a contratistas inscritos en primera categoría en el Registro General de Contratistas de la Dirección de Vialidad, para la Construcción del Puente "Chifín", en el Camino Longitudinal Sur, sector Osorno a RIO NEGRO, provincia de Osorno.

Con un presupuesto oficial de Eº 75.283,90.

Características:

Longitud total 40 metros, distribuidos en tres tramos: dos tramos de acceso de 10 metros, y un tramo central de 20 metros. Calzada de ocho metros de ancho y pasillos de 1,20 metro cada uno.

Losa Colaborante con vigas metálicas,

Infraestructura de hormigón armado, un estribo extremo, dos cepas centrales y una cepa extrema sur.

La propuesta se abrirá el 13 de noviembre, a las 11 horas.

Recepción de documentos calificatorios. Art. 3.o Bases Administrativas hasta el 4 del mismo mes.

Bases, antecedentes y planos a disposición de los interesados desde el 30 de octubre del presente año, en la Oficina de Partes del Departamento de Puentes, diariamente, de 10 a 12 horas.

DIRECCION DE ARQUITECTURA

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de las Terminaciones de la Cárcel y Juzgado de OVALLE (Pab 2, 3 y 6 Pasos y Patios Cubiertos).

Contratistas de tercera categoría "A" y superiores del Registro de Arquitectura.

Apertura propuestas: Sala de Despacho del Intendente de la Provincia de Coquimbo y Oficina del Arquitecto Relacionador de la Dirección, el día 16 de noviembre próximo, a las 11 horas.

Antecedentes en el Archivo Técnico de la Dirección.

DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

DEFENSAS FLUVIALES

Llámase a propuestas públicas a los señores contratistas inscritos en los Registros Especiales de la Sección Defensas Fluviales, para la ejecución de las obras de Defensas del RIO MAPOCHO, sector Campos Deportivos U. C., comuna de Las Condes, provincia de Santiago.

Presupuesto oficial: Eº 24.979,08.

Los antecedentes se entregarán desde el 2 hasta el 4 de noviembre. La propuesta se abrirá el 10 de noviembre próximo, a las 10.45 horas.

Defensas Río Cachapoal, sector fundos La Rosa y La Esperanza, comuna de Las Cabras, provincia de O'Higgins.

Presupuesto oficial: Eº 8.570,43.

Los antecedentes se entregarán desde el 2 hasta el 4 de noviembre. Se abrirá la propuesta el 10 de noviembre próximo, a las 11 horas.

ALCANTARILLADO DE ANGOL

Llámase a propuestas públicas para la ejecución de las obras de Alcantarillado de Angol, ampliación de la red en los barrios CAÑON y Cuñuñuco; Proyecto número 3.788.

Presupuesto oficial: Eº 18.017,53.

Los antecedentes se entregarán desde el 3 hasta el 5 de noviembre. Se abrirá la propuesta el 13 de noviembre, a las 11.30 horas.

SECCION MATERIALES Y ADQUISICIONES
A. P. SANTIAGO — ALIMENTADORA LO HERMIDA

Se comunica a los señores proveedores que retiraron bases para la propuesta pública por el suministro de cañería de ACERO, pasen a retirar las modificaciones de estas bases.

Se solicitan propuestas públicas por el suministro de entrega inmediata de:

3 SOLDADORAS rotativas con motor a bencina, destinadas al agua potable de Concepción.

Bases y antecedentes podrán retirar los interesados, en la Sección Materiales y Adquisiciones, Morandé 71, 4.o piso, de 10 a 12 horas.

La propuesta se efectuará el día 7 de noviembre de 1961, a las 11.30 horas.

AGUA POTABLE DE SANTIAGO

Llámase a propuestas públicas para la ejecución de las siguientes obras:

1) Agua potable de QUILICURA. Red del Pueblo, 1ra. Etapa, Proyecto N.o 3.593-A.
Presupuesto oficial: Eº 17.344,70.
2) Agua potable de Quinta Normal. Red Cooperativa Quinta Normal, 1ra. Etapa. Proyecto N.o 3.797.
Presupuesto oficial: Eº 319,56.

Se entregarán antecedentes desde el 6 al 8 de noviembre.

Se abrirá la propuesta el 15 de noviembre, a las 11.30 horas.

DIRECCION DE RIEGO

Postérgase hasta nuevo aviso la apertura de las propuestas para la construcción de la infraestructura de la Variante F. C. Embalse PALOMA, segundo sector, que se había fijado para el día 10 de noviembre próximo.

Oportunamente se pondrá en conocimiento de los interesados la nueva fecha.

CICUTA

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137, oficina 78, fono 80813. H/O-C.

MANUEL CARTES
Divorcios, nulidades matrimonio, particiones. Huérfanos N.o 1294, Of. 42, teléfono 64559.

FRANKLIN SOLAR V.
Asuntos civiles, comerciales. Ahumada 312. Teléfono 84932.
31-X-61 G. P.

ALBERTO COUSTASSE
Abogado
Asuntos civiles y criminales. Cobranzas, cheques y letras. Eliminación de prontuarios penales. 12-13 y 18-20 horas. San Antonio 31, Of. 607.
31-X-61 G. P.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales Ahumada 131, oficina 318. Teléfono 88387.
13-XI-61 G. P.

ARNALDO LOYOLA BUSTAMANTE
Abogado
Asuntos civiles, criminales. Especialidad cheques. Morandé 466, Oficina 10, Fono 60084.
10-I-62 G. P.

VOLTAIRE LOIS PERALES
Juicios Civiles y del Trabajo. Cobranza cheques y letras. Juicios de matrimonio. Huérfanos 1294, Of. 64, Fono 83572. — Atención de 12 a 13 y de 18 a 19.30 horas.
3-XI-61 G. P.

JOSE TOMAS PINEDO
JOSE IGNACIO PINEDO
Toda clase de asuntos criminales. — Morandé 440 Of. 31.
24-XII-61 G. P.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048, Teléfono 84844. Horas: 6-8 P. M. 31-X-61 G. P.

EDUARDO PARRAGUEZ ACEVEDO
Huérfanos 886, Oficina 502, Teléfono 392003. 10 a 13, 18 a 20.30. Especialmente contratos compraventas, sociedades, arrendamientos, juicios, herencias, cobranzas cheques, letras, asuntos matrimoniales, etc., posesiones efectivas.
31-X-61 G. P.

MEDICOS

Dr. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños. Consultas 2 a 4. Mac-Iver 142, 2.o piso, Oficina 204, Teléfono N.o 393601. Martes, jueves y sábado. Pedir hora al fono N.o 496745. H/O-C.

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-cirujano, señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Lord Cochrane 177. Fono N.o 86762.

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56, Fono 68828. H/O-C.

Dr. ERNANI PARODI
Piel. Sífilis, Venéreas Serrano N.o 833, Fono 382268.
4-XII-61 G. P.

Dr. MARIN VIVADO
Proctología
Afecciones al ano, recto y colon. Agustinas 715, Oficina 302 - Fono 44685.
10-I-62 G. P.

Doctora NAVARRETE
Señoras. Obstetricia. Ginecología. Vicuña Mackenna 315. Fono 35912. 10-I-62 G. P.

MECANICA DENTAL

Soldaduras, reparaciones dentales inmediatas.
CARLOS RAKOS
Monjitas 779, Tercer piso.
31-X-61 G. P.

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312. 31-X-61 G. P.

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones. Prótesis inmediata. Coronas. Fundas. Rapidez. Compañía 1068, Oficina 1103. 31-X-61 G. P.

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas. Clínica Dental Central, Compañía 1068, Oficina 1105, Fono 85702, Edificio Teatro Plaza. 31-X-61 G. P.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante
Especialista: Vías Urinarias. Curaciones. Inyecciones, extracción de sangre y orina para exámenes de laboratorio, etc., bajo prescripción médica. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf. Ahumada 131, departamento 311. Fono 60828.

ARAYA
Recoleta 320-A. 372515. Diariamente. 28-XII-61 G. P.

PEDICURO

JORGE CANTIN
Experto Pedicuro
Tratamientos-Masajes. Pasaje Agustín Edwards 29. oficina N.o 121. Fono 85881. También domicilios. 22-11-61 G. P.

PROFESORES

¡¡HENRY!!
Primera academia francesa. Cursos peluquería completa. ¡¡HENRY!! Teatinos 750.
31-X-61 G. P.

¡¡CARMEN!!
Profesora. Peinados. Tinturas. Belleza. Atención personal. Teatinos 750.
31-X-61 G. P.

FANNY
Instituto de Peluquería para damas. Enseñanza completa. Peinados, corte pelo, permanentes, manicures, masajes, tinturas. Diplómese rápidamente. Cómodas cuotas mensuales. Atención personal de Fanny. Bandera 809, tercer piso.
31-X-61 G. P.

FANNY
Instituto enseñanza modas, corte y confección: alumnas confeccionan al primer mes. Diplomas válidos. Bandera 809, 3er. piso
31-X-61 G. P.

FANNY
Peinados manicure, corte de pelo, permanentes; cobramos materiales solamente. Bandera N.o 809, 3er. piso.
31-X-61 G. P.

MATRONAS

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2247, teléfono 91754.
13-XII-61 G. P.

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
H/O. C. G.P.

Consejos Utiles

MEJORE SUS CONDICIONES DE vida, adquiriendo el talismán de Tessa y sus consejos. Yerbería Modelo. Castro 17.
(30) 30-10-61 P.

CECILIA: revela su porvenir. Cartomancia, consejos sicológicos. París 849. (30) 8-11 P.

Construcción, Materiales

MARMOL compramos, vamos rápidamente domicilio, buen precio. Fono 88862
(27) 31-X-61 C.

PUERTAS, ventanas, persianas RECORD, entrega inmediata, estudiamos presupuestos. Precios ocasión. Fábrica Chiloé 3970 Depósitos, San Diego 743 y Chacabuco 31-B.
(28) 31-X-61 C.

Documentos extraviados

POR HABERSE EXTRAVIADO el cheque N.o 2759854, de la cuenta corriente N.o 24239, del Banco Nacional del Trabajo, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
(38) 31-X; 1, 2-XI-61 C.

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheque N.o 8443021-AG, Banco Estado, Puente Alto, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
(38) 31-X; 1, 2-XI-61 P.

Educación y Medios

SECRETARIAS, TAQUIGRAFAS, dactilógrafas, comerciales, curso completo comercio, redacción, contabilidad, aritmética, taquigrafía, dos, cuatro meses. Escritura máquina tacto, 15 días, uno, dos meses. Cursos diurnos, vespertinos. Instituto Contabilidad. Fundado 1923 Santo Domingo 103 (cerca Puente) Teléfonos 69595.
(40) 31-10-61 P.

ACADEMIA SUPERIOR CORTE, Catedral 1257. Mejor, más económica, enseñanza modas, sastrería, camisería. Diplomas
(40) 27 al 5-XI-61 P.

DIAZ - GASCOGNE, ESCUELAS Politécnicas profesionales, fundadas 1914, reconocidas Supremo Gobierno. Matrícula abierta. Recuperación escolar preparatorias, humanidades, inglés, francés, alemán, contabilidad práctica; peluquería completa señoras, caballeros, niños; cortador sastre, modas, corte y confección, moda infantil, camisería, pedicuro. Diplomas profesionales. Internado femenino señoritas provincias. Unica dirección: Monjitas 341.
(40) 27 al 5-XI-61 P.

ESCUELA NACIONAL PELUQUEría. Catedral 1257. Secciones, caballeros, damas.
(40) 27 al 5-XI-61 P.

Eº 12 PAGO UNICO, CURSO completo Dactilografía, Redacción. Instituto "Alonso Figueroa". Catedral 1257.
(40) 27 al 5-XI-61 P.

Empleos ofrecen

MODISTAS ayudantas, modas competentes necesito. Cueto 615.
(46) 31-10-61 P.

SE NECESITA SEÑORITA MOStrador panadería. Competente, puertas adentro. Sierrabella 1498.
(46) 31-X; 1, 2-XI-61 P.

NECESITO MAYORDOMO PAnadería, conozca el ramo, controlar repartos triciclos. Sierrabella 1498. (46) 31-X; 1.o-XI-61 P.

Joyas, Relojes, Fantasías

NOVIOS, compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostin. Nueva York 66.
H/O O.

Máquinas de Escribir

REPARACIONES MAQUINAS EScribir, sumadoras, calculadoras. Talleres Continentales. Bandera 517, teléfono 85479.
(60) 9-XI-61 P.

COMPRO MAQUINAS ESCRIBIR, sumadoras. Pago bien. Bandera 517, teléfono 85479.
(60) 9-XI-61 P.

VENDO MAQUINAS ESCRIBIR, sumadoras, calculadoras. Bandera 517 (60) 9-XI-61 P.

Personas buscadas

SE NECESITA SABER DE MARIA Clementina Morales, por el fallecimiento de su padre, José Ernesto Morales Aguilera. Que se presente en Quilpué a Andrés Bello 640, o a Calle Nueva 1423, Quilpué. Los familiares.
(68) 31-10-61

Propiedades Venden

VENDO PROPIEDAD PARQUE Forestal, cerca Embajada norteamericana, con frente Merced Bueras. Detalles, S. R. Casilla 121-D, Santiago.
(83) 6-XI-61 P.

VENDO MI BUNGALOW. AVDA. Suecia 601. Detalles, S. R. Casilla 3152, Santiago.
(83) 6-XI-61 P.

Remates

REMATE.— Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía, 14 noviembre 1961, 15 horas, remátase propiedad ubicada en calle La Serena 785, Las Condes, inscrita fs. 10.398 número 15099 Conservador de Bienes Raíces Santiago. Mínimum: Eº 9.216,00. Garantía optar remate 10 por ciento mínimum en boleta orden Tribunal. Más antecedentes causa Bánfi, Raúl con Valdivieso, Rafael, ejecutivo.— Fernández, secretario. (90) 31-10 P.

REMATE: Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, rematárase 20 noviembre próximo, 15 horas, propiedad calle Homero N.o 2568-2578 San Miguel. Mínimo Eº 2.000. Precio pagárase contado. Postores acompañarán 10 por ciento mínimo. Gastos, impuestos cargo subastador. Más bases y antecedentes autos 90501, Loyola con Arrigoni. Ejecutivo.— Secretario.
(90) 31-10 P.

TERCER JUZGADO CIVIL MAyor Cuantía. Remate. Audiencia veintidós noviembre próximo, diez horas, se rematará derechos que sobre la propiedad de calle San Ignacio N.o 167 al 169 esta ciudad, poseen los demandados don René y don Ulises Martínez Corvalán, inscrita fojas 1008, N.o 2034, año 1947, embargados autos ejecutivos Martínez C. Lucía con Martínez C. René y otro. Mínimum, Eº 20.000. Pago contado. Boleta 10 o/o. Demás bases y antecedentes Secretaría.
(90) 31-X; 1.o, 2, 3-XI-61 P.

EL 3 NOVIEMBRE DE 1961, A LAS 15 horas, en Chacabuco 763, remataré por orden del Segundo Juzgado Civil de Menor Cuantía, juicio Soc. Anónima de Comercio con Martín Jorge: Un microbús White 1942, patente Y H 486 de Quilicura, en el estado en que se encuentra.— Nicanor Marticorena, martillero público.
(90) 31-10-61 C.

Remates

REMATE. SEGUNDO JUZGADO CIvil Mayor Cuantía. Santiago rematárase 15 de noviembre próximo, 15 hrs. propiedad ubicada calle Mai pú N.o 365 de esta ciudad, inscrita fs. 7.204 N.o 14.436 año 1947. Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimum, Eº 673, pagadero contado. Boleta garantía Eº 67.30. Demás datos y antecedentes juicio Urrutia Uberlinda con Hernández Humberto.— Secretario.
(90) 31-10-61 P.

REMATE JUDICIAL.— Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, remátarase 21 noviembre próximo, diez horas, propiedad ubicada Las Condes, calle Esteban del Orto 7007. Mínimo subasta Eº 9.000. Al contado Boleta garantía Eº 900. Gastos, impuestos, cargo subastador. Más bases y antecedentes autos 91842. Salgado, Francisco con Pozo, Jorge. Ejecutivo.— Secretario.
(90) 31-10 P.

REMATE relojes y fantasías. Orden Jorge Chafir. Bandera 735, 30 octubre al 4 noviembre, 18 horas. Germán Geel, Martillero.
(90) 1.o—XI—61 P.

QUIEBRA: DARIO BRAVO. CUARto Juzgado. Resolución 26 octubre 1961 tuvo por propuesta fecha cesación pagos fallido en día 30 septiembre 1957.
(90) 31-10-61 C.

TERCER JUZGADO CIVIL MAyor Cuantía. Remate. Audiencia dieciséis noviembre próximo, diez horas, se rematará propiedad Avenida Sucre N.o 1541, Ñuñoa, inscrita fojas 3911, N.o 7198, año 1960, embargada autos ejecutivos Arana T. Mario con Aguirre Zúñiga Oscar. Mínimum, Eº 9.000. Pago contado. Boleta 10 o/o. Demás bases y antecedentes Secretaría.
(90) 31-X; 1.o, 2, 3-XI-61 P.

REMATE.— ANTE CUARTO JUZgado Civil Mayor Cuantía Santiago, el 16 noviembre próximo, 15.30 horas, rematárase propiedad ubicada en San José N.o 5503, esquina Departamental, Paradero 12, Gran Avenida, San Miguel. Mínimo: Eº 4.000, con Eº 2.500 contado y saldo a seis meses. Boleta garantía 10 o/o mínimo. Demás bases y antecedentes en juicio Banco del Estado con Alarcón Riffo Manuel. El Secretario.
(90) 31-X; 1.o, 2, 3-XI-61 P.

SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

JUBILACION MUJERES OBRERAS A LOS 55 AÑOS DE EDAD

LA LEY 14.687, PUBLICADA EN EL DIARIO OFICIAL, DE 26 DE OCTUBRE DEL PRESENTE AÑO, ESTABLECE EN SU ART. 2.o QUE LAS **MUJERES** ASEGURADAS PODRAN ACOGERSE A LA PENSION DE VEJEZ A LOS 55 AÑOS DE EDAD. ESTE BENEFICIO SERA CONCEDIDO, SIEMPRE QUE EN SU PERIODO DE ASEGURACION REGISTREN IMPOSICIONES EQUIVALENTES A UN MINIMO DE 500 SEMANAS, COMO LO EXIGE LA LETRA B) DEL ART. 37 DE LA LEY 10.383.

PARA REQUERIR EL BENEFICIO DEBERAN PRESENTARSE A LA SUCURSAL MAS PROXIMA A SU DOMICILIO, PROVISTAS DE SU LIBRETA DE SEGURO Y EL CORRESPONDIENTE CERTIFICADO DE NACIMIENTO O FE DE BAUTISMO QUE ACREDITE SU EDAD.

EL DIRECTOR GENERAL

Judiciales y Legales

PRIMER JUZGADO CIVIL, REsolución veintiocho octubre presente año, concedió posesión efectiva herencia testada Ana Delia del Río Villalobos a María de la Luz Encina Silva de Jorquera. El Secretario.
(102) 28, 30, 31-X-61 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Juan Bautista Suárez Mardones a Donaldo Gonzalo, Juan Alberto, Graciela del Carmen Suárez Zurita, sin perjuicio derechos cónyuge Elvira del Carmen Zurita Poblete. Secretario.
(102) 31-X; 2, 3-XI-61 P.

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, veintiocho octubre 1961, concedió posesión efectiva herencia intestada de Robillo Amengual Vergara a Sara Vergara Puelma viuda de Amengual.
(102) 31-X; 2, 3-XI-61 P.

QUIEBRA: SOC. FUGUET Y CIA. Ltda.— Quinto Juzgado Resolución 26 octubre 1961, tuvo por presentada nómina reconocidos figurando siguiente acreedor valista: S. A. Textil Chacabuco Chatex Eº 365,25.
(102) 30 y 31-10 C.

QUIEBRA: DARIO BRAVO. — Cuarto Juzgado. Resolución 26 octubre 1961, tuvo por propuesta fecha cesación pagos fallido en día 30 septiembre 1957.
(102) 30 y 31-10 C.

QUIEBRA LUIS RIQUELME SANdoval.— Por resolución de 2 de octubre de 1961, del Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, fue declarado en quiebra don Luis Riquelme Sandoval, comerciante domiciliado en calle San Pablo N.o 2664, de esta ciudad. Las personas que tengan bienes o papeles pertenecientes al fallido deben entregarlos dentro de tercero día, al Síndico de Santiago, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías al fallido, bajo pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en Chile deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por avisos se harán en "La Nación".— El Secretario.— (102) 2-XI-61. C.

QUIEBRA SOCIEDAD NACIONAL Vidriera Ltda.— Por resolución de 17 de octubre de 1961, del Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, fue declarada en quiebra Sociedad Nacional Vidriera Ltda. domiciliada en calle Sierra Bella N.o 1321. Las personas que tengan bienes o papeles pertenecientes al fallido deben entregarlos dentro de tercero día, al Síndico de Santiago, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías al fallido, bajo pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en Chile deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por avisos se harán en "La Nación".— El Secretario.—
(102) 2-XI-61. C.

QUIEBRA SOC. CARREÑO Y CIA. Quinto Juzgado. Resolución 25 octubre 1961, tuvo por agregado inventario, será aprobado si no se objetare dentro de plazo legal. (102) 28, 30, 31-X-61 C.

PRIMER JUZGADO CIVIL, REsolución veintiséis octubre presente año, concedió con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada Raúl Varas Carrasco a Rita Isabel, María Inés e Isabel Margarita Varas Barros, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Eliana María Osben Herrera. Practicaré inventario solemne 2 noviembre presente año, 16 horas, en mi oficina, Bandera 342. El Secretario.
(102) 28, 29, 31-X-61 P.

QUIEBRA: ALFONSO CASTILLO Infante.— Cuarto Juzgado. Resolución 29 agosto 1961, declaró cerrado procedimiento ordinario verificación figurando siguientes acreedores valistas: Hernán Chávez, Eº 777,46; Cooperativa Sodimac Ltda., Eº 8.676,11, y Soc. Maderas Alonso Ltda., Eº 4.561,16, preferente.
(102) 28.30 y 31-10 C.

AUTO POSESION EFECTIVA. AUto 18 de julio de 1961 del Juzgado Letras Maipo, concedió en cuanto ha lugar en derecho posesión efectiva intestada quedada fallecimiento Clemencia Rosa Sasso Sasso vda de Prieto, a sus herederos legítimos Manuel Jesús y Clemencia del Carmen Prieto Sasso. Se ordenó protocolizar el inventario simple acompañado.— Hernández, secretaria.
(102) 31-10-61 P.

Judiciales y legales

ANTE SEGUNDO JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía Santiago, presentóse Sara Pérez Ugarte, agricultora, General Flores 238, solicitando principal, despáchese mandamiento ejecución y embargo contra Héctor Bagolini Wolleter, profesión ignora, domiciliado Ahumada 370, oficina 503, por la cantidad de US$ 4.500, intereses, gastos protesto y costas, provenientes letra cambio aceptada por éste, girada orden Banco Osorno y La Unión al 27 noviembre 1960 por US$ 5.000, que a fecha pago encontrábase reducida a US$ 4.500, y que ella canceló en su calidad de avalista; primer otrosí, señala bienes embargo; segundo, se tengan vista expediente 50661, de este Tribunal, seguido entre partes sobre medida prejudicial precautoria; tercero, se mantenga medida prejudicial precautoria concedida; cuarto, ratifica patrocinante y apoderado. Juzgado, proveyó: Santiago, 27 septiembre 1961. Principal, despáchese; primero y cuarto otrosíes, téngase presente ;segundo, como se pide; tercero, téngase presente y pídase por cuerda separada.— Abraham Poblete.— Elia Osorio.— Posteriormente solicitóse notificación avisos, proveyéndose: "Santiago, 30 septiembre 1961, como se pide y notifíquesele y requiérasele por tres avisos extractados publicados diarios "La Nación", "El Diario Ilustrado", sin perjuicio del de el "Diario Oficial".— Abraham Poblete.— Elia Osorio.— En expediente que solicitóse medida prejudicial precautoria sobre propiedad ejecutado de comuna de Maipú, calle Blanca 93, a lo que accedióse, consta número de ingreso que es 50661. Posteriormente solicitóse mantención medida prejudicial accediéndose a mantenerla por resolución de 30 septiembre último. Con mandamiento despachado 28 septiembre 1961, notifico lo anterior y requiero pago US$ 4.500, intereses y costas a Héctor Bagolini Wolleter; si no pagare, se trabará embargo sobre propiedad calle Blanca 93, de Maipú. Advierto ejecutado tiene cuatro días hábiles oponer excepciones.— Secretaria.
(102) 2-XI-61 P.

PRIMER JUZGADO CONCEDIO POsesión efectiva herencia intestada de don Pedro Barraza Fre a hijos Adriana, María Inés y Bernardita de Carmen Barraza Bahamondes, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, María Bahamondes Bernal. Tramítase conformidad ley 5.427.— Secretario.
(102) 28, 30, 31-10-61 s/o.

QUIEBRA: SOC. FUGUET Y CIA. Ltda. Quinto Juzgado. Resolución 26 octubre 1961 tuvo por presentada nómina reconocidos figurando siguiente acreedor valista: S. A. Textil Chacabuco Chatex Eº 365,25.
(102) 30, y 31-10 ...

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Osvaldo González Araya a Tomás Osvaldo, Luis Jilberto y María Aurora de las Mercedes, sin perjuicio derechos cónyuge María Morales Bascuñán. Secretario.
(102) 31-X; 2, 3-XI-61 P.

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtía San Miguel, resolución 26 octubre 1961, concedió posesión efectiva herencia intestada de Segundo Muñoz Puga a hijos legítimos Juan, Benito y Rosa Herminia Muñoz Venegas.— Secretario.
(102) 28-30 y 31-10 P.

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtía San Miguel, resolución 26 octubre 1961, concedió posesión efectiva herencia intestada de Guillermo Gómez Mardovic a cónyuge sobreviviente Graciela Muñoz Figueroa.— Secretario.
(102) 28-30 y 31-10 P.

NOTIFICACION — EN AUTOS 157604, Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago "Población Comuneros Población Bena del Canal Lo Pérez-Quinta Normal", Juzgado resolución 30 septiembre pasado dio por constituída respectiva Comunidad de Aguas, y aprobó además siguientes acuerdos tomados por interesados en comparendo esa fecha: 1.o) Comunidad se regirá por Código de Aguas, fijando directorio provisorio texto definitivo sus estatutos; 2.o) Directorio provisorio lo integrarán señores: Ernesto Araya, Daniel Navarro, Floridor Poblete, Víctor Solari, Domingo Aguilera, Alberto Aguilera, Vitelio Vielma, Eduardo Navarro y Luis Vallecillo; 3.o) Directorio indicado deberá constituirse y elegir mesa directiva dentro de treinta días. Lo que se notifica conforme artículos 155 y 83 Código de Aguas.— Secretario.
(102) 28, 30, 31-10; y 1-11 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución once octubre presente año, concedió con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada Gabriel Segundo Acosta Santibáñez, y de Rosa Amelia Espinoza Plaza viuda de Acosta, a Irma Amanda Acosta Espinoza. Practicaré inventario solemne 3 noviembre presente año, 16 horas, en mi oficina, Bandera 342.— El Secretario.
(102) 3-XI-61 P.

INDUSTRIA AZUCARERA NACIONAL S.A. (I A N S A)

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, se cita a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el viernes 10 de noviembre próximo, a las 14 horas, en el domicilio de la Sociedad en Santiago, calle Huérfanos 1078, 4.o piso, para tratar las siguientes materias:

a) Modificar la redacción de la letra c) del acuerdo sobre aumento de capital aprobado en Junta General Extraordinaria de Accionistas de 15 de noviembre de 1960, redactando dicha letra de la siguiente manera:

" c) Con Eº 9.161.291,—, valor de 9.161.291 acciones de Eº 1,— cada una, que se pagarán en la siguiente forma:

1) Con los fondos de Reserva para Revalorizaciones de Maquinarias e Instalaciones Varias de las Plantas de Los Angeles y Llanquihue, Bienes Raíces de Los Angeles y del capital propio, que suman Eº 3.257.263,37. Con motivo de esta capitalización se distribuirán entre los accionistas que lo sean a la fecha del cierre del Registro que se ordenará oportunamente una vez aprobada esta Reforma, 3.257.263 acciones liberadas, a prorrata de los valores pagados de sus acciones, al 31 de diciembre de 1959. La emisión de las acciones correspondientes se efectuará dentro del plazo de 90 días, contado desde la aprobación de esta Reforma,

2) Convirtiendo en aportes préstamos otorgados por la Corporación de Fomento de la Producción a la Industria Azucarera Nacional S.A. por la suma de Eº 3.000.000,—, con lo que quedan pagadas 3.000.000 de acciones de pago, de un valor nominal de Eº 1,— cada una, y

3) Con Eº 2.904.028,—, valor de 2.904.028 acciones de Eº 1,— cada una, que deberán quedar suscritas y pagadas dentro del plazo de cinco años, contados desde la fecha del Decreto Supremo de Hacienda Nº 17.232 de 13 de diciembre de 1960, que aprobó el aumento de capital de la Sociedad.

El Directorio queda facultado para emitir estas acciones como pagaderas en dinero efectivo, con créditos o liberadas de pago con cargo a futuras revalorizaciones.

En caso de emitirse el total o parte de estas acciones pagaderas en dinero efectivo, ellas deberán ser ofrecidas preferentemente a los accionistas, en proporción a las acciones que posean a la fecha del cierre o cierres del Registro que se ordene en cada oportunidad de emisión, para que las suscriban y paguen por un precio no inferior al nominal. El Vicepresidente Ejecutivo podrá renunciar el derecho preferente de la suscripción de estas acciones...

Si se emitiere el total o parte de las acciones a que se refiere este número para pagar créditos u obligaciones de la Sociedad, la emisión respectiva deberá contar con la aprobación previa de la Superintendencia de Sociedades Anónimas, quien deberá verificar la existencia de los créditos u obligaciones en los libros de la Sociedad.

Si se emitiere el total o parte de estas acciones liberadas de pago con cargo a futuras revalorizaciones, la respectiva emisión deberá contar con la aprobación previa de la Superintendencia de Sociedades Anónimas, quien deberá verificar que la capitalización o revalorización y la distribución de las acciones liberadas entre los accionistas se efectúen conforme a derecho."

b) Modificar el Art. 21 de los Estatutos Sociales, referente a remuneración de los señores Directores;

c) Introducir en los mismos Estatutos el siguiente artículo transitorio:

"Art. 3.o transitorio.— Sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 4.o, la Sociedad podrá dedicar sus Plantas a la producción de azúcar de caña y demás productos derivados y a la realización y aprovechamiento de todas las actividades anexas al desarrollo de esta rama de la producción. La Sociedad podrá refinar azúcar de caña sólo cuando no alcance una producción de azúcar de remolacha equivalente a su capacidad instalada, y, en tal caso, sólo podrá efectuarla hasta enterar dicha capacidad. Si durante un año determinado, la Sociedad no alcanzara a producir la cantidad correspondiente a su capacidad instalada —habiendo o no refinado caña—, el saldo no producido podrá refinarlo al año siguiente, sobre la base de cualquier materia prima.

"La Sociedad sólo podrá refinar azúcar de caña en las cantidades señaladas en el párrafo anterior, con acuerdo expreso y especial de su Directorio, acuerdo que deberá contar con el voto favorable de los Directores designados por la Corporación de Fomento, los cuales para votar deberán contar, previamente, con una autorización, también especial y expresa, del Consejo de la Corporación. El Consejo referido podrá otorgar la autorización con informe del Comité Ejecutivo cuando —a su juicio— IANSA haya cumplido los planes correspondientes sobre fomento agrícola."

"Esta disposición transitoria regirá desde esta fecha hasta que entre en vigencia una ley sobre producción de azúcar en el país, que contemple el interés nacional", y

d) Adoptar los demás acuerdos tendientes a cumplir lo que se resuelva en las materias indicadas precedentemente.

La calificación de poderes que se otorguen para concurrir a la Junta comenzará una hora antes de la reunión.

Arturo Mackenna S.
Presidente

CIERRE DEL REGISTRO

Para los efectos de la Junta el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 2 hasta el 10 de noviembre próximo, ambas fechas inclusive.

Hugo León Puelma
Gerente General

Santiago, 26 de octubre de 1961.

LOTERIA DE CONCEPCION

LISTA OFICIAL DEL SORTEO N.° 882 EFECTUADO EL 29 DE OCTUBRE DE 1961

LEYES: 4885 Y 5443 — EMISION: 46 MIL BOLETOS EN VIGESIMOS

EL BOLETO N.° 06600

Salió favorecido con el Premio de

150 MIL ESCUDOS

A TODOS LOS BOLETOS CUYA TERMINACION SEA 0 LE CORRESPONDE E° 18.- AL ENTERO Y E° 0.90 AL VIGESIMO

Sorteo N.° 882 efectuado el 29 de Octubre de 1961

Facsímil del Boleto correspondiente a la presente Lista Oficial

PROGRAMA DE PREMIOS

1	PREMIO MAYOR DE		E° 150.000,00
2	APROX. DE	E° 600,00	1.200,00
97	CENT. DE	18,00	1.746,00
1	PREMIO 2° DE		30.000,00
2	APROX. DE	393,50	787,00
97	CENT. DE	18,00	1.746,00
10	PREMIOS DE	1.000,00	10.000,00
990	CENT. DE	18,00	17.820,00
15	PREMIOS DE	500,00	7.500,00
1.485	CENT. DE	18,00	26.730,00
20	PREMIOS DE	200,00	4.000,00
50	PREMIOS DE	100,00	5.000,00
320	PREMIOS DE	50,00	16.000,00
1.600	PREMIOS DE	20,00	32.000,00
4.599	TERMIN. DE	18,00	82.782,00
	TOTAL		E° 387.311,00

La Lotería pagará los Premios a la presentación del Boleto SEGUN SU LISTA OFICIAL — No se oirá reclamo alguno por substracción, adulteración, destrucción, pérdida de Boletos O POR LOS ERRORES QUE APAREZCAN EN LAS PUBLICACIONES DE DIARIOS, REVISTAS O TRANSMISIONES DE RADIOS

BELTRAN HARISMENDY GONZALEZ, Contador — Ante mí MISAEL INOSTROZA CARDENAS, Notario Suplente — CARLOS ROCCA BERTOLOTTO, Gerente

EJERCITO CONGOLEÑO LUCHARA PARA DERRIBAR A M. TSHOMBE

LEOPOLDVILLE, 30. (UPI). — El Primer Ministro del Congo, Cyrille Adoula, anunció esta noche por radio que el Ejército Nacional congoleño había iniciado "una acción policial" desde Kasai Meridional contra Katanga.

Añadió que el Ejército está resuelto a luchar hasta que sea derribado el Presidente Moise Tshombe.

Adoula hizo tales declaraciones en un discurso después de entrevistarse con el perito político de las Naciones Unidas, Mahmud Khiari, quien le dijo que un avión de Katanga había bombardeado localidades de Kasai Meridional.

Un portavoz de las Naciones Unidas anunció esta noche que la organización mundial tiene ahora pruebas de que dos aviones de Katanga han estado bombardeando a tropas y civiles congoleños cerca de la frontera norte de Katanga en los tres últimos días.

Añadió que había preguntado a la Secretaría General de las Naciones Unidas si tales bombardeos podían ser considerados como una violación del acuerdo sobre cesación de la lucha concertado entre las Naciones Unidas y Katanga.

Después de una conferencia de dos horas en la sede de las Naciones Unidas en Leopoldville, se transmitieron a Nueva York todos los datos para que tome una decisión que pudiera hacer entrar en acción nuevamente a las tropas de la organización mundial contra las fuerzas de Katanga.

La consulta a Nueva York fue necesaria porque el jefe civil de las Naciones Unidos, Sture Linner, se encuentra allí en estos momentos.

G. BRETAÑA AUMENTARA TROPAS DESTACADAS EN EL EXTERIOR

LONDRES, 30 —(UPI)— La Reina Isabel pedirá al Parlamento que apresure el envío de fuerzas a ultramar y que reduzca el flujo de inmigrantes en Gran Bretaña. Así lo anunciaron hoy fuentes políticas de esta capital.

Agregaron que el pedido, que será formulado mañana, figurará en el tradicional discurso —escrito por el Gobierno— del Primer Ministro Harold MacMillan— que la soberana leerá al inaugurarse las sesiones del Parlamento.

Las fuentes informantes dijeron que MacMillan está preocupado por los poderes limitados con que cuenta actualmente el Gobierno para convocar a las reservas en caso de emergencia, y concede vital importancia al refuerzo del ejército británico del Rhin, en Alemania occidental.

Se prevé que el Parlamento recibirá con desagrado la indicación de que el Gobierno de Su Majestad está interesado en una ley que permita reducir el flujo de inmigrantes procedentes de países del Commonwealth, que actualmente es ilimitado, cualquiera que sea su nacionalidad.

El Partido Laborista opositor anunció recientemente que está dispuesto a luchar para mantener esta política "de puertas abiertas". Pero los conservadores, algunos de los cuales quieren que se prohiba la inmigración de gente de color, señalaron que propician una disposición que exija a los inmigrantes tener un trabajo asegurado antes de poder entrar en el país.

Se prevé que esta cuestión de la inmigración dará lugar a los debates más agitados del próximo período parlamentario. Los laboristas apoyan generalmente el interés de Mac Millan de aumentar el número de efectivos de armamentos del ejército británico en Alemania occidental.

La NU designó a Venezuela para C. de Seguridad

NACIONES UNIDAS, 30 (UPI). — Venezuela fue elegida hoy para ocupar una de las dos posiciones que corresponden a la América Latina en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

De los candidatos elegidos esta tarde por la Asamblea General, que formarán parte del Consejo, Venezuela fue el que recibió el número más elevado de votos: un total de 98.

La candidatura de Ghana, otra de las triunfadoras, que representará al Africa en el Consejo, recibió 88 votos, diez menos que la venezolana. Esto indica la importancia electoral del triunfo venezolano en un total de 103 votos.

SIN INCIDENTES HUELGA DE FF. CC. ARGENTINOS

BUENOS AIRES, 30. (UPI) — Los ferrocarriles argentinos quedaron paralizados hoy por una huelga de sus obreros, sin que se registraran incidentes.

Representantes de la Confederación General del Trabajo (CGT) y de los gremios en conflicto celebraron reuniones durante todo el día, discutiendo la posibilidad de una huelga general nacional en apoyo de los 213.000 ferroviarios.

Sin embargo, la CGT parece recomendar la realización de huelgas generales regionales en los distritos más afectados por la clausura de los talleres de reparación y los servicios de restaurante de los ferrocarriles, en lugar de un movimiento de carácter nacional. Los dirigentes parecen temer que una huelga de este último tipo decida al Gobierno a intervenir nuevamente la CGT.

Más de 7.500 ómnibus particulares, reforzados por algunos centenares recientemente importados de Brasil, tuvieron, a su cargo el traslado a la capital federal de los residentes en los suburbios. La mayoría de los empleados en la zona céntrica encontró dificultades y llegó tarde a sus lugares de trabajo, pero se presentó a cumplir sus tareas.

En Rosario, la segunda ciudad argentina por su importancia, la CGT regional decretó un paro general, pero el movimiento no fue total. Los más afectados resultaron los establecimientos industriales, pero bancos, tiendas y oficinas públicas abrieron sus puertas como de costumbre.

Refuerzan tropas de EE. UU. en los accesos a Berlín

BERLIN, 30 —(UPI)— Funcionarios de Estados Unidos, anunciaron hoy que una compañía de tropas norteamericanas, recientemente enviada a Europa, llegará a Berlín, a raíz de las declaraciones comunistas que desconocen la vigencia de los derechos de los aliados de acceso a la ciudad.

El anunció del ejército sobre el movimiento de tropas que tendrá lugar en la Supercarretera de Alemania occidental, fue hecho mientras los funcionarios norteamericanos daban a conocer nuevos hostigamientos de los soviéticos en la autopista que comunica a Berlín occidental con el oeste.

Los soviéticos hicieron regresar anoche un tercer coche del ejército de Estados Unidos, cuando trató de seguir por la carretera desde Berlín Occidental, según informaron los funcionarios. Dos automóviles habían tenido que regresar, al negárseles la entrada, en horas más tempranas del día.

V. Molotov puede ser llamado a juicio en Moscú

VIENA, 30. (UPI). — El ex Primer Ministro y ex Ministro de Relaciones Exteriores de la Unión Soviética, Viascheslav Molotov, que sufre recios y crecientes ataques en su país, fue llamado hoy a la Embajada soviética de esta ciudad para llevar a cabo largas conversaciones que según informaron fuentes responsables, están relacionadas con su situación en el futuro.

Se tiene informes de que Molotov pudiera ser relevado de su cargo como representante permanente de la Unión Soviética en el Organismo Internacional de Energía Atómica, para ser llamado a Moscú a responder de los cargos que se le imputan.

FUNERALES serios y económicos. "FORLIVESI"

DEFUNCIONES.—

† Ha fallecido nuestro querido hijo, hermano, tío y nieto, señor

MIGUEL ORELLANA PARDO

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio Católico. Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma en la Parroquia Santa Filomena, a las 9.30 horas. El cortejo partirá desde su casa-habitación, Eusebio Lillo 314, a las 17 horas.

Carlos Orellana Jiménez y familia.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita señora

AGUSTINA DIAZ VDA. DE ULLOA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, a las 10.30 horas, en el Templo de San Agustín (Estado esquina de Agustinas).

Familias Meneses Ulloa y Ulloa León.

† Ha dejado de existir nuestro querido deudo, don **EUCARPIO GUTIERREZ GUTIERREZ**

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo desde su casa-habitación, Arturo Prat 1548, a las 10 horas.

La familia.

FUNERARIA SAN ANTONIO
Atendida por EX-VENDEDORES de la empresa de Pompas Fúnebres de la BENEFICENCIA PÚBLICA. Precios sin competencia Atención Día y Noche
SAN ANTONIO 473 - FONO 30893

BERLIN.— Un automóvil que conduce al mayor general Albert Watson, comandante norteamericano de las fuerzas en Berlín, y el consejero político, Howard Trivola, vuelve al puesto de control del ejército norteamericano Charlis, para vestirse de uniforme y poder atravesar al sector soviético. Los comunistas, han establecido órdenes terminantes de no dejar pasar a ningún civil, salvo a los soldados uniformados hacia al sector oriental comunista. (Foto UPI)

El MUNDO en las últimas 24 horas

(Resumen noticioso de United Press International)

Libertad Lamarque a Nueva York

NUEVA YORK.— Desde hace años se venía diciendo en los círculos latinoamericanos, de la farándula que jamás sucedería; pero sucedió de veras: Libertad Lamarque, luminaria argentina de la pantalla y las tablas, y el actor cinematográfico mexicano, Arturo de Córdova, han sido contratados para compartir papeles principales de una importante revista musical.

Nuevos actos represivos

CIUDAD TRUJILLO— La Unión Cívica Dominicana dijo hoy que el Gobierno mantiene al pueblo en estado de inquietud con anuncios extravagantes por la radio que podrían preparar el terreno para nuevos actos de represión.

Rusia "protegerá" a Finlandia

MOSCU.— La Unión Soviética propuso hoy a Finlandia la celebración de conversaciones sobre la protección de sus fronteras "contra posibles agresiones de Alemania occidental y sus aliados."

Por el Comet 4 de BOAC llegó al aeropuerto de Los Cerrillos el señor Gerald Cooper, presidente para Chile de Williamson Balfour y Cía. En el grabado, el señor Cooper es saludado por el señor F. E. Spanton, Gerente para Chile de la British Averseas Airways Corp.

Tormenta Hattie avanza hacia la costa de Belice

MIAMI, 30.— (UPI).— La tormenta Hattie se dirigía esta noche a las costas de Bélice y la Península de Yucatán con vientos hasta de 320 kilómetros por hora de velocidad y marejadas hasta de 5 metros.

Los vendavales comenzaron azotar la costa con gran fuerza a eso de las tres de la tarde, pero la tempestad la peor que haya pasado por la región en los últimos seis años, se hará sentir con todo su rigor entre Bélice y Chetumal, a eso de la medianoche.

A las 8 de la noche, hora local, la estación meteorológica de Miami localizó la tormenta en un punto situado a 130 millas de Bélice, en dirección este-nordeste

Murió L. Einaudi, ex Presidente del Estado italiano

ROMA, 30. (UPI).— Esta noche falleció a la edad de 87 años el ex Presidente de Italia, Luigi Einaudi.

El destacado economista y dirigente político expiró a las 19.30 horas, en una clínica de esta capital.

Einaudi, a quien se atribuía el mérito de haber salvado a la lira de la inflación cuando fue Ministro de Presupuesto en los Gabinetes de postguerra, se agravó de una afección cardíaca a principios del corriente mes. El 16 de octubre fue trasladado por tren desde su residencia campestre de Dogliani a Roma.

Era en la actualidad el único ex Presidente italiano vivo. Enrico de Nicola, que lo precedió como Presidente provisional, falleció el 1.o de octubre de 1959.

Albania denuncia conspiración de N. Khrushchev

VIENA, 30. (UPI).— Los medios informativos oficiales de Albania han acusado al Primer Ministro soviético Nikita S. Khrushchev, de estar tramando una conspiración contra el Gobierno comunista de Tirana.

Radio Tirana y la Agencia Noticiosa oficial albanesa Ata, dieron a conocer los textos de varios telegramas enviados al Comité Central del Partido Comunista de Albania, a raíz de los ataques hechos por Khrushchev a los dirigentes comunistas de Tirana en el Vigésimosegundo Congreso del Partido Comunista ruso.

"Los llamamientos de insurrección hechos por Khrushchev contra un pueblo que está estructurando el socialismo no tienen precedente en la historia del comunismo", decían en uno de los mensajes citados, los trabajadores de una fábrica de azúcar. "Unicamente los revisionistas yugoslavos que nada en común tienen con el marxismo-leninismo, han procedido tal como proceden Khrushchev y su camarilla."

COMISION DE OEA ESTUDIA ACUSACIONES CONTRA CUBA

WASHINGTON. 30 (UPI).— (Por Arnaldo Otero).— Una Comisión Especial de la Organización de los Estados Americanos (OEA) sesionó hoy a puerta cerrada, a fin de estudiar su competencia para considerar la iniciativa peruana pidiendo una acción colectiva contra el Gobierno cubano del Primer Ministro Fidel Castro.

Después de la reunión en la Unión Panamericana los miembros del grupo expidieron una declaración para anunciar que volverán a reunirse el viernes a las 10.30 horas. Nada ha trascendido oficialmente sobre las discusiones de esta mañana.

En medios diplomáticos, sin embargo, United Press International averiguó que la Comisión tiene a consideración una propuesta para referir el asunto a una subcomisión para estudios adicionales.

Esto significaría que la Organización no podrá tomar medida alguna sobre los puntos específicos de la iniciativa de —solicitando un acuerdo urgente para hacer frente a la intervención comunista en el hemisferio a través de Cuba—, sino hasta fines del próximo noviembre, si es que se resuelve favorablemente la petición.

El Embajador peruano, Juan Bautista de Lavalle, asistió a la reunión de hoy, pero se mostró reacio a decir si le satisface o no la norma de procedimiento que se sigue respecto a la propuesta de su Gobierno.

También concurrieron a la reunión, presidida por el Embajador de Honduras, Celeo Dávila; el Embajador cubano, Carlos Lechuga, y delegados de Argentina, Brasil, Colombia, Bolivia, Ecuador, México, Uruguay, Venezuela y Estados Unidos.

Se supo asimismo, que varios de los delegados pidieron al Embajador Dávila buscar medios y arbitrios para acelerar las discusiones sobre la propuesta peruana.

Conforme con el mandato dado a la Comisión la semana pasada por el Consejo de la Organización, el grupo debe determinar a cuál de las comisiones de OEA corresponde conocer de la propuesta. Sobre este punto se hace notar que parece casi cierto que ese grupo es la Comisión Interamericana de Paz.

Gobierno griego reafirmó mayoría en las elecciones

ATENAS, 30. (UPI).— La Unión Nacional Radical, el partido estrictamente anticomunista del Primer Ministro Konstantin Karamanlis, logró una aplastante victoria sobre la coalición ultraizquierdista en las elecciones parlamentarias de ayer domingo.

Al escrutarse hoy la mayoría de los votos, la Unión Nacional radical había logrado casi el cincuenta por ciento de los votos depositados en las urnas, o sea un avance considerable desde las elecciones de 1958, las que ganó únicamente por el 41 por ciento del voto popular para conquistar 171 puestos en el Parlamento.

El resultado de las elecciones pone de manifiesto que el partido de Karamalis ha logrado el control mayoritario absoluto de los 300 puestos del Parlamento.

En segundo puesto quedó el partido de Unión del Centro, con el 34 por ciento de los votos. Le sigue el P.A.M.E., con el 15 por ciento, y varios partidos independientes minoritarios con el 2 por ciento.

USA conmina a Rusia a cumplir con los Tratados

WASHINGTON, 30 (UPI) — Estados Unidos ha reiterado a los rusos, esta vez por escrito, que no pueden delegar en los alemanes orientales la responsabilidad soviética de mantener el libre acceso de los aliados a Berlín oriental.

El Embajador de EE UU., Llewellyn E. Thompson, entregó ayer en Moscu la declaración norteamericana al Primer Vicemi.nistro de Relaciones Exteriores soviético, V. V. Kuznetsov.

El documento reafirma el criterio de EE. UU. de que es Rusia, y no Alemania oriental, la responsable de mantener abierto para los aliados el acceso oficial al sector oriental de Berlín, y que los alemanes orientales no pueden revocar esto unilateralmente.

La declaración, anunciada hoy por el Departamento de Estado, también dice que EE. UU. no se someterá al control de Alemania oriental que limita los viajes oficiales norteamericanos a Berlín oriental.

REMATE DE ROPA DE LA SUCURSAL Nº 4.—
QUE SE EFECTUARA EN SAN PABLO N.o 2461 AL 2471.
HOY, DE 9 HORAS ADELANTE
Préstamos concedidos en FEBRERO de 1961, con vencimiento en AGOSTO de 1961. Pago al contado. Entrega inmediata.

Numeración	Inicial	Terminal
POLIZAS	956.881	963.004

HAY: Cortes de casimir; lanas, sedas y algodones; pilotos, ternos, ambos sin uso y usados, pantalones, vestones, zapatones, sábanas, colchas, frazadas, cubrecamas, chalones, abrigos, chaquetones, batas, trajes sastre, ropa interior, etcétera.
CAJA DE CREDITO POPULAR

Por orden de la Sindicatura General de Quiebras
GRAN REMATE de camiones FORD y CHEVROLET
Correspondiente a los siguientes juicios de la Ley Nº 4.702.
HOY MARTES 31 DE OCTUBRE
EN LOS LUGARES Y A LAS HORAS QUE SE INDICA
H A Y :
EN AVENIDA VICUÑA MACKENNA N.o 200, A LAS 15 HORAS.
SOC. SAN ANTONIO AUTOS LTDA. CON ENCINA FCO.— Camión Ford 600, Modelo 1960. Mínimo, Eº 6.362.
GARCIA CON EPCHEVERS.— Camión Ford F. 600, Modelo 1960. Mínimo, Eº 5.026,74.
GARCIA CON WASSERMAN K. ELIAS.— Camión Ford F. 600, Modelo 1960. Mínimo, Eº 3.586,32.
EN CALLE J. MIGUEL INFANTE N.o 900, A LAS 15.30 HORAS.
SOC. JESUS PONS FRANCO Y CIA. C/AZAR ELLIAN.— 2 camiones Chevrolet c/tolva, Modelo 1960. Mínimo, Eº 7.569,81.
SOC. JESUS PONS FRANCO Y CIA. C/AZAR ELLIAN.— Camión Chevrolet c/tolva, Modelo 1960. Mínimo, Eº 9.062,77.
EN AVENIDA COSTANERA N.o 1469, A LAS 16 HORAS.
GARCIA CON ASTUDILLO.— Camión Ford F. 600, Modelo 1960. Mínimo, Eº 3.136,73.
EN CALLE MARURI N.o 849, A LAS 16.30 HORAS.
URREA CON MARTINEZ.— Camión International, Modelo 1947. Mínimo, Eº 1.455,83.
SOC. LEVAI HNOS. Y CIA. LTDA. C/QUINTANA M. JUAN.— Automóvil Opel 1960. Record. Mínimo, Eº 6.620,47.
BOACECK CON DUCHENS.— Un torno y accesorios. Mínimo, Eº 322,24.
PAGO AL CONTADO —oOOoo— Entrega dentro de las 48 horas.
NOTA.— El comprador deberá pagar los impuestos correspondientes y la comisión que fija el decreto con fuerza de ley número 263. EL DIRECTOR
CAJA DE CREDITO POPULAR
SAN ANTONIO 427 - OF. 414 - FONO 32118

NUESTRA OBRA
Construimos viviendas, ayúdenos a darles también luz y envíenos sus lamparas en desuso. HOGAR DE CRISTO, Alonso Ovalle 1479.

POLLA DEL FUTBOL
LA NACION 1961

Premios finales

1 Furgoneta "Thames", importada por Nieto Autos, Avenida Bulnes 184.
1 Motoneta "Vespa", importada por Nieto Autos, Avenida Bulnes 194.
1 Radio RCA Victor.
1 Refrigerador Royal Friss, de fabricación FENSA.
1 Reloj "Omega", Constellation, importado por el señor Enrique Corral Pacheco.
1 Reloj pulsera "Tissot", automático, importado por el señor Enrique Corral Pacheco.
1 Máquina de coser "Alfa", de la Casa Enrique Palma, Estado 30.
1 Máquina de coser "Sylvania", de Casa Ordina, Alameda 2981.
1 Bicicleta "BH", española, de Casa Ordina, Alameda 2981.
1 Cámara fotográfica "Adax" de Casa Loben, Agustinas 1070.
1 Maquina de escribir "Triumph", de Dimacofi, Matías Cousiño 68.
1 Biblioteca de Relaciones Humanas, de Librería Renacimiento, Estado 50.
1 Receptor "Victory", de Sintonia, San Antonio N.o 711.
1 Flash electrónico "Braun Hobby", de Alfred Reifschneider, Agustinas 1151.
2 Juegos Taca - Taca, grandes, de la Fábrica de Juguetes Solis, J. J. Perez 4885.
10 Equipos de fútbol completos (medias, zapatos, pantalon y bolso), obsequio de ALONSO E HIJOS, de Alameda 2815.
50 Juegos Gol King.

BASES

1.—El lector deberá llenar el cupón, colocando en los espacios ad hoc los goles que estima que puede hacer cada equipo en los partidos que se indican y que corresponderán a una misma fecha.

2.—Por cada partido acertado se le asignarán dos puntos; pero si, además, acierta el número exacto de goles que hace cada uno de los equipos, se le asignarán otros tres puntos. Ejemplo: en un partido entre Colo Colo y Unión Española, en los espacios correspondientes, el lector anota Colo Colo 1 y Unión Española 0, y si gana Colo Colo a Unión Española por dos goles a uno, el lector tiene dos puntos a su favor. Pero si el resultado es tal como lo ha señalado el lector, Colo Colo 1 y Unión Española 0, el lector tiene 5 puntos a su favor: 2 por el partido acertado y 3 por el score exacto.

3.—Los cupones se recibirán en Santiago en el hall central de LA NACION, hasta las 14 horas del sábado. Además de los locales que se indican en estas mismas columnas, y en Valparaíso, en la agencia del diario, Avenida Blanco N.o 1161, hasta las 11 horas.

4.—Para que el lector tenga derecho a participar en el Concurso deberá acertar el partido clave (no importa que el score no sea exacto). Si no acierta el partido clave, aunque los otros seis partidos de la fecha sean exactos, el cupón NO PARTICIPARA EN EL CONCURSO.

Si el cupón es enviado dentro de un sobre el partido clave, con resultado, deberá escribirse en el sobre con letra clara, EN CASO CONTRARIO, NO SERA ABIERTO.

5.—Los cupones que obtengan 22 o más puntos optarán a los premios semanales establecidos para cada fecha del campeonato. Por cierto que el mayor puntaje obtendrá el premio de mayor valor, en cuestión caso el abono para el mundial de Fútbol, y así sucesivamente, en orden descendente.

6.—Los cupones que obtengan más de 14 puntos irán a un rol general para participar en el gran sorteo de fin de año, con los premios anunciados en LA NACION. En este sorteo participarán también los cupones de más de 22 puntos, aun cuando hayan ganado premio en los sorteos semanales que se harán en cada una de las fechas.

7.—Los lectores podrán enviar cuantos cupones deseen, y los resultados se publicarán a contar del martes en LA NACION.

Premios para la 6a. fecha
(Segunda Rueda)

2 Abonos para los 10 partidos del Campeonato Mundial de Fútbol.
1 Reloj pulsera de Casa Gabor, de Estado 91.
1 Batería de cocina completa, Fantuzzi.
1 Despertador "Jaz", importado por Enrique Corral Pacheco.
Enteros de la Polla Chilena de Beneficencia.
3 Maquinas Jugueras a chorro, de Industrias Plásticas Garosi, casilla 14049.
1 Camisa fina de Almacenes Nelbec, de Alameda 3083.
5 Juegos GOL-KING.
1 Pelota de fútbol de "Alonso é Hijos, Alameda 2815.
1 Disco a elección de Casa Ordina, Alameda 2981.
24 Cajas de Betún Virginia, de Cía. Manufacturera de Aconcagua, casilla 4273, Valparaíso.
3 Delantales, a elección, fabricados por Julio Serra, San Antonio 559 y Diagonal Cervantes 684. Entradas para un cine en el centro. Cada entrada es válida para dos personas.
2 Frascos gigantes de Gomina Cristal "Verkos".

Se reciben cupones en:
SANTIAGO:
LA NACION, Agustinas N.o 1269, Casilla 81—D, hasta el día sábado, a las 14 horas.
SASTRERIA "DANDY", de Jaime Cogan, San Diego 673-677, hasta el día sábado, a las 13 horas.
FARMACIA ANDRADE, Alameda 2902, hasta el día sábado, a las 13 horas.
CASIMIRES "DON CHUNCHO", Santo Domingo 1086, hasta el día sábado, a las 13 horas.
CALZADO "POSE", Alameda 755, hasta el día sábado, a las 13 horas.
NIETO AUTOS, Avenida Bulnes 194, hasta el sábado, a las 13 horas.
LA CISTERNA.— Municipalidad, hasta las 12 horas del día sábado.
PEÑAFLOR: señora Teresa de Lyon, 21 de Mayo 990, hasta las 12 horas del día sábado.
VALPARAISO.— CORRESPONSALIA DE "LA NACION", Avenida Blanco N.o 1161, hasta el día sábado, a las 11 horas.
RANCAGUA.— GASLISUR, Independencia número 457, de lunes a viernes, hasta las 19 horas.
RENGO.— LIBRERIA "EL COMERCIO", Arturo Prat N.o 45, Luis y Enrique Estrada J., Ltda., de lunes a viernes, hasta las 19 horas.
SAN FERNANDO.— AGENCIA "LA NACION", Manuel Rodriguez N.o 689, señora América Vargas, de lunes a viernes, hasta las 19 horas.
CURICO.— CASA "MORAGA", Peña N.o 772, de lunes a viernes, hasta las 19 horas.

CUPONES EN PAGINAS 12 Y 13

SEGUNDA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — MARTES 31 DE OCTUBRE DE 1961

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

JUEGAN ESTA NOCHE.— Z. María, Nilton Santos y Rildo, charlan en el Hotel Santa Lucía, antes de iniciar la comida de anoche, y a poco de llegar a Santiago, integrando al equipo de Botafogo que juega esta noche con Colo Colo, adversario difícil dicen los propios cariocas.

Noche de gala: Colo Colo frente a Botafogo y U. Católica-Portuguesa

El famoso equipo brasileño presenta a todos sus astros en el match con los albos, que comienza a las 22.15 horas, en el Estadio Nacional. El cotejo de Universidad Católica con Portuguesa se inicia a las 20.15 horas

Un programa internacional duple que puede alcanzar especial categoría se juega esta noche en el Estadio Nacional. A primera hora, 20.15 horas, como preliminaristas, Universidad Católica, vicepuntero del torneo, con Portuguesa, de Sao Paulo, equipo este que, en su debut, empató con el Seleccionado "B". En el match de fondo, Colo Colo, el garruño equipo criollo se coteja con el muchas veces famoso Botafogo, de Río de Janeiro, que vale tanto o más que Santos.

Descontado que el interés mayor se circunscribe al cotejo de fondo, no se puede, sin embargo, pasar por alto a los encargados del match previo. Universidad Católica, gran suceso en el torneo nuestro, aparece en el papel con mayores posibilidades. Sin embargo, no lo piensan así los hombres de Portuguesa, quienes, con la entrada al cuadro de siete jugadores que no actuaron en la primera presentación, aseguran que serán contendores de mucho riesgo.

Hablar de Colo Colo resulta casi innecesario. Por mucho que su campaña no haya sido este año buena, siempre se tiene confianza, y como es ya tradicional, espera rehabilitarse ante sus parciales con un triunfo que, de conseguirlo, tendría indiscutibles proyecciones. Lo dicho, más que nada, por lo que significa Botafogo, no sólo en el fútbol brasileño, sino en el concierto mundial. La categoría de los hombres que forman en la escuadra carioca no necesita presentación. Basta recordar que juegan valores de la talla de Nilton Santos, Didí, Amarildo, Zagallo y el incomparable Garrincha, para afirmar que Botafogo es un cuadro de estimación mundial.

EQUIPOS.— Los rivales del match de fondo, que comenzará a las 22.15 horas, formarán, salvo modificaciones de último momento, en la siguiente forma: Colo Colo: Escuti; Peña, Navarro y J. González; E. González y Ortiz; Moreno, Toro Soto, Valdés y Bello.

Botafogo: Manga; Nilton Santos, Chicao y Z. María; Rildo y Airton; Garrincha, Didí, Amarildo, China y Zagallo.

El entrenador Hernán Carrasco solicitó además, el concurso de los jugadores Hugo Lepe, de Santiago Morning, y Manuel Rodríguez y Honorino Landa, de Unión Española.

U. CATOLICA — PORTUGUESA.— El vicepuntero del torneo oficial, Universidad Católica, espera esta noche borrar frente a Portuguesa la débil performance internacional que cumplió hace algunos días, frente a Bom Sucesso. Viene el equipo católico, de luchar ardorosamente para empatar a Santiago, por la competencia oficial. Entrenó anoche activamente en el Estadio Nacional y el coach Miguel Mocciola espera el mejor de los rendimientos de su cuadro.

U. Católica, ante la lesión de Trigilli, pidió el refuerzo de Linazza, forward de U. Española para mantener el poderío de su ofensiva. De tal modo que la UC. alineará con: Behrends; Barrientos, Villarroel y Valdés; Olivares y Rivera; Pesce, Fouillioux, Soto, Linazza y Ramírez. Por su parte. Portuguesa lo hará con: Wagner; Flodoaldo, Gagliano, Luisao, Tiao, Wilson y Helio; Zezinho, Foguete, Heleno y Pinheiro.

BUEN BIFE SE SIRVE DIDI.— El famoso jugador de Botafogo, integrante del equipo campeón Mundial de Suecia, saborea un buen pedazo de carne, en su primera comida en Santiago. El crack carioca vuelve a Chile, dispuesto a derrochar sus muchos recursos ante Colo Colo, su rival de esta noche.

Futbolerías

Siete jugadores de Colo Colo citados al Tribunal de Penas

Combinado Unión-Santiago enfrentará a Atlanta el 8 de noviembre. 46.088 personas que pagaron Eº 24.889,05, asistieron al fútbol entre sábado y domingo

(|) Ante el Tribunal de Penalidades de la Asociación Central deberán comparecer el próximo jueves, desde las 19 horas, los siguientes elementos: García y Tobar (Wanderers); Espinoza, Araya y Fernández (Audax); Gallardo y Espinoza, expulsado (Everton); S. Navarro (U. de Chile); Ramírez, Olivares y Trigili, expulsado (U. Católica); Villanueva, Carrasco y Leiva, expulsados éstos dos últimos (Santiago Morning); F. Navarro, expulsado, Ortiz, Peña, Soto, F. Valdés, J. González y Toro (Colo Colo); Maturana, Iturrate y Albella (G. Cross), Escobar, Ríos y D. Hernández, entrenador (Colchagua); Carvajal y Ambler (La Serena); Collao, Castro y Celis (San Bernardo); Menadier, expulsado y Casartelli, entrenador (L. Rossel); Borello (Ñublense); Márquez expulsado (Iberia); de reservas, Ramírez, Recabarren, Barra y H. Carrasco, entrenador (Colo Colo); Becerra, expulsado (Palestino); y Muñoz, expulsado (San Bernardo).

(|) El presidente de Santiago Morning, Rafael Blanco, se puso ayer en contacto telefónico con el presidente de Atlanta, de Buenos Aires, León Kolbows, para confirmar la actuación del equipo argentino frente a un Combinado Unión-Santiago, para el 8 de noviembre, en el Estadio Santa Laura.

(|) Unión Española está haciendo activas gestiones para iluminar lo antes posible el Estadio Santa Laura. Tanto es así que ya se hallan en Aduana los focos para la instalación eléctrica. Se ha consultado también, el acondicionamiento de un cable provisorio para acelerar los trabajos. Sin embargo, es poco menos que imposible que la obra sea habilitada antes de diciembre. Su valor total es de 20.000 escudos.

(|) Para una fecha próxima fue diferida la presentación de Sporting Cristal, que en principio iba a enfrentar al Combinado Unión-Santiago, el 1.o de noviembre, ofreciéndosele posteriormente una actuación para el miércoles 8. Sin embargo, en dicha fecha el equipo peruano no puede venir, por lo que quedó de comunicar oportunamente la ocasión en que le sea posible viajar a Santiago.

(|) El directorio de la Asociación Central comunicó a la Comisión Técnica de la Selección Nacional y al entrenador Fernando Riera, que los encuentros con Rusia, el 22 de noviembre, y Hungría, el 7 ú 8 y 10 de diciembre, serán los últimos que cumplirá el plantel chileno en 1961.

(|) Finalizado el torneo oficial, los jugadores seleccionados estarán 22 días a disposición de sus clubes para jiras o partidos internacionales, quedando posteriormente —en definitiva— a las órdenes de la Selección Nacional.

(|) Deportivo Los Angeles espera que el próximo año sea empastada la cancha del estadio angelino y ampliada su capacidad. Para ello los dirigentes de la institución trabajan activamente.

(|) La siguiente cartelera de encuentros consulta para esta tarde la 8a. fecha del torneo de las reservas del fútbol profesional: Palestino con Ferrobádminton y U. Española con Audax, en el Estadio Santa Laura. San Bernardo con Santiago, en San Bernardo. Jueves 2. U. Técnica con Iberia y U. Católica con Green Cross, en Independencia; Magallanes con W. Muller (amistoso) y U. de Chile con Colo Colo, en W. Muller.

(|) Las siguientes cifras oficiales entrego el Departamento de Control de la Asociación Central, del público, bordero y socios de las fechas recientes del fútbol profesional: Honor: Estadio Santa Laura, 6.077 personas, Eº 3.621,46; Independencia, 6.144 personas, Eº 3.272,40; Estadio Nacional, 10.876 personas, Eº 7.656,85; Viña del Mar, 3.040 personas, 1.670,05 escudos; Quillota, 1.698 personas, Eº 857,25; Rancagua, 3.256, Eº 1.507,85. Total: 31.021 personas, Eº 18.585,85. ASCENSO, San Bernardo, 239 personas, Eº 96,60; San Felipe, 3.227 personas, 996,80 escudos; Coquimbo, 5.992 personas, Eº 2.982,40; San Fernando, 974 personas, Eº 503,80; Chillán, 4.635 personas, Eº 1.723,30. Total: 15.067 personas, Eº 6.303,20. SOCIOS: Magallanes, 706; Trasandino, 1.158; Audax, 328; Wanderers, 88; U. Católica, 1.142; Santiago, 357; U. de Chile, 1.132; Rangers, 35; G. Cross, 155; Colo Colo 1.727; Everton, 910; Ferrobádminton, 202; San Luis, 459; Palestino, 6; O'Higgins, 1.464; U. Española, 56; San Bernardo, 125; L. Rossel, 5; San Felipe, 1.704; Iberia, 50; Coquimbo, 1.358; U. Calera, 150; Colchagua, 362; La Serena, 8; Ñublense, 1.383, y U. Técnica, 81. Total: 15.629.

(|) La Asociación Central ha reactivado las gestiones con sus congéneres de Perú y Argentina, a objeto de reanudar el intercambio de árbitros para las fechas finales de los torneos de los respectivos países.

PIETRANGELI.— N.o 3 del ranking mundial del tenis amateur. Debuta hoy ante José Tort. En el grabado, el crack italiano aparece después de su triunfo en Roland Garros.

NACIONAL DE TENIS:

PIETRANGELI DEBUTA ANTE JOSE TORT

Con un programa de atracción se inicia hoy en los courts del Stade Francais, el Campeonato Nacional de Tenis, que este año contará con la participación de jugadores de categoría mundial. Entre otros, se harán presentes: Nícola Pietrangeli N.o 3, de la escalerilla del tenis mundial amateur; Pierre Darmon, reciente ganador del nacional argentino; Robert Mark, de Australia, y Ann Haydon, ocupante del tercer puesto en el ranking del mundo.

El programa inaugural dispuesto por la Federación Chilena, que se iniciará, a las 15 horas, agrupa los siguientes partidos: Patricio Rodríguez-Jaime Pinto, Edson Mandarino-Luis Cornejo; 16.30 horas, Robert Mark-Patricio Cornejo, Ernesto Aguirre-Luis Ossandón, Andres Hammersley-Miguel Olvera, Lea Pericoll-Ana Cornejo, Yolanda del Solar-Mabel Bove; 17.30 horas, Pierre Darmon-Patricio Apey, María Ibarra-Rosa Reyes de Darmon, Carmen Coronado-Helen Giroux; 19.30 horas, Whitney Reed-Roberto Aubone, y 20.30 horas, Nícola Pietrángeli-José Tort.

21 triunfos consecutivos: gran campaña de Botafogo

Impresiones del entrenador Marinho y del crack Didí al arribo del famoso equipo carioca

Con 21 triunfos consecutivos, llegó ayer a Santiago, el actual puntero del fútbol de Río de Janeiro, Botafogo, dispuesto a repetir las buenas actuaciones que tuvo en canchas chilenas a principios de año.

Así declararon a LA NACION sus dirigentes en el Hotel Santa Lucía, en que quedaron confortablemente alojados, y satisfechos de volver a Chile. Incluso del calor reinante, que sin duda favorecerá mucho su debut de esta noche ante Colo Colo.

SOLO DOS NUEVOS.— En el consagrado equipo, vienen las figuras ya conocidas como Garrincha, Zagallo, Didí, el golero Manga o Nilton Santos. También dos elementos que debutan en Chile, como el interior izquierdo Arlindo Bahiano y el medio volante Chicao, en quienes su entrenador tiene mucha confianza. El primero tiene sólo 17 años, y se formó en las divisiones inferiores de Botafogo.

OPTIMISTA EL ENTRENADOR.— "Creo que Botafogo confirmará su prestigio nos expresó el técnico Marinho, que se ha hecho cargo del equipo sólo hace un mes y medio. Los jugadores están, en general, en buenas condiciones, como para enfrentar a un rival de la jerarquía de Colo Colo, que es bien conocido en Brasil. Sólo el atacante Amoroso está algo lesionado del pie derecho, y su inclusión en el partido de mañana, la decidirá el médico después del examen correspondiente. Y ya se sabe que el valor del conjunto, reside en su firme estructura, con elementos de experiencia y recursos como los que felizmente dispusimos".

HABLA DIDI.— El famoso player, era anoche uno de los más contentos con estar otra vez en Santiago. "Vaya si hay que jugar ante un Colo Colo. Si lo sabré yo, y también el mismo Botafogo. El hecho de que este año no haya estado bien en el torneo oficial, no significa que no "haga fuerza" ante cualquier equipo extranjero Por eso, creo que, pese a algunos problemas que tiene, será siempre temible y difícil de ganar."

DELEGACION.— La delegación carioca es presidida por José de Oliveira Brandao Filho, y la integran el tesorero José Cavalcanti; el doctor Lidio Toledo, el funcionario Alusio Araujo y el redactor de "Jornal Dos Sports", Iván Lima. Los jugadores son: goleros: Manga y Adalberto; defensas: Ademar, Rildo, Z. María, Nilton Santos, Paulista, Pampolini, Airton Chicao; ataque: Garrincha, Nibaldo, Didí, Edison, Amoroso, China, Amarildo, Bahiano y Zagallo.

Cuando volvía a entrenar Marlene ha sufrido ataque de meningitis

Preocupación en los círculos atléticos por el delicado estado de salud de la recordwoman sudamericana de la jabalina. Regresó el equipo alemán

La sensible noticia del ataque de meningitis que afecta desde el viernes a Marlene Ahrens, fue la noticia de más importancia de la actividad atlética de ayer.

La recordwoman sudamericana y vicecampeona olímpica de la jabalina, está sometida a solícitos cuidados en su residencia, y bajo severo tratamiento de antibióticos. Así nos informó su esposo Jorge Eberspenger, con la lógica preocupación por el delicado estado de salud de la excelente figura. Agregó que dentro de la gravedad en que se encuentra, esperaba, sin embargo, una favorable evolución.

También, la esperan todos los círculos del deporte clásico que se vieron sorprendidos con la súbita enfermedad de Marlene, cuando justamente estaba entrenando con constancia, incluso realizando bastante velocidad bajo las órdenes del entrenador Walter Fristch en el Estadio de Manquehue.

REGRESO DEL EQUIPO ALEMAN.— En avión itinerario de Aerolíneas Argentinas se dirigió ayer, a las 16 horas a Buenos Aires, el conjunto de especialistas germanos que presidió el doctor Max Denz, y que cumplió interesantes presentacicnes en Viña del Mar y Santiago.

FUTBOL INTERNACIONAL

Gran reunión doble internacional

HOY MARTES 31 DE OCTUBRE

ESTADIO NACIONAL

20.15 HORAS: **UNIV. CATOLICA vs. PORTUGUESA**

22.15 HORAS: **COLO COLO-BOTAFOGO**

de Río de Janeiro

¡¡CUATRO CAMPEONES DEL MUNDO EN EL NOTABLE CONJUNTO DE BOTAFOGO: GARRINCHA, ZAGALLO, DIDI Y NILTON SANTOS!!

LOCALIDADES EN VENTA EN:

COLO COLO: Cienfuegos 41, fono 80806.
INMOBILIARIA ESTADIO COLO COLO: Agustinas 828, local 179, fono 392835.
CLUB UNIVERSIDAD CATOLICA: Alameda B. O'Higgins 357, fono 31222.

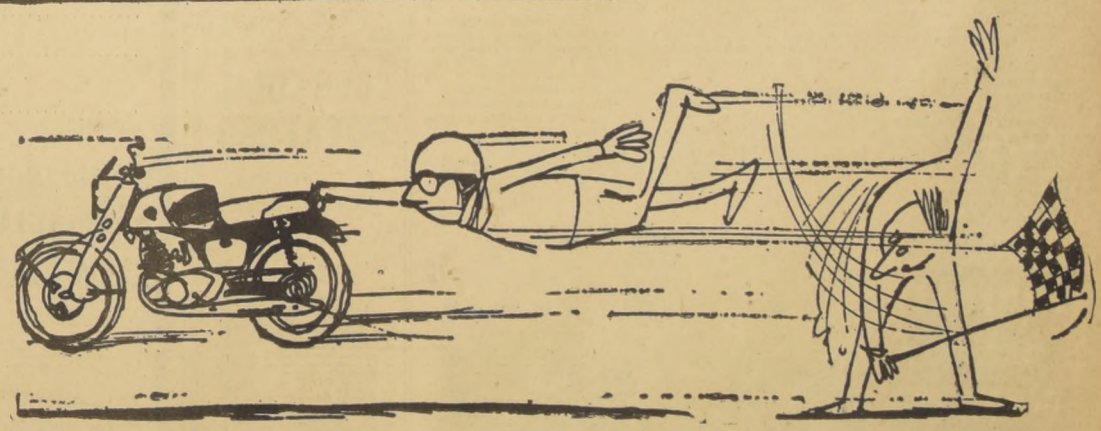
TRIBUNAS NUMERADAS BAJAS Y ALTAS	Eº 5.00.—
TRIBUNAS DE PISTA, NUMERADAS	2,50.—
GALERIAS	1,50.—
DIFERENCIAS SOCIOS COLO COLO Y U. CATOLICA A NUMERADAS ALTAS	3.00.—

Impuestos socios COLO COLO y de UNIVERSIDAD CATOLICA, en las respectivas sedes sociales.

¡¡DOS GRANDES ENCUENTROS INTERNACIONALES EN UNA SOLA REUNION!!

ASI ES HONDA!

GRAN PREMIO INTERNACIONAL
CIRCUITO LOS DOMINICOS
DOMINGO 29 DE OCTUBRE



125 c. c.		CATEGORIA 250 c. c.		HASTA 500 c. c.	
1.o K. TAKAHASHI	(Japón) HONDA	1.o TOM PHILLIS	HONDA	1.o TOM PHILLIS	HONDA 250 c. c.
2.o NAOMI TANICUCHI	(Japón) HONDA	2.o JIM REDMAN	HONDA	2.o JIM REDMAN	HONDA 250 c. c.
3.o SADAO SHIMAZAKI	(Japón) HONDA	3.o WINSTON COLVIN	HONDA	3.o JORGE KISSLING	Norton 500 c. c.
4.o P. MORALES	(Chile) HONDA			4.o P. GAMBERINI	Gilera 500 c. c.
				5.o WINSTON COLVIN	HONDA 250 c. c.

IMPORTADORES EXCLUSIVOS

CISA S. A.

ALAMEDA 1146 (Entrepiso) (VENTA DE MOTOS)

MATUCANA 47 (VENTA DE MOTOS Y REPUESTOS)

TRES TALQUINOS PELEAN EN LA REUNION DEL JUEVES

El equipo del Piduco llegó ayer en la noche. También lo hizo Osorno, con dos peleadores. 21 son las Asociaciones que participan en el Campeonato Nacional de Aficionados. El viernes se cumplirá la cuarta rueda. En diciembre pelearán, en Londres, Eder Jofré y John Caldwell

Boxeo al DIA

EDER JOFRE.— En Londres, en diciembre, le discutirá al irlandés John Caldwell la primacía mundial de los gallos.

() Con la llegada de 7 peleadores de Talca, ascendió a 21 el número de Asociaciones que participan en el vigésimo primer campeonato Nacional de Aficionados. Los talquinos llegaron ayer a las 8 de la noche y tres de ellos pelearán en la reunión del próximo jueves. Ayer también pero en la mañana llegó el equipo de Osorno. Integran la delegación sureña, el entrenador Fernando Barrientos, hermano de Claudio y los púgiles Arnaldo Soto, mosca que concurrió al torneo de San Juan y el pluma Rolando Gallardo.

() Dijimos que el jueves se cumplirá la tercera rueda del torneo. El programa de la reunión es el siguiente:

Cat. mosca: Domingo Hormazábal (Antofagasta) con Franklin Correa (Ferroviarios); Manuel Feeley (Naval) con Daniel Olivares (Iquique); Raúl Bustamante (Puerto Montt con Alberto Díaz (FACH).

Cat. gallo: Juan Zamorano (Naval) con Sergio Lu-

ROLANDO GALLARDO.— Defenderá a Osorno en el Torneo Nacional en el peso pluma.

na (Copiapo); Luis Tapia (Concepción) con Oscar Alvarado (Iquique); José Riquelme (Ferroviarios) con Jorge González (Talca).

Cat. pluma: Juan López (Talca) con Héctor Castro (Antofagasta); Luis Hidalgo (FACH) con José Medina (Curicó); Raúl Santana (Curicó) con Raúl Céspedes (Valparaíso), Osvaldo Arancibia (Vallenar) con Roberto Sánchez (V. del Mar).

Cat. liviano: Guillermo Castro (Talca) con Rafael Silva (Valparaíso); Raúl Belmar (Ferroviarios) con Arnoldo Astorga (Copiapó) Lorenzo Ruiz (P. Arenas) con Juan Jorquera (Iquique).

Cat. mediano: Luis Artigas (Naval) con Pedro Rubio (Valparaíso).

Cat. mediano ligero: René Verdugo (Curicó) con Eduardo Elgueta (Militar).

() La Comisión Campeonato resolvió que luego de hacerse la velada del próximo jueves, continúe el torneo con una reunión fijada para el viernes 3. En seguida se normalizará el certamen realizándose tres veladas semanales: lunes, miércoles y viernes.

() TOKIO, 30 —(UPI)— El japonés Kenzo Shimamura, quinto en el "ranking" de los livianos, derrotó esta noche por K. O. en el octavo round al pluma mexicano Antonio Correa, en un combate concertado a diez vueltas, disputado en el Gimnasio Korakuen.

Correa, que venía acumulando una serie impresionante de victorias por la vía rápida, no llegó a mostrar hoy la potencia de su golpe. Solo la vuelta inicial resultó equilibrada y a partir de entonces Shimamura castigó duramente a su adversario con combinaciones de golpes al cuerpo y a la cabeza. Pese a ello no logró derribarlo.

El árbitro Haruo Ishiwara dio detuvo la pelea al minuto 32 segundos de la octava vuelta cuando Correa parecía "dormido" de pié, recibiendo el intenso castigo de Shimamura sin contestarlo.

() LONDRES 30 (UPI). — El irlandés John Caldwell, reconocido en Europa y el Commonwealth como campeón mundial de peso gallo, se enfrentará al titular reconocido por la Asociación Nacional de Boxeo de Estados Unidos, Eder Jofré, de Brasil, en Londres, en diciembre.

El propósito del match es resolver de una vez por todas quién es el campeón indiscutible —siempre que Caldwell derrote al francés Alphonse Halimi en el encuentro que sostendrán mañana.

() El manager de Jofré, Abe Katz Nelson, manifestó hoy a la United Press International que el promotor británico Jack Solomons y "yo tenemos acordado que la pelea se realice. Ahora se trata de determinar el lugar y la fecha. Si Caldwell sale airoso de su match de mañana, ofreceremos el encuentro Jofré-Caldwell en Londres, el cinco de diciembre. Habrá una segunda pelea, unos 60 días después, en Los Angeles o Sao Paulo".

() Caldwell, de 23 años de edad, es favorito en proporción de cinco a dos para retener su parte del título. Halimi, de 29 años de edad, a quien Caldwell derrotó en mayo pasado, no durará siquiera la pelea completa, afirman los peritos.

Katz Nelson dijo que "Jofré recibirá 40.000 dólares libres de gastos por su pelea de aquí con Caldwell".

Solomons manifestó que "evidentemente, no podemos señalar una fecha fija en estos momentos. ¿Qué ocurre si Caldwell gana pero recibe intenso castigo? Tendremos que aguardar hasta la mañana del miércoles para decidir la fecha. El lugar ya está decidido: Londres".

Equitación:

Tercer torneo de primavera realiza la Univ. Católica

Recién finalizado el Concurso Hípico del Club Escuela Militar, torneo de gran éxito y perfecta organización, se anuncia el tercer Concurso de la Temporada Primavera-Verano, organizado por la rama respectiva del Club Universidad Católica, que se realizará durante los días miércoles 1.o, sábado 4 y domingo 5 de noviembre, en el Estadio Santa Rosa de Las Condes, hermoso campo deportivo de la tienda cruzada, ubicado en la Avenida Costanera.

La primera jornada del Concurso, contempla la realización de las pruebas de Adiestramiento, en las categorías Principiantes, Mediana y Fácil; cuarta, segunda y primera categoría. Al igual que los torneos anteriores, participarán en este evento los mejores binomios de la zona central.

"Viejos Cracks" albos harán mañana romería al Cementerio General

Para mañana 1.o de noviembre, a las 10 horas están citados en la puerta principal del Cementerio General, los Viejos Cracks de Colo Colo.

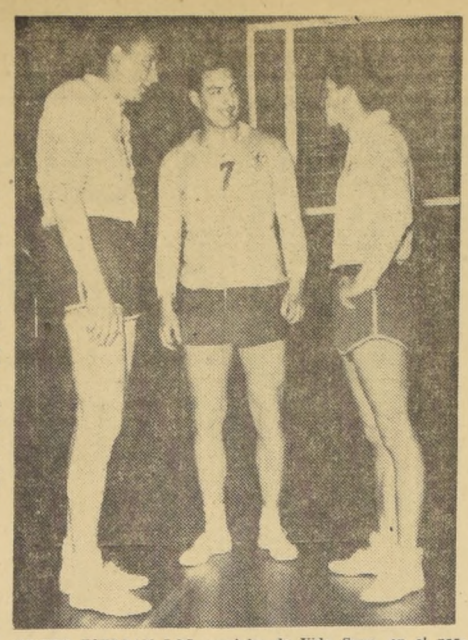
El objeto de esta reunión es la de realizar ese día la tradicional romería al mausoleo de la institución y colocar en élla, una placa recordatoria.

El comando de los Viejos Cracks albos nos encarga encarecer la asistencia al mayor número posible de socios.

"Juan Ramsay" recuerda a sus socios fallecidos

El Círculo Juan Ramsay, rendirá mañana, póstumo homenaje a sus socios fallecidos, con una Misa en el mausoleo del Cementerio General, a las 11 horas.

La entidad de viejos deportistas invita a sus socios, y amigos a tan emotivo acto.



MUCHO ESPERAN LOS parciales de Vida Sana, en el partido de esta noche, de lo que puedan hacer Boris Batazsew, Iván Smith y Alberto del Valle, que en este mismo orden están de izquierda a derecha, en la nota gráfica.

Seis equipos tras título de campeón de básquetbol

Rueda final del Campeonato Oficial de la Asociación Santiago se inicia el jueves

Pasado el intenso ajetreo internacional que significó la disputa de la Copa "Presidente", entre las selecciones basquetbolísticas de Chile y Perú, que hizo suya la representación nacional, volveremos a lo nuestro. Es decir, al Campeonato Oficial de la Asociación Santiago, cuya rueda final disputarán por puntos desde este jueves, en el Gimnasio Nataniel, los quintetos de Unión Española, Sirio, Ferroviario, Colo Colo, Palestino y Luis Marambio. Los equipos nombrados ocuparon en este mismo orden los seis primeros lugares en la rueda de clasificación. Por raro capricho del sorteo, se encontrarán en la primera fecha, los equipos de Unión Española y Sirio, que juntos encabezaron el cómputo en la primera parte del torneo. Unión Española es el actual campeón de Santiago, y Sirio, su más tenaz adversario en todo el tramo anterior.

Los restantes partidos de la jornada inicial son: Colo Colo-Ferroviario y Luis Marambio-Palestino. El orden de los encuentros deberá determinarlo la Asociación, en la reunión de esta noche. La rueda completa deberá disputarse en un lapso de 16 días, jugándose los días martes, jueves y domingo, en programas dobles, nocturnos martes y jueves y matinal el domingo, todos en el Gimnasio Nataniel.

De los seis clubes nombrados, tres aparecen con más marcadas posibilidades de triunfo: Unión Española, Sirio y Ferroviario, sin desconocer la capacidad de Palestino, Colo Colo y Luis Marambio, lo que hará un torneo de indiscutible calidad, donde cada match será una virtual final de campeonato. Nadie podrá imponerse una tregua a través de los cinco compromisos y el que lo haga verá disminuida inmediatamente su chance final. Los seis tiene iguales oportunidades, ya que todos jugarán entre sí, una rueda por puntos.

EL DOMINGO SE CORREN LAS "DOS PROVINCIAS"

Tocan a su término los preparativos que ha estado haciendo la Comisión Deportiva del Automóvil Club de Chile y la Asociación de Volantes, para la realización, el domingo próximo, de la clásica competencia de velocidad en carretera "Las Dos Provincias".

Este evento se definirá esta vez sobre la distancia de 294 kilómetros 700 metros, divididos en dos etapas: Santiago-Viña del Mar y Valparaíso-Santiago.

La largada de la primera etapa Santiago-Viña será dada a las 8 de la mañana del domingo 5 de noviembre, desde el comienzo de la Carretera Panamericana en Avenida Santa María, frente a la Bomba Copec. La segunda y última etapa, Valparaíso-Santiago se iniciará a las 12 horas, desde Avenida Argentina, en Valparaíso, frente al Pasaje Santiago.

Han anunciado su participación en este evento, entre otras conocidas figuras de nuestro automovilismo, Bartolomé Ortiz, reciente ganador del Gran Premio Automóvil Club Santiago-La Serena-Viña del Mar-Valparaíso-Santiago, Raúl Jaras, viceganador de esa misma prueba, Eugenio Velasco, Pedro Bailac, Carlos Niemayer y Luis H. Videla.

CICLISMO:

CONTRERAS, 4.o CAMPEON MUNDIAL, INVITADO AL "BIANCHI - PIRELLI"

Prueba a correrse el domingo próximo sobre la clásica distancia de 100 Kms.

Organizado por la Rama de Ciclismo del Club de Deportes Green Cross, el domingo 5 del mes en curso se llevará a efecto la edición número 21 de la tradicional competencia de 100 kilómetros en ruta, contra el reloj y por equipos de dos corredores, denominada "Gran Premio Bianchi Pirelli".

Prueba clásica en el calendario ciclístico nacional, el "Gran Premio Bianchi Pirelli" se viene realizando desde 1940, año en que triunfó el notable equipo internacional formado por Raúl y Enrique Torres, representantes de la Cruz Verde con el tiempo de 2 horas 41' 48". El record para este evento lo mantiene el equipo del Club Cic formado por Juan Pérez y José Ramírez, ganadores en 1958, con el tiempo de 2 horas 23'37" 1/5.

El 21.o Bianchi Pirelli 1961 tendrá esta vez categoría internacional, ya que los organizadores han cursado invitación a varios corredores argentinos, entre ellos el cuarto campeón mundial amateur, Ernesto Contreras y su compatriota Vittorio Visentin, para tomar parte en la carrera. Igual cosa se ha hecho con los mejores elementos de los clubes Cic, Liv..., Unión Española, Bata, Mademsa, Quinta Normal, Fach y destacados valores de provincias.

VOLEIBOL:

Esperado match: U. Católica-Vida Sana definen el título

Los punteros del Campeonato Metropolitano se enfrentan esta noche en el Gimnasio de la UC.

El vóleibol metropolitano estará esta noche de fiesta, cuando se enfrenten, en el Gimnasio de la U. C., por el título máximo, los sextetos masculinos de Universidad Católica y Vida Sana, equipos ambos que hasta el momento ocupan el primer lugar de la tabla, en igualdad de condiciones, con 24 puntos cada uno.

Esta circunstancia de ser los mejores equipos del torneo y la similar capacidad que han acreditado en lo que va corrido del certamen, explican perfectamente el interés extraordinario que ha despertado el cotejo en la afición voleibolera capitalina.

Sin entrar a un vaticinio concluyente y partiendo de la base que el match supone equilibrio de posibilidades, resulta probable que la victoria esté más cerca del equipo universitario, que esta noche defiende su título de campeón. La razón de esta manera de pensar se fundamenta en la mayor capacidad ofensiva que es dable advertir en el sexteto colegial.

Será, en consecuencia, una lucha en la que el poder de ataque de los integrantes de la enseña cruzada tendrá como freno el conocimiento, la capacidad colectiva y la experiencia de la defensa de Vida Sana, que en este aspecto no tiene rival en la competencia local.

El resultado dependerá, consecuencialmente, de la primacía que pueda ejercer el ataque católico sobre el férreo bloque defensivo del contendor. Si lo consigue, suyo será el triunfo. Si, por el contrario, es la defensa vidasanense la que controla el poder ofensivo del rival, la victoria también pertenecerá, podrá

EQUIPOS

La reunión comenzará a las 21 horas, con el partido de los equipos reserva de ambos clubes. Los protagonistas del match de fondo formarán así: **U. Católica:** Hugo Grisanti, Jorge Sánchez, Hernán Campero, Waldo Garrido, Patricio Grisanti y Alex Velasco. Entrenador, Erik Ramírez. **Vida Sana:** Iván Smith, Juan Ghio, Boris Batazsew, Alberto del Valle, Fabián Serrano y Gabriel Saavedra. Entrenador, Hernán Duarte.

NECESITAMOS ABOGADOS

EMPRESA IMPORTANTE NECESITA CONTRATAR 2 ABOGADOS: UNO PARA DESEMPEÑARSE PROFESIONALMENTE EN VALDIVIA, Y OTRO, EN PUNTA ARENAS.

SUELDO INICIAL: E° 360.- MENSUALES; ENVIAR ANTECEDENTES Y COPIAS DE CERTIFICADOS A "PROGRAMA".

CASILLA 13-D —:— SANTIAGO

ECOS DE UNA GRAN JORNADA

Entrega de los premios ORANGE CRUSH y PEPSI COLA

La entrega de los premios ORANGE CRUSH y PEPSI COLA a los astros del motociclismo mundial que el domingo último protagonizaron en el Circuito Los Dominicos uno de los más apasionantes eventos deportivos del año, dio lugar a una emotiva ceremonia.

En todos los sectores ha sido elogiosamente comentada la iniciativa de ORANGE CRUSH y PEPSI COLA de prestar su amplio y decidido apoyo a una jornada que miles y miles de personas siguieron con emoción, en un bellísimo escenario.

Hacía mucho tiempo que el deporte mecánico no disponía de una reunión internacional de esta magnitud. Los nombres de los pilotos japoneses Kanimitzu Takahashi, Naomi Taniguchi y Sadao Shimazaki y del campeón mundial Tom Phillis, junto a los de otros grandes corredores de Rhodesia del Sur, Chile, Argentina, etc., han quedado grabados en la mente de los aficionados chilenos como exponentes de una calidad digna de admiración.

Es innecesario señalar el alto valor que adquiere esta nueva demostración del propósito que la Compañía Cervecerías Unidas ha puesto al servicio de la causa deportiva. Invariablemente, esta Compañía está junto a los hombres que con esfuerzo impulsan el deporte en todas sus manifestaciones. Es una manera de servir a la juventud y de estimular la formación de generaciones cada vez más sanas de mente y de espíritu.

Cuando los grandes motociclistas venidos de los países más diversos recibieron los premios ORANGE CRUSH y PEPSI COLA, quedó consumado un gran acontecimiento. Dos grandes y afamados productos, favoritos del público chileno, en manos de grandes y afamados deportistas. Como alguien dijo con mucho acierto, fue un acto entre grandes.

Y mientras los corredores del domingo último se aprestan a regresar a sus países, el público chileno sigue comentando la jornada inolvidable. Sus retinas conservan viva la imagen de máquinas y hombres lanzados en increíble alarde hacia la meta anhelada; sus oídos retienen aún el sonar de los motores. Y en el espíritu de cada aficionado queda grabada la gratitud hacia ORANGE CRUSH y PEPSI COLA, los productos que, una vez más, inscribieron su nombre en una vibrante página del deporte chileno e internacional.

Una palabra final, de profunda gratitud, para el Cuerpo de Carabineros, que con su celo y abnegación habituales hizo posible el normal desarrollo del maravilloso espectáculo de Los Dominicos. Y un homenaje emocionado a la Cruz Roja Chilena, cuya nobilísima acción humanitaria recibió el fruto material de esta jornada.

COLO COLO-BOTAFOGO

U. CATOLICA-PORTUGUESA

Venta de galerías HOY MARTES 31

En atención a la gran demanda de galerías para la REUNION DOBLE INTERNACIONAL de hoy martes 31, se venderán GALERIAS a las 9 A.M. de ese día en los siguientes locales:
CLUB COLO COLO: Cienfuegos 41.
INMOBILIARIA ESTADIO COLO COLO: Agustinas 828, local 179.
LA SPORTIVA: San Diego 1069.
CASA SEDERAP: Chacabuco 7.
CASA ESTADIO: Andrés Bello esquina Avda. La Paz.
CASA SPORTMAN: Franklin 986.

Además, se continuarán vendiendo galerías y demás localidades en el Estadio Nacional, desde las 18 horas.

Polla del Futbol
LA NACION REG. PROP. INT. N° 16.522.
CAMPEONATO PROFESIONAL 1961
SEGUNDA RUEDA

SEPTIMA FECHA
PARTIDO CLAVE

Colo Colo ... . U. de Chile ... ..

Green Cross ... .. Ferro ... ...
Everton ... . San Luis ... .
A. Italiano ... . Rangers ... .
O'Higgins ... . U. Católica ... ..
U. Española .. ... . Wanderers ... ..
Palestino ... . S. Morning ... ..

Nombre .....
Dirección .....
Ciudad ..... Carnet

Desde 1897 FARMACIA Andrade
ALAMEDA 2902 • EST. CENTRAL

Por más de 60 años atiende todos los días del año desde las 8 A.M. a 1 de la madrugada.

Fonos: 90862 • 92340 • 95891

Polla del Futbol
"LA NACION" REG. PROP. INT. N° 16.522
CAMPEONATO PROFESIONAL - 1961
SEGUNDA RUEDA

SEPTIMA FECHA
PARTIDO CLAVE

Colo Colo ... . U. de Chile ... ..

Green Cross ... .. Ferro ... ...
Everton ... . San Luis ... .
A. Italiano ... . Rangers ... .
O'Higgins ... . U. Católica ... ..
U. Española .. ... . Wanderers ... ..
Palestino ... . S. Morning ... ..

Nombre .....
Dirección .....
Ciudad ..... Carnet

CASIMIRES
"DON CHUNCHO"
SANTO DOMINGO 1086

Compre mejor y más barato. Compre sus casimires, donde "DON CHUNCHO" y economizará mucho dinero.

POR CADA CORTE, UNA OVEJITA DE REGALO
Entregue su cupón personalmente a "DON CHUNCHO" o por Correo, a CASILLA 6580

DEPOSITO DE CASIMIRES
DON CHUNCHO
SANTO DOMINGO 1086

BASES EN PAGINA 10

Polla del Fútbol: 87 mil cupones acertaron el Partido Clave

En que empataron Santiago Morning con Universidad Católica.— 563 mil se inclinaron por el triunfo de los colegiales y 411 mil por el de los "bohemios".— Hasta el momento, un solo concursante ha alcanzado 23 puntos.— ¡Y lo que viene! Colo Colo con la "U", en el Partido Clave de la 7a. fecha de la Segunda Rueda del Campeonato

Ochenta y siete mil cupones acertaron el empate entre Santiago Morning y Universidad Católica, en el Partido Clave de la Polla del Fútbol de LA NACION, correspondiente a la fecha de la Segunda Rueda del Campeonato Profesional División de Honor. Como dato interesante, podemos informar a los concursantes y lectores en general, que 563 mil cupones indicaban el triunfo de la Universidad Católica, y 411 mil el de Santiago Morning. Naturalmente que todos ellos ya están en el canasto...

UNO SOLO CON 23 PUNTOS

El mismo domingo en la noche el personal de la Polla del Fútbol inició su trabajo de computar aquellos cupones que pronosticaron el empate en el Partido Clave, y lo curioso es que, hasta anoche, sólo un concursante alcanzó a 23 puntos. Fue Leopoldo Peredo E., domiciliado en Ecuador 3470, con Carnet 873168, de Santiago. Acertó exactamente los resultados de los siguientes encuentros: Santiago (2) — U. Católica (2); San Luis (2) — Palestino (0), y Colo Colo (3) — Green Cross (2). En los demás matches sólo acertó sus resultados. Advertimos que es lo que hemos visto hasta anoche, con lo que queremos indicar que hoy y en el resto de la semana por cierto que pueden aparecer más cupones con un mejor puntaje.

NOMINA DE GANADORES

Como de costumbre, durante la presente semana se irán publicando los nombres de los concursantes que hayan alcanzado 14 puntos y más. Con 14 puntos tienen derecho a participar en el Gran Sorteo Final, y con 22 y más puntos, en los premios semanales que se entregan el próximo sábado, a las 13 horas.

UNA ADVERTENCIA

La Polla del Fútbol de LA NACION hace una aclaración que es importante, con respecto al número de premios que se entregan en cada fecha. Cuando son muchos los concursantes ganadores, sobre todo los con 22 puntos, no todos logran alguno de los premios de que disponemos. En tal caso, se procede a sorteo entre todos los que tengan 22 puntos. Este sorteo se hará, de ahora en adelante, el mismo sábado, en presencia de los interesados y del público que concurre al acto de la entrega de premios.

GRAN PARTIDO CLAVE

No otra cosa se puede decir del match que sostendrán Colo Colo con Universidad de Chile, posiblemente, el próximo sábado en la noche, en el Estadio Nacional. Esto debió decidirlo anoche el Directorio de la Asociación Central. Los partidos que comprende esta 7a. fecha de la Segunda Rueda del Campeonato Profesional, son los siguientes: San Luis — Everton, Santiago Morning — Palestino, O'Higgins con Universidad Católica, Rangers — Audax Italiano, Green Cross — Ferrobádminton, Wanderers — Unión Española y Universidad de Chile con Colo Colo.

Resultados de la "Polla del Fútbol"

SERIE "B"

16000 Arraño Q., Benjamín; Stgo. 16
16001 Arraño Q., Benjamín; Stgo. 21
16002 Arraño Q., Benjamín; Stgo. 16
16003 Arraño Q., Benjamín; Stgo. 19
16004 Alcayaga M., Sergio; Stgo. 14
16005 Aracena de R., Eliana; Stgo. 14
16006 Acevedo P., Alfonso; Stgo. 18
16007 Abarca R., Pedro; Stgo. 14
16008 Agusleme M., Nicolás; Curicó 16
16009 Astorga, Laureano; Stgo. 14
16010 Aguilera A., Ernesto; Stgo. 14
16011 Alfaro, Santina; Buin 14
16012 Arriagada M., Luis; Sn. V. Tagua Tagua 18
16013 Arriagada M., Luis; Sn. V. Tagua Tagua 14
16014 Barceló S., Pelayo; Stgo. 16
16015 Burgos O., Amanda; Stgo. 16
16016 Briceño S., David; Stgo. 16
16017 Barja Y., Antonio; Stgo. 17
16018 Barja Y., Antonio; Stgo. 14
16019 Concha S., Fernando; Stgo. 14
16020 Carquin S., Luis; Maipú 14
16021 Cabezas B., Juan; Stgo. 14
16022 Cantariño R., Germán; Stgo. 14
16023 Cantariño R., René; Stgo. 14
16024 Conejero O., Francisco; Stgo. 21
16025 Caris V. M., Juan; Stgo. 16
16026 Crispi D., Pedro; La Cisterna 14
16027 Carnet 162794; Antofagasta 16
16028 Contreras G., Jorge; Stgo. 15
16029 Contreras V., Jorge; Stgo. 14
16030 Cantariño C., Reinaldo; Stgo. 14
16031 Cabrera, Máximo; Stgo. 16
16032 Caris T., Ernesto; Stgo. 14
16033 Cantariño R., Jaime; Stgo. 14
16034 Contreras M., E.; Peñaflor 16
16035 Concha S., Fernando; Stgo. 16
16036 Castillo V., Corina; Talca 15
16037 Cáceres C., Raúl; Stgo. 18
16038 Cerda N., Mario; Stgo. 17
16039 Duque Q., Luis; Q. Normal 14
16040 Díaz C., Angel; Copiapó 14
16041 Díaz C., Víctor; Stgo. 14
16042 Díaz F., Francisco; Stgo. 14
16043 Díaz C., Luis A.; Stgo. 14
16044 Díaz D., Teófilo; Stgo. 16
16045 Espinoza M., Juan; Petorca 14
16046 Espinoza, Hermógenes; Stgo. 14
16047 Fuenzalida F., L.; Stgo. 14
16048 Fuentes S., Ana; Stgo. 14
16049 Fuchslocher, Guillermo; Stgo. 16
16050 Grandón M., Luis; Stgo. 14
16051 Gannat A., Mario; Doñihue 16
16052 Godoy, Ascensio; Stgo. 19
16053 Gómez C., Arturo; Stgo. 16
16054 Guerrero T., Humberto; Stgo. 15
16055 González S., Jorge; Stgo. 14
16056 Gómez D., Jaime; Stgo. 15
16057 González, Oscar; San Miguel 14
16058 Grez, Ignacio; Stgo. 14
16059 Grez, Ignacio; Stgo. 19
16060 Galarce M., Helia; Conchalí 14
16061 Galarce B., Mario; Conchalí 14
16062 Galarce B., Mario; Conchalí 14
16063 Galarce B., Mario; Conchalí 14
16064 Galarce B., Mario; Conchalí 14
16065 Galarce B., Mario; Conchalí 14
16066 Galarce B., Mario; Conchalí 14
16067 Galarce M., Bernardita; Conchalí 14
16068 Galleguillos S., Enrique; Santiago 15
16069 González L., Manuel; Stgo. 16
16070 Gallardo R., Fernando; Stgo. 16
16071 Hernández A., Hernán; Stgo. 16
16072 Hernández N., Patricio D.; La Ligua 16
16073 Hidalgo S., Isidro; Stgo. 15
16074 Jorquera F., Elvira; Stgo. 14
16075 Jiménez C., Raúl; Stgo. 16
16076 Jara L., Máximo J.; Buin 18
16077 Lara, Julio; Stgo. 16
16078 Losano, Sergio; Stgo. 14
16079 Lillo M., Omar; Stgo. 14
16080 Lemp. J., Alberto; Stgo. 14
16081 Latorre H., Gilberto; Stgo. 14
16082 Latorre H., Gilberto; Stgo. 14
16083 Lagos D., José M.; Stgo. 18
16084 Lagunas U., Hernán; Stgo. 15
16085 Lagunas U., Hernán; Stgo. 16
16086 Maldonado, Rolando; Stgo. 15
16087 Molina H., Alvaro; San Bernardo 16
16088 Miranda S., Guillermo; San Felipe 14
16089 Medel L., Orlando; Stgo. 16
16090 Moya C., Pablo; Stgo. 16
16091 Miranda H., Alicia; Stgo. 15
16092 Melo de G., Carmen; Conchalí 14
16093 Mellow, Santiago; Stgo. 14
16094 Navarrete B., Olga; Rancagua 16
16095 Navarro A., Orlando; Stgo. 14
16096 Navarrete B., Jorge; Stgo. 17
16097 Orellana P., José; Stgo. 16
16098 Osorio B., Ernesto; La Calera 15
16099 Osorio B., Ernesto; La Calera 19
16100 Osorio B., Ernesto; La Calera 16
16101 Orellana M., Rubén; Maipú 18
16102 Orellana M., Rubén; Maipú 16
16103 Olguín L., María; Stgo. 14
16104 Ortega M., Sergio; Stgo. 16
16105 Ortega M., Sergio; Stgo. 14
16106 Pereda E., Jorge; Stgo. 18
16107 Pereda E., Jorge; Stgo. 15
16108 Pereda E., Jorge; Stgo. 14
16109 Pardo A., Elizabeth; Stgo. 16
16110 Pampillioni, Luis; Stgo. 16
16111 Palacios L., Luis; Chañaral 14
16112 Palacios L., Luis; Chañaral 16
16113 Plaza T., Enrique; Stgo. 14
16114 Pagliotti V., Carlos; Curicó 14
16115 Plaza T., Enrique; Stgo. 14
16116 Quilodrán G., M.; Stgo. 18
16117 Quilodrán, Lucila; Stgo. 17
16118 Rojas L., José; Stgo. 14
16119 Román R., Oscar; Stgo. 14
16120 Rojas R., Froilán; Stgo. 14
16121 Rojas A., Beatriz; Coquimbo 14
16122 Reyes R., A.; sin localidad 15
16123 Reyes, Mario; Stgo. 14
16124 Ramírez C., Juan E.; Stgo. 17
16125 Ramírez C., Juan E.; Stgo. 15
16126 Rebolledo V., Raúl; Talca 15
16127 Robles de P., Aída; Stgo. 17
16128 Sepúlveda F., Guillermo; Stgo. 16
16129 Sepúlveda F., Guillermo; Stgo. 14
16130 Silva B., Víctor; Sewell 15
16131 Salas G., Germán; Stgo. 15
16132 Soto, Cliseria R. de; Stgo. 19
16133 Sánchez O., Manuel; S. Bdo. 14
16134 Urrejola T., Raúl; Stgo. 14
16135 Urtubia V., Sergio; Stgo. 14
16136 Urzúa E., Víctor; Stgo. 16
16137 Uliss D., Luis; Stgo. 14
16138 Ulisse D., Luis; Stgo. 14
16139 Urra B., Teresa; Talcahuano 16
16140 Vargas I., Armin; Stgo. 14
16141 Vernal Z., Raúl; Stgo. 14
16142 Vernal Z., Raúl; Stgo. 14
16143 Villavicencio B., F.; Stgo. 17
16144 Vilches G., Carlos; Talca 14
16145 Viguera, Ignacio; Stgo. 16
16146 Yáñez C., José; Stgo. 14
16147 Yáñez C., José; Stgo. 14
16148 Zerega G., Juan; S. J. de M. 15
16149 Zurita R., Humberto; Stgo. 16
16150 Abarca M., Mario; San Bdo. 16
16151 Araya P., Anisio; Stgo. 16
16152 Arellano M., Atilio; San Miguel 16
16153 A. B. C.; Stgo. 16
16154 A. B. C.; Stgo. 14
16155 A. B. C.; Stgo. 14
16156 Aros A., Oscar; Valpso. 16
16157 Aravena B., Eldo; Stgo. 14
16158 Aqueveque, Eladio; Cartagena 14
16159 Alarcón, M.; Stgo. 14
16160 Astorga, Laureano; Stgo. 16
16161 Acevedo P., Alfonso; Stgo. 14
16162 Arévalo Z., Raimundo; Stgo. 15
16163 Aguilar C., Francisco; Stgo. 15
16164 Alvarez, Hernán; Stgo. 14
16165 Aragonesse, Julio; Stgo. 18
16166 Aragonesse, Julio; Stgo. 14
16167 Alcayaga M., Jorge; Stgo. 14
16168 Alarcón, Aníbal; Stgo. 15
16169 Ahumada A., Lidia; Peñaflor 14
16170 Alain; Stgo. 15
16171 Aravena B., Eldo; sin dirección 16
16172 Astorga, Laureano; Stgo. 14
16173 Araya E., Fernando; Valpso. 19
16174 Acinelli M., Enrique; Stgo. 17
16175 Beltrán S., Rodolfo; Stgo. 16
16176 Barahona, Juan H., Stgo. 14
16177 Betancourt L., Julio; Stgo. 14
16178 Besoaín C., Mario; Stgo. 15
16179 Barja Y., Antonio; Stgo. 14
16180 Barja Y., Antonio; Stgo. 17
16181 Cáceres T., Luis; Stgo. 15
16182 Céspedes V., Jorge; Punta Arenas 18
16183 Contreras G., Joaquín; San Miguel 16
16184 Cruzat L., Mario; Stgo. 14
16185 Cabezas R., José; Stgo. 14
16186 Correa B., Waldo; Stgo. 16
16187 Cáceres T., Luis; Stgo. 17
16188 Contreras G., Joaquín; San Miguel 16
16189 Coliqueo R., Juan; Stgo. 14
16190 Conejero P., Juan; La Granja 14
16191 Carancio, Agustín; Stgo. 18
16192 Carter, Renato E.; Stgo. 15
16193 Canales U. R.; Stgo. 16
16194 Castro M., Danilo; Stgo. 14
16195 Cáceres B., Marianela; Stgo. 14
16196 Canales S., Osvaldo; Stgo. 15
16197 Cifuentes G., Carlos; Stgo. 15
16198 Cuevas S., Fernando; Stgo. 20
16199 Castillo, Nelly; San Bdo. 16
16200 Coliqueo, Caupolicán; Stgo. 16
16201 Carreño, Octavio; Stgo. 19
16202 Carnet 5250; Stgo. 14
16203 Contreras V., Ramón; Stgo. 16
16204 Cottroneo G., Daniel; Machalí 14
16205 Dinamarca G., Luis; Stgo. 16
16206 Dinamarca G., Luis; Stgo. 16
16207 Díaz M., Aída; Stgo. 14
16208 Dillems H., Carlos; Stgo. 18
16209 Demoro, Lelio; Valpso. 18
16210 Demoro, Lelio; Valpso. 14
16211 Díaz M., Oscar; S. Antonio 14
16212 Espinoza M., Juan; Petorca 14
16213 Egaña, Luis A.; Ovalle 14
16214 Encina de la T., G.; Stgo. 14
16215 Espinoza M., Miguel; Stgo. 19
16216 Espinoza M., Miguel; Stgo. 18
16217 E. J. E.; Stgo. 18
16218 Escobar E., José M.; La Calera 14
16219 Escobar E., José M.; La Calera 18
16220 Escobar E., J. R.; S. Miguel 18
16221 Espinoza A., F.; S. Bernardo 14
16222 Faúndez P., Fernando; Stgo. 14
16223 Fuentes A., E.; Polpaico 15
16224 Fernández V., Luisa; Stgo. 16
16225 Fajardo Juan E.; La Cisterna 14
16226 Foncillas M., Jorge; Stgo. 14
16227 Faúndez S., Gladys; Stgo. 14
16228 Fernández L., Carmen; Stgo. 14
16229 Farías, Hernán; Stgo. 15
16230 Fuentes F., Ricardo; Stgo. 14
16231 Figueroa G., Sergio; Stgo. 14
16232 Fuentes F., Ricardo; Stgo. 15
16233 González Ch., Raúl; P. Alto 14
16234 González Z., Orlando; Stgo. 16
16235 González Z., Orlando; Stgo. 18
16236 González O., Eulalia; Stgo. 14
16237 García C., Juan; Stgo. 15
16238 González A., Ernesto; Renca 15
16239 González S., Jorge; Stgo. 14
16240 Gil H., Lionel; Stgo. 19
16241 González M., Luis; Stgo. 16
16242 Gandolfo, Amparito; Stgo. 20
16243 González, René; Curicó 15
16244 Gebhardt, Ricardo; Stgo. 14
16245 González A., Ernesto; Renca 15
16246 Galleguillos, Daniel; Stgo. 18
16247 Godoy R., Roberto; S. Miguel 14
16248 Garín, Leonidas; Stgo. 14
16249 Hormazábal V., Oscar; S. Fdo. 16

(CONTINUARA)

Asoc. Independiente postergó su sesión

Con motivo de los partidos internacionales de esta noche, la Asociación Independiente de Deportes ha postergado para el jueves la sesión que debía efectuar hoy, a las 20 horas.

Para mañana la dirigente ha fijado la repetición del partido entre Libertad de Chile y Unión Comercial 10 de Julio, de primera división, a las 11 horas, en la cancha 2 del Estadio Nacional.

Unión San Pablo festejó a dirigentes

Unión San Pablo, ofreció anoche una comida a sus dirigentes Francisco Reyes Valenzuela y Roberto Moreno con motivo de la cooperación prestada tanto a obtener la personalidad jurídica del club, como en otras actividades y durante los años.

Asistieron autoridades del deporte comunal y amigos del club.

DEPORTE EN LOS BARRIOS GREMIOS e INDUSTRIAS

CHILE JUNIORS Y LAUTARO, DE BARRANCAS, DIGNOS CAMPEONES

Dos activos clubes han obtenido campeonatos en los torneos que se señalan:

CHILE JUNIORS de la Plaza Yungay, ganó el torneo de primera división de la Liga de Quinta Normal, junto con festejar el 5.o aniversario. Para tal efecto ha organizado el sábado un baile en su sede de San Martín 841.

LAUTARO, de Las Barrancas, se impuso invicto en el torneo de pimpón del "Igualdad y Trabajo". Igual clasificación en el campeonato del "Dirección de Aprovisionamiento del Estado", en primera y segunda divisiones. Su mejor figura en el primero de estos torneos fue Manuel Zúñiga. El equipo de honor lo integraron, además, Sergio Paredes, José Ibarra, Reinaldo Sandoval y José Fuentes.

Y el segundo, Pedro Mojlas, Hernán Castillo, Víctor Cambiaso, Miguel Cambiaso, Luis Vega y Andrés Ramos.

22º ANIVERSARIO CELEBRA CLUB SANTA TERESITA

Veintidós años de activa labor en el deporte comunal cumple mañana el Club Santa Teresita, de Santiago, cuyos equipos de fútbol juegan actualmente en la Liga Independiente de Conchalí, en la que le ha cabido importante figuración.

Fundado bajo el alero de la Parroquia que lleva el nombre de la entidad, ha mantenido un ritmo de continuo progreso, contando actualmente con ramas de fútbol, adultos e infantiles, y últimamente con pimpón.

La primera ya sabe de triunfos que han estimulado el esfuerzo de socios y dirigentes, habiendo logrado invicto el campeonato de tercera división, y el vice de la primera cuando sólo cumplían un año de actividades. Después sus equipos se mantienen en expectable colocación, incluso en 1960 en las tres divisiones, igual que en esta temporada.

INFANTILES. — Es otra de las inquietudes del Santa Teresita, formar jugadores de sus filas. A cargo de Héctor García, esta rama del fútbol, ha estado realizando una campaña de proyecciones, logrando triunfos de importancia ante equipos de barrios o comunas vecinas. Los últimos ante Chile-España, de Quinta Normal, al que ganó con la segunda 3 x 1, con la primera, 5 x 0, y con el juvenil 3 x 1.

SEDE SOCIAL.— El club dispone para su labor de una sede en Gómgara 1350, con salas para sus ramas. También, con una cancha de fútbol y otra de básquetbol, con la cooperación de los religiosos de la Parroquia, grandes animadores del trabajo deportivo y moral que desarrolla el club.

DIRECTORIO.— Las autoridades de Santa Teresita son: presidente, Orlando Verdugo; vicepresidente, Eduardo Soto; secretario Osvaldo Sanhueza; prosecretario, Sergio Henegones; tesorero, Juan Segovia; protesorero, John Blake; directores, Segundo Orellana, Mario Becerra y Héctor García.

PROGRAMA DE ANIVERSARIO.— El programa de celebración se inicia hoy con una asamblea general y proclamación del nuevo directorio a las 21.30 horas, siguiendo mañana desde las 9 horas con misa de acción de Gracias; 10 horas, partido entre solteros y casados; 13.30 horas, banquete oficial, cerrándose el programa a las 17 horas con baile familiar.

LA NACION inició torneo de fútbol

Con todo éxito se dio comienzo al campeonato interno de fútbol, organizado por LA NACION, en el Estadio de la Universidad Católica, el cual se vio muy concurrido de público.

A primera hora se enfrentaron los equipos de Papopa "A" y Papopa "B", ganando los primeros por la cuenta de 4x3, en un bonito partido, donde se destacaron, por su gran garra, los campeones del año pasado, siendo sus figuras los hermanos Cerón, Aguila y Urbina.

De fondo jugaron Administración con Papopa "C". El triunfo correspondió a Administración, por la cuenta de 3x1. Fácil victoria, en que destacaron por el equipo ganador Jaime Están, Loyola, Guajardo y Valdés.

Polla del Futbol
LA NACION REG. PROP. INT. Nº 16.522.
CAMPEONATO PROFESIONAL 1961
SEGUNDA RUEDA

SEPTIMA FECHA
PARTIDO CLAVE

Colo Colo	U. de Chile ... ..
Green Cross	Ferro ... ...
Everton	San Luis ... .
A. Italiano	Rangers ... .
O'Higgins	U. Católica ... ..
U. Española	Wanderers ... ..
Palestino	S. Morning ... ..

Nombre ....

Dirección ....

Ciudad .... Carnet

BASES EN PAGINA 10

¡TENGALA HOY!
DE NUESTROS 300 PLANES DE VENTAS HAY UNO QUE LE CONVIENE A USTED
REPRESENTANTES PARA CHILE
NIETO AUTOS
AHORA EN AV. BULNES 394 SANTIAGO

Un gol de "chilena" fue anulado a los guaraníes

Muy quejosos regresaron los paraguayos, en tanto que los aztecas aseguran que volverán a triunfar en Asunción.— Racing, inamovible como líder en el torneo argentino

FUTBOL EN EL Mundo

(||) MEXICO, 30. (UPI).— (Por Jaime Plenn).— Los seleccionados de México y Paraguay se dirigen hoy hacia Puerto Sajonia, cerca de Asunción, para la disputa del segundo match por las eliminatorias del Campeonato Mundial, por rutas separadas y sentimientos encontrados.

Los "guaraníes" afirman haber sido "robados", en el encuentro de ayer, que México ganó por uno a cero, en tanto que sus adversarios están seguros de repetir su victoria.

Dirigentes y jugadores paraguayos criticaron la actuación del árbitro en el encuentro de ayer, afirmando que anuló un gol legítimo y posiblemente dos del conjunto visitante.

Los sudamericanos viajaron hacia Asunción por la Canadian Pacific, en tanto que los mexicanos lo hicieron por Real Aerovías Brasil. Ambos equipos se encontraron en el aeropuerto.

Aurelio González, director técnico del conjunto derrotado, criticó al árbitro Walter Antonio von Rosberg, de Curazao, afirmando: "Nos perjudicó el arbitraje. Nunca debieron anularnos el gol conseguido después de la "chilena" de Leyva. No había razón, porque no existió el peligro de lesionar a ningún jugador contrario".

Antonio Castagnoni, tesorero de la Liga Paraguaya de Fútbol, se mostró más categórico, diciendo: "Nunca en mi vida he visto un arbitraje, tan malo... Hemos sido despojados por ese árbitro ignorante de cuando menos un empate, que mucho nos hubiera favorecido."

Ignacio Trelles, director del conjunto mexicano, dijo: "Ganamos merecidamente. Ellos querían empatar e hicieron un juego defensivo, difícil y deslucido. Su marcación, pegajosa y recia, descontroló a nuestros delanteros en el primer tiempo, pero después pudimos descifrar su modo de jugar y los superamos ampliamente".

Castagnoni informó también que dos titulares de su selección, Leyva y González, resultaron gravemente lesionados, especialmente el segundo, quien sufre una posible fractura de costilla que le impediría actuar en el próximo match.

"México —afirmó— no nos convenció y en Asunción ganaremos. El público aquí es muy correcto. La prensa capitalina igual... pero si en Asunción el árbitro uruguayo es tan parcial a nosotros como lo fue este señor para los mexicanos, no tendremos problemas."

La prensa elogia la actuación del guardavallas paraguayo Meyeregger, pero no se muestra conforme con la calidad del equipo. "Esto" dice que los sudamericanos son "rudimentarios, inferiores en técnica, pero rápidos, bravos, indomables", en tanto que "La Afición" acusa a los perdedores de desarrollar "un juego muy destructivo" con "abuso de tácticas dilatorias".

(||) BUENOS AIRES, 30. (UPI).— La lluvia torrencial que se descargó cuando se había jugado la mitad de los partidos, estuvo ayer a punto de hacer naufragar a Racing. Pero el líder del campeonato de fútbol de primera división consiguió empatar frente a River Plate. Aminoró así los efectos del avance de San Lorenzo de Almagro, vencedor en el fortín de Liniers en el match que sostuvo con Vélez Sarsfield.

El naufragio estuvo a punto de producirse a raíz de un hand cometido por el arquero de Racing, Negri. Salió del área en tarea de exploración de terreno seco para hacer picar la pelota y enviarla al centro del campo. Al hand siguió un tiro libre a favor de River y el tiro libre se convirtió en gol.

La lluvia, por otra parte, provocó la suspensión del partido que Atlanta ganaba por dos a uno a Gimnasia y Esgrima a los trece minutos del segundo período. En la lucha por el primer puesto, Racing quedó con seis puntos de ventaja sobre San Lorenzo y ocho con respecto a Atlanta y River Plate.

La serie de partidos contra el descenso resultó netamente adversa para Los Andes, cruelmente sepultado por Chacarita Juniors. Hubo progresos para Lanús que venció a costa de la tranquilidad de Rosario Central, su rival de ayer tarde.

El mejor vencedor fue Ferrocarril Oeste, que se dio el lujo de superar a Independiente.

Un nuevo empate sumó Estudiantes de La Plata: el duodécimo. Lo obtuvo frente a Boca Juniors que siguió ensombrecido, pese a la destitución consentida a su ex director técnico Italo Feola que con su alejamiento sumió en el fracaso definitivo el prometido fútbol-espectáculo.

(||) BUENOS AIRES, 30. (UPI).— Racing Club encabeza la tabla de posiciones del torneo argentino de fútbol con una ventaja de seis puntos sobre su más inmediato seguidor.

Racing ha totalizado hasta ahora 38 puntos y en la tabla de posiciones figuran a continuación San Lorenzo de Almagro, con 32; River Plate, 30; Atlanta, 29 (un partido menos); Boca Juniors, 27; Vélez Sarsfield, 26; Independiente y Chacarita Juniors, 25; Huracán, 21; Lanús, 20; Gimnasia y Esgrima, 20 (un partido menos); Argentinos Juniors y Rosario Central, 19; Estudiantes de La Plata, 18; Ferrocarril Oeste, 17, y Los Andes, 15 puntos.

Continúa torneo de baby-fútbol del Noct. LA NACION

Hoy finaliza la 4a. fecha del interesante campeonato de Baby Fútbol organizado por el Deportivo Nocturno LA NACION. En el partido correspondiente a esta fecha jugado el sábado pasado Los Pingüinos derrotaron a Los Teclas por 4 goles contra 2, con esta victoria Los Pingüinos ocupan el puesto de punteros del torneo en forma invicta, con 8 puntos, seguido de Los Bohemios y Los Nenes con 6 puntos pero con un partido menos.

En la fecha de hoy se miden a primera hora, o sea, las 15.30 horas. Los Bohemios y Los Pollollos; y a segunda hora, 16.30 horas Los Nenes con Los Murciélagos.

Estos partidos se efectuarán en la Cancha de Básquetbol de la Población Vivaceta, Frente al teatro Libertad.

TABLA DE POSICIONES

Equipos	Ptos.
LOS PINGUINOS	8
LOS BOHEMIOS	6
LOS NENES	6
TORINO	0
LOS POLLOLLOS	0
LOS MURCIELAGOS	0
LOS TECLAS	0

FIAT

La mundialmente conocida Fábrica Italiana de Automóviles, Camiones y Tractores deseosa de contribuir al esclarecimiento de los altos problemas nacionales en su aspecto esencialmente técnico y la CADENA RADIAL "La Voz de Chile" por su Estación CB 76

RADIO COOPERATIVA VITALICIA

invitan a los

FOROS

que con este objeto se verificarán bajo la dirección del periodista

LUIS HERNANDEZ PARKER

en el Teatro Auditorium (Galería Alessandri) todos los Jueves a contar desde el 2 de Noviembre a las 7 p.m.

Los dos primeros Foros versarán sobre la

REFORMA AGRARIA

e intervendrán:

1.er FORO	2.o FORO
Mariano Puga	Tomás Reyes
Julio Sepúlveda	Gonzalo Martner
Clodomiro Almeyda	Sergio Diez
2 Noviembre	9 Noviembre

Estos Foros serán Trasmitidos por Radio Cooperativa Vitalicia (La Voz de Chile) todos los DOMINGOS a las 21.35 horas. Las entradas serán distribuídas en las oficinas de la Radio Emisora, Bandera 236 8.o Piso, Teléfono 82108, y en la Boletería del Teatro.

Pregón

Visibles los progresos de Parashima

Visibles progresos ha demostrado en su training Parashima, y de responder a su apronte, será bien difícil ganarla. Pasó 500 metros en 30 segundos y 2 quintos, y se vio muy bien en los finales.
Más apronte a continuación:

Pista de Arena
300 METROS:
SATELITE, E. Araya, en 18 2|5; repitió en 17 4|5.
EL ESCORIAL, J. Escobar, en 19 2|5.
400 METROS:
PLUTO, H. Galaz, en 25 2|5.
OSCAR, P. Ulloa, en 24 3|5.
MAQUIAVELICO, H. Galaz, en 25.
ACENDRADA, J. Escobar, en 25.
MACIZA, R. Montoya, en 24 2 quintos.
AZUL Y VERDE, J. Escobar, en 24 2|5.
MAMBRINO, J. Escobar, en 24 3|5.
RECANTO, P. Ulloa, en 25.
500 METROS:
CATRALA, S. Vera, en 31.
CHOROMBO, P. Ulloa, en 32.
LA GAUCHA, P. Muñoz, en 30 3|5.
VERGONZOSO, J. Araya, en 32.
PHARASHIMA, H. Pilar, en 30 2|5.
QUIQUITA, P. Muñoz, en 31 3|5.
LA BULLY, V. Bravo, en 31 2|5.
DOLMAR, H. Ponce, en 30 3 quintos.
MARFA, S. Vera, en 31 3|5.
EL COMETA, H. Pilar, en 31.
FRENO, L. Espinoza, en 31 2 quintos; a voluntad.
RHODA, J. M. Aravena, en 30 3|5.
LA BRISCA, J. Castro, en 31.
MANOTON, J. Araya, en 31 2 quintos.
GRANJERO, B. Parra, en 31 2|5.
BANQUERO, P. Ulloa, en 31 2|5.
600 METROS:
EPIGRAMA, O. Muñoz, en 37 3|5.
PROMOTOR, E. Contreras, en 40.
PIRIHUEICO, R. Medel, en 38 3|5.
DELIA, S. Vera, en 40.
PUNTIAGUDO, J. Araya, y BALDON, H. Ponce, en 38 2|5; iguales.
ARCANA, aprendiz, en 40 3 quintos.
ELEGIDA, G. Jorquera, en 38.
PUREY, R. Montoya, en 39.
PIEDRA DURA, M. Yáñez, en 38.
BOREAL, L. Marchant, en 38 4|5.
700 METROS:
BIG LUCK, A. Núñez, en 46.
ENDIMION, H. Pilar, en 46.
GALGA RUSA, R. Jaque, en 46.
LOCO VERDE, C. Pezoa, en 45 2|5.
800 METROS:
KUEL FOU, A. Núñez, en 53.
FRU-FRU, E. Contreras, en 52 3|5.
DORCET, H. Salas, en 53.
1.000 METROS:
RULITA, O. Muñoz, en 1.9.
RIO TAJO, V. Bravo, en 1.8.
OREADO, L. Marchant, en 1.7.
1.200 METROS:
SPARTANERA, J. Escobar, en 1.22 2|5.
FIESTERO, O. Muñoz, y BOQUINEGRA, P. Ulloa, en 1.19 2 quintos; iguales.
CUCALON, O. Muñoz, en 1.21.
QUELTEHUE, H. Pilar, en 1.20 3|5.
SALTEÑO, S. Vera, en 1.20 2 quintos.
1.400 METROS:
PICARQUIN, A. Núñez, en 1.34.
NITEROI, H. Pilar, en 1.25.
CONSPIRADORA, J. M. Aravena, en 1.32 1|5.

HIPODROMO CHILE. - Miércoles 1.o de noviembre de 1961

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.— a las 7.30 horas.

L. Hevia	1 Azucarada	54	5	1753	5a. de Nacarada en 1.300 metros condicional con 54 kilos.
J. M. Aravena	2 Big Moon	54	1	1752	3a. de Rapa con 54 kilos en 1.300 metros condicional.
J. Martínez	3 Cadore	54	3	1753	6a. de Nacarada con 53 kilos en 1.300 metros condicional.
E. Contreras	4 Every	54	4	1694	Penúltima de Osadía con 51 kilos en 1.500 condicional.
M. Alquinta	5 Fimona	54	9	1235	No tabla de R. Dancer en 1.200 metros con 52,2 kilos.
G. Farfán	6 Giovanna	54	8	1752	5a. de Rapa con 50 kilos en 1.300 metros condicional.
Hugo Pilar	7 La Misteriosa	54	11	1752	8a. de Rapa en 1.300 metros con 50 kilos, condicional.
R. Neira	8 Liocasty	54	12	1752	6a. de Rapa en 1.300 metros condicional con 53 kilos.
C. Pezoa	9 Piperacina	54	2	1752	7a. de Rapa en 1.300 metros condicional con 54 kilos.
S. Pérez	10 Quichen	54	7	1694	2a. de Osadía en 1.300 metros condicional con 50 kilos.
J. Baeza	11 Quiquita	54	13	1752	4a. de Rapa en 1.300 metros condicional con 54,4 kilos.
J. Amestelly	12 Royal Brian	54	10	1752	9a. de Rapa con 54 kilos en 1.300 metros condicional.
R. Madariaga	13 Sakkara	54	6	1732	3a. de Marikay en 1.000 metros con 48 kilos condicional.

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.— A las 8.00 horas.

G. Jorquera	1 Agasajada	54	2	1729	4a. de Arlette en 1.500 metros condicional con 53 kilos.
C. Pezoa	2 Blonda	54	13	1753	3a. de Nacarada en 1.300 metros condicional con 54 kilos.
J. Amestelly	3 Black Hill	54	6	1752	10a. de Rapa con 51 kilos en 1.300 metros condicional.
J. Escobar	4 Eybar	54	1	1674	12a. de Amagana en 1.100 metros condicional con 48 kilos.
G. Meneses	5 Gliquería	54	11	1753	Penúltima de Nacarada con 52 kilos en 1.300 metros, condic.
Hugo Pilar	6 Intuición	54	7	1627	7a. de Pollyana en 1.200 metros con 52 kilos, H. Chile.
A. Salas	7 M. Clavery	54	8	1627	12a. de Pollyana en 1.200 metros con 50 kilos. Hipódromo Chile.
F. Toro	8 Noris	54	10	1729	7a. de Arlette con 52 kilos en 1.500 metros condicional.
G. Farfán	9 Policasta	54	12	1753	11a. de Nacarada en 1.300 metros condicional con 54 kilos.
J. Gómez	10 Smile	54	3	1753	7a. de Nacarada con 52 kilos en 1.300 metros condicional.
C. Ojeda	11 Speedy Gal	54	9	1752	Penúltima de Rapa en 1.300 metros condicional con 54 kilos.
L. Hevia	12 Tsushima	54	5	1673	Antepenúltima de Bella Ester con 51 kilos en 1.100 metros.
M. Díaz	13 Trotinette	54	4	1694	4a. de Osadía en 1.500 metros condicional con 54 kilos.

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 8.30 horas.

M. Lazzús	1 Bequer	56	10	1431	9.o de Parisién en 1.300 metros, condicional con 55 kilos.
C. Galdames	2 Cortito	56	7	——	Debuta este hijo de Los Galgos, se ve regular, descarr. 4 kilos.
L. Muñoz	3 Edmund	56	8	1741	Antepenúltimo de Río Tajo en 1.300 metros, 5a. serie, 50 kilos.
H. Pilar	4 Elgón	56	4	1776	11.o de Gringo Bravo en 4a. serie, 1.200 metros, 51 kilos.
E. Soto	5 Harpal	56	1	1757	2.o de El Zorro, condicional, 1.500 metros, con 53 kilos.
J. Baeza	6 Hill Duke	56	6	1741	Ultimo de Río Tajo en 1.300 metros, 5a. serie con 53 kilos.
A. Salas	7 Kim West	56	5	1757	Penúltimo de El Zorro en 1.500 metros, condicional, 53 kilos.
C. Pezoa	8 Quilan	56	12	1695	3.o de Ambo en 1.300 metros condicional, con 56 kls. T. 1.22 1|5
J. Martínez	9 Reñeco	56	2	1631	11.o de Enfiestado en 1.400 metros, condicional, con 55 kilos.
J. Gómez	10 Rey Reyes	56	11	1757	7.o de El Zorro con 53 kilos en 1.500 metros, condicional.
M. Díaz	11 Telémaco	56	8	1717	Ganó a Pichingal en 1.300 metros, con 56 kilos, condicional.
L. Hevia	12 Valenciano	56	9	1715	8.o de Rosa Gil en 1.000 mts., 5a. serie, con 53 kilos, C. H.

CUARTA CARRERA.— 1.300 metros.— 9a. serie.— A las 9.05 horas.

M. Lazzús	1 Ambición	55	5	1754	3a. de Latente en 1.200 metros, 9a. serie, con 55 kilos.
L. Yáñez	2 Monte Real	50	3	1754	12.o de Latente en 1.200 metros, con 51 kilos, 9a. serie.
F. Guzmán	3 Correituana	55	2	1597	Ultima de Crow en 1.400 metros, 7a. serie, con 50 kilos.
A. Salas	4 B. Blanca	55	1	1755	3a. de Biblioteca en 1.200 metros, con 48,6 kilos, 8a. serie.
L. Camus	5 Cindy	54	14	1755	9a. de Biblioteca en 1.200 metros, con 49 kilos, 8a. serie.
J. Gómez	6 La Pelaita	53	15	1754	Antepenúltima de Latente, en 1.200 metros, 54 kilos, 9a. serie.
O. Hermosilla	7 Efusiva	54	4	1629	Ultima de La Pasarela en 1.300 metros con 52 kilos, 8a. serie
L. E. Toledo	8 Guay	54	16	1755	13a. de Biblioteca en 1.200 metros con 51 kilos, 8a. serie.
S. Véliz	9 Brownell	53	10	1754	6.o de Latente, 1.200 metros, 54,5 kilos, 9a. serie, H. Chile.
J. Trigo	10 Miss Monada	53	18	1754	7a. de Latente, en 1.200 metros, 9a. serie, con 54,5 kilos.
O. Cerda	11 Nurelya	53	17	1375	8a. de Puerto Aysén, 1.300 metros, 9a. serie, con 53 kilos.
D. Cerda	12 Billete	52	11	1754	10a. de Latente, con 53 kilos, en 1.200 metros, 9a. serie.
S. Escudero	13 La Pompadour	52	13	1754	Penúltima de Latente con 53,5 kilos, en 1.200, 9a. serie.
J. Martínez	14 Farafrá	52	9	1721	8a. de Bayón en 1.400 metros, con 52 kilos, en 8a. serie.
R. Neira	15 Airada	50	8	1602	12a. de Azulejo en 1.400 metros, 9a. serie con 50,6 kilos.
J. Toro	16 Gaucho Rojo	47	6	1754	5.o de Latente, en 1.200 metros, 9a. serie, con 48,5 kilos.
J. Amestelly	17 Pircano	47	12	1754	8.o de Latente en 1.200 metros, con 48 kilos, 9a. serie.
Hugo Pilar	18 Vanagloria	47	7	1721	9a. de Bayón en 1.400 metros, con 48 kilos, en 8a. serie.

QUINTA CARRERA.— 1.300 metros.— 1a. Serie.— A las 9.35 horas.

C. Ojeda	1 Apasionado	55	6	1760	6.o de Coherencia en 1.200 metros, 2a. serie, con 59 kilos.
F. Toro	2 Estirón	55	1	1760	7.o de Coherencia en 1.200 metros, con 59 kilos, 2a. serie.
E. Soto	3 Broche de Oro	54	7	1759	5.o de G. Amigo en 1.200 metros, C. Especial, con 47 kilos.
H. Pilar	4 Magnate	52	4	1759	8.o de G. Amigo en 1.200 metros, con 46,2 kilos, C. Espec.
S. Pérez	5 Panacea	51	3	1700	Ganó a B. de Oro en 1.200 metros, con 50,7 kilos, 2a. serie
A. González	6 C. Gandolfo	48	5	1760	8.o de Coherencia en 1.200 metros, con 52,5 kilos, 2a. serie.
J. Martínez	7 Positivo	47	2	1760	3.o de Coherencia en 1.200 metros, con 49,5 kilos, 2a. serie.
S. Meneses	8 Silabario	47	9	1700	9.o de Panacea en 1.200 metros, 2a. serie, con 53 kilos.
J. M. Aravena	9 Mequetrefe	46	8	1760	11.o de Coherencia en 1.200 metros, con 49 kilos, 2a. serie.

SEXTA CARRERA.— 1.300 metros.— 8a. Serie.— A las 10.10 horas.

O. Muñoz	1 Roi d'Amour	54	13	1675	11a. de Boquinegra en 1.200 metros, condic., con 55 kls., C. H.
F. Toro	2 Gagarín	53	4	1756	5.o de Puntiagudo en 1.200 metros, 7a. serie, con 51,7 kilos.
L. Hevia	3 P. Celeste	53	7	1724	13.o de Lariate en 1.400 metros, 7a. serie, con 50 kilos.
D. Cerda	4 Peladilla	53	11	1756	4a. de Puntiagudo en 1.200 metros, 7a. serie, con 50 kilos.
C. Ojeda	5 Ambientado	52	1	1756	9.o de Puntiagudo en 1.200 metros, con 50,5 kilos, 7a. serie.
L. Muñoz	6 Carúpano	52	3	1755	Ultimo de Biblioteca en 1.200 metros con 54,5 kilos, 8a. serie
G. Farfán	7 Espargelina	52	10	1756	Ultima de Puntiagudo en 1.200 metros con 50,5 kls., 7a. serie
U. Gaete	8 Calpe	52	14	1756	12.o de Puntiagudo en 1.200 metros con 50 kilos, en 7a. serie.
R. Pavez	9 Guneo	59	9	1755	8.o de Biblioteca en 1.200 metros con 50,5 kilos, 8a. serie.
A. Salas	10 Harris	52	15	1742	2.o de Austriaco en 1.400 metros con 51 kls, 8a. ser. V. S. Club
J. Toro	11 H. Segundo	52	2	1755	10.o de Biblioteca en 1.200 mts., con 54 kls, en 8a. serie.
S. Arellano	12 Cachito Mío	51	16	1755	5.o de Biblioteca en 1.200 mts., con 53 kilos en 8a. serie.
A. González	13 C. Ataque	51	12	1328	6.o de Camelot en 1.300 mts., 9a. ser., con 54 kls. V. S. Club.
C. Pezoa	14 Taladro	49	5	1755	6.o de Biblioteca en 1.200 mts., con 51,6 kilos, 8a. serie.
J. Martínez	15 Filmada	49	8	1754	2a. de Latente en 1.200 mts., 9a. serie, con 54,5 kilos.
S. Allende	16 Hostería	49	6	1755	12a. de Biblioteca en 1.200 metros, con 51 kls., en 8a. serie.

SEPTIMA CARRERA.— 1.300 metros.— 7a. serie.— A las 10.45 horas.

G. Jorquera	1 Monteagudo	54	6	1761	9.o de Purapinta en 1.200 metros con 50,6 kilos, 6a. serie
M. Alquinta	2 Idealista	54	11	1701	7.o de Camée en 1.200 metros con 53 kilos en 6a. serie
A. Núñez	3 Maranguapé	54	17	1761	10.o de Purapinta en 1.200 metros con 50 kilos en 6a serie
U. Gaete	4 Quieto	54	14	1761	Penúlt. de Purapinta en 1.200 metros con 50 k. en 6a. serie
E. Soto	5 Biblioteca	53	4	1755	Ganó a T. B. Lady en 1.200 metros con 51,8 kilos, 8a. serie
G. Farfán	6 West Cross	54	12	1632	15.o de G. Visir en 1.300 metros con 52,1 kilos, 6a. serie
J. Sandoval	7 Bamboo	53	15	1701	15.o de Camée en 1.200 metros con 52,3 kilos, en 6a. serie
R. Madariaga	8 La Trololó	53	2	1014	5a. de Arabesque en 1.500 metros con 52 kilos, en 8a. serie
F. Toro	9 Lombardero	53	13	1761	6.o de Purapinta en 1.200 metros con 49 kilos en 6a. serie
A. González	10 Mohín	52	7	1767	9.o de Conde Lara en 1.500 metros, 54 kilos, 6a. serie. C. H.
H. Salas	11 Good Metal	52	5	1761	5.o de Purapinta en 1.200 metros, con 48 kilos, en 6a. serie
J. García	12 Olimpia	52	16	1756	10a. de Puntiagudo en 1.200 metros, con 55 kilos, 7a. serie
H. Pilar	13 Abedul	50	10	1756	13.o de Puntiagudo en 1.200 metros, con 53 kilos, 7a. serie
H. Olguín	14 Extinguidor	50	18	373	6.o de El Gorila en 1.300 metros con 52,8 kilos, 7a. s. Viña
C. Meneses	15 M. Theresia	50	8	1756	8a. de Puntiagudo en 1.200 metros con 53 kilos, en 7a. serie
C. Pezoa	16 Entusiasmo	49	1	1745	3.o de Janitor en 1.400 metros, 50,3 k., 6a. serie. V. del Mar
D. Cerda	17 La Gaucha	49	3	1756	7a. de Puntiagudo en 1.200 metros con 52,5 kilos, en 7a. serie
N. Vásquez	18 G. Palais	49	9	1756	Penúlt. de Puntiagudo en 1.200 metros, con 52 kilos, 7a. serie

OCTAVA CARRERA.— 1.300 metros.— Carrera Especial.— A las 11.20 horas.— (Primera válida para la apuesta doble.)

L. E. Toledo	1 Solferino	58	10	1759	6.o de Gran Amigo en 1.200 metros, 61,5 kilos, en 1.13 2|5
E. Saavedra	2 G. Amigo	55	13	1759	Ganó a Riesgo en 1.200 metros con 50,5 kilos. H. Chile
H. Salas	3 Atropello	54	7	1702	10.o de Nelson en 1.400 metros, con 55 kilos. H. Chile
J. Escobar	4 Camorrero	54	12	1702	9.o de Nelson en 1.400 metros con 55 kilos. H. Chile
C. Pezoa	5 Joselito	53	11	1759	Penúltimo de Gran Amigo en 1.200 metros con 56,5 kilos
G. Farfán	6 Riesgo	52	4	1759	2.o de Gran Amigo con 52 kilos en 1.200 metros. H. Chile
A. Núñez	7 Doblón	52	6	1574	5.o de Prince Médicis en 1.800 metros, con 59 kilos. C. Hip.
R. Madariaga	8 Garrochista	51	1	1702	11.o de Nelson en 1.400 metros con 52,5 kilos. Hip. Chile
H. Pilar	9 G. Puyehuito	50	5	1738	Penúltimo de Shadow en 1.200 metros, 50,6 kilos; césped
F. Toro	10 Ana Frank	50	3	1723	Penúltima de Garbiñe en 1.800 metros con 56 kilos. H. Ch.
H. Basay	11 Torpedero	50	2	1759	4.o de Gran Amigo en 1.200 metros con 52,1 kilos. H. Chile
C. Sepúlveda	12 Disparejo	49	8	1759	7.o de Gran Amigo en 1.200 metros con 52 kilos. H. Chile
A. González	13 G. Muchacho	46	9	1540	10.o de Solferino en 1.200 metros con 50 kilos. H. Chile

NOVENA CARRERA.— 1.300 metros.— 6a. serie.— A las 12 horas.— (Segunda válida para la apuesta triple.)

A. Díaz	1 Alabanciosa	55	2	1507	10a. de Africander en 1.300 metros con 54 kilos, 5a. serie
H. Salas	2 S. de Oro	55	1	1767	10.o de C. Lara con 57,4 kilos en 1.500 metros, 6a. serie, C. H.
M. Lazzús	3 Gaviol	54	14	1693	8.o de Flaubert en 1.500 metros con 51 kilos, 3a. serie, Viña
M. Araneda G	4 Pendenciera	53	16	1439	14a. de Gramour en 1.200 metros con 50 kilos en 5a. serie.
C. Galdames	5 Windy	53	17	——	De Antofagasta. Ganador de cinco carreras. Debuta en Stgo.
G. Jorquera	6 Mardita	52	3	1762	6a. de Puerto Aysén en 1.200 metros, 48,5 kilos. 5a. serie.
R. Montoya	7 Lana Turner	51	18	1632	Penúltima de Gran Visir en 1.300 metros con 54,5 kilos, 6a. s.
J. M. Aravena	8 Lariate	51	12	1724	Ganó a Bravío por nariz, en 1.400 metros, con 55,5; 7a. serie
C. Pezoa	9 La Pasarela	51	7	1761	2a. de Purapinta a 1|2 nariz, en 1.200 metros con 50,6 k. 6a. s.
J. Manríquez	10 Laúd	51	8	1761	8.o de Purapinta en 1.200 metros; 54 kilos. 6a. s. 1.15 2|5.
E. Soto	11 Ferid	50	11	1725	3.o de Arabesque en 1.400 metros con 50 kilos, 6a. s. 1.28.
S. Pérez	12 Asturia	50	6	1703	5a. de Influenza en 1.200 metros con 49,1 kilos en 5a. serie.
J. Baeza	13 Puntiagudo	50	9	1756	Ganó a C. Lindo, 1.200 metros, 53,1 kilos en 7a. serie.
R. Valenzuela	14 C. Lindo	49	13	1756	2.o de Puntiagudo en 1.200 metros con 55 kilos en 7a. serie.
R. Neira	15 Omnia	49	5	1703	14a. de Influenza en 1.200 metros con 48,1 en 5a. serie.
C. Sepúlveda	16 Chambery	48	10	1769	4.o de Panhandle en 1.200 metros con 52 kilos, 6a. s. C. H.
U. Gaete	17 Celaje	48	15	1761	13.o de Purapinta en 1.200 metros con 51 kilos, 6a. serie. H. Ch.
E. Vásquez	18 Paicaví	47	4	1501	15.o de Stop en 1.300 metros con 55 kilos, 7a. serie, 1.23 3|5.

DECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— 4a. serie.— A las 12.40 horas.— (Segunda válida para la apuesta doble.)

F. Toro	1 Melala	56	4	1637	13a. de Coherencia en 1.300 metros con 49 kilos. 3a. serie.
E. Soto	2 Winston	54	13	1728	8.o de Granadino en 1.400 metros con 47,5 kilos en 3a. serie.
R. Madariaga	3 Bataclán	52	10	1647	7.o de Miss Therese, 1.200 metros con 48 kilos, 3a. s. C. H.
J. Toro	4 Tanaguarena	52	2	1763	6a. de Fusta Libre en 1.200 metros con 57 kilos en 4a. serie.
L. Camus	5 G. Jugador	51	3	1705	6.o de Marullo en 1.200 metros con 46,7 kilos en 3a. serie.
R. Montoya	6 Baredra	50	1	1705	10a. de Marullo en 1.200 metros con 45,5 kilos, 3a. serie.
R. Neira	7 Castañar	50	6	1763	10.o de Fusta Libre en 1.200 metros con 55,5 kilos en 4a. serie
J. Martínez	8 Cizaña	50	8	1604	6a. de Victimado en 1.400 metros con 48,6 kilos, 3a. serie.
D. Cerda	9 Marcianita	49	12	1728	2a. por distanciamiento de My Lad; 1.400 metros, 48,1 k. 4a. s
A. Salas	10 Las Condes	48	9	1727	Ganó a Chapeada en 1.400 metros con 52,1 kilos en 5a. serie
G. Meneses	11 Tasajo	47	5	1774	10.o de Ulanova en 1.200 metros con 54 kilos, en 5a. s. C. H.
J. Amestelly	12 Candil	47	11	1728	7.o de My Lad en 1.400 metros con 50 kilos en 4a. serie.
A. González	13 Behistán	46	7	1728	5a. de My Lad en 1.400 metros con 48,8 kilos en 4a. serie.

UNDECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— 5a. serie.— A las 13.20 horas.— (Tercera válida para la apuesta triple.)

S. Véliz	1 Gramour	57	15	1763	2.o de Fusta Libre, 1.200 metros con 48,7 kilos en 4a. serie.
M. Díaz	2 Pto. Aisén	56	6	1762	Ganó a Aunty en 1.200 metros con 48,5 kilos en 5a. serie.
I. Sandoval	3 Pueyrredón	56	2	1714	9.o de Cara Linda en 1.000 metros con 46 kilos, 4a. s. C. H.
L. E. Toledo	4 Lomaso	55	11	1774	17a. de Ulanova en 1.200 metros con 52 kilos en 5a. serie
J. Gómez	5 Titanium	54	18	1314	12.o de Castañar en 1.200 metros con 51,2 kilos en 4a. serie.
J. Martínez	6 Aunty	53	3	1762	2a. de P. Aysén en 1.200 metros con 52,5 kilos en 5a. serie.
E. Soto	7 Andén	52	1	1669	12.o de Gin And Rhum en 1.400 metros con 54,5 k. en 5a. s.
U. Gaete	8 Fraguador	51	8	1762	9.o de P. Aysén en 1.200 metros con 55,6 kilos, en 6a. serie.
F. Toro	9 Doña Moni	49	4	1709	2a. de Villita en 1.000 metros con 51 kilos en 5a. serie. C. H.
A. Vásquez	10 Chapeada	49	14	1727	2a. de Las Condes en 1.400 metros con 46,3 en 1.400 metros.
P. Bravo	11 Flechador	48	17	1048	13.o de P. Verde en 1.200 metros con 54 kilos, 6a. serie.
S. Pérez	12 Vera Cruz	48	10	1277	6.o de Sparrow en 1.400 metros con 50 kilos, en 4a. serie.
S. Meneses	13 Don Vale	48	5	1762	11.o de P. Aysén en 1.200 metros, 5a. serie con 52 kilos.
A. Salas	14 Influenza	48	6	1703	Ganó a Gran Visir con 50,5 kilos en 5a. serie, 1.200 metros.
J. Toro	15 Marineland	48	12	1762	5a. de P. Aysén en 1.200 metros con 52 kilos, 5a. serie.
A. González	16 Como El	47	16	1761	3.o de Purapinta en 1.200 metros con 55,5 kilos en 6a. serie.
S. Meneses	17 Purey	47	7	1762	4.o de P. Aysén en 1.200 metros con 50 kilos, 5a. serie.
G. Meneses	18 Malditilla	47	13	1762	3a. de P. Aysén en 1.200 metros con 49,1 kilos, 5a. serie.

DUODECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— 3a. serie.— A las 14 horas.

J. Rodríguez	1 Nirivilo	55	8	1142	8.o de Joselito en 1.500 metros con 49 kilos en 2a. serie.
F. Toro	2 Vergel	55	1	1588	4.o de C. Gandolfo en 1.200 metros con 50,6 kilos en 2a. serie
R. Medel	3 Pirihueico	54	4	1402	2.o de Rigoletto en 1.400 metros con 50,5 kilos, 2a. serie
R. Salas	4 Bonachón	54	6	1758	3.o de Huarello en 1.200 metros con 56,6 kilos, 3a. serie.
J. E. Silva	5 Finalidad	54	2	1760	5a. de Coherencia con 45,8 kilos en 1.200 metros, 2a. serie.
E. Soto	6 Ambo	53	11	1757	4.o de El Zorro en 1.500 metros con 53 kilos, condicional.
M. Díaz	7 Leviathan	52	5	1758	Penúltimo de Huarello en 1.200 metros, 3a. serie, 56,5 kilos.
R. Valenzuela	8 Carácter	52	15	1681	8.o de G. Peck en 1.500 metros con 48,4, 3a. serie. C. Hípico
D. Cerda	9 G. Bravo	51	12	1776	Ganó a Inquisidor en 1.200 metros con 55 kilos, 4a. s. C. H.
A. González	10 Symphonist	50	3	805	3.o de Hamurabi, 1.100, 50 kilos, 3a. s., en mayo. C. Hípico.
A. Núñez	11 El Lolo	49	10	1758	2.o de Huarello en 1.200 metros con 49,2 kilos, 3a. serie.
A. Salas	12 Anjou	48	13	1726	Ultimo de Granadino en 1.400 metros con 54 kilos, 3a. serie.
J. Martínez	13 Marullo	48	14	1726	6.o de Granadino en 1.400 metros con 54 kilos en 3a. serie.
Hugo Pilar	14 Superunda	45	7	1705	2a. de Marullo en 1.200 metros con 50 kilos, en 3a. serie.
Jofré	15 Amortizado	45	9	1508	Ultimo de Huarello en 1.300 metros con 47 kilos, 3a. serie.
J. Amestelly	16 Dolmar	45	16	1758	5.o de Huarello con 49,2 kilos, en 3a. serie, en 1.200 metros.

LA VICTORIA DE MISS THERESE en "El Ensayo" ha sido el comentario obligado en todos los círculos hípicos. Rogelio Parodi, jinete que la condujo, seguirá, por supuesto, en los lomos de la campeona, que se prepara para el Gran Premio Hipódromo Chile.

APRONTES EN LA PALMA

Joselito y Estirón, muy bien en 500 metros

PISTA DE CARRERA
500 metros:
ESTIRON, Fernando Toro, y JOSELITO, Hernán Olguín, en 30 2|5; iguales.
ROYAL POOL, José Adasme, en 31.
ANA FRANK, Fdo. Toro, en 30.
GARROCHISTA, Ricardo Madariaga, en 31.
DON FAUSTO, Ulises Gaete, en 31 3|5.
ANDEN, Guillermo Arancibia, en 32.
PATIESO, Mario Valdivieso, en 32.
POLICASTA, aprendiz y GUAY, Jorge Aravena, en 31 2|5; ganó Policasta por dos cuerpos.
800 metros:
VILCURA, Luis Hevia, en 52.
ASTEN, José Adasme, en 51.
GO, Neftalí Vásquez, en 52 2|5.
QUE VALOR, Juan Martínez, en 50 2|5.
SILABARIO, Juan Toro, y MI VIEJO, David Cerda, en 53; iguales.
ENVIDIA, Artemio González, en 51 2|5.
DIESTRO, Hernán Basay, en 52.
BODEGUERA, Enrique Saavedra, en 53.
PATRULLA, Matías Alquinta, en 52.
1.000 metros:
DON PALMILLA, Manuel Lazzús, en 1.04.
LIZ, Fernando Toro, en 1.05.
NIÑA GUAPA, Juan Amestelly, en 1.04.
1.200 metros:
SIPAKIRA, Ramón Silva, en 1.18.
MONTECATINI, Luis Hevia, en 1.18.
COCOTERO, Enrique Saavedra, en 1.16.
SAMOVAR, Santiago Véliz, en 1.17.
VIZCAINO, Segundo Allende, en 1.17 2|5.
LA GOLONDRINA, Santiago Véliz, en 1.17 2|5.
SORENA, Neftalí Vásquez, en 1.19 2|5.
LE DAUPHIN, David Cerda, en 1.19.
KEMAL PASHA, Luis Toledo, en 1.19.
BODEGUITA, Albino Salas, en 1.20.
BOMBASTICA, Manuel Díaz, en 1.18.
1.300 metros:
PURA CASTA, Raúl Neira, en 1.26.
Una vuelta (1.632 metros):
GARBIÑE, Raúl Neira, en 1.48.
ALIGHIERI, Raúl Neira, en 1.50.
1.800 metros:
LICURGO, Fernando Toro, en 1.56 3|5.

Dirección de Aprovisionamiento del Estado

SOLICITASE

PROPUESTA PRIVADA N.o 784

POR LA ADQUISICION DE CUADERNOS QUE SE INDICAN, DESTINADOS A LA DIRECCION GENERAL DE EDUCACION PRIMARIA:

1.200.000 Cuadernos de Composición, de 40 hojas c/u.

Las propuestas se recibirán en la DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO, Secretaría del Sr. Director, hasta las 12 horas del día 6 de noviembre de 1961.

Bases y antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones — Sección Imprenta, de esta Dirección.

Para retirar bases y antecedentes, es necesario estar inscrito en los Registros de la Declaratoria de Imprentas de esta Dirección.

EL DIRECTOR

CLUB HIPICO. - Miércoles 1.o de noviembre de 1961

PRIMERA CARRERA.— 1.100 metros.— Condicional.— Serie "A".— A las 13.30 horas.

J. M. Baeza	1 Bolshoi	56	6	1640	13.o de Airolo en 1.100 metros condicional con 55 kilos
V. Barra	1a Sarmientina	53	14	1674	14a. de Amagana en 1.100 metros condicional con 50 kilos
L. Muñoz	2 Combativo	56	12	1765	14.o de Gran Clarín en 1.200 metros condicional con 55 k.
E. Araya	3 Chorombo	56	16	1766	2.o de Vidarey en 1.200 metros condicional con 55 k.
R. Jaque	4 El Cuco	56	1	1765	5.o de Gran Clarín en 1.200 metros condicional con 55 kilos
V. Bravo	5 Lavandero	56	11	——	Debuta hijo de Oribero, adiestrado por Pedro Medina
J. Castro	6 Patán	56	3	1766	11.o de Vidarey en 1.200 metros condicional con 51 kilos
N. N.	6a Lusitania	53	21	1732	5a. de Marikay en 1.000 metros condicional con 53 kilos
E. Salas	7 Platov	56	15	1639	Ultimo de Mino en 1.100 metros condicional con 55 kilos
B. Parra	8 Pluto	56	2	1764	8.o de Río Apure en 1.200 metros condicional con 55 kilos
C. Galdames	9 Por Mitades	56	19	1764	7.o de Río Apure en 1.200 metros condicional con 55 kilos
O. Olivares	10 Recanto	56	10	1765	7.o de Gran Clarín en 1.200 metros condicional con 51 kilos
L. Hevia	11 Tanteo	56	17	1638	16.o de Contrabando en 1.100 metros condicional con 55 kilos
L. González	11a Wisconsin	53	9	1674	15.o de Amagana en 1.100 metros condicional con 48,3 k.
L. Marchant	12 Codorniz	53	7	1731	Ultima de Magancia en 1.000 metros condicional con 51 k.
N. N.	13 Indignada	53	18	1237	Ultima de Rojelana en 1.200 metros condicional con 53 kilos
H. Salas	14 Jamaicana	53	8	1282	10a. de Abydos en 1.100 metros condic. con 54,5 k. H. Ch.
S. Vera	15 La Corona	53	4	1476	Ultima de Chacona en 1.000 metros condicional con 52 kilos
R. Madariaga	16 Lujosa	53	13	1753	8a. de Nacarada en 1.300 metros condicional con 51 kilos
E. Contreras	17 Only You	53	20	1729	10a. de Arlette en 1.500 metros condic. con 52 kilos. H. Ch.
R. Montoya	18 Pachamanca	53	5	1692	Debuta hija de Tale Of Two Cities en poder de A. Carr...

SEGUNDA CARRERA.— 1.100 metros.— Condicional.— Serie "B".— (Primera válida para la apuesta doble, cierre a las 13.50 horas.)

R. Jaque	1 Belalcázar	56	4	1766	5.o de Vidarey en 1.200 metros condicional con 55 kilos
G. Jorquera	2 Berceo	56	15	1766	9.o de Vidarey en 1.200 metros condicional con 55 kilos
E. Araya	3 Blue Fog	56	12	1764	2.o de Río Apure en 1.200 metros condicional con 55 kilos
E. Salas	4 Don Basilio	56	6	1764	3.o de Río Apure en 1.200 metros condicional con 55 kilos
H. Galaz	5 Escrito	56	11	1764	14.o de Río Apure en 1.200 metros condicional con 55 kilos
V. Barra	5a Belarmina	53	9	1730	Penúlt. de Jactanciosa en 1.500 metros condicional con 51 kilos
J. Araya	6 Ojo de Tigre	56	19	1764	Penúlt. de Río Apure en 1.200 m. condicional con 51 k.
L. Marchant	6a Onerosa	53	7	1694	Ultima de Osadía en 1.500 metros condicional con 51 k.
E. Contreras	7 Promotor	56	5	1764	10.o de Río Apure en 1.200 metros condicional con 50 kilos
J. Escobar	8 Sagitario	56	3	1764	3.o de Río Apure en 1.200 metros condicional con 55 kilos
L. M. Aravena	9 Surcouf	56	2	1765	3.o de Gran Clarín en 1.200 metros condicional con 51 k.
H. Salas	10 Timbao	56	16	1764	6.o de Río Apure en 1.200 metros condicional con 55 kilos
C. Sepúlveda	11 Antonina	53	20	1731	5a. de Magancia en 1.000 metros condicional con 55 kilos
B. Parra	12 Apoteosis	53	8	1732	2a. de Marikay en 1.000 metros condicional con 52 kilos
R. Madariaga	13 Flamme	53	13	1730	5a. de Jactanciosa en 1.500 metros condicional con 52 kilos
R. Neira	14 Nitela	53	17	1731	9a. de Magancia en 1.000 metros condicional con 52 kilos
E. Prieto	15 Phaona	53	18	1674	6a. de Amagana en 1.100 metros condicional con 52 kilos
C. Pezoa	16 Q. of Clubs	53	1	1731	9a. de Magancia en 1.000 mts. condic. con 52 kilos
J. Castro	17 Romaña	53	14	1674	3a. de Amagana en 1.100 metros condicional con 48 kilos
S. Vera	18 Scandaleuse	53	10	1730	6a. de Jactanciosa en 1.500 metros condicional con 49 kilos

TERCERA CARRERA.— 1.800 metros.— Handicap.— A las 14.25 horas.

O. Olivares	1 Cecil Rhodes	53	3	1681	4.o de Gregory Peck en 1.500 metros con 48 kilos, 3a. serie
R. Madariaga	2 Tumbaito	52	4	1772	4.o de Maserati en 1.500 metros con 54 kilos en 4a. serie
C. Pezoa	3 Zibarzán	52	2	1677	4.o de Akrón en 1.900 metros con 46 kilos condicional
L. A. Paredes	4 Bule	51	8	1716	3.o de Quirquincho en 1.700 metros con 50 kilos, 4a. serie
C. Sepúlveda	5 Placentero	50	6	1648	8.o de Tunuyán en 1.600 metros con 53 kilos en 4a. serie
J. M. Aravena	6 Big Luck	48	1	1736	5a. de Felipe en 1.700 metros, handicap, con 51 kilos
H. Pilar	7 Pharashima	48	7	1713	Ganó a Jarder en 1.700 metros con 54 kilos en condicional
L. Hevia	8 El Pirata	45	5	1767	11.o de Conde Lara en 1.500 metros con 54 kilos, 6a. serie

CUARTA CARRERA.— 1.100 metros.— Condicional.— Serie "C".— (Segunda válida para la apuesta doble, cierre a las 14.45 horas.)

C. Galdames	1 Chinchorrito	56	4	1765	Penúlt. de Gran Clarín en 1.200 metros condicional con 51 k.
S. Escudero	1a Volubilis	53	1	——	Debuta hija de Gaywood, adiestrada por Alejandro Valdés
V. Bravo	2 Chocolito	56	9	1765	6.o de Gran Clarín en 1.200 metros condicional, con 55 kilos
R. Valenzuela	3 Hill Prince	53	12	——	Debuta hijo de Hilltop, adiestrado por Jorge Inda
S. Meneses	3a Philippa	53	7	1673	12a. de B. Esther en 1.100 metros condicional con 52 kilos
E. Araya	4 Mister Magoo	56	16	1765	4.o de Gran Clarín en 1.200 metros condicional con 55 k.
J. Castro	5 Palmero	56	18	1765	8.o de Gran Clarín en 1.200 metros condicional con 55 k.
L. A. Rojas	6 Panameño	56	3	1510	18.o de Big Ben en 1.000 metros condicional con 53,6 kilos
J. García	6a La Charo	53	21	1731	10a. de Magancia en 1.000 metros condicional con 48 kilos
R. Jaque	7 Platino	56	19	1766	3.o de Vidarey en 1.200 metros condicional con 51 kilos
H. Galaz	8 Vanidoso	56	8	1741	Este pupilo se fue al C. Hípico en poder de G. Herrera
N. N.	8a Dinamita	53	20	——	Debuta hija de Sycomore II, en poder de José Maldonado
J. Escobar	9 Acendrada	53	22	1731	2a. de Magancia en 1.000 metros condicional con 52 kilos
O. Muñoz	10 Agitación	53	17	1729	Ultima de Arlette en 1.500 metros condicional con 52 k.
L. Marchant	11 B.B.	53	2	1283	18a. de Lady Chatterley en 1.100 metros condicional con 52 k.
G. Jorquera	11a Jalousie	53	13	1498	Ultima de Quality en 1.200 metros condic. con 52 k. H. Ch.
R. Montoya	12 Casinera	53	23	1731	7a. de Magancia en 1.000 metros condicional con 51,2 kilos
H. Salas	13 Dedicatoria	53	10	——	Debuta hija de Scots Guard en poder de José M. Baeza
J. M. Baeza	14 Gloria Gaucha	53	5	1672	5a. de Boxeadora en 1.100 metros condicional con 52 kilos
S. Vera	15 Katy	53	11	——	Debuta hija de Madara, adiestrada por Raúl Allen
B. Parra	16 Malva en Flor	53	6	1731	4a. de Magancia en 1.000 metros condicional con 48,4 k.
C. Sepúlveda	17 Pamplemousse	53	15	1732	6a. de Marikay en 1.000 metros condicional con 52 kilos
J. M. Aravena	18 Rhoda	53	14	1546	8a. de Aquija en 1.600 metros condicional con 52 kilos

QUINTA CARRERA.— 1.500 metros.— Sexta serie.— Handicap.— A las 15.25 horas.

R. Castillo	1 Don Alfonso	57	1	1774	8.o de Ulanova en 1.200 metros con 51,2 kilos, 5a. serie
J. Baeza	2 Toronto	55	2	1679	6.o de Contrabando en 1.500 metros, 5a. serie con 48 kilos
J. Toro	3 Nikita	54	8	1762	10.o de Pto. Aisén en 1.200 metros con 49 kilos, 5a. s. H. Ch.
L. Hevia	3a Aura	45	3	1755	7a. de Biblioteca en 1.200 m. con 51 kilos, 8a. serie H. Ch.
L. A. Rojas	4 Sarita Montiel	54	12	1709	Penúlt. de Villita en 1.000 metros con 53 kilos, 5a. serie
J. Sandoval	5 Tri Sulara	54	11	1767	5.o de Conde Lara en 1.500 metros con 57 kilos en 6a. se.
V. Barra	6 Boreal	52	6	1741	13.o de Río Tajo en 1.300 metros con 46,4 kilos, 5a. serie
G. Meneses	7 Teche	51	5	1734	8a. de Bad Berka en 1.300 metros con 54 kilos en 6a. serie
B. Parra	8 Caudalosa	50	4	1733	2a. de Purgatorio en 1.000 metros con 52 kilos en 6a. serie
R. Jaque	9 Galga Rusa	49	13	1767	6a. de Conde Lara en 1.500 metros, 6a. serie, con 52 kilos
D. Reyes	10 Trotamundo	48	9	1547	Utimo de La Linotte en 1.300 metros, 6a. serie con 51 kilos
S. Escudero	11 Arcana	46	14	1767	2a. de Conde Lara en 1.500 metros con 45 kilos en 6a. serie
C. Galdames	12 King John	46	7	1767	7.o de Conde Lara en 1.500 metros con 49 kilos en 6a. serie
J. Amestelly	13 Amambay	45	10	1767	4a. de Conde Lara en 1.500 metros en 6a. serie con 45 kilos

SEXTA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 16 horas.— Cuarta Serie.— Handicap.— (Primera válida para la apuesta triple, cierre a las 15.50 horas).

F. Toro	1 Inquisidor	59	5	1776	2.o de Gringo Bravo en 1.200 metros con 50 kilos, 4a. serie
S. Vera	2 Canadian	54	9	1740	4.o de Boquinegra en 1.300 metros con 55 kilos en 4a. serie
C. Pezoa	3 Idéntico	54	1	1740	7.o de Boquinegra en 1.300 metros, 4a. serie con 56 kilos
I. Sandoval	4 Molinero	54	8	1736	4.o de Felipe en 1.700 metros, handicap, con 53 k. T.: 1...
A. Núñez	5 Contrabando	53	6	1736	8.o de Felipe en 1.700 metros, handicap, con 53 kilos T.: 1...
H. Pilar	6 D. Eustaquio	50	2	1771	3.o de Maserati en 1.500 metros con 47 kilos en 4a. serie
J. M. Aravena	7 Los Yuyos	48	4	1775	6.o de Merry Lord en 1.500 metros con 54 kilos en 5a. serie
A. Salas	8 C. Niña	46	3	1776	3a. de Gringo Bravo en 1.200 metros con 47 kilos en 4a. serie
S. Escudero	9 Gigela	45	7	1776	No figuró en la ganada por G. Bravo en 1.200 metros, 4a. s.

SEPTIMA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 16.25 horas.— Premio Clásico.

R. Madariaga	1 Blackbushes	61	4	1738	2.o de Shadow en 1.200 metros. C. Especial. 58 kilos. T.: 1...
G. Jorquera	2 Don Villa	61	2	1770	2.o de Epigrama en 1.200 m, 1a. serie, 56 kilos. T.: 1...
L. Espinoza	3 Freno	61	5	1738	3.o de Shadow en 1.200 metros. Carrera Especial, 60 kilos
E. Araya	4 Satélite	61	3	1680	Ganó a Opositor en 1.500 metros, Clásico, con 58 k. T.: 1...
A. Núñez	5 La Ingrata	53	1	1647	4a. de Miss Therese en 1.200 metros, 3a. s. 54 k. T.: 1...

OCTAVA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 16.50 horas.— Segunda Serie.— Handicap.

R. Valenzuela	1 Hamurabi	55	4	1770	3.o de Epigrama en 1.200 metros, 1a. serie con 54 kilos
G. Farfán	2 R. Pool	55	3	1445	Ultimo de Disparejo en 1.200 mts. 1a. ser. con 57 kilos
J. Escobar	3 Mambrino	55	8	1738	4.o de Shadow en 1.200 mts. C. Especial con 51 kilos
A. Núñez	4 Oscar	54	7	1665	Ultimo de Retucano en 1.400 mts. 2a. ser. con 54 kls. H. Ch.
F. Toro	5 Shadow	54	11	1738	Ganó a Blackbushes en 1.200 mts. C. Especial con 45 kilos
R. Madariaga	6 Vergonzoso	54	2	1760	2.o de Coherencia en 1.200 mts. 3a. ser. con 54 kls. H. Ch.
G. Jorquera	7 Snipe	51	9	1760	10.o de Coherencia 1.200 mts. 3a. ser. con 56 kls. H. Ch.
H. Pilar	8 El Cometa	50	5	1738	5.o de Shadow en 1.200 mts. C. Especial con 57,5 kls. H. Ch.
J. Toro	9 Hillman	48	10	1700	Ultimo de Panacea en 1.200 mts. 2a. ser. con 57,5 kls. H. Ch.
J. M. Aravena	10 Fiery	46	6	1739	2a. de Alerón en 1.300 mts. con 52 kilos en 3a. serie
R. Gatica	11 Big Dandy	46	1	1773	9.o de Dominado en 1.200 mts. con 56 kilos en 3a. serie

NOVENA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 17.20 horas.— Cuarta Serie.— Handicap.— (Segunda válida para la apuesta triple, cierre a las 17.10 horas).

M. Valdivieso	1 Ranieri	55	4	1773	7.o de Dominado en 1.200 mts. con 52 kilos en 3a. serie
J. Escobar	2 F. Libre	54	5	1763	Ganó a Gramour en 1.200 mts. con 49 kilos 4a. ser. H. Ch.
M. Díaz	3 Norfolk	53	3	1714	2.o de C. Linda en 1.000 mts. 4a. ser. con 54 kilos
G. Farfán	4 Purrete	52	11	1763	15.o de F. Libre en 1.200 mts. con 53 kilos 4a. ser. H. Ch.
R. Montoya	5 Maciza	51	6	1773	8a. de Dominado 1.200 mts. con 48 kls. en 3a. serie
R. Madariaga	6 Maquiavel	51	10	1315	4.o de El Lolo en 1.200 mts. condicional con 56 kilos
H. Salas	7 Maristella	51	1	1537	3a. de Y. Loves en 1.200 mts. condic. con 54 kls. H. Ch.
G. Sepúlveda	8 Frivolité	50	12	1714	3a. de C. Linda en 1.000 mts. con 52 kilos en 4a. serie
S. Vera	9 Marfa	50	2	1733	La hija de S. Fare será conducida por Sergio Vera
N. N.	10 Bazar	48	9	1735	6.o de Purrete en 1.000 mts. con 57 kilos en 5a. serie
J. M. Aravena	11 Caracola	48	13	1773	12a. de Dominado 1.200 mts. 3a. serie con 45 kilos
A. González	12 Aguaitando	47	7		
S. Escudero	13 Ivalú	45	8	1715	3a. de R. Gil en 1.000 mts. con 56 kilos, en 5a. serie

DECIMA CARRERA.— A las 17.50 horas.— 1.000 metros.— Quinta serie.— Handicap.

M. Díaz	1 Espiral	55	16	1747	Penúltimo de Masterlike 1.400 con 47 kilos, 1a. ser. Viña
H. Salas	2 Luzón	55	12	1776	10.o de G. Bravo en 1.200 mts. 4a. ser. con 52 kilos
A. Núñez	3 H. Master	53	15	1735	2.o de Purrete en 1000 mts. con 50,2 kls. en 5a. serie
B. Parra	4 R. Apure	53	7	1764	Ganó a B. Fog con 51 kls. en 1.200 mts. condicional
J. Escobar	5 Vidarey	53	11	1775	Ganó a Chorombo en 1.200 mts. con 53,2 kilos, 5a. serie
J. M. Baeza	6 P. Verde	52	2	1775	Ultimo de M. Lord en 1.500 mts. con 55 kls. condicional
G. Jorquera	7 Gran Clarín	51	8	1765	Ganó a R. Flash en 1.200 mts. con 46,4 kls. en 5a. serie
C. Pezoa	8 Mayor	51	4	1740	8.o de Boquinegra en 1.300 mts. con 47,4 kls. en 5a. serie
H. Pilar	8a Marilita	49	9	1735	3a. de Purrete en 1.000 mts. con 53 kls. en 5a. serie H. Ch.
S. Vera	9 Catrala	50	13	1774	16.o de Ulanova en 1.200 mts. con 54 kilos condic. H. Ch.
G. Farfán	10 Fandang.	50	5	1503	10.o de Minero en 1.300 mts. con 57 kilos en 5a. serie
J. M. Aravena	11 Melekzaman	49	1	1709	10.o de Villita en 1.000 mts. con 50,2 kls. en 5a. serie
L. A. March.	12 Palaciego	49	14	1775	13.o de M. Lord en 1.500 mts. metros con 49,8 en 5a. serie
R. Gatica	13 Eudora	47	10	1715	Penúltima de R. Gil en 1.000 metros con 50 kilos en 5a. serie
C. Sepúlveda	14 Chacona	46	6	1741	10a. de R. Tajo en 1.300 mts. con 49 kls. en 5a. serie
S. Escudero	15 Terueza	46	3	1774	14a. de Ulanova en 1.200 mts. ...

UNDECIMA CARRERA.— A las 18.20 horas.— 1.000 metros.— Quinta serie.— Handicap. (Tercera válida para la apuesta triple, cierre a las 18.10 horas).

G. Jorquera	1 Africander	54	9	1576	4.o de Nortina en 1.100 mts. con 54 kls. en 5a. serie
G. Farfán	2 Marikay	54	1	1732	Ganó a Apoteósis en 1.000 mts. con 48 kls. condicional
A. Salas	3 Poker	54	14	1751	3.o de Minuta en 1.400 mts. con 51 kls. 2a. ser. Viña
R. Madariaga	4 Telaraña	54	5	1774	5a. de Ulanova en 1.200 mts. con 50,4 kls. en 5a. serie
J. M. Aravena	4a Lixie	48	11	1709	3a. de Villita en 1.000 mts. con 49 kilos en 5a. serie
A. Núñez	5 Elvirita	53	15	1709	11a. de Villita en 1.000 mts. con 56 kilos en 5a. serie
M. Díaz	6 Estudiosa	53	4	1709	13a. de Villita en 1.000 mts. con 56 kilos en una condicional
F. Toro	7 Emiliano	52	3	1701	8a. de Camee en 1.200 mts. con 48,2 kls. Viña del Mar
C. Pezoa	8 Magancia	52	16	1731	Ganó a Acendrada en 1.000 mts. condic. con 50 kilos en 5a.
S. Meneses	9 Grimpola	51	10	1778	Ganó a S. Bien en 1.300 condic. con 50 kilos en 6a. ser.
H. Salas	10 Avanzada	50	17	1615	Ultima de Tómbola en 1.000 mts. con 53 kls. en 6a. serie
R. Valenz.	11 Panhandle	52	4	1769	Ganó a Aldebarán en 1.200 mts. con 51 kls. condicional
J. M. Baeza	12 La Fleché	48	8	1709	5a. de Villita en 1.000 mts. con 51 kls. 6a. ser.
C. Sepúlveda	13 Nogalero	47	18	1675	7.o de Boquinegra en 1.200 mts. con 57 kls. 6a. ser. H. Ch.
S. Vera	14 Don Max	47	6	1733	6.o de Purgatorio en 1.000 mts. con 51,5 en 6a. condicional
L. Muñoz	15 Frágil	46	13	1761	12a. de P. Pinta en 1.200 mts. con 52 kls. en 6a. serie
G. Meneses	16 Mineola	45	12	1675	6a. de Boquinegra en 1.200 mts. con 52 kls.
S. Escudero	17 Retruque	45	7	1547	6.o de La Linotte en 1.300 mts. con 52 kls.

DUODECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 18.55 horas.— Quinta Serie.— Handicap.

J. Araya	1 Toxina	58	16	1771	6a. de Maserati en 1.500 mts. con 49,2 kls. 4a. serie
N. Naranjo	1a Concurrencia	48	11	1719	7a. de Poema 1.300 con 50,2 kilos condic. H. Ch.
F. Toro	2 Renegado	56	13	1678	6.o de Manojo en 1.500 con 49 kilos en 4a. serie
E. Araya	3 Ulanova	56	4	1774	Ganó a Asamblea en 1.200 con 49,2 kilos 4a. ser. H. Ch.
J. Escobar	4 Coliguano	54	14	1728	Ultimo de M. Lad en 1.400 con 49 kilos 4a. ser. 1.200 mts.
G. Jorquera	5 Elegida	54	3	1774	6a. de Ulanova en 5a. ser. con 55 kilos condic. con 49 kls.
N. N.	6 Orgulloso	54	15	1757	Ultimo de El Zorro en 1.500 mts. condic. en 5a. serie
R. Valenzuela	6a La Buly	50	10	1735	15a. de M. Lord en 1.500 con 49 kilos en 4a. serie
B. Parra	7 V. Negro	54	12	1776	7.o de G. Bravo en 1.200 con 50 kilos en 51,2 kls. H. Ch.
H. Salas	8 Corbacho	53	2	1757	8.o de El Zorro en 1.500 condic. condic. 56 kls. 5a. serie
H. Pilar	9 Endimión	53	18	1631	Ultimo de Enfiestado en 1.400 mts. kilos en 5a. serie
O. Muñoz	10 Huxley	53	5	1775	8.o de M. Lord en 1.500 con 52 kilos en 5a. serie
R. Madariaga	11 Cimbrón	52	7	1741	12.o de R. Tajo en 1.300 con 54 kilos en 1.500 mts.
J. Martínez	12 Jardín	52	17	1775	5.o de M. Lord con 51 kilos en 5a. serie
C. Pezoa	13 Manotón	52	6	1775	12.o de M. Lord en 1.500 con 48 kilos en 5a. serie
S. Vera	14 Delia	49	19	1775	3a. de M. Lord en 5a. serie con 50 kilos en 5a. serie
A. Núñez	15 Rapiña	49	1	1774	12a. de Ulanova en 1.200 con 50 kilos en 6a. serie
A. González	16 Siniscola	48	8	1741	8.o de Río Tajo en 1.300 con 49,2 kilos en 5a. serie
L. Muñoz	17 Conde Lara	47	20	1767	Ganó a Aracan en 1.500 con 49 kilos en 5a. serie
J. M. Aravena	18 Nebreda	47	9	1741	6a. de Río Tajo en 1.300 con 49 kilos en 5a. serie

INFORMACIONES DE HIPICA

INSCRIPCIONES PARA EL DOMINGO EN AMBOS HIPODROMOS

HIPODROMO CHILE

Premio ASOCIACION DE RADIODIFUSORES DE CHILE.— 2.000 metros.— Carrera especial.

Abydos	56	Huamachuco	46
Adivina	54	P. Blanco	45
Boxeadora	54	P. Sur	45
B. Pinta	52	Queen Bess	45
Bujara	48		

Premio SANTA ANITA.— 1.400 metros.— 2a. serie.

Abydos	54	Nebucanita	54
Adivina	54	Pollyanna	54
Boxeadora	54	Rapa	54
B. Pinta	54	Tempestiva	54
Bujara	54	Temucana	54
Minera	54	Trouvaille	54
Nanmarú	54		

Premio SAMOA.— 1.200 metros.— Condicional 3 años no ganadores. — Serie "B".

Aquarium	56	Hill Land	56
Atila	56	Impasable	56
Braveador	56	Lavoisier	56
Cortavientos	56	Lombroso	56
Cumbancher	56	Lord Afghan	56
Cuto	56	Manchego	56
Desolado	56	Manubrio	56
Dionisio	56	Nativo	56
Don Palmilla	56	Oskol	56
Entre Rios	56	Pamelito	56
G. Crown	56	Windson L.	56

Premio SANCION.— 1.200 metros. — Condicional, 3 años, ganadoras de una carrera.— Serie "B".

A. Patricia	54	Patrulla	54
Cabiria	54	Payada	54
Gigi	54	Pura Casta	54
Lavandula	54	Rojelana	54
Nacarada	54	Rose Mary	54
Nagara	54	Ultima Hora	54
Pampa Mia	54		

Premio SAMMY.— 1.200 metros. Condicional.— 3 años, no ganadores.— Serie "A".

A. Mundos	56	Meissen	56
Armonio	56	M. Nevado	56
Beau Prince	56	Papelucho	56
Bing	56	Pichingal	56
Bobby	56	Quiet	56
Campo Bajo	56	Quillen	56
Canaleto	56	Scapin	56
Cantarito	56	Treble Sky	56
Dorset	56	Vampiro	56
Huiscapi	56	Zagazig	56
Marcador	56		

Retiros y compromisos de montas vencen hoy en su horario de costumbre.

Anulada por estar suspendida: Abejita.

Caballos que deberán certificar hoy que están—diestros para salir desde el partidor. En caso contrario serán eliminados, según acuerdo del H. Directorio: Quillen, Zagazig, Kindy, Gobiernista y Manchego.

Anulado del Premio "Santa Anita": Cusiilelfu.

CLUB HIPICO

Premio CARLOS CAMPINO, — 1.600 metros.— Clásico (Peso de reglamento).

G. Gitana	61	Lily Pons	60
Conspiradora	60	Miss Suzy	60
Fastuosa	60		

Premio NICANOR.— 1.100 metros.

Bravio	55	Cambalache	
Ignorado	55	ro	50
Momentito	55	Airada	47
Pinturero	55	Colette	47
Vértigo	55	Fionia	47
Barbacoa	52	May Avril	47
Insurrecta	52	Serena	47
Altavoz	50		

Premio NANSIDA.— 1.500 metros. Segunda Carrera.

Agasajada	52	Ivonette	52
Agitación	52	Johanna	52
Anita	52	Persa	52
Borracha	52	Queskela	52
Calcis	52	Quiquita	52
Chacalluta	52	Sissi	52
Discretita	52	Tachuela	52
Envidia	52	Talabartera	52
Flame	52	Tamalera	52
G. Gaucha	52	Weldere	52
Iris	52	Wisconsin	52

Premio NESUCANA. — 1.600 metros.— Primera Carrera.

Arlette	53	La S. Envidia	53
Ganchera	53	Little Hill	53
Isolda	53	Ult. Hora	53

Premio NASR EN DIN.— 1.100 metros.

Baldón	55	Hosteria	52
Bricketazo	55	Comogane	50
Emiliano	55	G. Metal	50
H. Segundo	55	Margoso	50
Nogalero	55	Nilo	50
Obscurito	55	La Brisca	47
Roi d'Amour	55	Secarrona	47
Dictadora	52		

Premio NIEVE BLANCA.— 1.300 metros.— Handicap. — Tercera Serie.

Fiestero	55	Boquinegra	51
Tronio	55	Peiagio	50
Dominado	54	Tabali	50
Manojo	54	Maquiavélico	46
M. Marcela	54	Matalinda	45
Yalosé	54		

PREMIO NOGARO.— 1.300 metros.— Handicap. — Quinta Serie.

Falgor	56	Villita	51
Pisco Sour	56	Xochil	51
Tata León	56	Minera	50
Ahuyentada	55	B. Fresca	49
Somalia	55	Catrela	49
Siempre		Cucalón	47
Magallanes	54	Despistada	47
V. Negro	52	La S. Envidia	47
Atolón	51	Gigi	46
Calerano	51	La Linotte	45
Quel Fou	51		

Premio NEGRERO.— 1.300 metros.— Handicap.— Sexta Serie.

Abeluk	58	Tetraciclina	52
Purey	57	Sun Glory	51
Aldebarán	56	Byrón	50
Década	56	Galga Rusa	50
Vértigo	56	Pigal	50
Bayao	55	Bricketazo	47
Ferid	55	Pebetero	47
Puntiagudo	55	D. Isaura	46
S. Montiel	55	Pinturero	46
Bad Berka	54	Fiador	45
Boreal	53	Recocido	45
Nixe	52	Toscanella	45
Piñacha	52		

Premio NIBELUNGO. — 1.700 metros.— Handicap. — Tercera Serie.

Niterio	59	Cecil Rhodes	47
Herbin	57	Victimado	46
C. Blanca	54	Again	45
Dominguin	54	Birlocho	45
Manojo	53	Darius	45
Quirquincho	51	Marañento	45
Jasodito	50	Molinero	45
Rebozo	50	Trotil	45
Dictador	48		

Buscarán financiamiento para salvar situación del Depto. de Periodistas

● Ministros de Hacienda, Trabajo y Previsión Social sostendrán reunión con dirigentes del Círculo de Periodistas. ● Hace más de cinco años que los caza-noticias no perciben ningún beneficio previsional

(Por NIBALDO MELLA R.)

En el curso de los próximos días serán reanudados los estudios en torno a buscarle un financiamiento al Departamento de Periodistas de la Caja de EE. PP. y PP., cuyo déficit actual asciende a la suma de 1.800 millones de pesos.

El Ministro del Trabajo y Previsión Social manifestó a los dirigentes del Círculo de Periodistas el deseo de abocarse a resolver este problema lo más rápidamente posible.

Dijo el Secretario de Estado, que la situación de este Departamento está empeorando en forma verdaderamente alarmante, temiendo que de un momento a otro surja un empeoramiento sin precedentes, corriéndose el riesgo de que exista la necesidad de cerrarlo en forma definitiva.

Enseguida señaló que los estudios del caso deben proseguirse sobre la base de lo ya realizado en este aspecto, por dos comisiones, que anteriormente no terminaron su cometido.

Juan Emilio Pacull sugirió la necesidad de realizar, previamente, una reunión entre los dirigentes del Círculo con los Ministros de Trabajo Hacienda y el Director del Departamento, Fernando Varas, a lo que el Ministro Gálvez asintió.

Señaló a continuación que una de las causas del estado caótico del Departamento ha sido la aplicación de dos leyes sobre reajuste de pensiones, que fueron promulgadas sin un debido financiamiento. Además, el atraso en que incurren las empresas periodísticas para hacer llegar las imposiciones, tanto de ellas, como de su personal.

Refiriéndose a las leyes mencionadas, el dirigente adelantó la noticia de que el Ministro de Hacienda, Luis Mackenna, tiene sumo interés en estudiar los medios como poder financiarlas, sin necesidad de perjudicar a los imponentes.

Cabe señalar que los periodistas, a pesar de estar afectados con una alta imposición, desde hace más de cinco años no perciben ningún beneficio de los contemplados para ellos dentro de su régimen previsional, por las razones ya anotadas.

El gremio —evidentemente— tiene sumo interés en que estos problemas se subsanen, pero sin detrimento de su previsión como se ha propuesto en estudios practicados por una comisión que estuvo integrada por dos representantes del Colegio de Periodistas.

Y como si esto fuese poco, el Consejo de la Caja de Previsión respectiva, ha tomado un acuerdo de vender la totalidad de los terrenos que posee en la Chacra Santa Julia a otra institución, sin tomar en consideración el compromiso existente desde el año 1956, de que parte de ellos serían vendidos al Departamento de Periodistas con el propósito de construir una pequeña población para los hombres de la prensa.

UN PARO ILEGAL AFECTO AYER A TRES HOSPITALES

Trabajadores de los hospitales San Borja, Barros Luco y Roberto del Río, hicieron efectivo un paro de protesta por el descuento del préstamo de 25 escudos que se les hizo antes de Fiestas Patrias.

Los trabajadores estuvieron paralizados durante dos horas, pero sin abandonar sus puestos.

Funcionarios del Cementerio General, de los hospitales San Luis, del Tórax, Trudeaux y Calvo Mackenna, no paralizaron, a la espera del resultado de algunas gestiones que se halla realizando Nazario Salinas ante el Subsecretario de Salud, Jorge González.

El descuento del préstamo fue ordenado por la Contraloría General, organismo que rechazó el procedimiento puesto en práctica por algunos servicios de hacer anticipos sobre posibles reajustes de sueldos y salarios, iniciativas que en la mayoría de las oportunidades sólo eran proyectos de ley.

UNA CONVENCION PREPARAN MUJERES DE LA MUTUALIDAD

Convocada por el Departamento Nacional Femenino de la Confederación Mutualista de Chile, se celebrará la Segunda Convención Nacional de Entidades Mutualistas Femeninas en la ciudad de Concepción, los días 24, 25 y 26 de noviembre próximos.

La comisión organizadora a cargo de la señora Olga Umaña de Alvarez, presidenta del Departamento, y Elba Rojas, secretaria general, celebra reuniones todos los miércoles en el local de la Sociedad Unión de los Tipógrafos, para preparar esta convención.

En Concepción el comité respectivo está dirigido por Petronila Beltrán de Rodríguez, asesorada por Teresa Ibáñez, y atienden en el local de la Sociedad "Lorenzo Arenas".

Aparte del vasto temario del torneo, se acordó, para darle un mayor realce, elegir a la reina del mutualismo.

NUEVAS FORMULAS DE ARREGLO SE BARAJAN EN CONFLICTO DEL COBRE

● La Andes Copper aumentó sus ofrecimientos de reajustes, ayer. ● Los dirigentes sindicales rebajaron sus demandas. ● Ambas contraproposiciones serán sometidas a estudio por las partes

Nuevas fórmulas de arreglo se barajan ahora con respecto a reajustes de remuneraciones para los empleados y obreros de los minerales de cobre de Potrerillos y El Salvador, que explota la Andes Copper Mining Company.

Ayer fueron reanudadas las negociaciones directas entre las representaciones patronal y sindical con tales propósitos, en las oficinas principales de la Compañía, acogiendo una sugerencia hecha en este sentido por el Ministro del Trabajo y Previsión Social, Hugo Gálvez Gajardo.

Ambas partes se atuvieron a examinar las materias de demandas que han sido consideradas materias de conflicto por autoridadess competentes, dejando de lado los problemas complementarios, los que serán investigados por una comisión designada ad-hoc.

Los representantes sindicales entregaron una contraoferta, bajando sus exigencias de aumento del 28 al 24 por ciento en sueldos y salarios. Pero restringen estos aumentos a sólo 12 meses, aumentando en un dos por ciento durante los restantes tres meses —el Estatuto del Trabajo estipula convenios de avenimiento por 15 meses—. La proposición de aumentos consiguientes.

Por su parte, los personeros de la Compañía hicieron una proposición consistente en aumentar los salarios y sueldos en mil cien pesos diarios para los obreros y mil trescientos setenta pesos diarios para los empleados.

Esto, según los representantes de la Compañía, significa un aumento de 27 mil quinientos pesos mensuales para los obreros y de 34 mil 250 pesos para los empleados, como promedio.

Comparada la oferta de la Compañía con las disposiciones de la ley de reajustes recientemente promulgada para el sector privado, se tienen las siguientes cifras:

Aumento otorgado por ley en el Departamento de Chañaral: 7.387,25 pesos, para obreros; 14.876, para empleados.

Aumento que ofrece la Compañía, además de la ley: 20.112,75 pesos para obreros; 19.374 pesos para empleados.

Total del aumento ofrecido por la Compañía en su contraproposición: 27.500 pesos, para obreros; 34.250 pesos, para empleados.

Los representantes de ambas partes convinieron en estudiar las respectivas contraproposiciones, para pronunciarse sobre una próxima reunión, que posiblemente será celebrada hoy.

En las conversaciones de ayer, las delegaciones de los trabajadores fueron presididas por Manuel Ovalle, presidente de la Confederación del Cobre, asesorados por los abogados Eduardo Long y William Thayer.

Por la Compañía, presidió la representación, Guillermo Federico León, Jefe de Relaciones Industriales, asesorados por los abogados Manuel Vargas y Jorge Babra.

CONCIERTO OFRECIO PIANISTA F. ULLOA EN "EL TENIENTE"

Los amantes de la buena música estuvieron de plácemes en los campamentos de Sewell y Caletones del mineral de cobre El Teniente.

Al fines del presente mes de octubre el pianista Fernando Ulloa dio una serie de conciertos, en los campamentos indicados, incluyendo interpretaciones de obras de Beethoven, Mozart, Debussy y también de algunos autores chilenos.

La actuación del concertista, dada la calidad de sus interpretaciones, fue muy aplaudida por el auditorio compuesto por empleados y obreros de la Braden Copper.

El señor Ulloa realizó sus estudios en el Conservatorio Nacional de Música y en la Academia de Claudio Arrau con el profesor ruso Fedor Gleboff. En sus actuaciones tiene especial preferencia por las obras de Claudio Debussy.

Feux d'Artifice, la Danza y otras composiciones de este autor ganaron los mejores aplausos de su última jira por el mineral de El Teniente.

CURSO DE CONTABILIDAD Y ADMINISTRACION SINDICAL

Un curso de Contabilidad y Administración Sindical, especialmente programado para dirigentes gremiales, ofrecerá el profesor de Contabilidad, Miguel Oyaneder Casanova, con el auspicio del Departamento de Extensión y Relaciones Universitarias de la Universidad de Chile.

El curso —realizado por intermedio del Centro de Estudios Sindicales y Cooperativos de este Departamento— explicará a través de nueve lecciones, quienes pueden sindicalizarse; cuales son los trámites para obtener Personalidad Jurídica; directores y procedimiento de elecciones; reforma de Estatutos y procedimientos; reglamento de beneficios sindicales; fuero sindical; federaciones y confederaciones; contabilidad sindical, presupuestos, relaciones de los sindicatos con el Banco del Estado, Municipalidades, Cooperativas y otros organismos; participación de utilidades, análisis de cuándo, cuánto y como se procede sobre las utilidades; gratificaciones y análisis de procedimientos; Servicios del Trabajo, ante los sindicatos y problemas para el desarrollo de los sindicatos.

Según se anunció, las inscripciones para estos cursos se iniciaron el 23 de octubre, y se están realizando los días martes y jueves entre las 19 y 21 horas. Las inscripciones se reciben en Huérfanos 1117, of. 305.

ABOGADOS

IDONEOS PARA CARGOS JUDICIALES

Las solicitudes para figurar en las listas respectivas, junto con los antecedentes que justifiquen la idoneidad, se recibirán en Secretaría del Consejo General del Colegio de Abogados hasta el 13 de noviembre próximo.

Los abogados que figuran actualmente en lista no necesitan presentar nueva solicitud. SANTIAGO, octubre de 1961.

EL SECRETARIO

CONTACTOS PUBLICITARIOS

PERSONAS DE BUENA PRESENCIA Y DE AMPLIA PREPARACION CULTURAL, QUE DESEEN FORMARSE UNA POSICION EN PUBLICIDAD ATENDIENDO CLIENTES YA EN CARTERA, NECESITA IMPORTANTE AGENCIA DE PUBLICIDAD.

PRESENTARSE EN

BANDERA 236 —::— 7º PISO

(en horas de oficina)

SOCIEDAD CRIADORES DE CABALLOS F.S. DE CARRERA y TATTERSALL S.A.

LOCAL DE VENTAS: AV. CLUB HIPICO 1450-TEL: 94168.

HOY MARTES, A LAS 4 P. M.

Por orden de los señores Alberto Goecke T., Ignacio Pérez R. y Enrique Tocornal L., remataremos en Avenida Club Hipico 1450 los productos de dos años de los Haras

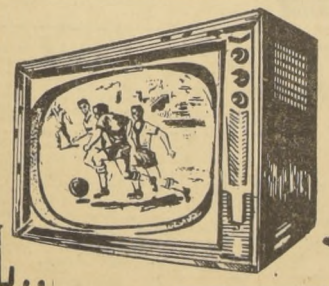
LAS QUEMAS — NEBUCO — LOS MORROS

Hijos de: MASTER BOWMAN, SHEARWATER, TREBLE CROWN, LIBERTY, SERPENYOE, AMASIS y PHARAD.

NOTA.— Estos productos están en exhibición en el Tattersall de Avenida Club Hipico 1450 y se rematarán de acuerdo con las disposiciones del Reglamento de Ventas aprobado por el Consejo Superior de la Hipica Nacional.

Gonzalo Larraín G., Gerente.

EN LA HORA DEL MUNDIAL..



...vea GRATIS EL CAMPEONATO EN SU Propio TELEVISOR

AL COMPRAR SU RELOJ PIDA EL CUPON NUMERADO Y PARTICIPE EN LOS SORTEOS ANTE NOTARIO, DE TELEVISORES PARA EL MUNDIAL QUE OBSEQUIA

PIE $ 3 SALDO 10 MESES

RELOJERIA GABOR

ESTADO 91 · 5.º PISO

REF.: Rectificación a Resolución N.o 148, de 1961.—

Resolución N.o 174

Santiago, 25 de octubre de 1961.—

Vistos estos antecedentes y considerando:

a) La aprobación de un nuevo pliego de tarifas para la Compañía Chilena de Electricidad Ltda., mediante Resolución N.o 148;

b) La proposición de Resolución contenida en el Memorándum N.o 57 de 24 de julio de 1961, emitida por la Dirección de Servicios Eléctricos y de Gas, fundamento de la citada Resolución;

c) Los errores de transcripción habidos entre el texto aprobado por la Comisión y el ejemplar enviado a la Contraloría General de la República, y

d) El informe emitido por la Dirección de Servicios Eléctricos y de Gas, por Memorándum N.o 115 de fecha 21 de octubre de 1961 y demás antecedentes suministrados y habiendo oído en su sesión de 23 de octubre de 1961 al señor Franklin Quezada, en representación de los consumidores y al señor Guillermo Cox, en representación de las Empresas Eléctricas, la Comisión de Tarifas

RESUELVE:

1o.—Introdúzcase a la Resolución N.o 148 de 1961, mediante la cual se autorizó un nuevo Pliego de Tarifas a la Compañía Chilena de Electricidad Ltda., las siguientes rectificaciones:

a) En las tarifas de suministro, respecto al cargo mínimo mensual de la tarifa normal para servicios residenciales, página 3a., donde dice "E° 1,83 más" debe decir "E° 1,183 más..." y,

b) En las condiciones de aplicación, respecto al cargo en las facturas, por desmejoramiento del factor de potencia: donde dice "(1) Es aplicable a las tarifas..." debe decir "(1) No aplicable a las tarifas..."

2o.—Las rectificaciones contenidas en esta Resolución entrarán en vigencia conjuntamente con las vigencias de la Resolución N.o 148 de 1961.

Tómese razón, comuníquese y publíquese.

(Fdo.) M. Teresa Schiaffino F., Secretaria; Nicolás Secul Trebotic, Presidente de la Comisión de Tarifas.

Lo que transcribo a Ud.

M. Teresa Schiaffino F.
Secretaria General

HOGAR DE CRISTO, esperanza del niño abandonado. Alonso Ovalle N.o 1479.

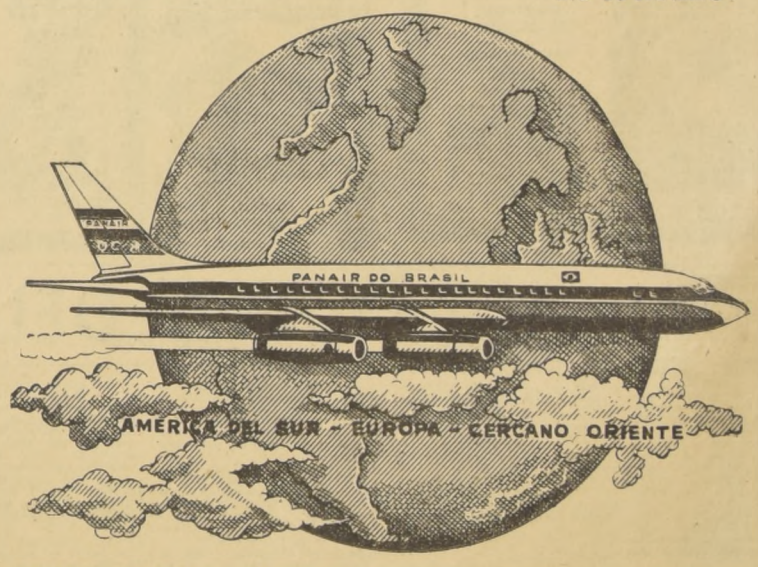
PANAIR DO BRASIL

ANUNCIA SU VUELO INAUGURAL

EL 4-11-961

CON "JET" DC-8

EN LA RUTA: SANTIAGO ASUNCION SAO PAULO RIO DE JANEIRO



SALIDA: SABADOS 13,30 HORAS

Conección directa para: DAKAR LISBOA ROMA EL CAIRO BEYRUT

TARIFAS ECONOMICAS Y DE LUJO

Viaje más rápido y más comodo

CONSULTE A SU AGENTE DE VIAJE O A

PANAIR DO BRASIL

FLASH 67181

Yaffa Yarconi cantará hoy para los cieguitos

Yaffa Yarconi, la extraordinaria cantante israelí (Minería y Waldorf), ofreció anteayer domingo un recital de dos horas y media de duración en el Gimnasio Maccabí. Yaffa (en hebreo significa "Linda") cantó y bailó no menos de treinta canciones. El público, que repletó el gimnasio (cerca de 2 mil personas), no la quería dejar salir.

Yaffa se puso en contacto ayer tarde con los dirigentes de la Escuela de Ciegos. Ella quiere cantar para estos desvalidos, porque no olvida que su esposo recuperó la vista después de muchos años de tinieblas. Este concierto lo ofrecerá a las 11.30 horas de hoy.

Interesada en conocer la música chilena, fue a un restaurante folklórico y pidió que le cantaran "Las Tonadas de Manuel Rodríguez" y "Mantelito Blanco", canciones que incorporará a su repertorio como un recuerdo de Chile, "el país más acogedor, de gente más amable y espontánea que he conocido".

Escuchando a Carmelia Alves, quedó notablemente impresionada por la samba-canción "Las noches de mi amor". Un periodista chileno se la enseñó en castellano. Ella, que tiene muy buen oído, la sacó en piano en menos de quince minutos.

Yaffa ofrecerá un nuevo concierto en el Maccabí a las 21.30 horas de mañana. Hoy se despide en Minería y Waldorf. La de mañana será su última actuación en Chile.

Yaffa Yarconi: cantará para los cieguecitos.

Hoy, popular de "El Rinoceronte"

DOMINGO TESSIER, destacado actor del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, integra el reparto de "EL RINOCERONTE", obra de Eugenio Ionesco que hoy va en popular a las 19 horas en el Antonio Varas.

I. MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

TEATRO MUNICIPAL

7ª TEMPORADA OFICIAL

Orquesta Filarmónica de Chile

CICLO DIRECTORES Y SOLISTAS LATINOAMERICANOS

CUARTO CONCIERTO

Jueves 2 noviembre — 19 horas

Director: EDUARDO DE GUARNIERI
Solista: EMILIO DONATUCCI

PROGRAMA:

Suite Villa Rica	- CAMARGO GUARNIERI
Concierto para fagot, Opus 75	- C. M. VON WEBER
Preludio y Muerte "Tristán e Isolda"	- R. WAGNER
Séptima Sinfonía	- L. VAN BEETHOVEN

ENTRADAS EN VENTA EN BOLETERIAS DEL TEATRO MUNICIPAL

De nuevo intentó suicidarse la actriz mexicana Marina Camacho

Monna Bell en viaje a Chile. María Félix vuelve a México después de varios años de ausencia. Personificará a Mata Hari en una producción francesa

Desde México, por PEPE METRALLA

Aquí, amigos de Chile, nuestro habitual despacho informativo con noticias del cine mexicano:

: : Un lamentable suceso acaba de protagonizar —por tercera vez— la estrellita cinematográfica Marina Camacho, cuando intentó escapar de la vida recurriendo al suicidio. Efectivamente, el pasado 18 de este mes, la joven Camacho, protagonista de más de veinte películas mexicanas ("Los cinco halcones", "Viva Chihuahua" y "Para morir iguales", las tres últimas), atentó contra su vida ingiriendo un frasco de barbitúricos. Afortunadamente, la rápida intervención médica la alejó de la proximidad de la muerte. Marina se encuentra fuera de peligro.

Marina, muchacha nacida en Ensenada, Baja California, México, está casada con el actor Ramón Bugarini, que, a la vez, es ejecutivo de la Asociación de Actores, como Secretario de Organización y Propaganda. Bugarini fue el primer sorprendido con la noticia y asegura que no se explica el por qué de la determinación adoptada por su mujer.

"Tuvimos una pequeña discusión por la mañana —aseguró el actor—, pero fue una discusión tonta, sin importancia; una discusión de las que se dan en todos los matrimonios, y que no creo sean motivo suficientes como para llevar a uno de los cónyuges al suicidio".

: : ROMPIENDO records de taquilla se estrenó en Bahía, República del Brasil, la película "Rumbo a Brasilia", filmada en su mayor parte en el país de los sambas, bajo la dirección de Mauricio de la Serna e interpretación de Antonio Aguilar, Angela María y el niño-actor Antonio Carlos Pereira. Jesús Crovas, el productor, envió un cable a nuestra capital, expresando:

"Se superaron nuestras esperanzas, significando en Bahía un gran triunfo para el cine mexicano y Pel-Mex. Estamos preparando el estreno en Río y Sao Paulo, Bello Horizonte y otras ciudades principales".

: : MARY ESQUIVEL fue víctima de un robo. Mientras actuaba en el teatro "Puerto Rico", de Nueva York, con bastante suceso, los "cacos" se introdujeron a su departamento y se llevaron un abrigo de mink, una cruz de brillantes, tres sortijas de platino y otras joyas. Las especies fueron avaluadas en quinientos mil pesos mexicanos (más de diez mil dólares evaporados). La policía neoyorquina tomó cartas en el asunto, pero no se vislumbra posibilidad alguna de llegar a los autores del robo, que ha dejado muy apenada a la conocida actriz.

: : MONNA BELL, la cantante chilena, se encuentra actuando en Guayaquil. Estuvo en la Feria de Octubre y ahora realiza presentaciones en teatros y boites. La encantadora cantante chilena casó, como informamos hace algún tiempo, con el cameraman Alex Philips Jr., y en estos momentos realiza una jira por diversos países latinoamericanos. Es probable que allá por los primeros días de diciembre se encuentre en Chile.

Mary Esquivel: en Nueva York la dejaron casi desnuda.

: : EN UNA SENCILLA ceremonia, realizada frente a la estatua del Ariel, en los jardines de los Estudios Churubusco, que simboliza el cine mexicano, se conmemoró el 18.o aniversario de la fundación del Sindicato de Trabajadores de la Producción Cinematográfica, y se repartieron medallas y diplomas a los técnicos que llevan más de 25 años en la industria.

: : AL LADO de las hermanas Mirtha y Silvia Legrand filmará, dentro de poco en Buenos Aires, el galán Jorge Mistral. La película llevará por título "Las hermanas del pecado".

: : DESPUES de larga permanencia en Europa, regresó, tan bella como siempre, la sin igual María Félix. Inmediatamente le ofrecieron diez papeles para otras tantas películas. Ella los rechazó cortésmente, debido a que tiene que encontrarse en Francia dentro de dos meses para protagonizar una nueva versión de "Mata Hari".

: : DE ANDRES SOLER, el viejo actor de la famosa dinastía Soler, se cuenta la siguiente anécdota:

El es un coleccionista de elefantes, aunque sea en figuras de oro, plata o cualquier otro metal. Considera que este animal selvático trae buena suerte y estima que su fortuna en la industria del cine se la debe en gran parte a esa creencia. Nunca deja de llevar una efigie, sea en forma de adorno en la solapa o en un llavero. No hace mucho tiempo, Andrés se aficionó mucho a los paseos por el bosque de Chapultepec, donde está el Zoológico, y cuando todos creían que este artista lo hacía por respirar aire puro, se supo que iba en busca de un elefante auténtico para llevárselo a casa y embalsamarlo.

Ya, hasta la próxima, amigos chilenos.

P. M.

Show de Noticias

:: CHARLES MALANDRA, director comercial del Consorcio Franco-Americano de Películas, estuvo dos días en Chile, por razones relacionadas con su importante cargo. Fue atendido por el gerente de Leo Films.

:: ARMANDO CAVIERES, egresado de la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile, acaba de ser nombrado director ayudante y director de escena para la obra "El Casamiento", de Nicolai Gogol, que será estrenada próximamente en el Teatro Municipal, en una presentación de la Sociedad de Arte Escénico.

:: "NO DISTINGO BIEN —decía un crítico algo sordo— la diferencia tan maravillosa entre el cine hablado y el cine mudo." (Time)

:: "CUANDO YO era chico, mi madre tenía un remedio infalible para despertarme: me tiraba el gato sobre la cama. Debo aclarar que yo dormía con el perro." Mel Ferrer (Point de Vue).

:: "¿PODRIA DARME dos autógrafos? —preguntó tímidamente un joven a Martine Carol.

—¿Por qué dos?

—Porque cambiando dos Carol puedo obtener un Bardot." (Paris-Match)

:: UN NUMEROSO grupo de músicos argentinos ofreció, hace cuatro días, una comida de desagravio a Alfredo de Angelis, por las duras expresiones que tuvo hacia éste el director de orquesta Astor Piazzola, a raíz de algunas declaraciones que hizo a LA NACION el primero de los nombrados.

:: "EL BALLET, su historia y su música", programa especializado que anima, escribe y dirige Claire Robilant, comenzará a transmitirse desde mañana (a las 15 horas, los lunes, miércoles y viernes) por CB-66, Radio Chilena. Este es un programa destinado a divulgar el lenguaje, las coreografías y los intérpretes del ballet, en consideración a su origen y trayectoria. En el mismo se dan a conocer comentarios de la actualidad nacional y extranjera de esta rama del arte.

:: CLAIRE ROBILLANT y su hija María Isabel, ofrecieron el sábado en su residencia, una comida íntima a la coreógrafa sueca Birgit Cullberg, que se encuentra en Chile desde hace unos días preparando el ballet "La señorita Julia", próximo estreno del Ballet Nacional chileno. A la cordial reunión asistió especialmente invitado el Encargado de Negocios de la representación diplomática sueca, Sven Jonsson y señora; Octavio Cintolesi y señora; Ernst Uthoff; la bailarina y maestra de bailes, Dorinda Brown, y el bailarín Willy Mauver. La conversación, como es de suponer, giró en torno al ballet y su música.

El bailarín y coreógrafo, Hernán Baldrich, excusó su inasistencia debido a compromisos familiares que lo llevaron fuera de Santiago.

:: LUIS ALBERTO HEIREMANS, autor que obtuvo el primer premio del concurso de obras teatrales del ITUCH, con su pieza "El Abanderado", recibirá el estímulo (trescientos escudos) minutos antes de la función de hoy en el Antonio Varas, donde se está representando "El Rinoceronte".

:: HACE QUINCE AÑOS llegó por primera vez a Chile el actor cómico Mauricio Tamara. Algún tiempo después dejó este oficio cambiándolo por el de representante de artistas. El es el agente de la extraordinaria cantante israelí Yaffa Yarconi. El día de su llegada a Santiago (el viernes), Tamara recordó la siguiente anécdota:

—Estábamos en el Balmaceda. Yo dialogaba con Pepe Harold. En una parodia de ilusionismo hacía desaparecer una pulga. Como pasó mucho rato y el bicho no aparecía, un roto de la galería gritó:

—No la busquís más, Peñaloza. Aquí la tengo.

Y no hay más por ahora. Hasta pronto.

ARIS

"Versos de Ciego"

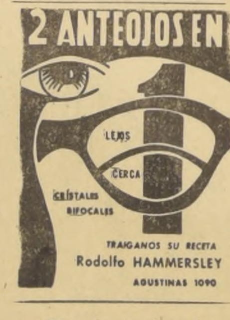
¡¡LA OBRA QUE TRIUNFÓ EN MADRID Y PARIS!!!

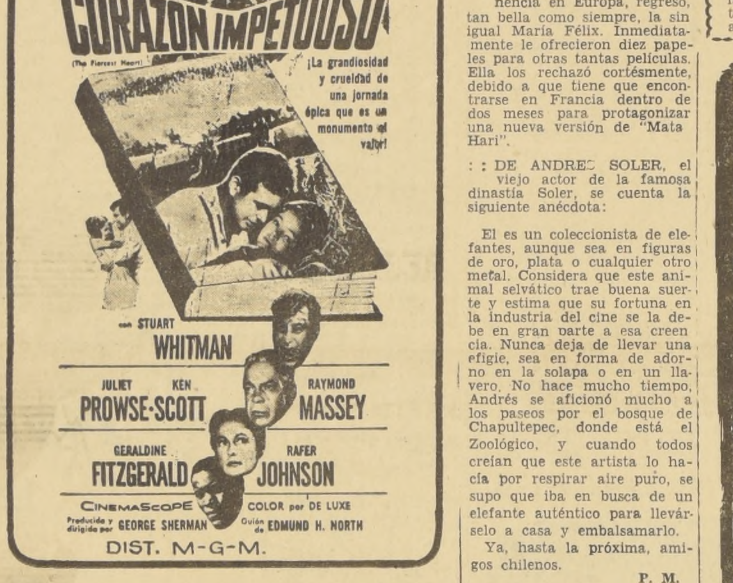
HOY A LAS 7 P.M.

Teatro CAMILO HENRIQVEZ

OFREZCO MUY BUENA gratificación a quien haya encontrado en la Exposición de Flores de Quinta Normal, el domingo por la noche, UNA MAQUINA FOTOGRAFICA MARCA "YASHICAMAT", pérdida que me ocasiona un enorme daño, por ser mi instrumento de trabajo.

Dirigirse a: JESUS GONZALEZ, San Alfonso 803, fono 68482.





¿Su auto está chocado? Envíelo a nuestros talleres y será bien reparado y pintado. Chorrillos 3828, fono 91022. HOGAR DE CRISTO.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— [illegible] Teatro. V.: "El R[illegible]", de Eugenio Ionesco.

CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959) Teatro de Ensayo. V: "Versos de ciego".

MARU, Huérfanos 786 (397907).— Compañía de Miguel Norero. V. y N.: "Encaje negro", de Leslie Storm.

MONEDA, Estado 82 (31477).— Teatro Independiente de Comediantes Américo Vargas-Pury Durante. Próximo estreno: "5 gangsters y una monja" de Miguel Mihura.

MUNICIPAL (Salón Filarmónico), San Antonio 149 (31407). — A las 19: Segundo recital de la concertista argentina Alicia Carracedo.

VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— Compañía de Nieves López Marín. V. y N.: "El amor espera".

CAR[illegible] CARIOCA San Diego 242 (89350).— Show de Radio Minería. V. y N.: "El cosmonauta González". Carmelia Alves, Conchita Martín. Trío Cava Bengal. Los Chimberos. Mario Clavel. Romilio Romo. Rolando Caicedo.

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657).— Compañía de Revistas Humoresque. V. y N.: "Colón le atracó el bote". Los Flamingos. Trío Sevilla. Anita Rodríguez (cantante peruana). Tomy Davis (fonomímico).

OPERA, Huérfanos 837 (30176).— Compañía de Revistas Bim Bam Bum. V. y N.: "Con el diablo en el cuerpo". La Chunal. Los Amaya. Los Rondiles (bailarines acrobáticos). Santiago Bal. Las coléricas, de Rafael García.

PRINCESA Recoleta 348 (372606). — Compañía de Revistas Picaresque V y N: "Con el 69... lotería" Johanna Ruth Velarde. Corinne Calbot, Elisabeth Wagner. Campeonato de strip-tease.

CINES

HORARIO FIJO

ALCAZAR Brasil 3?3 (80122) — MVN.: La aventura.

ASTOR, Estado 257 (592112). — MVN: El guerrero de Creta. Noticiarios.

BANDERA, Bandera 76 (89111) — MSVN.: Una hora cada noche.

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— MVN.: La fuente de la doncella. Noticiarios.

CENTRAL Huérfanos 930 (33555). — MVN.: El pecado de Raquel.

DANTE, J. Washington 26 (494359) MVN: Dos amores. Noticiarios.

DUCAL, Agustinas 777 (35375).— MVN.: 39 escalones. Noticiarios.

EGAÑA, Los Guindos N.o 3368 (471026).— V. y N.: Hong-Kong. Escala prohibida.

EL GOLF. Apoquindo 614 (480046) — MVN.: Un amor en Roma. Noticiarios.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— MVN: La fuente de la doncella. Noticiarios.

HUELEN Huérfanos 979 (31603). MVN: El mundo de noche.

HUERFANOS, Huérfanos 930 (33555) — MVN South Pacific.

IMPERIO Estado 235 (397960) — MSVN.: Corazón impetuoso.

KING Huérfanos 840 (32838) — MVN: La fuente de la doncella.

LAS CONDES, Noruega 6316 (484067).— V. y N.: Un amor en Roma. Noticiarios.

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— MVN: Una hora cada noche.

LIDO Huérfanos 680 (34366) — MVN.: Refugio de criminales.

LO CASTILLO, Vitacura 2284.— (481981).— MVN: Santuario.

METRO, Bandera 137 (83361) — MVN.: Dos amores. Noticiario Metro.

NILO, Monjitas 879 (392078). — MVN: La dama del perrito.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— V. y N.: El pecado de Raquel.

PACIFICO, Huérfanos 1147.— (62921).— MVN.: Laberinto.

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— V. y N.: Hong-Kong. Escala prohibida.

PLAZA, Compañía 1068 (84714).— MSVN: Un dólar de miedo.

REAL, Compañía 1040 (65555).— MVN.: Un amor en Roma. Noticiarios.

REX, Huérfanos 735 (31143-31144) — MVN.: Doble vida.

WINDSOR, Moneda 1025 (89761).— MVN.: Un amor en Roma. Noticiarios.

CINERAMA

SANTA LUCIA, Avda. B. O'Higgins 615 (31718) — MVN: Siete maravillas del mundo.

Películas del Momento

"EL GUERRERO DE CRETA".— (Artistas Unidos).— Italo-americana. Bob Mathias, Rossanna Schiaffino, Alberto Luco. Mayores de 18 años. (Astor.)

"LA FUENTE DE LA DONCELLA".— (Aló Films).— Sueca. Max von Sydow, Birgita Valberg, Gunnel Lundblom, Birgitta Petterson, Axel Düberg. Mayores de 21. (Gran Palace.)

ROTATIVOS

ALAMEDA, Avenida Bernardo O'Higgins 2987 (91254).— Kalapul. Las conspiradoras.

ALHAMBRA, San Pablo 4160 (90527).— Un novio del espacio. La paloma. Asesinato S. A.

AMERICA, Ñuble 390 (52443).— Pancho Villa y la Valentina. Café Europa. La garra del murciélago.

ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Las novias de Drácula. Calles de Laredo. La caza de los siete halcones.

ARTURO ALESSANDRI, Avda. B. O'Higgins 2879 (92848).— Salomón y la reina de Saba. Una Eva y dos Adanes.

AUDITORIUM, Bandera 236.— (84688). — Cohetes del diablo. Agregados.

AVENIDA MATTA, Avda. Matta 618 (51455).— El ángel vestía de rojo. Hombres sin suerte. Testigo clave.

BALMACEDA, Balmaceda 841.— (373779).— Rocco y sus hermanos. Placeres de soltero.

BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Bajo diez banderas. Cadenas de odio.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787). — Café Europa. Ha llegado un Angel. La bala perdida.

CAPITOL, Independencia 224 (372406). — Del infierno a la eternidad. Herencia de la carne. Conquistados por el amor.

CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Furia en Alaska. El pueblo de los malditos.

CARRERA, Avda. B. O'Higgins 2151 (86685).— Atracción fatal. Los fanfarrones.

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Obscuridad al final de la escalera.

CITY, Agustinas 1022 (66687).— Una vida por otra Noticiarios.

CINELANDIA, Puente 540 (67532). — El pirata de los siete mares. Arenas en llamas.

COLON, San Pablo 3001 (90577). A la hora señalada. Bendito entre las mujeres. Ya no me caso compadre. Noticiarios.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41. (60735).— Deja que los perros ladren. Noticiarios.

CHILE, Recoleta 2104 (372566).— California. La cigüeña dijo sí. Pancho Villa y la Valentina.

EL SALTO, El Salto 3130 (37334). — Los primos. Herencia de la carne. El mago.

ESMERALDA, San Diego 1035 (64303).— Piso de soltero. Los indaptados.

FLORIDA, Estado 226 (34289). — Tres vidas errantes.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Piso de soltero. Los inadaptados.

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Débiles son las mujeres. La taberna de las ilusiones.

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (92188).— La sangre siempre es roja. La vaca y el prisionero. La última diligencia.

ITALIA, Bilbao 473 (41883). — Estrella de fuego. Tigres del mar. Noticiarios.

LIBERTAD, Vivaceta 1564 (371627) — Guerra entre planetas. Pepe.

LIRA. Pintor Ciccarelli 293 (52181) — Los reyes de la risa. Un novio del espacio. Tú, mi conejo y yo.

LO FRANCO, Carrascal 4604 (92705).— Sombras del pasado. Torrentes de miedo. Café Europa.

MADRID, Chacabuco 32-C (93657) — La ley del más fuerte. Amistad sangrienta. Risas y sensaciones de antaño.

MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— Goliat contra el dragón. Cuatro jinetes del oeste.

MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— Débiles son las mujeres. La taberna de las ilusiones.

MAYO, Monjitas 879 (391201). — El destino de un hombre.

MINERVA, San Pablo 3230 (91464).— El potro indómito. El Artico salvaje. Zorro, el vengador.

MISTRAL, San Diego 279 (63994). — Dos mujeres. Ester y el rey.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna).— Qué maravilla es ser joven. Juventud colérica. Que siga el rock and roll.

MONACO, Arturo Prat 715 (382845).— Cimarrón. Atlántida el continente perdido. Babette se va a la guerra.

MONUMENTAL, Avenida Bernardo O'Higgins 3943 (91555). — Siete hombres y un destino. Trapecio. A dos pasos de la horca.

NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Yo no me caso compadre. Bendito entre las mujeres. Cuentan de una mujer.

NORMANDIE, Avenida Bernardo O'Higgins 139 (392749). — Un dólar de miedo.

NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— Los amantes. El tercer sexo. Infierno blanco.

PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— La gloria se escribe con sangre. La bahía del tigre. La bella de Roma.

PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Los hermanos Karambazo. El siete machos.

PRAT, San Diego 2117 (50754). — Yo no me caso compadre. Bendito entre las mujeres. Feliz año, amor mío.

RECOLETA, Recoleta 597 (373133). — Murió como los hombres. California. El tren de las 3.10 a Yuma.

REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— La aventura.

REPUBLICA, República 239 (93613).— Diez semanas en el circo. Una luz en el bosque. Atlántida, el continente perdido.

RIO, Monjitas 743 (33550). — Las pícaras doncellas. Noticiarios.

RITZ, San Antonio 50 (380613).— Compañeras de la noche. París Palace Hotel.

RIVIERA, Diagonal Cervantes 502 (36093).— Diez semanas en el circo. Una luz en el bosque.

ROMA, San Diego 236 (67258).— Atracción fatal. Los fanfarrones.

ROXI, Huérfanos 1055 (80809).— El diablo anda suelto. A galope tendido.

SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Pecado de un adolescente. Noticiarios.

SAN DIEGO, San Diego 612 (81093) —Bajo diez banderas. Cadenas de odio.

SANTA FE, San Diego 1950 (55103).— El monstruo de los mil ojos. El bucanero. Tres compromisos de amor.

SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35357).— Nunca en domingo. Noticiarios.

SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262).— La sangre siempre es roja. El último viaje. Torrentes de miedo.

SANTA ROSA, Santa Rosa [illegible] (50965).— Yo no me caso, compadre. Hércules. Cuentan de una mujer.

SANTIAGO, Merced 829 ([illegible]) Mi madre es culpable.

SAO PAULO, Merced 772 ([illegible]) —La verdad. Noticiarios.

SELECTA, Chacabuco 1178 ([illegible]) — Descanso del personal.

SEPTIEMBRE, San Dionisio [illegible] (94321).— Goliat contra el dragón. Cuatro jinetes del oeste.

SUR, San Diego 935 ([illegible]) Kalapur. Las conspiradoras.

TIVOLI, Huérfanos 757 ([illegible]) Recordando. Noticiarios.

TOESCA, Huérfanos 1313 ([illegible]) —El vigilante.

VENECIA, Castro 130 ([illegible]) La camarera y el millonario. Estrella de fuego. Risas y aventuras de Chaplin.

VERDI, Pedro de Valdivia [illegible] (499704).— Náufragos del desierto. El crimen del hombre rana. El tesoro de la muerte.

VICTORIA, Huérfanos 827 ([illegible]) —El mundo de Suzie Wong.

YORK, Ahumada 166 ([illegible]) El mago de Bagdad. Noticiarios.

CINES COMUNALES

AVENIDA (Buin).— Un verano apasionado. El hombre y el monstruo. Herodes el grande.

BULNES (Renca) — (92564). Los amores de Hércules. Tanques demoledores.

CERVANTES (San Antonio). Un país llamado Chile. Pepe el valiente.

NACIONAL (Puente Alto).— Mil estrellas brillan pandillero. Raíces de pasión.

MUNICIPAL (Peñaflor).— El secreto del jinete. Dos gallos de palenque. (Beneficio Cooperativa Peñaflor Ltda.)

PLAZA (Puente Alto).— Funciones sólo sábados, domingos y festivos.

SANTIAGO (San Bernardo).— El Llanero. El cara pálida.

PLAZA (Talagante).— El pandillero. Feliz aniversario.

Examen de Películas

"LA FUENTE DE LA DONCELLA". Muy buena.
"LA DAMA DEL PERRITO". Buena.
"LA FRANCESA Y EL AMOR". Regular.
"DOBLE VIDA". Buena.

EXAMINADOR

CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA

EN CASA DE CARMEN ZAÑARTU VELASCO.— Carmen Zañartu Velasco ofreció una comida en su residencia de calle Ismael Valdés Vergara a un grupo de sus relaciones sociales. En el grabado un aspecto de la comida, la dueña de casa acompañada de Patricio Coudeu; María Luisa Montedónico y Fernando Barros Freire.

EN LA EMBAJADA DEL PERU.— Embajador del Perú, Excmo. señor Manuel ...ne, ofrecerá hoy un almuerzo para despedir al Nuncio Apostólico, Monseñor Opilio ... A esta manifestación han sido invitadas las siguientes personas: Monseñor Raúl Henríquez, Arzobispo de Santiago; ... señor Paul Zedwitz, Embajador de ...; Excmo. señor Alberto Nogués, Embajador del Paraguay; Excmo. señor Fernando Ramos de Alencar, Embajador del Brasil; ... Pedro Lira Urquieta, señor Raúl Irarrázabal Lecaros, Monseñor Raúl Pérez Olea, Vicerrector de la Universidad Católica; Monseñor Mario Peressin, Auditor de la Nunciatura Apostólica; señor Domingo Amunátegui Lecaros, Director del Ceremonial y Protocolo; señor Fernando Zegers Santa ..., Director de "El Diario Ilustrado"; señor Héctor Correa Letelier, Salvador Valdés ..., Enrique Berstein, Fernando Orrego ..., Augusto Marambio Cabrera, Ernesto ... Jarpa, Juan Baustista Rossetti, Rafael ... Ariztía, Juan Miguel Bácula, Ministro Consejero de la Embajada del Perú; ... Luis Yáñez, O. F. M. señor Felipe Díaz ... Llosa, Consejero de la Embajada del ...

DE BUENOS AIRES.— De Buenos Aires han regresado el señor Fernando Llona Díaz y señora ... Rodríguez de Llona y su hija María ...

PROXIMO MATRIMONIO. — El ... de noviembre será bendecido en la Iglesia de los Reverendos Padres Franceses el matrimonio de la señorita Patricia Jordán ...-Huidobro con el señor Luis Grez Zu...

A EUROPA.— Se ha dirigido a Europa la señora Mireya Elizalde ... Figueroa.

NACIMIENTOS.— En la Clínica Central ha nacido una hija del señor Max Correa Lecaros y de la señora María Teresa Campino de Correa.

—En la Clínica Santa María, un hijo del señor Osvaldo Errázuriz Matte y de la señora Ximena León de Errázuriz.

A BUENOS AIRES Y RIO DE JANEIRO.— Se han dirigido a Buenos Aires y Río de Janeiro, el señor Jaime Larraín Vial y señora Carmen Concha de Larraín.

PARTES DE MATRIMONIO. — Circulan las siguientes invitaciones: Fernando Concha Risopatrón y Cristina Recabarren de Concha, participan a usted el matrimonio de su hija María Cristina con el señor Rodrigo Marín Puelma, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia del Sagrado Corazón, el sábado 11 de noviembre, a las 18.30 horas.

—Ramón Ossa Garland y Adriana Olea de Ossa, participan a usted el matrimonio de su hijo Ramón, con la señorita Inés Cox Zañartu, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de los RR. PP. Franceses, el sábado 11 de noviembre, a las 17 horas.

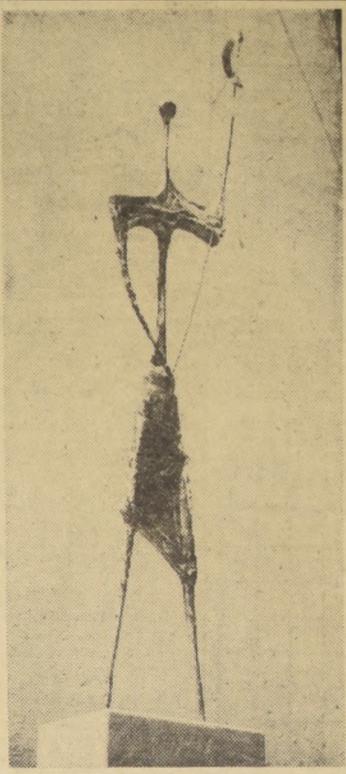
COCTEL.— El señor Jorge E. Meiss, presidente de la Empresa Hotelera Panamericana, ofrecerá un coctel el próximo viernes 3 del presente, con motivo de la inauguración del nuevo y elegante Hotel Gran Palace, a las 19 horas.

EN EL INSTITUTO CHILENO-FRANCES DE CULTURA.— El Instituto Chileno-Francés de Cultura, Agustinas 719, ofrece hoy martes, a las 18.45 horas, una velada cinematográfica con el siguiente programa: Extremo Oriente: La ruta de las Indias. El camino de las especias. La encrucijada de Asia. La entrada es libre.

CORONAS DE CARIDAD DE LA GOTA DE LECHE "FUNDACION EDUARDO CASTILLO VELASCO" DE LA CRUZ ROJA DE ÑUÑOA "LOS GUINDOS". — Se han recibido las siguientes: Melitón Ruiz, Esteban Artuffo, Ernesto Bazán, Adela Lagos de Bidart, Marta de Pacheco, Héctor Molina Muñoz, Conde José de la Taille, Sara Martínez de Martínez, Juan Vicuña Novoa, René Hurtado B., Emma Larrea Valenzuela, Leoncio Sepúlveda, Estefanía de Bahamondes, Joaquín Celedón, Alfredo Balmaceda F., Luz Garrido Amunátegui, María Petit de Goyeneche, Isabel Bruce de Vergara, Rosa Maggi de Oliva, Juana D. de Vinagre, Celinda R. de Nieto, Eduardo Carvallo, Arturo Vigneaux, Delfina de Guerra, Pedro Humberto Allende, Antonieta L. de Etcheverri, Marta del F. de Parejo, Blanca F. de Courtois Bonnencontre, Margot An Der Fuhren de Wyss, Nina Lackington de Oliva, Raúl Galleguillos, Leonidas Bravq Ríos, Teresa Walker, Guillermo Mena, Gastón Hormazábal, Patricio Guzmán de la F., Josefina Pérez Valdivieso, Sara Garcés de Rioseco, Fernando Ruiz Correa, Fernando Martínez, Inés Pérez Valdivieso, Rosa Tognola de Hilles, Blanca Aguirre E., Alfredo del Valle, Elvira V. de Bruce, Enrique Leiva C., Ana Luisa G. M. de Larraín, Ana Fabres de Gutiérrez, Santiago Figueroa Zanelli, Carmela E. de Errázuriz, Raquel Besa de Alessandri, Alfredo Benavides Rodríguez, María Robledo de Talciani, María Teresa V. de Del Sol, Mercedes M. de Descalzi, Elba Peña Cid, Laura R. Barañao de Biggs, Josefina F. de Alessandri, Elvira M. de Poblete, Luz Varas Montt, Teresa Olivos P., Julio Herrera V., Patricio Blanco, Luis Harnecker, Enrique Molina, Cristina Ruiz, Julio Garrido M., Paulino Rubio, Matilde Vargas C., Carlos Correa Z., Guillermo Pérez, Hernán del Río A., Oscar Salas L., Waldemar Kourt, Melitón Ruiz, Alfredo Jenschke, Emma de Gálvez, señor Cassis, Rosa de Ruz, Irma Burgos, señor Pontigo, Marta de Patcher, Héctor Molina M., Florencio Prats y Miguel Cina.

PRIMERA COMUNION EN EL COLEGIO MARIA INMACULADA.— El domingo 29 de octubre hicieron su primera comunión las siguientes alumnas: Patricia Barrera Guggiana, Marisol del Río Harrison, Susana del Canto Oyarzún, Mariana Bonamusa Castellón, Carmen Gloria Bonamusa Castellón, Matilde Jiménez Lazón, Florencia Lozano Cammell, Wilma Jerez Santibáñez, Carmen Gloria Vergara Vergara, María Isabel Garcés Illanes, Bernardita Preusser Cassasus, Victoria Martínez, María Cristina Mosqueira Araya, María Cristina Di Silvestri Paradizo, Nora Depolo Marzano, Verónica Fuentes Soza, Wilma Casaccia Basso, Ana María Izquierdo Zomoza, Lily Suazo Santelices, Jacqueline Merlet Ernst, Patricia Yensen Jorquera, Isabel Figueroa, Mónica Urmeneta Loyola, Rosa Baro Guíñez, María Rosa Millán Massa, María Verónica Ecklolt, María Teresa Iruretagoyena D., Mónica Hernández Magoeki, María Teresa Vásquez Araya, Blanca Rossi Undurraga, Bernardita Illanes, Cecilia Martinotti, Florencia Torregrosa A., María Alicia Segura G., Gloria Paillas, Constanza Garcés von Hohentein, María Elena Cádiz Figueroa, Aída A. Moreno Paredes, Carmen Sprohnle Leppe, Alicia Zarzar Nazar y María Eliana Figueroa.

CASA de ALFOMBRAS y REGALOS
TEOFILO SCHNEIDER
AV. BUSTAMANTE No6
esquina Plaza Italia con Providencia. Ofrece toda clase y tamaños de alfombras nacionales y persas legítimas. Regalos para toda ocasión. Mueblecitos sueltos de estilo y de ideas nuevas. Esmerada atención de limpieza y arreglo de alfombras.



Hoy martes, a las 19 horas, BRUNO GIORGI inaugura su exposición de escultura en la Galería del Centro Brasileiro de Cultura,

Alameda Nº 1650

☆

En el grabado, uno de sus más recientes trabajos "Cruzado".

CUADROS AL OLEO
de paisajes chilenos y motivos europeos
VENDO
Confección rápida de marcos.
MERCED 753.
Local 4.
"Galería Andes"

REJAS Y PORTONES
Estructuras metálicas.
Facilidades
CHACABUCO 511
Fono 95619

OPTICA **PINCUS**
MONEDA 1037
Fono 88244, Stgo
OPTICO DIPLOMADO EN CHILE Y EUROPA

MUEBLES
LIQUIDAMOS
GRANDES REBAJAS.
20 MESES PLAZO.
Muebles Normando, Maño, Pino. Livings, Comedores. Muebles sueltos
MUEBLERIA SUD-AMERICA
CATEDRAL 1053, STGO.

NEUMATICOS DUNLOP

TODAS MEDIDAS
IMPORTADORES
Av. B. O'HIGGINS 564 TELEFONO 383481

La elite de siempre

EL EMBRUJO DE LA MODA FEMENINA

La venida del gran costurero chileno radicado en París, Sergio Matta, acompañado de interesantes modelos francesas para ... y mostrar sus creaciones, ha conmovido al mundo femenil santiaguino.

... nuestros connacionales se han habituado a estos señores modistas y no poco les ha costado; antes no entendían ni sabían que eran los hombres los creadores de todos los lujos y caprichos con que las mujeres acostumbran ataviarse. Recuerdo, de niño, haber acompañado a mi madre donde un modista de aquella época, Monsieur ..., y me parecía el colmo de lo ridículo ver a este "gabacho", amanerado, su solapa llena de alfileres, prendiendo ... y cintas en aquellos pomposos trajes hace cuarenta años.

Sergio Matta es uno de nuestros connacionales que ha triunfado en París, y acaso, en el ramo más difícil, en atención a que los parisienses han llevado siempre el cetro de la moda; rivalizar con ellos me parece casi imposible. Este, como otros muchos casos, nos prueba que no escaseamos de capacidad y lo que nos falta para triunfar es sólo el medio ambiente propicio.

Nuestras damas elegantes han pasado días de gran preocupación queriendo impresionar favorablemente al modista y han asistido acicaladas y peripuestas a todas las presentaciones de modelos. De ellas he escuchado las más dispares opiniones, pero me parece que la visita de Matta ha dejado una buena impresión.

Las jóvenes modelos, esqueléticas, han llamado la atención; no se comprende aquí ese exceso de flacura donde las damas lucen todo lo que hay que tener. No olvidemos que nuestros cuerpos femeninos tienen algo de sangre española y en España no es apetecible el exceso de delgadez. El modisto les ha aconsejado con insistencia: adelgazar... adelgazar... Ya he visto algunas elegantes pálidas, con aire de desnutridas, pero muy felices de seguir la última moda.

Hay una fuerte tradición artística en la familia de este costurero; su abuelo materno, don Víctor Echaurren Valero, fue un experto de arte reconocido en los centros más importantes de Europa; con espíritu zahorí coleccionó obras maestras dignas de los mejores museos, las que en reveses de fortuna le permitieron vivir dignamente hasta avanzada edad. Tenía a su vez la pasión de las construcciones como que edificó casas en París, en la Costa Azul, su palacio de calle Dieciocho, en Santiago, a más de otras dos magníficas residencias en nuestra capital; estos refinados y dispendiosos gustos le costaron la liquidación de su gran fortuna.

Pero, la herencia artística prosiguió: Roberto Matta es hoy uno de los pintores de vanguardia más cotizados, tanto en Europa como en los Estados Unidos, y sus obras son buscadas y pagadas a altos precios; su hermano Mario es un decorador del más refinado gusto y eximio fabricante de muebles.

Sergio Matta empezó su carrera en la gran casa de costura de Schiapparelli, y luego comprendió que su capacidad le permitía independizarse y establecer por sí solo una casa de costura, afán que no he conocido en otro sudamericano, y nada menos que en el medio del más famoso reinado de la moda. El éxito ha coronado su audaz empresa y hoy le vemos figurar entre los diez o quince más famosos modistas de París.

Volviendo a que los chilenos han ignorado, por lo general, de que son los varones los creadores de la moda femenina, debemos consignar que muchos de los más afamados pintores de la época contemporánea empezaron su carrera dibujando trajes para las grandes casas de costura; en esta lista ilustre podemos anotar, entre otros, a Paul Iribe, Bernard Naudin, Dunoyer de Segonzac, George Lepape, Boutet de Monvel, Marie Laurencin.

Podría decirse que quien entronizó en París el arte de vestir fue aquel famoso Joseph Worth, que vistió a la refinada corte del Segundo Imperio y cuya moda irradió por todas las cortes de Europa; después pueden figurar en primer plano de la historia de la alta costura a más de Worth, Doucet, Paquin, Redfern, Vionet, Paul Poiret, la sombrerera "Reboux" y otras notabilidades que han llevado este arte al súmmum de su gloria.

Hoy se habla en París de Christian Dior, de Jean Dessée, de Balmain, de Schiapparelli, de Chanel (el más antiguo), de Ricci, de Cardin, de Matta, de Griffe, de Heim, de los españoles Balenciaga y Pedro Rodríguez, a quienes la competencia tiene a todos en constante y febril trabajo de creaciones.

La tiranía de la moda es sin duda la más larga que registra la humanidad, especialmente en la femenina. Los modistas son los únicos que pueden imponer sus caprichos a las damas (aquí falla por excepción el matriarcado) que éstas aceptan resignadamente, sin un reproche, como la más elemental obligación.

Eduardo Balmaceda Valdés

IN MEMORIAM: EDUARDO ENCINA ARANCIBIA. El 1.o de noviembre, primer aniversario de su fallecimiento, se dirá una misa por el eterno descanso de su alma en la Iglesia de "Los Angeles Custodios" (ex Seminario), a las 11 horas.

PISCINA MUNICIPAL DE MAIPU

SE PONE EN CONOCIMIENTO DEL PUBLICO QUE A CONTAR DESDE EL DOMINGO 29 DEL PRESENTE QUEDA ABIERTA LA TEMPORADA DE PISCINA.

LOS PRECIOS QUE REGIRAN PARA LA PRESENTE TEMPORADA SON LOS SIGUIENTES:

Adultos: Sábados, domingos y festivos	Eº 0,60
Niños: Sábados, domingos y festivos	0,40
Demás días: adultos	0,50
Niños	0,35

SERVICIO DE LOCOMOCION DE LA EMPRESA MUNICIPAL DE TRANSPORTES QUE PARTEN DE ALAMEDA BERNARDO O'HIGGINS ESQUINA DE DIECIOCHO. Y BUSES DE LA ETCE, QUE PARTEN DE PLAZA TIRSO DE MOLINA, FRENTE A LA ESTACION MAPOCHO.

CLINICA Y MATERNIDAD
"SAN PANCRACIO"
Italia Martínez de Michelson-Boschaner
Matrona Residente y Propietaria
Sierra Bella 1181 - Fonos 53166-53222-53622
SANTIAGO

Se complace en avisar a su distinguida clientela que los cursos de parto psicoprofiláctico (parto sin dolor), según el sistema de la Clínica Baudelocque, de París, se efectúan los días lunes, miércoles y viernes; estos cursos son sin costo alguno para las señoras inscritas en el establecimiento. Exhibición de películas exclusivas traídas directamente de París.

Servicio Médico Nocturno a domicilio, en todas las especialidades, cirugía general en niños.

Médicos y Matronas de libre elección. Ambulancia: Servicio permanente, día y noche, dentro y fuera de Santiago.

"APECHUGUE"...

con los
200 mil escudos
2 TERMINACIONES
¡EN UN BOLETO ESTA SU FORTUNA!
ENTERO Eº 20,00 - VIGESIMO Eº 1,00
Polla
NOVIEMBRE 5 1961
BANDERA 24 - 10º PISO

Rosa Valdés de Contin
Agente General de Propaganda

¿Quiere conocer la historia de su número favorito?

Recorte el cupón y envíelo a Casilla 1589, Santiago o diríjase personalmente a Bandera 24, 10º Piso, Sección Estadística, se le proporcionará todos los antecedentes que Ud. desee conocer sobre su número favorito.

Nombre ....

Dirección ....

Boleto Nº ....

LA NACION

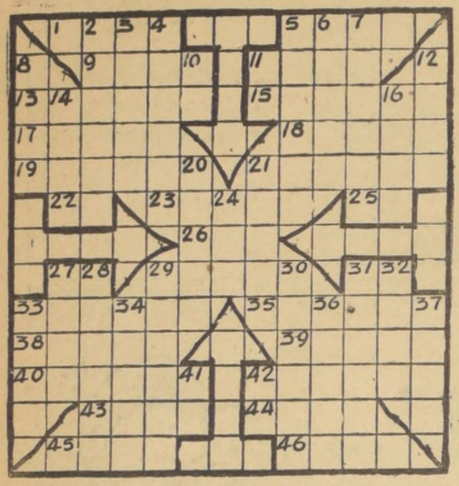
MARTES 31 DE OCTUBRE DE 1961
SANTIAGO DE CHILE

CAMBIO LIBRE

PAIS	COMPRA	VENTA
EE. UU. de A., cheque	1.050	4,30
EE. UU. de A., billete	1.058	39,75
Argentina (orden de pago)		1 052
Argentina (billete)	12,70	1.063
Brasil (orden de pago)	3,50	12,80
Perú (cheque)	38,70	12,85
Perú (billete)	39,00	40,00
Uruguay (cheque)	94,75	96,80
Uruguay (billete)	95,00	97,00
España (orden de pago)		17,80
España (billete)	17,00	18,00
Francia (orden de pago)		218,00
Francia (cheque)	212,00	218,00
Francia (billete)	210,00	220,00
Inglaterra (cheque)		2.950,00
Inglaterra (billete)	2.930,00	2.980,00
Italia (orden de pago)		1,73
Italia (billete)	1,65	1,80
Suiza (cheque)	244,00	245,50
Alemania DM.	263,00	267,00

Informaciones proporcionadas por SWETT Y EYZAGUIRRE, Corredores de la Bolsa. Nueva York 55, teléfonos 62162 y 62163

PALABRAS CRUZADAS



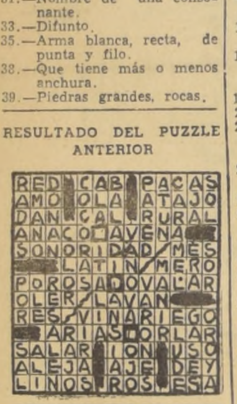
HORIZONTALES

1.—Cóleras, enojos.
5.—Formar un lío con ligaduras.
9.—Firma que avala un documento de crédito.
11.—Aceptar la herencia.
13.—Oficina donde se preparan y expeden medicinas.
15.—Persona que trabaja en artículos de caucho.
17.—Nombre de mujer.
18.—Hacer ruido o sonido una cosa.
19.—Que se dirá.
21.—Leproso.
22.—Diptongo.
23.—Príncipe troyano, hijo de Venus.
25.—Nota musical.
26.—Aspiró el perfume.
27.—Marcha, se dirige.
29.—Barbarismo por enajeno.
31.—Nombre de una consonante.
33.—Difunto.
35.—Arma blanca, recta, de punta y filo.
38.—Que tiene más o menos anchura.
39.—Piedras grandes, rocas.
40.—Doy o pongo color.
42.—Reunión nocturna de varias personas con propósito de solazarse.
43.—Altares.
44.—Dios griego del Amor.
45.—Rezan.
46.—Limpieza.

VERTICALES

2.—Ladrona muy mañosa.
3.—Prov. de España (Castilla) cap. del mismo nombre.
4.—Quitáse.
5.—Arrimas (neologismo).
6.—Cuerpo homólogo del fenol que se saca del tomillo.
7.—Terreno cubierto de arena.
8.—Superior de un monasterio.
10.—Nota musical.
11.—Símbolo químico de la plata.
12.—El más poderoso de la familia vacuna.
14.—Aversión que se experimenta hacia una persona o cosa.
16.—Mamífero roedor.
20.—Cólera.
21.—Uno de los Estados norteamericanos, cap. Augusta.
24.—Nombre de una consonante.
27.—Producto de la uva.
28.—Fondear una embarcación.
29.—Reverencian.
30.—Acción de esperar.
31.—Metiese un cuerpo en un líquido.
32.—Tiempo transcurrido desde el nacimiento.
33.—Cuchillo corvo.
34.—En este momento.
36.—Color de la piel de un caballo.
37.—Cocinad carne a fuego lento.
41.—Pronombre de persona.
42.—Consonante.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



BARRACA DE FIERRO
MATERIALES DE CONSTRUCCION
RECAREDO VILLALBA SANCHO
A. PRAT 1524 FONO 54652

ZINC TECHO

2 x 0,85 N.o 26	$ 3.500
2,50 x 0,85 N.o 26	4.300
3 x 0.85 N.o 26	5.400
3,50 x 0.85 N.o 26	6.300
2,50 x 0,85 N.o 28	3,200
Canales 1|2 caña y 2 metros	1.150
Canales cornisa x 2 metros	1.150
Caballetes x 2 metros	1.150
Bajadas x 2 metros ..	1.150

COKE
especial para calefacción, grano grande, E° 2,10 el saco.
REPARTO A DOMICILIO
ANTOFAGASTA 3077
TELEFONO 90830

LA INFORMACION QUE UD. NECESITA

ITINERARIO DE AVIONES

MARTES:

SALIDAS:

08.00 horas, vuelo 800, DC-6B, con destino a Punta Arenas y escala en Puerto Montt.
08.00 horas, vuelo 610, DC-3, con destino a Puerto Montt y escalas en Concepción, Temuco, Valdivia y Osorno.
09.15 horas, vuelo 420, DC-3 con destino a Osorno y escalas en Concepción y Temuco.
09.30 horas, vuelo 930, Convair, con destino a Arica y escalas en La Serena, Vallenar, Copiapó, Taltal, Antofagasta, Calama, Tocopilla e Iquique.
11.00 horas, vuelo 900, DC-6B, con destino a Arica y escalas en Antofagasta e Iquique.
17.00 horas, vuelo 902, DC-6B, directo a Arica.

LLEGADAS:

15.05 horas, vuelo 903, DC-6B, procedente de Arica, Iquiue y Antofagasta.
16.50 horas, vuelo 921, Convair, procedente de Arica, Iquique, Tocopilla, Calama, Antofagasta, Chañaral, Copiapó, Vallenar y La Serena.
17.25 horas, vuelo 641, DC-3, procedente de Castro, Puerto Montt, Osorno, Valdivia, Temuco y Concepción.
19.05 horas, vuelo 421, DC-3, procedente de Osorno, Temuco y Concepción.

PANAGRA

MARTES: JET DC-8, "El Interamericano". Vuelo 81. Llega a las 12 horas, procedente de Nueva York, con escalas en Miami, Panamá y Lima. Sale a Buenos Aires a las 13 horas.

AEROLINEAS ARGENTINAS

Teléfonos: 87736-87092-87918
MARTES:

DC-6: Llega, a las 12.30 horas de Mendoza, con conexiones de Córdoba y Buenos Aires. Sale a los mismos puntos, a las 13.30 horas.
COMET 4 "JET": Llega a las 13 horas de Europa, Estados Unidos y Buenos Aires. Sale a los mismos puntos a las 16 horas.

FARMACIAS DE TURNO

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 28 DE OCTUBRE AL 4 DE NOVIEMBRE DE 1961.

SUC. DEL INDIO No 2, Bandera 6; ESPAÑOLA Puente 818; SANTA MARIA, San Pablo 2488; IDEAL, Mapocho 4052; HAARLEM Las Catalpas 137; DIAGONAL, Gonzalo Bulnes 2491; ESTEFANIA. Avenida Bernardo O'Higgins 2842; CLUB HIPICO, Blanco Encalada 2108; RUIZ, Bascuñán 1971; SANTIAGO, Arturo Prat 901; LA ESMERALDA, Chiloé 1801; LISBOA, José Ureta 821; CARMEN MENA Carmen Mena 684; SAN CARLOS, Uruguay 1598; BERMACO, Gran Avenida 9878; SANTA LUCIA, Agustinas 615; IRIS, Avenida Mata 402; SIERRA BELLA, Sierra Bella 2352; WAISMAN, Recoleta 2110; SAN VICENTE, Independencia 1016; ROZAS, Domingo Santa María 2707; EL CARMEN, Pedro Fontova 5053; PURISIMA, Purísima 145; MARINA, Vivaceta 2082; URGENCIA (turno permanente), San Francisco 75; DE LA CRUZ Providencia 2012; LO CASTILLO Francisco de Aguirre 4735; BILBAO, Bilbao 1299; SAN JORGE Pedro de Valdivia 2883; PEÑALOLEN, Avenida Egaña 523 y GRECIA, Avenida Grecia 2972.

FARMACIA DE TURNO
Permanente
hasta la UNA de la madrugada
Andrade

SANTORAL

HOY: Stos. Quintín y Lucila.
MAÑANA: Fiesta de Todos los Santos.

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones, General Mackenna-Teatinos .. .. (82211)

BOMBEROS

Comandancia en Santo Domingo 978 . . .	61171
(Cuerpo de Ñuñoa) Comandancia en Antonio Varas 2778, teléfono	40052
(Cuerpo de San Miguel) Comandancia, Gran Avenida 47707 . . .	53020

ITINERARIO DE TRENES

NORTE:

Automotor: La Calera-La Serena, martes, miércoles, jueves, sábados y domingos; sale a las 10 horas. Desde el 10 de abril circula jueves y domingos. Los domingos combina en La Serena con automotor a Chañaral.
Automotor: La Calera-La Serena. Sale de La Calera, diariamente a las 22.30 horas. Los jueves combina en La Serena, con automotor a Chañaral.
Ordinario: La Calera-Toco, sale de La Calera, los martes, a las 12 horas.
Mixto: La Calera-Coquimbo sale de La Calera, los lunes a las 13.50 horas.
Mixto: La Calera-Chañaral, sale de La Calera, los miércoles a las 13 50 horas.
Ordinario: La Calera-Iquique, sale de La Calera, los jueves a las 17.30 horas.
Ordinario: La Calera-Antofagasta, sale de La Calera, los sábados a las 17.30 horas.
Directo: La Calera-Iquique, sale de La Calera, los domingos a las 20 horas.

SUR:

Flecha del Sur: Santiago-Puerto Montt, sale de Alameda, los jueves y domingos a las 7 horas.
Automotor: Santiago-Talca, sale de Mapocho los lunes, martes, miércoles, jueves y viernes, a las 7.40 horas.
Ordinario: Santiago-San Rosendo, sale de Alameda, diariamente a las 8 horas, con combinación a Talcahuano y Temuco.
Ordinario: Santiago-Pichilemu, sale de Alameda diariamente a las 8.30 horas.
Expreso: Santiago-Concepción, sale de Alameda, los lunes, miércoles y viernes, a las 10 horas, con combinación a Temuco.
Automotor: Santiago-Talca, sale de Mapocho diariamente, excepto domingos a las 13.45 horas.
Ordinario: Santiago-Talca, sale de Alameda diariamente a las 14 horas.
Ordinario: Santiago-Curicó, sale de Alameda diariamente a las 16.30 horas.
El Directo: Santiago-Temuco, sale de Alameda, los lunes, miércoles y viernes a las 18.00 horas, con combinación a Puerto Montt.
Automotor: Santiago-Talca, sale de Mapocho diariamente, excepto sábados, a las 19.30 horas.
Flecha Nocturno: Santiago-Puerto Montt, sale de Alameda, los martes y viernes, a las 20.45 horas.
El Nocturno: Santiago-Talcahuano, sale de Alameda diariamente a las 21.00 horas, con combinación a Valdivia y Osorno.

A VALPARAISO:

Expresos: Diarios, salen de Mapocho a las 7.45; 11.45 y 17.45 horas.
Expreso Sábados, excepto festivos, sale de Mapocho, a las 16.00 horas.
El Rápido, Diario, excepto sábados, sale de Mapocho, a las 19.00 horas.

Remate Judicial de un fundo en Melipilla

El 15 de noviembre de 1961, a las 15 horas, ante el Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, saldrá a remate público el fundo "La Mascota", situado en la comuna y departamento de Melipilla, con frente al camino de Melipilla a Ibacache, con una superficie aproximada de 52 hectáreas, inscrito a fs. 384, N.o 429, del Registro de Propiedades de 1951, y cuyas aguas están inscritas a fs. 24, N.o 31, del Registro de Propiedades de Agua del año 1951, ambos del Conservador de Bienes Raíces de Melipilla.

EL MINIMUM SERA DE E° 23.580,—

El precio se pagará reconociendo deuda al Banco Hipotecario de Chile, primitiva de E° 4.000,—, con E° 10.000,— al contado y con el saldo a seis meses plazo. Garantía: E° 2.358,—. Bases y antecedentes, en la Secretaría del Tribunal, expediente Banco de Chile con don Ramón Lecaros Matte.

EL SECRETARIO

Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

MERCADO BURSATIL

Poco activo y con sus precios irregulares, observándose mayor número de bajas que de alzas, se desarrolló el Mercado Bursátil en el día de ayer. Los principales conformes correspondieron a Banco de Chile, Tierra del Fuego, Paños de Concepción, Copec, La Rural, Papeles y Cartones, Pizarreño, Fensa y Madeco.
El oro físico se transó en lotes de poco interés a E° 23,30.
Los Bonos Hipotecarios, con transacciones de regular importancia, mantuvieron sus cotizaciones anteriores.
El volumen operado alcanzó a 252.082 acciones, incluidas las operaciones con Valparaíso, y E° 18.568, nominales, en bonos.
El cierre acusó 7 alzas contra 14 bajas, tendencia débil.

PRECIOS AL CIERRE

CIERRE OFICIAL DE LA BOLSA DE COMERCIO, A LAS 13 HORAS DE AYER

BONOS NOMINALES E°
D. Interna 7-1, 84 c
Garantía 7-1, 84 c
Paviment. 7-1, 84 c
Mun. Stgo. 8-1, 63 n
B. Estado 6-3|4, 73 t
B. Estado 10-6, 75 c
Hip. Ch. 6-1, 51 n
Hip. Ch. 10-6, 75 c

BANCARIAS
Central, 4.300 n
Concepción, 13 c
Continental, 7 n
Crédito, 130 v
Chile, 241 t
Edwards, 60 v
Español, 147 n
Hipotecario, 89 t
Israelita, 155 n
Italiano, 19 n
Nac. del Trabajo, 11 c
Osorno, 127 n
Panamericano, 7 n
S. Americano, 25 1|2 t
Talca, 26 n

MINERAS
Aucanquilcha, 7 1|4 n
Cerro Grande, 105 n
Chañaral, 1 1|2 n
Del. Punitaqui, 8 7|8 n
Disputada, 17 1|2 n
Espino, 4 1|4 c
Lota, 5 1|4 n
Merceditas, 1 n
Ocurí, 40 t
Oploca, 35 n
Oruro, 75 n
Presidenta, 4 n
P. de Lobos, 2 1|4 n
Schwager, 15 1|2 c
Tamaya, 6 c
Totoral, 50 n

AGRICOLAS Y GANADERAS
Carampangue, 3 n
Colcura, 8 c
Copihue, 7 1|2 n
Gente Grande, 71 v
Laguna Blanca, 130 t
Rupanco, 56 v
La R. Sofruco, 130 n
SACOL, 2 1|2 n
Rupanco, 56 v
T. del Fuego, 43 v
Viña C. y Toro, 15 n

SALITRERAS
Anglo Lautaro C, 40 n
Iquique Port., 4 n

TEXTILES
Caupolicán, 3 n
CHATEX, 2 3|4 n
CHITECO, 4 n
FIAP, 30 n
Paños Bellavista, 40 n
Paños Concepción, 1 t
Paños de Tomé, 13 n
Rayonhil, 4 1|4 n
SUMAR, 25 n
Tejidos El Salto, 2 3|8 n
Textil Progreso, 2 1|2 v
Textil Viña, 2 1|4 n
Vestex, 15 n
Yarur, 64 c

INDUSTRIALES Y VARIAS
Agencias Graham, 8 1|2 n
Arrocera EGA, 8 n
Arrocera Miraflores, 23 1|2 n
BIMA, 5 1|4 c
Carozzi, 8 3|4 n
Cemento Melón, 110 t
Cervecerías, 69 1|2 c
Club de Golf, 18.000 v
Club Hípico, 100.500 n
Club de Polo, 3.800 n
Codina, 123 n
Cola, 177 t
Colorantes, 5 v
Cía. Industrial, 5 7|8 OCV
COPEC, 31 v
Cristalerías Ch., 7 1|2 n
Electr. Industrial, 10 1|4 t
Embotelladora And., 95 n
Farmo Química, 2 5|8 n
Fertilizantes, 16 t
Gas de Santiago, 17 1|4 t
Gas Valpso., 11 1|2 c
Hucke Hermanos, 22 n
Industr. Bellavista, 10 c
Industr. Varias, 3 5|8 c
Inmob. Huelén, 200 t
INSA, 55 t
Interamericana, 1 3|4 n
Interoceánica, 40 n
La Rural, 12 1|4 t
Loza de P., 10 3|4 v
Lucchetti, 3 1|2 v
Mac Kay, 19 1|2 n
Marinetti, 29 c
Molinera El Globo, 7 3|8 OCV
Molinera Köster, 10 v
Molinera S. Cristób., 2 3|4 n
Muelles P. Vergara, 2 3|8 n
MOSSO, 12 c
Naviera Arauco, 8 n
Papeles y Cartones, 50 v
Perlina, 5 1|2 c
Pizarreño, 50 t
Polpaico, 68 c
Productos Fdez., 3 c
Refractarios L., 1 3|8 n
Refinería de Viña, 49 c
Renta Urbana, 19 c
Saavedra Benard, 16 v
Sanitas, 7 c
Sonavela, 1 3|8 n
Soprole "B", 500 n
Tabacos, 20 OCV
Tattersall, 58 t
Teléfonos X|D, 9 1|2 n
Vapores, 43 c
Vidrios Planos, 17 1|4 v
Volcán, 7 n
Zig-Zag, 6 n

METALURGICAS
CAP, 42 v
CIC, 7 t
Cobre Cerrillos, 15 n
Electro Metalúrg., 28 1|2 v
FENSA, 1 5|8 c
Indac, 7 1|4 n
Indura, 3 3|4 n
Indesa, 1 1|4 n
Madeco, 15 t
Mademsa, 6 1|2 t
Mecánica Ind., 6 1|4 n

SEGUROS
Ch. Cons. Grles., 19 n
Industrial, 30 n
Transandina, 20 1|2 n

TRANSACCIONES

BONOS NOMINALES E° . . .	18.568
TRANSACCIONES EN STGO. .	231.929
OPERACIONES CON VALPSO. .	21.053

£ por tonelada — PRECIO DEL COBRE EN LONDRES — Tons. Largas

PRIMERA RUEDA			SEGUNDA RUEDA	
£ 228. 5.0	Comp.	DISPONIBLE	£ 227.10.0	Comp.
" 228.10.0	Vend.	.. ..	" 227.15.0	Vend.
" 0.10.0	BAJA	FLUCTUACION	" 0.15.0	BAJA
" 229. 0.0	Comp.	A 90 DIAS	" 228. 5.0	Comp.
" 229. 5.0	Vend.	.. ..	" 228.10.0	Vend.
" 0.10.0	BAJA	FLUCTUACION	" 0.15.0	BAJA
SOSTENIDA		TENDENCIA	SOSTENIDA	
1.500 Tons. Largas		VENTAS	1.500 Tons. Largas	

COTIZACIONES DE ACCIONES

OPERACIONES DEL 30 DE OCTUBRE DE 1961, DE 10.30 A 11.45 HORAS.

340 Deuda Interna 7-1, 84
253 Bco. del Estado 6 3|4, 73
850 Bco. del Estado 10-6, 75
3.000 Bco. del Estado 10-6, 75 Od.
9.200 Bco. del Estado 10-6, 75
350 Bco. Chile, 240
50 Bco. Chile, 240 Od.
583 Bco. Chile, 240
1.600 Bco. Chile, 241 Od.
100 Bco. Chile, 241
1.989 Bco. Chile, 240
200 Bco. Chile, 241
83 Bco. Chile, 240
200 Bco. Chile, 241 Od.
1.000 Bco. Hipotecario, 89
2.050 Bco. Sud Am., 26
1.988 Bco. Sud Am., 25 1|2
1.100 Tamaya, 6
1.300 Laguna Blanca, 130
2.000 T. del Fuego, 44
200 T. del Fuego, 43 1|2
500 T. del Fuego, 43 1|2 Od.
700 T. del Fuego, 43 1|2
500 T. del Fuego, 43 1|2 Od.
300 T. del Fuego, 43 1|2 Od.
200 T. del Fuego, 43 1|2
92 T. del Fuego, 43
20.900 P. Concepción, 1
65 P. Tomé, 13
2.700 Yarur, 64
250 C. Melón, 109
250 C. Melón, 110
3.100 Cervecerías, 70
100 Cola, 177
2.270 Copec, 31 1|2
400 Copec, 31 1|4
6.840 Copec, 31
6.200 Elect. Ind., 10 1|4
375 Fertilizantes, 16
500 Ind. Bellavista, 8 1|2
4.000 Insa, 55
1.200 La Rural, 12 1|2
13.209 La Rural, 12 1|4
2.000 Loza de Penco, 11
1.500 Pap. y Cartones, 50 1|2
15 Pap. y Cartones, 50 1|2 Od.
5.200 Pap. y Cartones, 50
200 Pap. y Cartones, 49 1|2

DIRECCION DE PAVIMENTACION DE SANTIAGO

Municipalidad de Santiago
LLAMASE A
PROPUESTAS PUBLICAS
para el suministro de 3.000 toneladas de Asfalto.

Las propuestas se presentarán y abrirán el viernes 1.o de diciembre de 1961, a las 16 horas, en el Salón Rojo de la I. Municipalidad de Santiago, Plaza de Armas, 2.o piso.
Bases y antecedentes pueden adquirirse en la Oficina de Partes de la Dirección, Valentín Letelier N.o 13, de 14.30 a 16.30 horas.

GERMAN CORTES MALDONADO
Tesorero Municipal de Santiago

Así Atendemos al Público

Público de la Exposición fue avisado por parlantes sobre pago de consumos

Personal que cobraba recargos ilícitos fue despedido del Rancho Concha y Toro

Sobre una reclamación, formulada por nuestra lectora María Tagle de Droguett, la Viña Concha y Toro S. A. nos ha informado de la siguiente manera:

"En la edición del día 25 de los corrientes, en la Sección Cartas al Director" en el diario de su digna dirección, se publicó una reclamación por cobros indebidos en el "Rancho Concha y Toro", en la Exposición última en la Quinta Normal.

Al respecto le informamos que la Viña entregó a un concesionario la venta de sus productos en el mencionado Rancho.

Cuando el personal de garzones formulaba algún pedido para las mesas, se extendía en el mesón de entrega la respectiva boleta timbrada por Impuestos Internos. Se comprobó que ciertos garzones no presentaban al consumidor la boleta legalmente extendida, sino que ellos hacían otro papel para recargos ilícitos. Impuesto de esta anomalía, el concesionario procedió de inmediato a despedir al personal que actuaba en forma inescrupulosa. Por otra parte, por los altoparlantes del local en referencia se advertía al público que solamente había que pagar sus pagos contra presentación de la boleta que se extendía legalmente en el mesón de entrega. Además, los precios de los vinos, bebidas y alimentos estaban a la vista del público en dos grandes pizarras.

Solicitamos en la Sección respectiva publicar estas explicaciones. Saludamos atte. a Ud. Ss. Ss. p. Viña Concha y Toro S. A. Hay una firma ilegible.

Boletas adulteradas extendían en Stand de Quinta Normal

Nuestra lectora María Tagle de Droguett, de Ñuñoa, nos escribió manifestando que el 18 de octubre asistió a la Exposición de la Quinta Normal, y al concurrir a uno de los stand "Rancha", se le cobró la suma de $ 500 por las bebidas gaseosas, mediante una boleta adulterada.

Señala que esto le ocurrió en el "Rancho Concha y Toro", y que su reclamación fue comprobada por el representante de la firma encargado del stand, quien pudo observar ante el público presente

Respeco a la reclamación por cobro exce consumos en uno de los stands de la Exposición Agrícola, Ganadera Industrial de la Quinta Normal, hemos recibido una respuesta en que se informa que el público fue advertido por los parlantes sobre la forma de pagar los consumos a los garzones.

Cartas al Director

Choferes quedan sin sanción por abusos que cometen

Casi a diario leo en la Sección Cartas al Director, protestas contra los choferes de la locomoción colectiva particular. Ello indica que las faltas que cometen no tienen sanción alguna de parte de las autoridades. De otro modo no se repetirían tan a menudo. La falta de educación, los malos modales, el lenguaje grosero, han pasado a ser algo corriente de parte de este personal.

¿A quién se puede recurrir en demanda de protección? Denuncio un caso concreto; podría citar más de uno diariamente.

A las 15 horas del jueves 26, el chofer del microbús JR 309, N.o 5, que tiene su terminal en calle Pucará, se negó a llevar a una estudiante con tarifa escolar porque a su juicio no era hora de clases. Y no sólo se negó, sino que lo hizo empleando un vocabulario impropio. ¿Quién sanciona estos casos? Me inclino a creer que ellos ocurren únicamente porque no existe organismo alguno que se preocupe de vigilar y sancionar a estos malos elementos.

Carnet 498310.

Pide traslado de fábrica de jabón del sector urbano

Las campañas de bien público patrocinadas por LA NACION me alientan a dirigirme al señor Director para que desde las columnas del diario, la opinión pública y las autoridades conozcan un hecho que vengo reclamando desde el año 1957, sin que autoridad alguna, haya siquiera anunciado una solución.

En efecto, señor Director, el día 4 de mayo de 1957, reclamé al Servicio Nacional de Salud, que en calle Arturo Prat 2665, funcionaba una Refinería de Grasas y Fábrica de Jabón. Mientras las autoridades consideraban mi reclamación, el día 13 del mismo mes, en la mencionada fábrica se produjo una violenta explosión al reventar el autoclave. Este incidente causó alarma pública en el sector por las graves consecuencias que pudo haber tenido. Informaciones de prensa dieron cuenta de este hecho y se solicitó la clausura de la fábrica. Todo fue inútil. Pasó la alarma, se acallaron las reclamaciones y el industrial montó de nuevo su maquinaria y siguió trabajando como si nada hubiera pasado.

Ante el peligro que nuevamente se produjera una desgracia, insistí en mis reclamaciones en mayo y junio de 1957, al SNS y a la Municipalidad de San Miguel. El SNS envió inspectores que comprobaron en el terreno la gravedad que significa mantener una industria de esta especie en un barrio residencial y los técnicos de la Corporación Municipal expresaron que esta industria no podía funcionar en el radio urbano de la comuna y que debía trasladarse a la zona industrial, de acuerdo con claras disposiciones edilicias.

Hasta la fecha todo ha sido inútil. La tranquilidad de los habitantes del sector residencial se ve amagada diariamente por una industria que no sólo está expuesta a graves accidentes por mantener su maquinaria al margen de toda consideración técnica, sino que, además, todos los vecinos nos deben oler materias en franca descomposición especialmente en la noche, lo que a menudo causa trastornos especialmente en los niños.

Creo señor Director que esto no es posible en una ciudad como la nuestra, densamente poblada. No pueden haber industrias de esta especie en el sector urbano. Denuncio la gravedad de estos hechos, pues, estimo que el SNS, en virtud de su carta orgánica debe defender la salud pública y por otro lado la Municipalidad debe velar por la tranquilidad de sus habitantes, respetando sus propias disposiciones sobre esta materia.

Ruego al señor Director se sirva, si lo tiene a bien, disponer se publique esta reclamación que formulo en nombre de los vecinos del sector, que permanentemente vemos amagadas sus propiedades y su salud, por la presencia de esta fábrica, que al parecer tiene muchos intereses creados entre los organismos llamados a darle una solución al delicado problema.

Carnet 44277, Santiago.

¿Su auto está chocado? Envíelo a nuestros talleres y será bien reparado y pintado. Chorrillos 3830, fono 91022. HOGAR DE CRISTO.

DICK TRACY — POR CHESTER GOULD

KID DINAMITA — POR SAM LEFF

RAMONA — POR JORGE PALACIO

TARZAN — Por Edgard Rice Burroughs